



PORTATONE

PSR-S9000

PSR-S7000

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

# SPECIAL MESSAGE SECTION

This product utilizes batteries or an external power supply (adapter). DO NOT connect this product to any power supply or adapter other than one described in the manual, on the name plate, or specifically recommended by Yamaha.

**WARNING:** Do not place this product in a position where anyone could walk on, trip over, or roll anything over power or connecting cords of any kind. The use of an extension cord is not recommended! If you must use an extension cord, the minimum wire size for a 25' cord (or less) is 18 AWG. NOTE: The smaller the AWG number, the larger the current handling capacity. For longer extension cords, consult a local electrician.

This product should be used only with the components supplied or; a cart, rack, or stand that is recommended by Yamaha. If a cart, etc., is used, please observe all safety markings and instructions that accompany the accessory product.

## SPECIFICATIONS SUBJECT TO CHANGE:

The information contained in this manual is believed to be correct at the time of printing. However, Yamaha reserves the right to change or modify any of the specifications without notice or obligation to update existing units.

This product, either alone or in combination with an amplifier and headphones or speaker/s, may be capable of producing sound levels that could cause permanent hearing loss. DO NOT operate for long periods of time at a high volume level or at a level that is uncomfortable. If you experience any hearing loss or ringing in the ears, you should consult an audiologist.

**IMPORTANT:** The louder the sound, the shorter the time period before damage occurs.

Some Yamaha products may have benches and / or accessory mounting fixtures that are either supplied with the product or as optional accessories. Some of these items are designed to be dealer assembled or installed. Please make sure that benches are stable and any optional fixtures (where applicable) are well secured BEFORE using. Benches supplied by Yamaha are designed for seating only. No other uses are recommended.

## NOTICE:

Service charges incurred due to a lack of knowledge relating to how a function or effect works (when the unit is operating as designed) are not covered by the manufacturer's warranty, and are therefore the owners responsibility. Please study this manual carefully and consult your dealer before requesting service.

## ENVIRONMENTAL ISSUES:

Yamaha strives to produce products that are both user safe and environmentally friendly. We sincerely believe that our products and the production methods used to produce them, meet these goals. In keeping with both the letter and the spirit of the law, we want you to be aware of the following:

## Battery Notice:

This product MAY contain a small non-rechargeable battery which (if applicable) is soldered in place. The average life span of this type of battery is approximately five years. When replacement becomes necessary, contact a qualified service representative to perform the replacement.

This product may also use "household" type batteries. Some of these may be rechargeable. Make sure that the battery being charged is a rechargeable type and that the charger is intended for the battery being charged.

When installing batteries, do not mix batteries with new, or with batteries of a different type. Batteries MUST be installed correctly. Mismatches or incorrect installation may result in overheating and battery case rupture.

## Warning:

Do not attempt to disassemble, or incinerate any battery. Keep all batteries away from children. Dispose of used batteries promptly and as regulated by the laws in your area. Note: Check with any retailer of household type batteries in your area for battery disposal information.

## Disposal Notice:

Should this product become damaged beyond repair, or for some reason its useful life is considered to be at an end, please observe all local, state, and federal regulations that relate to the disposal of products that contain lead, batteries, plastics, etc. If your dealer is unable to assist you, please contact Yamaha directly.

## NAME PLATE LOCATION:

The name plate is located on the bottom of the product. The model number, serial number, power requirements, etc., are located on this plate. You should record the model number, serial number, and the date of purchase in the spaces provided below and retain this manual as a permanent record of your purchase.

**Model**

---

**Serial No.**

---

**Purchase Date**

---

# PLEASE KEEP THIS MANUAL

# ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

## ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПРИСТУПАТЬ К ЭКСПЛУАТАЦИИ

\* Храните это руководство в безопасном месте. Оно вам еще понадобится.



### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Во избежание серьезных травм и даже смерти от удара электрическим током, а также короткого замыкания, повреждения оборудования, пожара и других инцидентов всегда соблюдайте следующие меры безопасности:

#### Источник питания/адаптер переменного тока

- Используйте только напряжение, заданное для инструмента. Это напряжение указано на инструменте.
- (PSR-S900) Используйте только указанный тип адаптера (PA-300B/PA-300 или равноценный, рекомендованный к применению корпорацией Yamaha). Использование неподходящего адаптера может привести к его перегреву или к повреждению инструмента.
- (PSR-S700) Используйте только указанный тип адаптера (PA-301/PA-300B/PA-300 или равноценный, рекомендованный к применению корпорацией Yamaha). Использование неподходящего адаптера может привести к его перегреву или к повреждению инструмента.
- Периодически проверяйте вилку электроинструмента и удалите с нее грязь и пыль.
- Шнур адаптера переменного тока не должен находиться рядом с источниками тепла (нагревателями, радиаторами и др.). Не допускайте также чрезмерного сгибания и повреждения шнура, не ставьте на него тяжелые предметы и держите его в таком месте, где на него нельзя наступить, задеть ногой или что-нибудь по нему перекатить.

#### Не открывать

- Не открывайте инструмент и не пытайтесь разобрать или модифицировать его внутренние компоненты. В инструменте нет компонентов, которые должен обслуживать пользователь. При появлении неисправности немедленно прекратите эксплуатацию и обратитесь за помощью к квалифицированным специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.



### ВНИМАНИЕ!

Во избежание нанесения серьезных травм себе и окружающим, а также повреждения инструмента и другого имущества, помимо прочих всегда соблюдайте следующие основные меры безопасности:

#### Источник питания/адаптер переменного тока

- При отключении кабеля от инструмента или от электросети беритесь за вилку, а не за кабель.
- Когда инструмент не используется, а также во время грозы отключайте адаптер переменного тока.
- Не подключайте инструмент к одной электрической розетке с другими устройствами (например через тройник). Это может привести к снижению качества звука или перегреву розетки.

#### Бережь от воды

- Берегите инструмент от дождя, не используйте его рядом с водой, в условиях сырости и повышенной влажности; не ставьте на него емкости с жидкостью, которая может разлиться и попасть внутрь.
- Никогда не вставляйте и не вынимайте вилку электроинструмента мокрыми руками.

#### Бережь от огня

- Не ставьте на инструмент горящие предметы, например свечи. Горящий предмет может упасть и вызвать пожар.

#### Внештатные ситуации

- В случае износа и повреждения шнура или вилки адаптера переменного тока, а также при внезапном исчезновении звука во время эксплуатации, при появлении необычного запаха и дыма немедленно отключите электропитание, выньте вилку адаптера из розетки и обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.

#### Место установки

- Во избежание деформации панели и повреждения внутренних компонентов берегите инструмент от чрезмерной пыли и сильной вибрации и не используйте его при очень высокой или низкой температуре (например на солнце, рядом с нагревателем или в машине в дневное время).
- Не используйте инструмент в непосредственной близости от телевизора, радиоприемника, стереооборудования, мобильного телефона и других электроприборов. В противном случае в инструменте, телевизоре или радиоприемнике могут возникнуть помехи.
- Во избежание случайного падения инструмента не оставляйте его в неустойчивом положении.

- Перед перемещением инструмента отсоедините подключенный к нему адаптер и другие кабели.
- Перед настройкой изделия убедитесь, что используемая электросеть легко доступна. В случае возникновения каких-либо неполадок немедленно выключите инструмент и отключите его от электросети. Даже если питание выключено, изделие продолжает потреблять электроэнергию в минимальном количестве. Если изделие не используется в течение длительного времени, отключите шнур питания от электросети.
- Используйте только подставку, специально предназначенную для инструмента. При ее креплении пользуйтесь только винтами, поставляемыми в комплекте. В противном случае возможно повреждение внутренних компонентов и падение инструмента.
- Не размещайте предметы перед вентиляционными отверстиями инструмента, это может помешать вентиляции внутренних компонентов и привести к перегреву.

### Подключение

- Перед подключением инструмента к другим электронным компонентам отключите их питание. Перед включением или отключением электронных компонентов установите минимальный уровень громкости. Убедитесь также в том, что на всех компонентах установлен минимальный уровень громкости, а во время игры на инструменте постепенно увеличьте громкость до нужной.

### Обслуживание

- Для чистки инструмента пользуйтесь мягкой сухой тканью. Никогда не используйте пятновыводители, растворители, жидкие очистители или чистящие салфетки с пропиткой.

### Меры безопасности при эксплуатации

- Не помещайте пальцы или руки в отверстия на инструменте.
- Никогда не вставляйте и не роняйте бумагу, металлические и прочие предметы в отверстия на панели и клавиатуре. Если это случилось, немедленно выключите инструмент и выньте кабель питания из розетки. Затем обратитесь за помощью к специалистам центра технического обслуживания корпорации Yamaha.

- Не кладите на инструмент предметы из винила, пластмассы или резины: это может вызвать выцветание панели или клавиатуры.
- Не облокачивайтесь на инструмент, не ставьте на него тяжелые предметы и не прикладывайте слишком большой силы при использовании кнопками, выключателями и рычагами.
- Не следует долго работать с высоким или некомфортным уровнем громкости инструмента/устройства или наушников, так как это может привести к потере слуха. При ухудшении слуха или звоне в ушах обратитесь к врачу.

### Сохранение данных

#### Сохранение и резервное копирование данных

- При выключении инструмента данные, приведенные ниже, будут потеряны. Сохраняйте данные на вкладке USER (Пользователь) (стр. 27) или USB-устройстве хранения данных (флэш-памяти USB/дискете и т.п.).
  - Записанные или отредактированные песни (стр. 43, 147, 162)
  - Записанные или отредактированные стили (стр. 118)
  - Отредактированные тембры (стр. 99)
  - Сохраненная настройка функции One Touch Setting (стр. 51)
  - Отредактированные настройки MIDI (стр. 204)

Более того, все вышеупомянутые данные можно сохранить одновременно. См. стр. 81. Данные на вкладке USER (стр. 27) могут быть потеряны из-за сбоя или неправильной работы. Сохраняйте важные данные на USB-устройстве хранения данных (флэш-памяти USB/дискете и т.п.).

Если вы меняете значения параметров на экранной странице и затем выходите из нее, данные о настройке системы (перечисленные в таблице параметров в сборнике таблиц, который можно загрузить с веб-сайта) сохраняются автоматически. Но, если выключить устройство, не выполнив процедуру выхода, все эти изменения будут утеряны. Процедуру получения сборника таблиц см. на стр. 5

Корпорация Yamaha не несет ответственности за повреждения, вызванные неправильной эксплуатацией или модификацией инструмента, а также за потерянные или испорченные данные.

Всегда выключайте инструмент, если не используете его.

Даже в тех случаях, когда выключатель питания находится в положении STANDBY, инструмент продолжает в минимальных количествах потреблять электроэнергию. Если инструмент не используется длительное время, отключите адаптер переменного тока от розетки.



Благодарим за покупку инструмента PORTATONE производства корпорации Yamaha!  
Внимательно прочитайте это руководство, чтобы в полной мере воспользоваться всеми передовыми  
и удобными функциями инструмента.  
Мы также рекомендуем не терять это руководство и держать его под рукой для дальнейшего использования.

## О руководстве пользователя и сборнике таблиц

Руководство пользователя состоит из следующих разделов.

### Руководство пользователя

- Введение (стр. 12) ..... С этим разделом следует ознакомиться в первую очередь.  
Краткое руководство (стр. 24) ..... Этот раздел содержит сведения об основных функциональных  
возможностях инструмента.  
Основные операции (стр. 66) ..... Этот раздел объясняет, как использовать основные операции, в том числе  
экранные элементы управления.  
Справочные материалы (стр. 83) ..... Этот раздел содержит подробные сведения о настройках функций.  
Приложение (стр. 210) ..... Этот раздел содержит дополнительные сведения, например информацию  
об устранении неполадок и технические характеристики.

### Сборник таблиц

Сборник таблиц содержит различные списки важного встроенного содержимого, например тембров, стилей,  
эффектов, а также информацию, относящуюся к MIDI. Сборник таблиц доступен для загрузки в библиотеке  
руководств компании Yamaha.

Библиотека руководств по продуктам Yamaha  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

- Иллюстрации и снимки ЖК-дисплеев приведены в руководстве пользователя только в качестве примеров. В действительности все может выглядеть несколько иначе.
- Снимки экранов «Operation Guide», приведенные в данном руководстве, соответствуют модели PSR-S900 и представлены только на английском языке.
- Копирование коммерческих музыкальных данных, включая MIDI-данные и/или аудиоданные, но не ограничиваясь ими, строго запрещается, за исключением использования в личных целях.
- В этом устройстве могут использоваться различные типы или форматы музыкальных данных путем преобразования их в музыкальные данные необходимого формата для дальнейшего использования. Таким образом, при воспроизведении данных устройством звучание может несколько отличаться от исходного.
- Некоторые встроенные песни были отредактированы с целью уменьшения продолжительности или изменения аранжировки и, следовательно, могут не совпадать с оригиналом.

Этот продукт включает компьютерные программы и содержимое, авторские права на которые принадлежат корпорации Yamaha или право на использование которых получено по лицензии от других фирм. К материалам, защищенным авторскими правами, относятся все без ограничения компьютерные программы, файлы стиля, файлы MIDI, данные WAVE и музыкальные звукозаписи. Любое несанкционированное использование таких программ и содержимого, выходящее за рамки личного пользования, запрещено соответствующими законами. Любое нарушение авторских прав преследуется по закону. НЕ СОЗДАВАЙТЕ, НЕ РАСПРОСТРАНЯЙТЕ И НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ НЕЗАКОННЫЕ КОПИИ.

- Мандолина и флейта Пана, изображаемые на экранах PSR-S900/S700, доступны для обозрения в музее музыкальных инструментов Hamamatsu.
- (PSR-S900) Данный продукт произведен по лицензии, защищенной патентами США No. 5231671, No. 5301259, No. 5428708, а также патентом No.5567901, принадлежащим IVL Audio Inc.
- Растровые шрифты, используемые в данном инструменте, предоставлены компанией Ricoh Co., Ltd. и являются ее собственностью.
- Данный продукт использует NF, встроенный интернет-браузер компании ACCESS Co., Ltd. NF использует патентованный метод сжатия LZW по лицензии компании Unisys Co., Ltd. NF не может использоваться отдельно от данного продукта, продаваться, передаваться в пользование или передаваться какими-либо иными способами. Также запрещается декомпилировать, дисассемблировать, копировать и вскрывать технологии NF.  
Данное программное обеспечение включает модуль, разработанный независимой группой JPEG (Independent JPEG Group).
- Все остальные товарные знаки являются собственностью соответствующих владельцев.

ACCESS

## Дополнительные принадлежности

---

- Руководство по интерактивной регистрации пользователя продукции Yamaha
- Дополнительный компакт-диск для Windows
- Руководство пользователя
- Дополнительный компакт-диск с руководством по установке Windows
- Пюпитр
- Блок питания переменного тока  
PSR-S900: PA-300B или эквивалентный\*  
PSR-S700: PA-301 или эквивалентный\*

\* Может не входить в комплект поставки для вашего региона. Свяжитесь с региональным дилером Yamaha.

### PSR-S900

Ниже указаны названия, список обладателей авторских и других прав для двух (2) песен, встроенных в этот инструмент:

#### **Beauty And The Beast**

from Walt Disney's BEAUTY AND THE BEAST

Lyrics by Howard Ashman

Music by Alan Menken

© 1991 Walt Disney Music Company and Wonderland Music Company, Inc.  
All Rights Reserved Used by Permission

#### **Can't Help Falling In Love**

from the Paramount Picture BLUE HAWAII

Words and Music by George David Weiss, Hugo Peretti and Luigi Creatore

Copyright © 1961; Renewed 1989 Gladys Music (ASCAP)

Worldwide Rights for Gladys Music Administered by Cherry Lane Music Publishing Company, Inc.

International Copyright Secured All Rights Reserved

### PSR-S700

Ниже указаны названия, список обладателей авторских и других прав для двух (2) песен, встроенных в этот инструмент:

#### **Beauty And The Beast**

from Walt Disney's BEAUTY AND THE BEAST

Lyrics by Howard Ashman

Music by Alan Menken

© 1991 Walt Disney Music Company and Wonderland Music Company, Inc.  
All Rights Reserved Used by Permission

#### **Hey Jude**

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney

Copyright © 1968 Sony/ATV Songs LLC

Copyright Renewed

All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing, 8 Music Square West, Nashville, TN 37203

International Copyright Secured All Rights Reserved

## Введение

Возможности инструмента PORTATONE .....	12
Панель управления .....	14
Игра на клавиатуре .....	16
Источник питания .....	16
Включение питания .....	17
Установка .....	18
Пюпитр .....	18
Использование наушников .....	18
Изменение языка .....	19
Настройки экрана .....	19
Использование дисковода и дискет .....	22
Использование USB-устройства хранения данных (флэш-памяти USB/дискеты и т.д.) .....	23

## Краткое руководство

Воспроизведение демонстрационных песен .....	24
Работа с основными экранами .....	26
Работа с экраном «Main» .....	26
Работа с экраном выбора файлов .....	27
Работа с экраном функций .....	28
Воспроизведение тембров .....	30
Воспроизведение встроенных тембров .....	30
Упражнения со встроенными песнями .....	36
Воспроизведение и прослушивание песен перед упражнениями .....	36
Отображение партитуры (Score) .....	39
Отключение звука для партии левой или правой руки с просмотром нот .....	40
Разучивание с помощью функции Repeat Playback (Циклическое воспроизведение) .....	42
Запись собственного исполнения .....	43
Проигрывание фоновых партий с помощью функции Performance Assistant Technology .....	44
Воспроизведение аккомпанемента с помощью функции Auto Accompaniment (воспроизведение стиля) .....	46
Исполнение песни «Mary Had a Little Lamb» с автоаккомпанементом .....	46
Мультипэды .....	52
Воспроизведение мультипэдов .....	52
Функция Chord Match (Настройка на аккорд) .....	53
Использование эффектов при воспроизведении тембра .....	53
Использование эффекта Harmony для мелодии правой руки (HARMONY/ECHO) .....	54
Вызов наиболее удачного аккомпанемента для каждой песни (Music Finder) .....	55
Вызов настроек панели, соответствующих определенному стилю (Repertoire) .....	56

Пение под воспроизведение песни (Karaoke) или ваше исполнение .....	57
Подключение микрофона (только для PSR-S900) .....	57
Пение с экраном «Lyrics» .....	58
Удобные функции для караоке .....	59
Удобные функции для пения в вашем сопровождении .....	61
Запись собственного исполнения в формате аудио (устройство звукозаписи USB) (PSR-S900) .....	63
Запись собственного исполнения в формате аудио .....	63
Воспроизведение записанного исполнения .....	65

## Основные операции

Выбор языка сообщений .....	66
Сообщения, которые выводятся на экран .....	66
Быстрый выбор экрана — функция прямого доступа .....	67
Основные экраны (экран «Main» и экран выбора файлов) .....	68
Экран «Main» .....	68
Экран выбора файлов и основные операции .....	69
Операции с файлами и папками, выполняемые на экране выбора файлов .....	72
Восстановление исходных параметров .....	79
Восстановление исходной системы .....	79
Восстановление заводских настроек для отдельных параметров .....	79
Сохранение и вызов пользовательских настроек в виде отдельного файла .....	80
Резервное копирование данных .....	81
Резервное копирование .....	81

## Справочник

Создание, использование и редактирование тембров .....	83
Характеристики тембра .....	83
Одновременное воспроизведение разных тембров .....	84
Партии клавиатуры (Right 1, Right 2, Left) .....	84
Одновременная игра двумя тембрами (партии Right 1 и 2) .....	85
Игра разными тембрами правой и левой рукой (партии Right 1 и Left) .....	86
Изменение высоты звука .....	87
Транспонирование .....	87
Точная настройка высоты звука всего инструмента .....	87
Мелодический строй .....	87
Выбор типа эффекта Harmony/Echo .....	89
Редактирование громкости и тонального баланса (MIXING CONSOLE) .....	91
Основные действия .....	91
Создание тембров — функция Voice Set .....	99
Основные действия .....	99
Создание собственных тембров Organ Flutes .....	103

Использование, создание и редактирование стилей автоаккомпанеента .....	106
Характеристики стиля .....	106
Выбор типа аппликатуры аккордов .....	106
Воспроизведение только ритмических каналов стиля .....	107
Настройки, связанные с воспроизведением стиля .....	109
Настройки точки разделения клавиатуры .....	110
Редактирование громкости и тембра стиля (MIXING CONSOLE) .....	111
Функция поиска музыки Music Finder .....	111
Поиск записей .....	111
Создание библиотеки любимых записей .....	113
Редактирование записей .....	114
Сохранение записи .....	115
Создание стилей (функция Style Creator) .....	118
Структура стилей .....	118
Создание стиля .....	118
Редактирование созданного стиля .....	124
<b>Мультипэды .....</b>	<b>132</b>
Создание мультипэда (функция Multi Pad Creator) ..	132
Запись мультипэдов в режиме реального времени ..	132
Пошаговая запись мультипэдов (страница EDIT) .....	133
Редактирование мультипэда (функция Multi Pad Creator) .....	134
<b>Регистрация и вызов пользовательских настроек панели – функция Registration Memory .....</b>	<b>135</b>
Регистрация и сохранение пользовательских настроек панели .....	135
Вызов зарегистрированных настроек панели .....	136
Удаление ненужной настройки панели/Присвоение имени настройке панели .....	137
Выключение вызова специальных элементов (функция Freeze) .....	138
Вызов номеров регистрационной памяти по порядку — Последовательность вызова регистрационных файлов .....	138
<b>Использование, создание и редактирование песен .....</b>	<b>140</b>
Поддерживаемые типы песен .....	140
Воспроизведение песен .....	141
Настройка громкости, сочетания тембров и т.д. (MIXING CONSOLE) .....	144
Разучивание музыкальных произведений с помощью обучающих функций Guide .....	145
Выбор типа функции Guide .....	145
Запись собственного исполнения в формате MIDI.....	147
Способы записи .....	147
Редактирование записи .....	162

Прямое подключение PSR-S900/S700 к Интернету .....	171
Подключение инструмента к Интернету .....	171
Доступ к специальному веб-сайту .....	172
Операции на специальном веб-сайте .....	172
Прокрутка экрана .....	172
Ссылки .....	173
Ввод символов .....	173
Возврат на предыдущую веб-страницу .....	173
Обновление веб-страницы/Отмена загрузки веб-страницы .....	174
Покупка и загрузка данных .....	174
Регистрация закладок любимых страниц .....	175
Вызов страницы с закладкой .....	176
Об экране настройки Интернета .....	178
Изменение домашней страницы .....	181
Инициализация настроек Интернета .....	182
Словарь терминов Интернета .....	183
<b>Использование микрофона (PSR-S900) .....</b>	<b>184</b>
Редактирование параметров функции Vocal Harmony .....	184
Настройка микрофона и звука эффекта гармонизации .....	187
Настройка функции Talk (Разговор) .....	191
<b>Подключение внешних устройств к инструменту .....</b>	<b>193</b>
Подключение аудио- и видеоустройств. ....	193
Использование внешних аудиоустройств для воспроизведения (1 разъемы [OUTPUT]) .....	193
Воспроизведение звука внешних аудиоустройств с помощью встроенных динамиков (2 разъемы [AUX IN]) .....	193
Вывод изображения с экрана инструмента на внешний телеэкран (3 порт [VIDEO OUT]) (PSR-S900) .....	194
Подключение микрофона или гитары (4 разъем [MIC/LINE IN]) (PSR-S900) .....	194
Использование педального переключателя или ножного контроллера (5 разъемы [FOOT PEDAL 1/2]) .....	194
Назначение специальных функций ножным педалям .....	195
Подключение внешних MIDI-устройств (6 порты [MIDI]) .....	198
Подключение к компьютеру, USB устройству или Интернету .....	198
Подключение компьютера (порты 6 [MIDI] и 7 [USB TO HOST]) .....	198
Подключение сетевого адаптера или устройства хранения данных с USB-интерфейсом (8 через порт [USB TO DEVICE]) .....	199
Подключение к Интернету (9 порт [LAN]) .....	200
Что такое MIDI? .....	201

Настройки MIDI .....	204
Основные операции .....	204
Заранее запрограммированные шаблоны MIDI .....	206
Системные настройки MIDI .....	207
Параметры передачи MIDI-сообщений .....	207
Параметры приема MIDI-сообщений .....	208
Установка басовой ноты для воспроизведения стиля при помощи полученных MIDI-данных .....	209
Установка типа аккорда для воспроизведения стиля при помощи полученных MIDI-данных .....	209

## Приложение

Устранение неполадок .....	210
Технические характеристики .....	215
Предметный указатель .....	217
Таблица кнопок панели .....	220

## Введение

## Краткое руководство

## Основные операции

## Справочник

Использование, создание и редактирование тембров

Создание, использование и редактирование стилей автоаккомпанемента

Мультипэды

Регистрация и вызов пользовательских наборов параметров

Использование, создание и редактирование песен

Прямое подключение PSR-S900/S700 к Интернету

Использование микрофона (PSR-S900)

Подключение внешних устройств к инструменту

## Приложение

## До включения питания

---

- Установка пюпитра ..... стр. 18
- Подключение наушников ..... стр. 18
- Включение и выключение питания ..... стр. 17

## Прослушивание PSR-S900/S700

---

- Воспроизведение демонстраций ..... стр. 24
- Воспроизведение песен ..... стр. 36
  - Воспроизведение встроенной песни ..... стр. 36
  - Включение и выключение партий (каналов) песни ..... стр. 146
  - Настройка баланса между песней и клавиатурой ..... стр. 144
- Воспроизведение стилей ..... стр. 106
  - Воспроизведение встроенных стилей ..... стр. 46
  - Включение и выключение партий (каналов) стиля ..... стр. 108
  - Настройка баланса между стилем и клавиатурой ..... стр. 111
- Воспроизведение мультитэдов ..... стр. 52

## Игра на клавиатуре

---

- Выбор тембра (RIGHT1) и игра на клавиатуре ..... стр. 84
- Одновременная игра двумя или тремя тембрами ..... стр. 85
- Разные тембры для правой и левой рук ..... стр. 86
- Игра тембром барабанов/ударных ..... стр. 83
- Тембры Super Articulation (PSR-S900) ..... стр. 83
- Тембры Mega ..... стр. 83
- Настройка чувствительности клавиатуры ..... стр. 33
- Включение и выключение функции Initial Touch для каждой партии клавиатуры (RIGHT1, 2, LEFT) ..... стр. 53
- Настройка регулятора модуляции для каждой из частей клавиатуры (RIGHT 1, 2, LEFT) ..... стр. 34

## Упражнение в игре на клавиатуре

---

- Метроном ..... стр. 34
- Вывод на экран нот песни одновременно с ее воспроизведением ..... стр. 39

## Выбор программ PSR-S900/S700

---

- Тембры ..... стр. 83
- Стили ..... стр. 106
- Банки мультитэдов ..... стр. 132
- Песни ..... стр. 140
- Записи Music Finder ..... стр. 55, 111
- Банк регистрационной памяти ..... стр. 138
- Номер регистрационной памяти ..... стр. 138
- Настройка в одно касание (функция One Touch Setting) ..... стр. 51
- Типы эффекта Harmony/Echo ..... стр. 89
- Шаблоны MIDI ..... стр. 206
- Типы эффектов ..... стр. 95
- Типы эффекта Vocal Harmony (PSR-S900) ..... стр. 184
- Типы Master EQ ..... стр. 97

## Использование ЖК-дисплея

---

- Использование основного дисплея ..... стр. 26
- Просмотр текстов песен на ЖК-дисплее ..... стр. 58
- Просмотр партитуры на ЖК-дисплее ..... стр. 39
- Просмотр текстовых файлов на ЖК-дисплее (PSR-S900) ..... стр. 58
- Просмотр содержимого дисплея на отдельном телемониторе (PSR-S900) ..... стр. 194

## Игра аккордов стиля левой рукой и мелодии – правой.

---

- Обучение игре определенными типами аккордов ..... функция Chord Tutor ..... стр. 50
- Обучение игре аккордами (указанию аккордов) для воспроизведения стиля ..... функция Chord Fingering ..... стр. 50

- Применение автоматической гармонии или эхо к мелодиям, проигрываемым правой рукой ..... эффекты Harmony/Echo ..... стр. 89
- Автоматическое изменение аккордов мультипэдов при игре левой рукой ..... функция Chord Match ..... стр. 53

## Мгновенный выбор пользовательского набора параметров

- Вызов наиболее подходящих настроек панели ..... функция Music Finder ..... стр. 55, 111
- Изменение настроек в соответствии со стилем ..... функция One Touch Setting ..... стр. 51
- Сохранение и вызов пользовательских настроек панели ..... функция Registration Memory .... стр. 135

## Создание тембров, стилей, песен и т. д.

- Создание собственных тембров ..... функция Voice Set ..... стр. 99
- Создание собственных тембров Organ Flutes ..... функция Voice Set ..... стр. 103
- Создание собственных стилей ..... функция Style Creator ..... стр. 118
- Создание собственных песен ..... стр. 43
  - Запись собственного исполнения в формате MIDI ..... стр. 43, 147
  - Ввод нот друг за другом ..... функция Song Creator ..... стр. 153
  - Ввод и редактирование ..... функция Song Creator ..... стр. 162
- Запись аудио ..... стр. 63
- Создание собственных мультипэдов ..... функция Multi Pad Creator ..... стр. 132
- Создание банка регистрационной памяти ..... стр. 138
- Создание новых записей для функции Music Finder ..... стр. 113
- Создание новых типов эффекта Vocal Harmony (PSR-S900) ..... стр. 184
- Создание новых типов эффектов ..... стр. 95
- Создание пользовательских настроек Master EQ ..... стр. 97

## Настройка высоты звука

- Настройка общей высоты звука PSR-S900/S700 ..... функция Master Tune ..... стр. 87
- Настройка отдельных нот клавиатуры ..... функция Scale Tune ..... стр. 87
- Настройка октавы клавиатуры ..... стр. 93
- Транспонирование нот (функции Master Transpose, Keyboard Transpose, Song Transpose) ..... стр. 61
- Настройка кнопки [TRANSPPOSE] на независимое управление отдельными партиями ..... стр. 93
- Использование колесного регулятора PITCH BEND ..... стр. 33
- Использование колесного регулятора MODULATION ..... стр. 34

## Пение с подключенным микрофоном (PSR-S900)

- Подключение микрофона к инструменту ..... стр. 57, 194
- Автоматическое применение к голосу исполнителя эффекта Vocal Harmony ..... эффект Vocal Harmony ..... стр. 60
- Пение текста, появляющегося на дисплее ..... стр. 58
- Пение текста, появляющегося на отдельном телемониторе ..... стр. 59
- Пение с использованием функции Guide и воспроизведения песни ..... стр. 145
- Использование функции Talk Setting ..... стр. 191
- Настройка функции Song Transpose на высоту, удобную для пения ..... стр. 61
- Настройка функции Keyboard Transpose на высоту, удобную для пения ..... стр. 87

## Советы и приемы «живого» исполнения

- Закрепление за педалями определенных операций/функций ..... стр. 195
- Вызов номеров регистрационной памяти в порядке, установленном пользователем ..... функция Registration Sequence ..... стр. 138
- Использование педали для изменения номеров регистрационной памяти ..... стр. 195
- Использование функции Fade In/Out ..... стр. 48, 49

## Советы и приемы исполнения в группе

- Независимое транспонирование высоты звука песни и клавиатуры в соответствии и диапазоном голоса исполнителя ..... стр. 59
- Настройка общего звука PSR-S900/S700 в соответствии с другими инструментами ..... стр. 87
- Синхронизация PSR-S900/S700 с другими MIDI-инструментами ..... стр. 207

## Другие советы

- Регистрация имени владельца синтезатора PSR-S900/S700 ..... стр. 21
- Импорт значков для индикаторов Voice/Style/Song на экране выбора ..... стр. 76
- Отображение номера банка и программы на экране выбора тембра ..... стр. 209



## DEMO

### Использование демонстраций (стр. 24)

Демонстрации не только иллюстрируют возможности голосов и стилей инструмента, но и показывают различные его функции и возможности, позволяя практиковаться в использовании синтезатора PSR-S900/S700!

## SONG

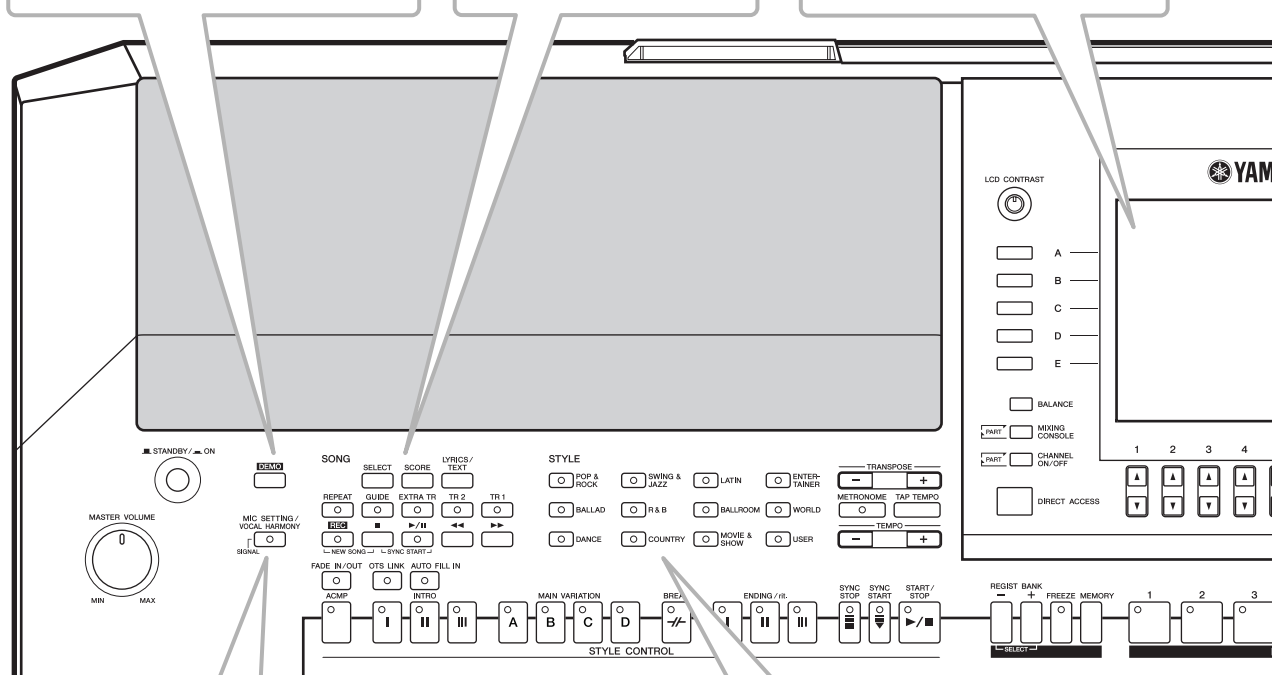
### Воспроизведение ранее записанных песен (стр. 36, 57, 141)

Предлагается большой выбор встроенных песен. Можно также использовать песни с дисков, приобретенных в магазинах.

## ЖК-дисплей

Большой жидкокристаллический дисплей (вместе с многочисленными кнопками на передней панели) обеспечивает универсальное и достаточно простое управление всеми операциями на инструменте.

Тексты песен, партитуры (PSR-S900/S700) и текстовые данные (PSR-S900) также могут отображаться на ЖК-дисплее.



## Vocal Harmony (PSR-S900)

### Добавление бэк-вокала к вашему пению (стр. 184)

Потрясающая функция гармонизации вокала Vocal Harmony (доступна только на PSR-S900) автоматически создает партии бэк-вокала для ведущей вокальной партии, которая исполняется через микрофон. При гармонизации тембров имеется возможность изменения пола исполнителя, можно добавлять женскую партию бэк-вокала к основному мужскому тембру (и наоборот).

## STYLE

### Создание сопровождения с помощью функции Auto Accompaniment (стр. 46, 106)

Если взять аккорд левой рукой, партия автоаккомпанемента начнет воспроизводиться автоматически. Выберите стиль аккомпанемента, например поп-музыку, джаз, латиноамериканскую музыку и т. п., и PORTATONE заменит вам целый оркестр!

## Цифровая запись

### Запись выступления (стр. 43, 147)

Эти впечатляющие и простые в использовании средства позволяют создавать и записывать свои собственные завершённые и полностью оркестрованные композиции, которые можно сохранить для последующего использования в разделе памяти USER или на USB-устройстве хранения данных. А поскольку записанные данные хранятся в формате MIDI, можно также легко редактировать собственные песни.



### Устройство звукозаписи USB (PSR-S900)

**Запись всего исполнения в виде аудиоданных (стр. 63)**

Подключите гитару или микрофон к инструменту и записывайте исполнение и пение вместе со звуками инструмента. Все это будет смикшировано в звуковую стереозапись и сохранено на USB-устройстве хранения данных.

### MUSIC FINDER

**Вызов наиболее подходящего стиля аккомпанемента (стр. 55, 111)**

Если вы решили исполнить какую-либо песню, но не знаете, какой стиль или тембр подойдет для нее лучше всего, вам поможет средство Music Finder. Просто выделите название песни — и инструмент автоматически подберет наиболее подходящий стиль и тембр.

Напрямую подключайтесь к Интернету (стр. 171) и получайте информацию о записях или загружайте и добавляйте свои любимые записи в инструмент.

### VOICE

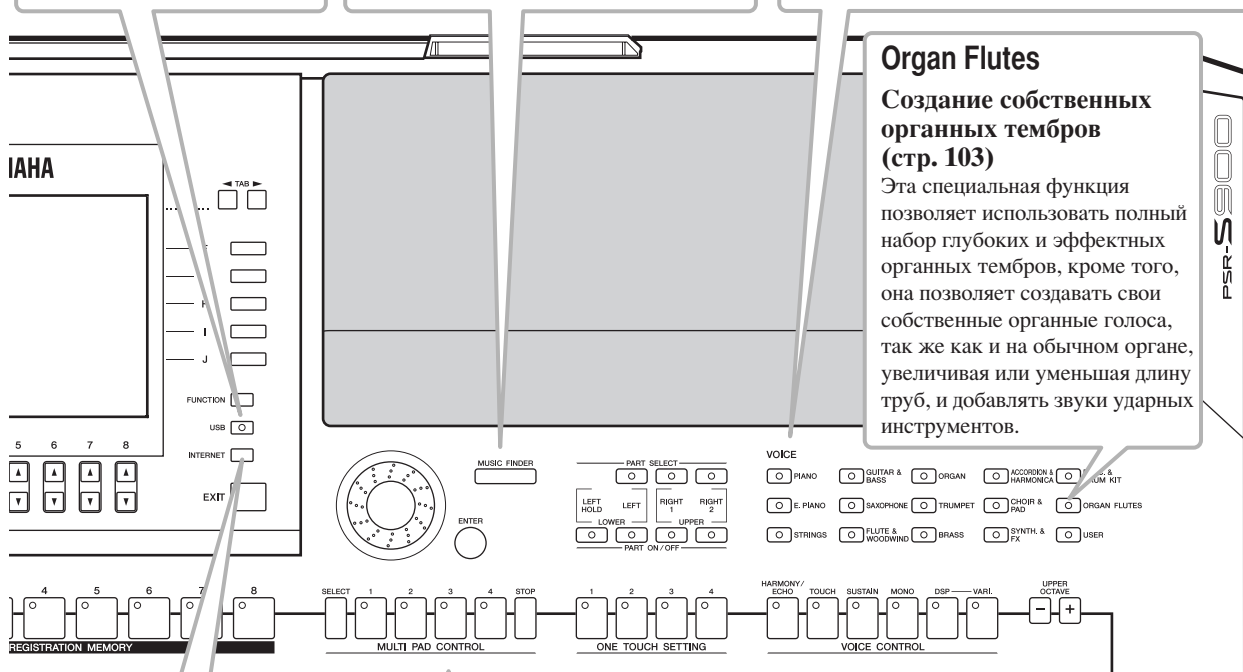
**Огромный выбор реалистичных тембров (стр. 30, 83)**

Синтезатор PSR-S900/S700 содержит целый ряд исключительно реалистичных и динамичных тембров, включая фортепиано, струнные, деревянные духовые инструменты и многие другие! Инструмент имеет также тембры Mega (PSR-S900/S700) и тембры Super Articulation (PSR-S900). Тембры Mega обеспечивают различные звуки исполнения того же самого инструмента в разных диапазонах скоростей — разработано специально для записанных данных MIDI. Тембры Super Articulation подобны тембрам Mega, но обеспечивают большие возможности игры и выразительное управление в реальном времени.

### Organ Flutes

**Создание собственных органных тембров (стр. 103)**

Эта специальная функция позволяет использовать полный набор глубоких и эффектных органных тембров, кроме того, она позволяет создавать свои собственные органные голоса, так же как и на обычном органе, увеличивая или уменьшая длину труб, и добавлять звуки ударных инструментов.



### INTERNET

**Подключайтесь к Интернету напрямую (стр. 171)**

Получите доступ к специальному веб-сайту компании Yamaha и пользуйтесь доступными там различными музыкальными службами.

### Порт USB TO DEVICE

**Подключайте инструмент к USB-устройству хранения данных (стр. 199)**

Подсоединение USB-устройства хранения данных (такого как устройство флэш-памяти USB или жесткий диск) к данному разъему позволит сохранять типы данных, созданных на инструменте.

### Порт USB TO HOST

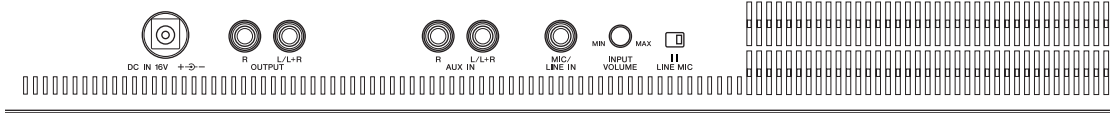
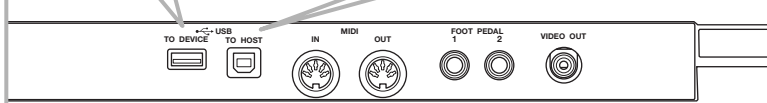
**Создание музыки с помощью компьютера: легко и быстро (стр. 198)**

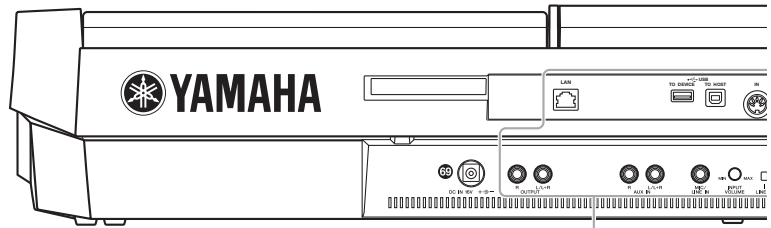
Погрузитесь в необъятный мир компьютерной музыки и используйте его преимущества. Исключительно простое подключение и настройка, возможность воспроизведения частей, записанных на компьютере, в различной оркестровке — и все это с помощью одного инструмента!

### Мультипэды

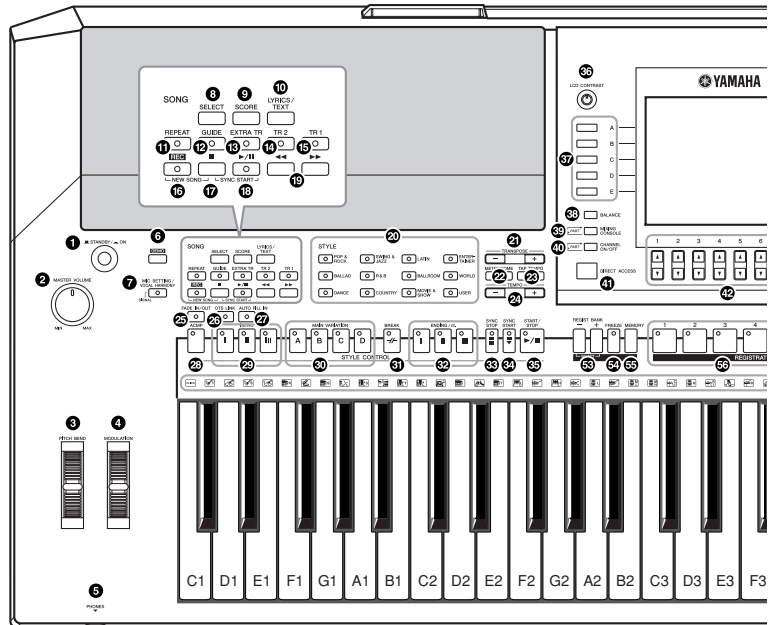
**Добавьте «изюминку» к своему выступлению, используя собственные оригинальные фразы (стр. 52, 132)**

Нажав кнопку одного из мультипэдов, можно воспроизводить короткие ритмические и мелодические фразы. Можно также создавать свои собственные оригинальные фразы мультипэда, записывая их непосредственно с клавиатуры.





См. стр. 193.



## STANDBY/ON

1 Кнопка [STANDBY/ON].....Стр. 17

## VOLUME

2 Диск управления [MASTER VOLUME].....Стр. 17

## ДИСК УПРАВЛЕНИЯ

3 Диск [PITCH BEND].....Стр. 33

4 Диск [MODULATION].....Стр. 34

## PHONES

5 Разъем [PHONES] .....Стр. 18

## DEMO

6 Кнопка [DEMO] .....Стр. 24

## МИКРОФОН

7 Кнопка [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] (PSR-S900)  
.....Стр. 59

## SONG

8 Кнопка [SELECT] .....Стр. 36

9 Кнопка [SCORE] .....Стр. 39

10 Кнопка [LYRICS/TEXT] (PSR-S900) .....Стр. 58  
Кнопка [LYRICS] (PSR-S700) .....Стр. 58

11 Кнопка [REPEAT] .....Стр. 42

12 Кнопка [GUIDE].....Стр. 40

13 Кнопка [EXTRA TR].....Стр. 147

14 Кнопка [TR 2].....Стр. 42

15 Кнопка [TR 1].....Стр. 40

16 Кнопка [REC] .....Стр. 43

17 Кнопка [■] (STOP) .....Стр. 37

18 Кнопка [▶/■] (PLAY/PAUSE)..... Стр. 36

19 Кнопки [◀◀]/[▶▶] (REW/FF) ..... Стр. 142

## STYLE

20 Кнопки STYLE..... Стр. 46

## TRANSPOSE

21 Кнопки [-] [+] ..... Стр. 59

## METRONOME

22 Кнопка [METRONOME] ..... Стр. 34

## TAP TEMPO

23 Кнопка [TAP TEMPO]..... Стр. 48

## TEMPO

24 Кнопки [-] [+] ..... Стр. 34

## FADE IN/OUT

25 Кнопка [FADE IN/OUT]..... Стр. 48

## STYLE CONTROL

26 Кнопка [OTS LINK]..... Стр. 51

27 Кнопка [AUTO FILL IN] ..... Стр. 49

28 Кнопка [ACMP] ..... Стр. 47

29 Кнопки INTRO [I]/[II]/[III]..... Стр. 48

30 Кнопки MAIN VARIATION [A]/[B]/[C]/[D] ..... Стр. 49

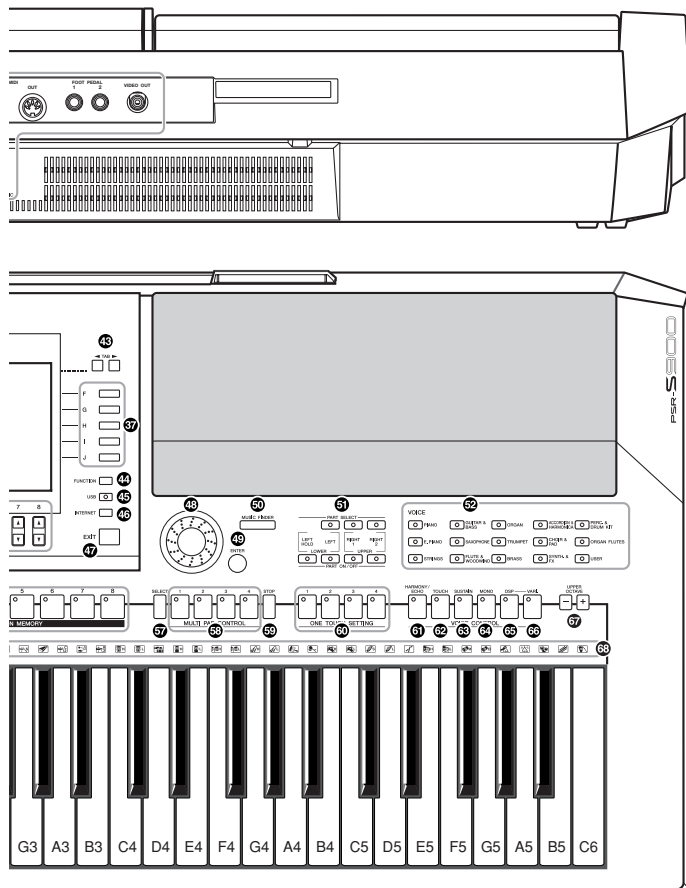
31 Кнопка [BREAK] ..... Стр. 49

32 Кнопки ENDING/rit. [I]/[II]/[III]..... Стр. 49

33 Кнопка [SYNC STOP] ..... Стр. 49

34 Кнопка [SYNC START]..... Стр. 48

35 Кнопка [START/STOP]..... Стр. 48



36	Регулятор [LCD CONTRAST].....	Стр. 19
37	Кнопки [A]-[I].....	Стр. 26
38	Кнопка [BALANCE] .....	Стр. 41
39	Кнопка [MIXING CONSOLE].....	Стр. 91
40	Кнопка [CHANNEL ON/OFF].....	Стр. 108, 146
41	Кнопка [DIRECT ACCESS].....	Стр. 67
42	Кнопки [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼].....	Стр. 26
43	Кнопки TAB [◀ ▶].....	Стр. 27
44	Кнопка [FUNCTION].....	Стр. 28
45	Кнопка [USB] .....	Стр. 71
46	Кнопка [INTERNET].....	Стр. 171
47	Кнопка [EXIT].....	Стр. 27
48	Диск DATA ENTRY.....	Стр. 71
49	Кнопка [ENTER] .....	Стр. 71
<b>MUSIC FINDER</b>		
50	Кнопка [MUSIC FINDER].....	Стр. 55
<b>ПАРТИЯ</b>		
51	Кнопки [PART SELECT], [PART ON/OFF].....	Стр. 84
<b>VOICE</b>		
52	Кнопки VOICE.....	Стр. 30
<b>REGISTRATION MEMORY</b>		
53	Кнопки REGIST BANK [-]/[+].....	Стр. 136
54	Кнопка [FREEZE] .....	Стр. 138
55	Кнопка [MEMORY] .....	Стр. 135
56	Кнопки [1]–[8].....	Стр. 135

**MULTI PAD CONTROL**

57	Кнопка [SELECT].....	Стр. 134
58	Кнопки [1]–[4].....	Стр. 134
59	Кнопка [STOP].....	Стр. 132

**ONE TOUCH SETTING**

60	Кнопки [1]–[4].....	Стр. 51
----	---------------------	---------

**VOICE CONTROL**

61	Кнопка [HARMONY/ECHO].....	Стр. 53, 89
62	Кнопка [TOUCH].....	Стр. 53
63	Кнопка [SUSTAIN] .....	Стр. 53
64	Кнопка [MONO] .....	Стр. 53
65	Кнопка [DSP] .....	Стр. 53
66	Кнопка [VARI.] .....	Стр. 53

**UPPER OCTAVE**

67	Кнопки UPPER OCTAVE [-]/[+] .....	Стр. 68
68	Значки наборов ударных.....	Сборник таблиц (см. стр. 5)

**ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ**

69	DC IN (разъем) .....	Стр. 16
----	----------------------	---------

- Краткая информация приведена также в разделе «Таблица кнопок панели» на стр. 220 в алфавитном порядке.
- Информацию о разъемах, расположенных на задней панели, см. на стр. 193.

## ⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- (PSR-S900) Используйте только указанный тип адаптера (PA-300B/PA-300 или равноценный, рекомендованный к применению корпорацией Yamaha).
- (PSR-S700) Используйте только указанный тип адаптера (PA-301/PA-300B/PA-300 или равноценный, рекомендованный к применению корпорацией Yamaha).
- (PSR-S900/S700) Использование несовместимого адаптера может привести к неисправимым повреждениям инструмента PSR-S900/S700 и создать угрозу поражения электрическим током! **ВСЕГДА ОТКЛЮЧАЙТЕ АДАПТЕР ПЕРЕМЕННОГО ТОКА ОТ СЕТИ ПИТАНИЯ, КОГДА ИНСТРУМЕНТ PSR-S900/S700 НЕ ИСПОЛЬЗУЕТСЯ.**

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

Никогда не отключайте питание (то есть не отключайте адаптер переменного тока от сети) при выполнении записи на синтезаторе PSR-S900/S700. Это может привести к потере данных.

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

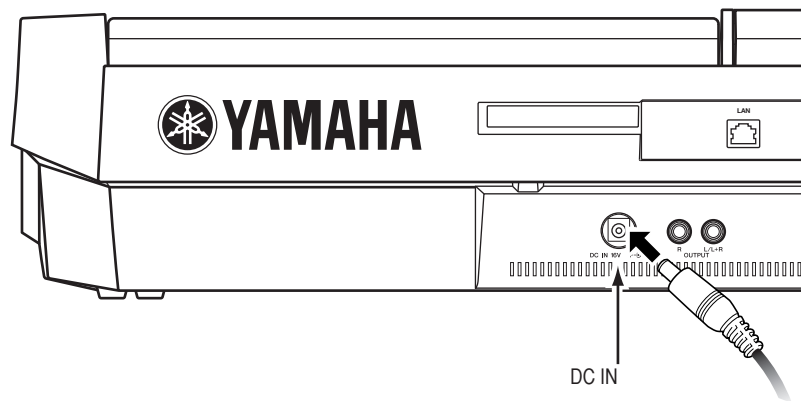
Даже в тех случаях, когда кнопка питания находится в положении **STANDBY**, инструмент продолжает в минимальных количествах потреблять электроэнергию. Если синтезатор PSR-S900/S700 не используется в течение длительного времени, убедитесь, что адаптер переменного тока отключен от розетки.

## Источник питания

- 1 Убедитесь, что кнопка **STANDBY/ON** инструмента находится в положение **STANDBY** (выключено).
- 2 Подключите один конец кабеля переменного тока к адаптеру.



- 3 Вставьте разъем постоянного тока адаптера в гнездо **DC IN** инструмента, расположенное на задней панели.



Подключение к электрической розетке

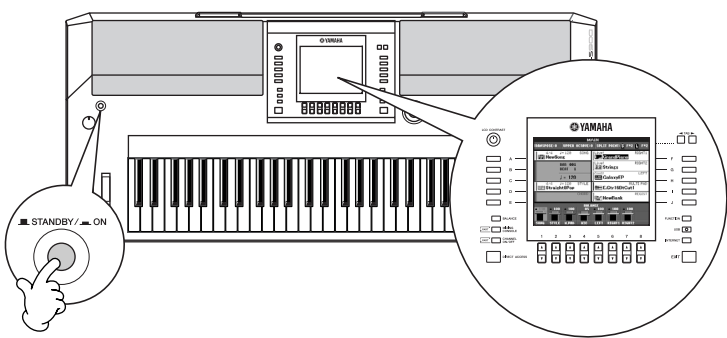
- 4 Вставьте другой конец кабеля (обычную штепсельную вилку) в ближайшую электрическую розетку.

# Включение питания

**ПРИМЕЧАНИЕ**

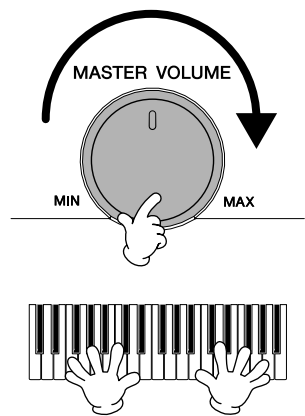
Прежде чем включать или выключать PSR-S900/S700, необходимо выключить звук на подключенной к нему звуковой аппаратуре.

- 1 **Нажмите кнопку [STANDBY/ON].**  
На дисплее появляется экран MAIN.



Если вы подготовились к выключению питания, снова нажмите кнопку [STANDBY/ON].

- 2 **Настройка громкости.**  
Для установки нужного уровня громкости используйте диск управления [MASTER VOLUME].

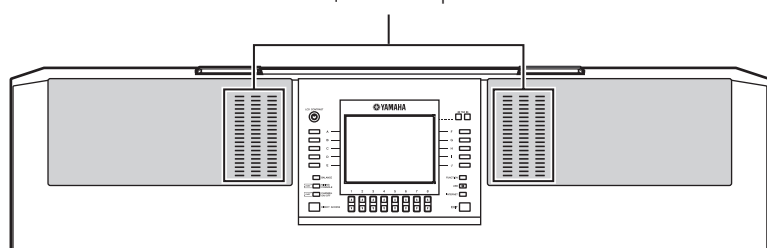


## Вентиляционные отверстия

**ВНИМАНИЕ!**

Данный инструмент имеет специальные вентиляционные отверстия на верхней панели (см. ниже) и нижней панели. Не размещайте предметы там, где они могут перекрыть вентиляционные отверстия, поскольку это может помешать вентиляции внутренних компонентов и привести к перегреву инструмента.

Вентиляционные отверстия

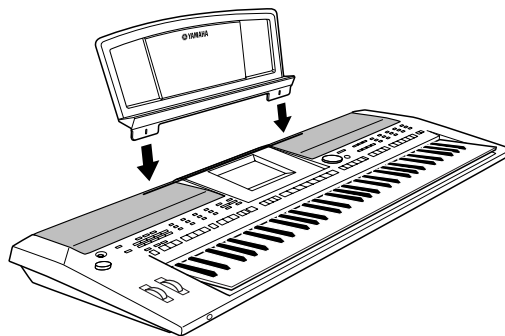


**ВНИМАНИЕ!**

Во избежание возможных повреждений колонок и другого электронного оборудования всегда сначала включайте питание PSR-S900/S700, а затем — колонок с усилителем или микшеров и усилителей. Также, всегда выключайте питание PSR-S900/S700 после выключения колонок с усилителем или микшеров и усилителей.

## Пюпитр

Синтезатор PSR-S900/S700 поставляется вместе с пюпитром, который можно прикрепить к инструменту, вставив в гнездо, расположенное за панелью управления.

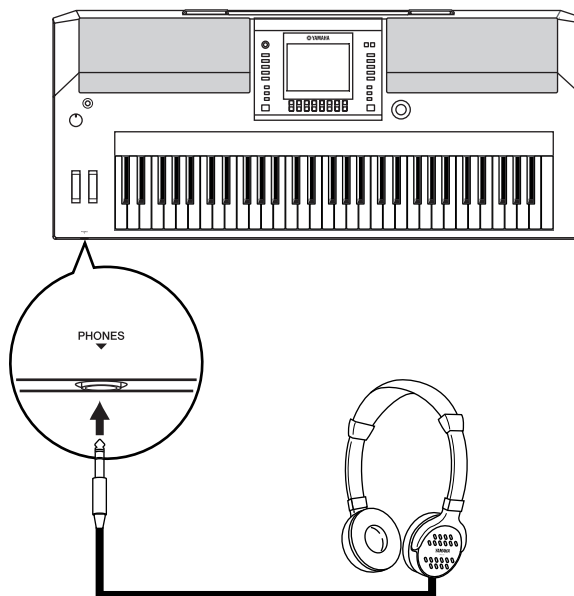


## Использование наушников

Подсоедините наушники к разъему [PHONES]. При этом встроенные в синтезатор динамики автоматически отключаются.

### **⚠ ВНИМАНИЕ!**

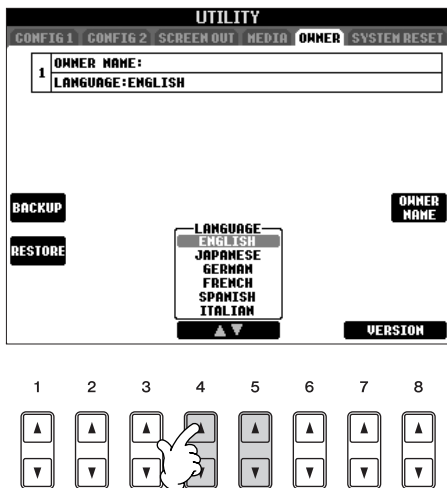
Не следует долго использовать наушники при повышенном уровне громкости. Это может привести к потере слуха.



# Изменение языка

Выбор языка для сообщений, имен файлов и вводимых символов.

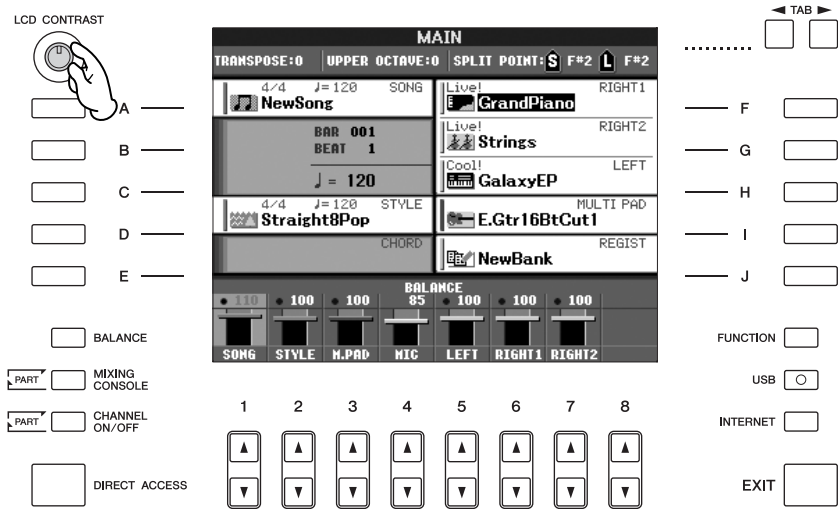
- 1 Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB[◀][▶] OWNER
- 2 Выберите язык с помощью кнопок [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼].



# Настройки экрана

## Настройка контрастности экрана

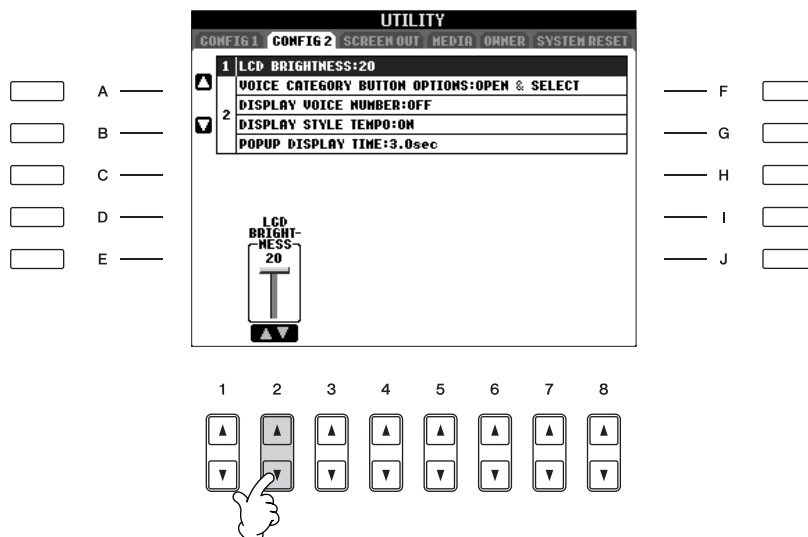
Контрастность экрана можно настроить с помощью регулятора [LCD CONTRAST], расположенного слева от экрана.



## Настройка яркости экрана

Настройте яркость экрана.

- 1 **Вызовите операционный экран.**  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB[◀][▶] CONFIG 2
- 2 **Чтобы настроить яркость экрана, нажмите кнопку [2 ▲ ▼].**





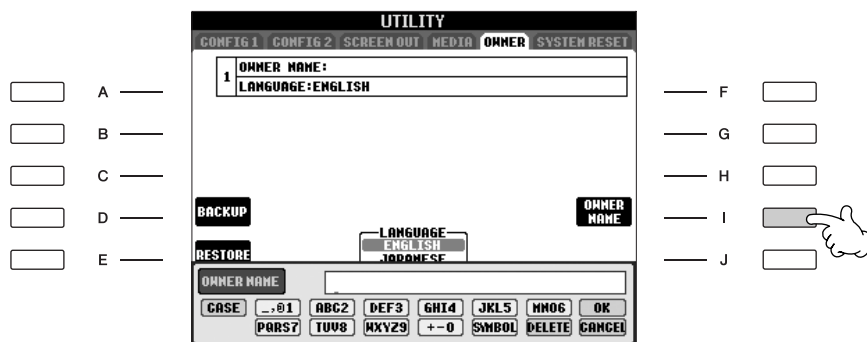
## Ввод имени пользователя на экране загрузки

Можно сделать так, чтобы ваше имя (Owner Name) отображалось на экране загрузки (экран, который появляется при включении питания).



(Пример экрана PSR-S900)

- 1 **Вызовите операционный экран.**  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB[◀][▶] OWNER
- 2 **Нажмите кнопку [I] (OWNER NAME), чтобы вызвать экран ввода имени пользователя.**  
Информацию о вводе символов см. на стр. 77.



### Отображение номера версии

Для проверки номера версии инструмента нажмите и удерживайте кнопки [7 ▲ ▼]/[8 ▲ ▼] (VERSION) на дисплее в описанном выше действии 1.

Чтобы перейти к исходному экрану, нажмите кнопку [EXIT] или [8 ▲ ▼].

К инструменту можно подключить дополнительный дисковод UD-FD01. Он позволяет сохранять на дискету данные, созданные вами на инструменте, а также загружать данные с дискеты.

Бережно обращайтесь с дискетами и дисководами! Соблюдайте все указанные меры предосторожности.

## Совместимые дискеты

- Можно использовать дискеты 3,5" 2DD и 2HD.

## Форматирование дискеты

- Если не удастся использовать новые чистые дискеты или дискеты, которые использовались на других устройствах, их нужно отформатировать. Инструкции по форматированию дискеты см. на стр. 72. Помните, что после форматирования все данные на дискете будут уничтожены. Заранее проверьте, есть ли на дискете важные данные.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Дискеты, отформатированные на этом устройстве, могут быть непригодны для использования на другом устройстве.

## Установка и удаление дискет

### Установка дискеты в дисковод

- Держите дискету наклейкой вверх, скользящей шторкой вперед по направлению к прорези дисковода. Осторожно вставьте дискету в гнездо и мягко толкните вперед, пока не услышите щелчок и не выскочит кнопка дисковода.

### ПРИМЕЧАНИЕ

Не вставляйте в дисковод ничего, кроме дискет. Другие предметы могут повредить дисковод или дискету.

### Удаление дискеты

- Убедившись, что инструмент не обращается\* к дискете (индикатор рядом с гнездом дисковода не горит), нажмите на кнопку выдвижения, расположенную справа под гнездом. Когда дискета выдвинется, вытащите ее из дисковода. Если дискету не удастся вытащить, не применяйте силу. Еще раз попробуйте нажать на кнопку выдвижения или повторно вставить дискету и попытаться выдвинуть ее.  
\* Не выполняются операции, такие как запись, воспроизведение или удаление данных. Если питание включено и вы вставляете дискету, инструмент автоматически обращается к ней, чтобы проверить наличие данных.

### ВНИМАНИЕ!

Не вынимайте дискету и не выключайте инструмент, если есть обращение к дискете. Это может привести к потере данных и к повреждению дисковода.

- Прежде чем отключать питание, убедитесь, что в дисководе нет дискеты. Если дискета находится в дисководе длительное время, она может покрыться пылью и грязью, а это вызывает ошибки при чтении или записи.

## Очистка головки дисковода для чтения/записи данных

- Необходимо регулярно чистить головку чтения/записи данных. Инструмент оснащен магнитной головкой высокой точности, на которой после длительного использования образуется слой магнитных частиц с дискет, что со временем может привести к ошибкам во время чтения и записи данных.
- Чтобы поддерживать дисковод в рабочем состоянии, корпорация Yamaha рекомендует раз в месяц использовать специальную дискету сухого типа (имеющуюся в продаже) для очистки головки. Выяснить, есть ли в продаже чистящие дискеты, можно у местного представителя корпорации Yamaha.

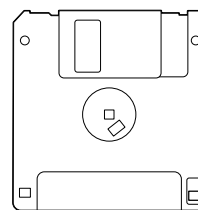
## Дискеты

### Обращайтесь с дискетами аккуратно и соблюдайте следующие меры предосторожности

- Не ставьте на дискеты тяжелые предметы, не сгибайте и не применяйте силу при обращении с ними. Когда дискеты не используются, храните их в коробках.
- Не подвергайте дискеты воздействию прямого солнечного света, слишком низких и высоких температур, избыточной влажности, избегайте скапливания на них пыли и попадания жидкости.
- Не следует открывать шторку и прикасаться к магнитной поверхности дискеты.
- Не подвергайте дискеты воздействию магнитных полей телевизоров, динамиков, электромоторов и т.д., так как магнитные поля могут полностью или частично стереть данные на дискете, сделав ее непригодной для использования.
- Никогда не используйте дискеты с деформированной шторкой или корпусом.
- Не наклеивайте на дискету ничего, кроме поставляемых с ней наклеек. Прикрепляйте наклейки в предназначенном для этого месте.

### Защита данных (защита от записи)

- Чтобы случайно не удалить важные данные, переместите защелку в положение «защиты» (отверстие открыто). Когда нужно записать данные, защелка должна быть в положении «запись» (отверстие закрыто).



Защелка защиты от записи в открытой позиции (запись запрещена)

# Использование USB-устройства хранения данных (флэш-памяти USB/дискеты и т.д.)

Инструмент оборудован встроенным разъемом [USB TO DEVICE]. Подключив к инструменту устройство хранения данных с USB-интерфейсом с помощью стандартного кабеля USB, вы можете сохранять на это устройство созданные вами данные, а также считывать данные с подключенного устройства. Будьте внимательны при работе с USB-устройствами хранения данных. Соблюдайте все указанные меры предосторожности.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Для получения сведений об использовании USB-устройства хранения данных обратитесь к руководству пользователя этого устройства.

## Совместимые устройства хранения данных с интерфейсом USB

- К разъему [USB TO DEVICE] можно подключить до двух USB-устройств хранения данных, например дискковод для гибких дисков, жесткий диск, привод CD-ROM, устройство чтения/записи флэш-памяти и т.п. (При необходимости используйте концентратор USB. Однако даже при использовании концентратора USB количество USB-устройств хранения данных, одновременно используемых с музыкальными инструментами, не может превышать двух.) Этот инструмент может распознать до четырех носителей, подключенных к одному USB-устройству хранения данных. Другие устройства с интерфейсом USB (например компьютерные клавиатуры или мыши) использовать нельзя.
- Инструмент необязательно поддерживает все существующие на рынке USB-устройства хранения данных. Корпорация Yamaha не гарантирует работу приобретенного вами USB-устройства хранения данных. Прежде чем приобрести USB-устройство хранения данных, проконсультируйтесь с региональным представителем Yamaha или авторизованным распространителем (список см. в конце руководства пользователя) или посетите веб-страницу <http://music.yamaha.com/homekeyboard/>

**ПРИМЕЧАНИЕ** Хотя с помощью пишущих дискетов для компакт-дисков можно считывать данные в инструмент, их нельзя использовать для сохранения.

## Форматирование USB-носителя

- При подключении USB-устройства хранения данных или вставке носителя может появиться сообщение, предлагающее отформатировать устройство или носитель. Если сообщение появилось, выполните форматирование.

### **ВНИМАНИЕ!**

При форматировании все ранее записанные данные удаляются. Убедитесь, что на формируемом носителе нет важных данных. Проявляйте осторожность, особенно при подключении нескольких USB-носителей данных.

## Использование устройств хранения данных с интерфейсом USB

- При подключении USB-устройства хранения данных к разъему [USB TO DEVICE] убедитесь, что устройство имеет соответствующий разъем. Соблюдайте правильную ориентацию. Перед извлечением носителя из устройства убедитесь, что инструмент не выполняет операций, требующих доступа к данным (например операций сохранения, копирования или удаления).

### **ВНИМАНИЕ!**

Не следует слишком часто включать и выключать питание USB-устройства хранения данных или подключать и отключать кабель. Это может привести к «зависанию» инструмента. Во время выполнения операций с данными (сохранение, копирование или удаление) НЕ отсоединяйте кабель USB, НЕ извлекайте носитель из устройства и НЕ выключайте питание ни одного из устройств. Это может привести к повреждению данных на одном или обоих устройствах.

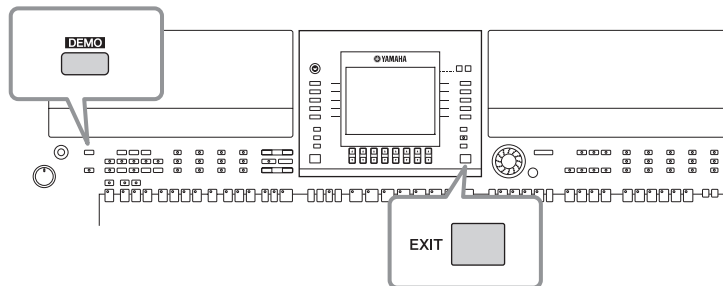
- Для подключения одновременно двух или трех устройств (например двух устройств хранения данных и сетевого адаптера) следует использовать концентратор USB. Концентратор USB должен иметь автономное питание (отдельный источник питания), и питание должно быть включено. Можно использовать только один концентратор USB. Если во время использования концентратора USB появилось сообщение об ошибке, отключите концентратор от инструмента, затем включите питание инструмента и снова подключите концентратор.
- Несмотря на то, что инструмент поддерживает стандарт USB 1.1, к нему можно подключить USB-устройство хранения данных стандарта 2.0. Однако скорость передачи данных будет соответствовать стандарту USB 1.1.

## Защита данных (защита от записи):

Чтобы предотвратить случайное удаление данных, применяйте защиту от записи, которой оснащено каждое устройство хранения или носитель. Если вы сохраняете данные на USB-устройство, убедитесь, что защита от записи отключена.

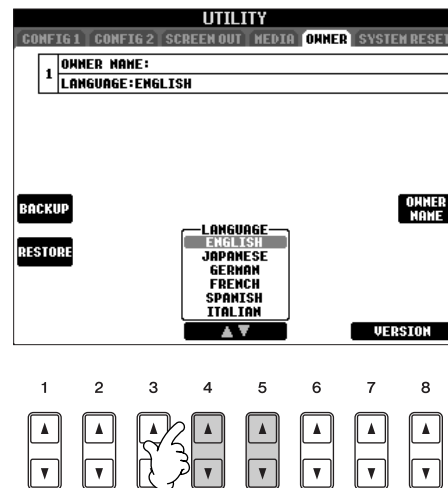
## Воспроизведение демонстрационных песен

Демонстрационные песни показывают возможности инструмента, его функции и операции. В некотором смысле это интерактивный мини-учебник с образцами звучания и объяснениями для пользователя.



### 1 Выберите язык.

- 1 Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB[◀][▶] OWNER
- 2 С помощью кнопок [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼] выберите нужный язык.



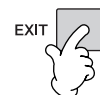
### 2 Для запуска демонстрации нажмите кнопку [DEMO].

Демонстрации звучат, пока не будут остановлены.



### 3 Для остановки демонстрации нажмите кнопку [EXIT].

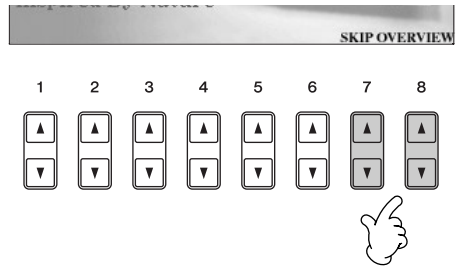
После остановки демонстрации происходит возврат к основному экрану.



# Вывод списка демонстрационных разделов

**1** Для вызова меню конкретного раздела нажмите кнопки [7 ▲ ▼]/[8 ▲ ▼] экрана «Demo» (Демонстрация).

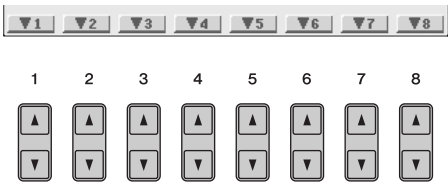
Для возврата к предыдущему экрану нажмите кнопку [J] (Play Overview Demo).



**2** Для вызова конкретной демонстрации нажмите одну из кнопок [A]–[H].



**Если демонстрация занимает больше одного экрана**  
 Нажмите кнопки [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼] в зависимости от номера экрана.



**3** Для выхода из режима демонстраций нажмите кнопку [EXIT].



## Работа с основными экранами

Для работы с основными экранами необходимо иметь некоторое представление о них. Существует три основных экрана:

- Экран MAIN (Главный) ➤ См. ниже.
- Экран выбора файлов ➤ стр. 27
- Экран функций ➤ стр. 28

### Работа с экраном «Main»

Главный экран содержит основные настройки и важные сведения об инструменте (это тот же самый экран, который вы-дается при включении). Кроме того, можно вызвать страницы для настройки функций, показанных на главном экране.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Сведения на экране MAIN  
См. стр. 68.

#### 1 Кнопки [A]–[J]

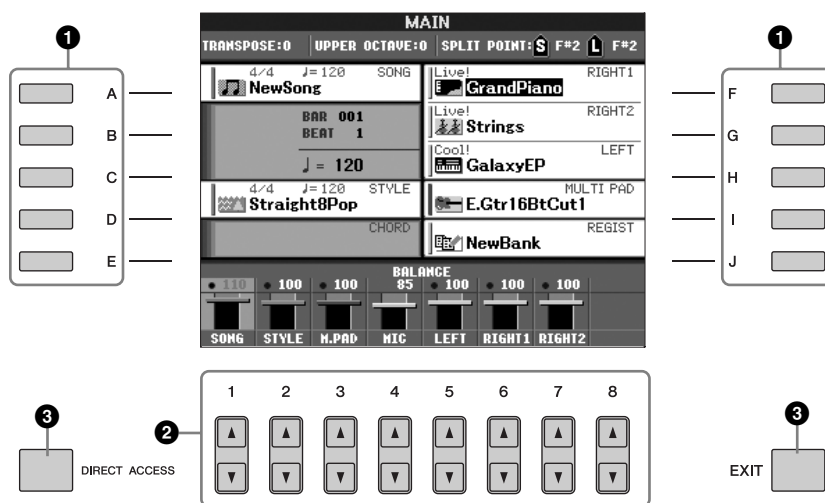
Кнопки [A]–[J] соответствуют функциям, которые указаны рядом. Например, если нажать кнопку [F], появится экран тембра «Voice» (RIGHT 1).

#### 2 Кнопки [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼]

Кнопки [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼] соответствуют параметрам, которые указаны над ними. Например, если нажать кнопку [1 ▲], увеличивается громкость звучания песни (стр. 36).

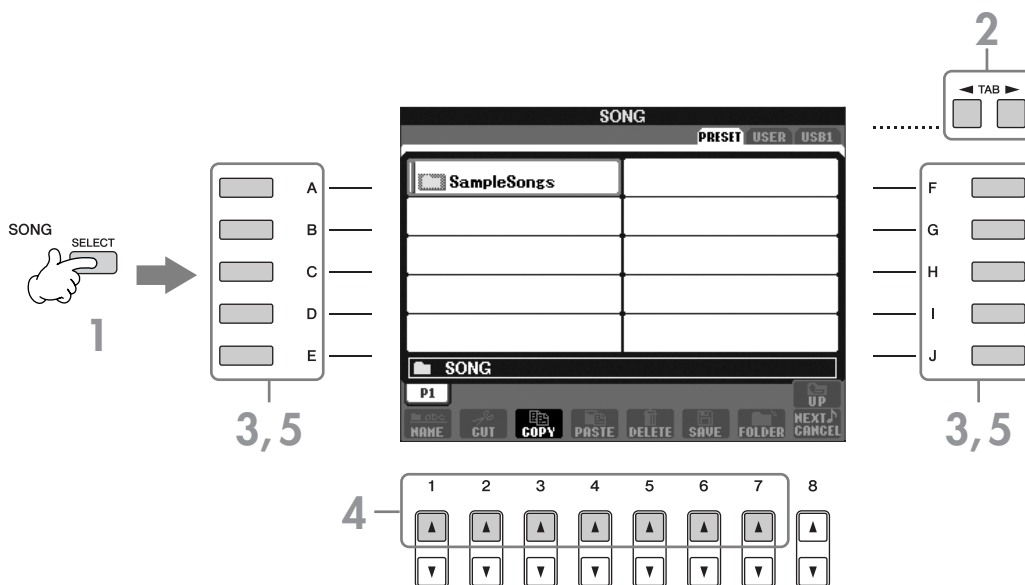
#### 3 Кнопки [DIRECT ACCESS] и [EXIT]

Удобный способ вернуться к экрану MAIN с любого другого экрана: нажмите кнопку [DIRECT ACCESS], а затем кнопку [EXIT].



## Работа с экраном выбора файлов

С помощью экрана выбора файлов можно выбирать тембр (стр. 30), песню (стр. 36), стиль (стр. 46) и т.д. Рассмотрим вызов и использование экрана выбора файлов на следующем примере.



**1** Чтобы вызвать экран выбора песни, нажмите кнопку SONG [SELECT].

**2** С помощью кнопок TAB [◀][▶] выберите нужный носитель (PRESET/USER/USB).

### Носители PRESET/USER/USB

PRESET ..... Внутренняя память, куда загружаются заранее запрограммированные данные.

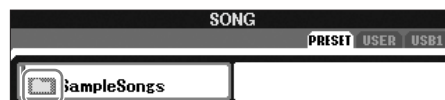
USER ..... Внутренняя память, где можно читать и записывать данные.

USB ..... USB-устройства хранения данных, например устройство флэш-памяти, дисковод для гибких дисков и т.п., которые могут быть подключены к разъему [USB TO DEVICE].

**ПРИМЕЧАНИЕ** В дальнейшем для обозначения любого устройства хранения USB, например флэш-памяти USB, дискеты и т.д., в данном руководстве используется термин «USB-устройство хранения данных».

**3** Выберите папку (если требуется).

В одной папке может быть несколько песен. В этом случае на экране появится изображение одной или нескольких папок (см. рисунок справа). Чтобы выбрать папку, нажмите одну из кнопок от [A] до [J].



Нажмите кнопку [8 ▲] (UP), чтобы перейти к папке более высокого уровня.

**4** Выберите страницу (если экран состоит из нескольких страниц).

Если на диске содержится более десяти песен, экран делится на несколько страниц. Страницы указаны в нижней части экрана. Чтобы выбрать страницу, нажмите одну из кнопок [1 ▲]–[7 ▲].

**ПРИМЕЧАНИЕ** Число отображаемых страниц меняется в зависимости от экрана выбора тембров/песен/стилей. Нажмите кнопку, соответствующую «P1, P2 ...» на экране.

**5** Чтобы выбрать песню, нажмите одну из кнопок от [A] до [J].

Можно также выбрать песню с помощью диска DATA ENTRY и затем нажать кнопку [ENTER] для выполнения.

**6** Чтобы вернуться к предыдущему экрану, нажмите кнопку [EXIT].

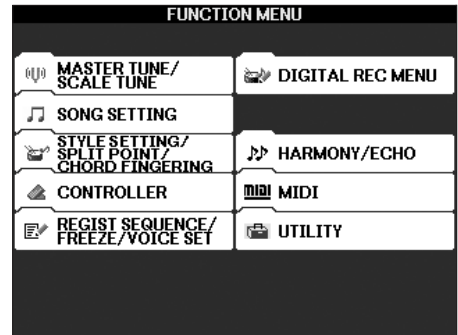
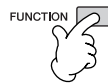
# Работа с экраном функций

С помощью экрана функций можно задавать настройки.

На следующем примере рассмотрим вызов и использование экрана для настройки чувствительности клавиатуры.

## 1 Нажмите кнопку [FUNCTION].

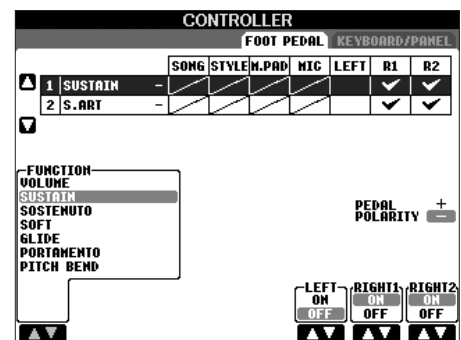
Появятся категории настроек.



## 2 С помощью кнопки [D] выберите категорию CONTROLLER (Управление).

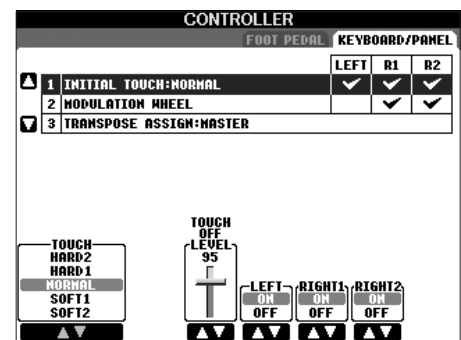
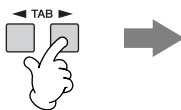
Если выбранная категория включает одну или несколько подкатегорий, на экране появится одна или несколько вкладок.

**ПРИМЕЧАНИЕ** На инструменте PSR-S700 вместо показанной на иллюстрации справа надписи «2 S.ART» отображается «2 VOLUME».



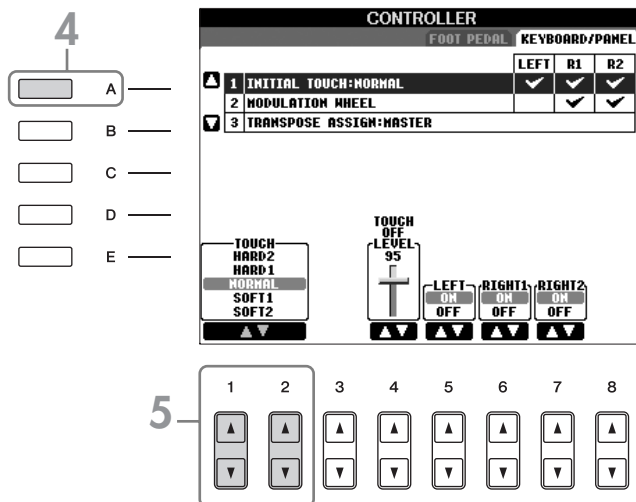
## 3 Чтобы выбрать вкладку KEYBOARD/PANEL (Клавиатура/панель), нажмите кнопки TAB [◀][▶].

Если настройка включает в себя несколько настроек, их список появится на экране.





**4** С помощью кнопки [A] выберите «1 INITIAL TOUCH» (Сила начального нажатия).



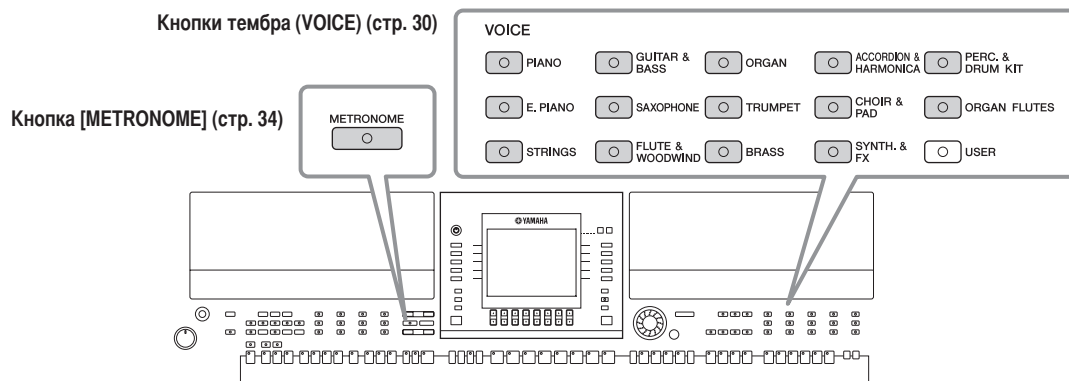
**5** С помощью кнопки [1 ▲ ▼]/[2 ▲ ▼] выберите чувствительность клавиатуры к нажатию.

Дополнительные сведения о чувствительности клавиатуры к нажатию приведены на стр. 33.

В инструкциях в этом руководстве стрелки обозначают процесс вызова определенных экранов и функций. Например, вышеописанную последовательность можно представить так: [FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/PANEL → [A] 1 INITIAL TOUCH.

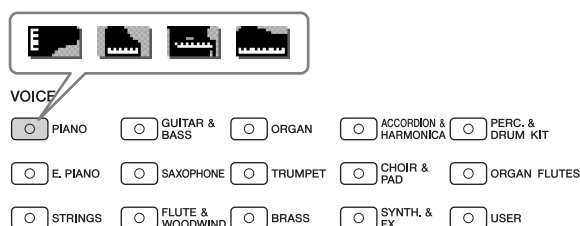
## Воспроизведение тембров

Инструмент содержит большой набор очень реалистичных тембров, включая фортепиано, гитару, струнные, духовые и другие инструменты.



## Воспроизведение встроенных тембров

Встроенные тембры делятся на категории и хранятся в соответствующих папках. Кнопки тембров на панели соответствуют категориям встроенных тембров. Например, нажав кнопку [PIANO], можно прослушать различные тембры фортепиано.



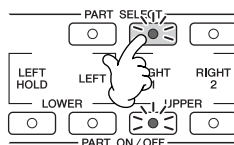
### ПРИМЕЧАНИЕ Тембры

См. список тембров в сборнике таблиц, доступном на веб-сайте компании Yamaha. (См. стр. 5.)

### 1 Чтобы вызвать экран выбора тембра, нажмите кнопку [RIGHT1] на панели PART SELECT.

Выбранный тембр будет партитурой RIGHT 1. Дополнительные сведения о тембре см. на стр. 84.

Убедитесь в том, что кнопка PART ON/OFF [RIGHT1] также включена. Если она выключена, партия правой руки звучать не будет.



Определяет, как открывается экран выбора тембра, если нажата одна из кнопок выбора категории VOICE.

Можно выбрать способ открытия экрана выбора тембра (если нажата одна из кнопок выбора категории VOICE).

1 Вызовите операционный экран.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] CONFIG 2

2 Выберите кнопку [B] (2 VOICE CATEGORY BUTTON OPTIONS) и воспользуйтесь кнопками [1 ▲ ▼]/[2 ▲ ▼] для изменения способа открытия экрана выбора тембра.

- **OPEN&SELECT (Открыть и выбрать):**

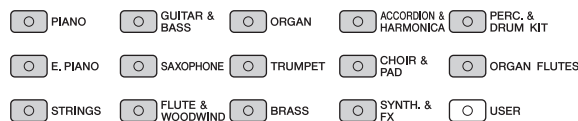
Открывает экран выбора тембра с автоматически выбранным верхним (первым) тембром в категории (если нажата одна из кнопок выбора категории VOICE). По умолчанию функция OPEN&SELECT включена.

- **OPEN ONLY (Только открыть):**

Открывает экран выбора тембра с автоматически выбранным текущим тембром (если нажата одна из кнопок выбора категории VOICE).

## 2 Чтобы выбрать категорию тембра и вызвать экран выбора тембра, нажмите кнопку VOICE.

### VOICE

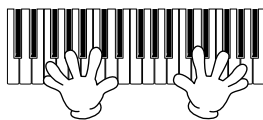


## 3 Чтобы выбрать нужный тембр, нажмите одну из кнопок [A]–[J].

- ПРИМЕЧАНИЕ**
- Тип тембра и его определяющие характеристики отображаются над именем встроенного тембра. Дополнительные сведения о характеристиках см. на стр. 83.
  - Можно вызвать информацию о выбранном тембре, нажав кнопку [7 ▲] (INFORMATION). (Только для модели PSR-S900)
  - Можно мгновенно вернуться к экрану MAIN, дважды нажав одну из кнопок [A]–[J].



## 4 Играйте на клавиатуре.



### Как вызвать любимый тембр

Благодаря большому набору высококачественных тембров, имитирующих звучание самых разных инструментов, инструмент подходит практически для любого музыкального произведения. Но сначала количество тембров может ошеломить. Есть два простых способа вызова любимого тембра:

- Запишите выбранный тембр на пользовательский экран USER на экране выбора тембра и вызывайте его с помощью кнопки [USER] на панели VOICE.

1 Скопируйте любимые тембры из раздела PRESET в раздел USER.  
Дополнительные сведения о копировании см. на стр. 74.

2 Нажмите кнопку [USER] на панели Voice для вызова экрана выбора тембра и выберите нужный тембр с помощью одной из кнопок [A]–[J].

- Запишите выбранный тембр в регистрационную память и вызывайте его с помощью кнопок REGISTRATION MEMORY [1]–[8]

Дополнительные сведения о работе с регистрационной памятью см. на стр. 135.

## Демонстрации тембров

Чтобы услышать различные тембры и понять, как они звучат в контексте, прослушайте демонстрационную песню для каждого тембра.

**1** На экране выбора тембра (стр. 31, действие 3) нажмите кнопку [8 ▼] (DEMO) для запуска демонстрации выбранного тембра.

**2** Чтобы остановить демонстрацию, нажмите кнопку [8 ▼] (DEMO) еще раз.

### Выбор звука ударных

Если выбран тембр из группы ударных [PERCUSSION & DRUM KIT], можно воспроизвести на клавиатуре звуки различных ударных инструментов. Дополнительные сведения см. в списке ударных в сборнике таблиц (стр. 5). Значки набора ударных под клавишами показывают, какой звук из стандартного набора ударных «Standard Kit 1» присвоен каждой клавише (стр. 15).

### Выбор звуковых эффектов

С помощью клавиатуры можно создавать различные звуковые эффекты, например щебет птиц или шум моря. Звуковые эффекты распределены по категориям «GM&XG»/«GM2».

- 1** Чтобы вызвать экран выбора тембра, нажмите кнопку [RIGHT 1] на панели PART SELECT.
- 2** С помощью кнопки [8 ▲] (UP) вызовите категории тембров.
- 3** С помощью кнопки [2 ▲] перейдите на страницу 2.
- 4** Нажмите кнопку [E]/[F], чтобы выбрать «GM&XG»/«GM2».
- 5** С помощью кнопки [2 ▲] перейдите на страницу 2.
- 6** Нажмите кнопку [F], чтобы выбрать звуковые эффекты.
- 7** Для выбора нужного звукового эффекта нажмите одну из кнопок [A]–[J].
- 8** Играйте на клавиатуре.

### Выбор тембров GM/XG/GM2

**ПРИМЕЧАНИЕ** Дополнительные сведения о формате распределения тембров см. на стр. 204.

Тембры GM/XG/GM2 можно выбирать прямо с панели. Выполните действия 1–4, описанные в разделе «Выбор звуковых эффектов», выберите категорию и затем нужный тембр.

### Одновременное воспроизведение нескольких тембров

Инструмент может играть несколькими тембрами одновременно (стр. 84).

- **Сочетание двух разных тембров**

Это помогает создать насыщенное и полное звучание.

- **Установка различных тембров для левой и правой части клавиатуры**

Можно играть разные тембры левой и правой рукой. Например, можно так настроить клавиатуру, чтобы левой рукой играть тембр басового инструмента, а правой — фортепиано.

## Настройка чувствительности клавиатуры

Можно настроить чувствительность клавиатуры к силе нажатия (как будет меняться звук в зависимости от силы нажатия на клавишу). Чувствительность к силе нажатия будет одинаковой для всех тембров.

**1** Вызовите операционный экран:  
[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/  
PANEL → [A] 1 INITIAL TOUCH

**2** С помощью кнопок [1 ▲ ▼]/[2 ▲ ▼] задайте чувствительность к силе нажатия.

**HARD 2**..... Чтобы звук был громким, нужно сильно ударять по клавишам. Лучше всего подходит для исполнителей, которые привыкли сильно давить на клавиши.

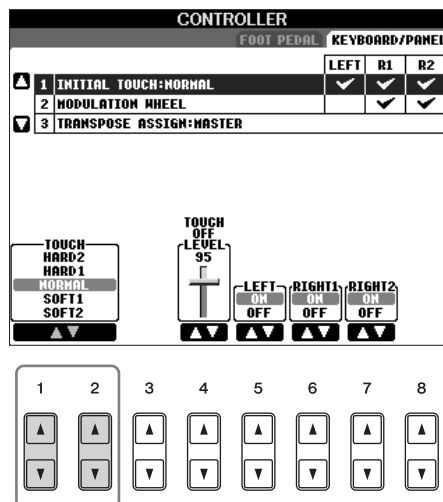
**HARD 1**..... Чтобы звук был громким, нужно ударять по клавишам относительно сильно.

**NORMAL**.... Стандартная чувствительность к силе нажатия.

**SOFT 1** ..... Чтобы звук был громким, достаточно не очень сильно нажимать на клавиши.

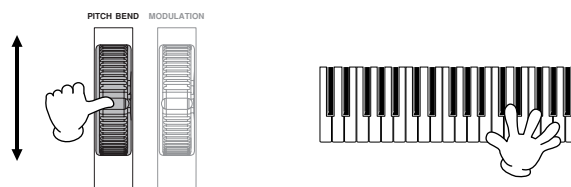
**SOFT 2** ..... Чтобы звук был относительно громким, достаточно даже слабого нажатия на клавиши. Лучше всего подходит для людей, которые привыкли несильно касаться клавиш.

- ПРИМЕЧАНИЕ**
- Эта настройка не изменяет вес клавиатуры.
  - Если вы не хотите настраивать чувствительность к силе нажатия, установите значение OFF для соответствующих партитур кнопками [5 ▼]–[7 ▼]. Если настройка чувствительности к силе нажатия отключена, можно задать фиксированный уровень громкости, нажав кнопку [4 ▲ ▼].
  - При использовании определенных тембров настройки чувствительности к силе нажатия не оказывают эффекта.



## Использование диска управления высотой звука (Pitch Bend)

Диск управления высотой звука (PITCH BEND) позволяет «подтянуть» звук вверх (диск от себя) или вниз (диск к себе) во время игры на клавиатуре. Функция Pitch Bend применяется ко всем частям клавиатуры (RIGHT 1, 2 и LEFT). Диск PITCH BEND центрируется автоматически. Это значит, что, если его отпустить, высота звучания вернется к обычной.



- ПРИМЕЧАНИЕ**
- Если через MIDI диапазон изменения высоты звука установлен более чем на 1200 «центов» (1 октаву), высота некоторых тембров может не подняться или не опуститься на заданную величину.
  - Эффект от использования диска PITCH BEND не применяется к партии LEFT, если тип аппликатуры аккордов отличен от FULL KEYBOARD или AI FULL KEYBOARD, а [ACMP] и PART ON/OFF [LEFT] включены.

Максимальный диапазон изменения высоты звучания можно изменить следующим образом.

**1** Вызовите экран для настройки диапазона изменения высоты звука (Pitch Bend Range).  
[MIXING CONSOLE] → TAB [◀][▶] → TUNE → [H] PITCH BEND RANGE

**2** Установите значение диапазона «Pitch Bend Range» для части клавиатуры кнопками [5 ▲ ▼]/[6 ▲ ▼]/[7 ▲ ▼].

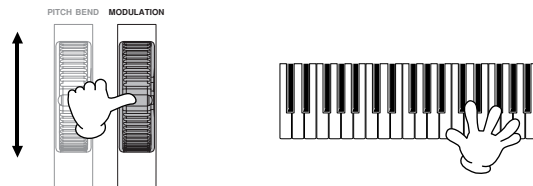
Кнопка [5 ▲ ▼] ..... задает диапазон «Pitch Bend Range» партии LEFT.

Кнопка [6 ▲ ▼] ..... задает диапазон «Pitch Bend Range» партии RIGHT1.

Кнопка [7 ▲ ▼] ..... задает диапазон «Pitch Bend Range» партии RIGHT2.

## Использование диска модуляции (Modulation)

Функция модуляции придает нотам, проигрываемым на клавиатуре, эффект вибрато. Эта функция применяется ко всем партиям клавиатуры (RIGHT 1,2 и LEFT). При повороте диска модуляции вниз (в сторону значения «MIN») глубина эффекта уменьшается, а при повороте вверх (в сторону значения «MAX») увеличивается.



- ПРИМЕЧАНИЕ**
- Во избежание случайного применения модуляции установите диск модуляции на значение «MIN» перед началом игры.
  - Эффект диска MODULATION не влияет на партию LEFT, если тип аппликатуры аккордов отличен от FULL KEYBOARD и AI FULL KEYBOARD, а [ACMP] и PART ON/OFF [LEFT] включены.

Действие диска MODULATION можно включить или выключить для каждой партии клавиатуры.

- 1 Вызовите экран.  
[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] → KEYBOARD/PANEL → [A]/[B] 2 MODULATION WHEEL
- 2 Включите или выключите эффект диска модуляции для каждой части клавиатуры с помощью кнопок [5 ▲ ▼]/[6 ▲ ▼]/[7 ▲ ▼].  
Кнопка [5 ▲ ▼] ..... определяет, будет ли диск модуляции влиять на партию LEFT.  
Кнопка [6 ▲ ▼] ..... определяет, будет ли диск модуляции влиять на партию RIGHT1.  
Кнопка [7 ▲ ▼] ..... определяет, будет ли диск модуляции влиять на партию RIGHT2.

## Использование метронома

Звук метронома задает четкий темп для вашего исполнения. Кроме того, с помощью метронома можно послушать, как звучит определенный темп.

- 1 Чтобы запустить метроном, нажмите кнопку METRONOME.

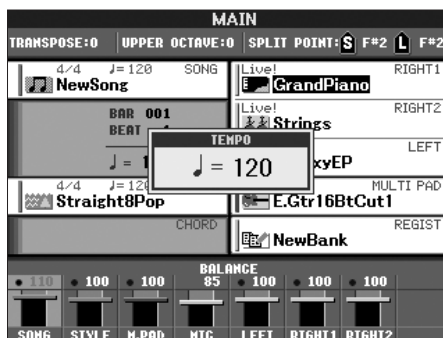
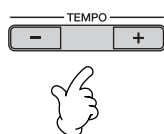
- 2 Чтобы остановить метроном, нажмите кнопку METRONOME еще раз.



## Регулировка темпа или частоты сигналов метронома

### ■ Регулировка темпа

- 1 Вызовите всплывающее окно настройки темпа, нажав кнопку TEMPO [-]/[+].



## 2 С помощью кнопок **ТЕМПО [-]/[+]** выберите темп.

Если нажать и держать одну из этих кнопок, темп будет постепенно возрастать или убывать.

Для регулировки можно также использовать диск управления DATA ENTRY. Для возврата к стандартному темпу нажмите одновременно кнопки **ТЕМПО [-]/[+]**.

### **ПРИМЕЧАНИЕ** Экран темпа

Число на экране показывает количество четвертей, звучащих за одну минуту. Это число может меняться в пределах от 5 до 500. Чем оно больше, тем быстрее темп.

## 3 Чтобы закрыть экран темпа, нажмите кнопку **[EXIT]**.

### Установка времени закрытия всплывающих окон

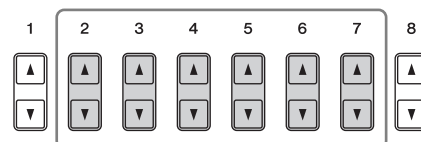
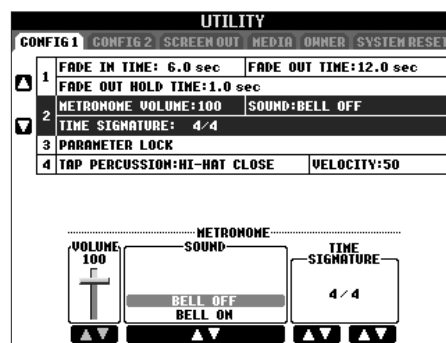
- 1 Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] CONFIG 2
- 2 Выберите кнопку [B] (2 POPUP DISPLAY TIME) и воспользуйтесь кнопками [7 ▲ ▼]/[8 ▲ ▼] для установки времени.

## ■ Указание тактового размера (сигнатуры) метронома и других параметров

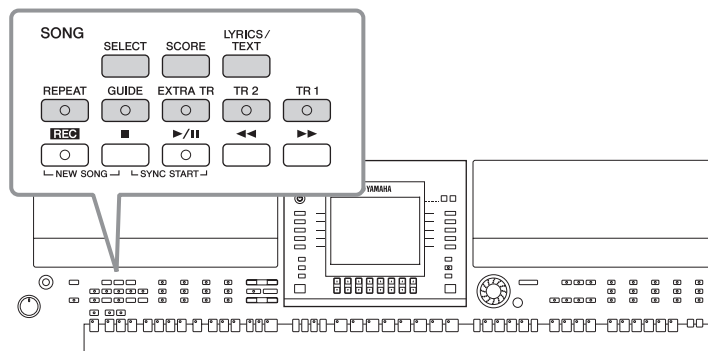
- 1 Вызовите операционный экран:  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] CONFIG 1 → [B] 2 METORONOME

### 2 Задайте параметры с помощью кнопок [2 ▲ ▼]-[7 ▲ ▼].

<b>VOLUME</b> (Громкость)	Задаёт громкость сигналов метронома.
<b>SOUND</b> (Звук)	Определяет характер звучания метронома. Bell Off (Звонок выкл.) .....Стандартный звук метронома без звонка. Bell On (Звонок вкл.) .....Стандартный звук метронома со звонком.
<b>TIME SIGNATURE</b> (Тактовый размер)	Определяет тактовый размер метронома.



## Упражнения со встроенными песнями



**ПРИМЕЧАНИЕ** Песня

В данном руководстве под «песней» понимается любое исполняемое произведение.

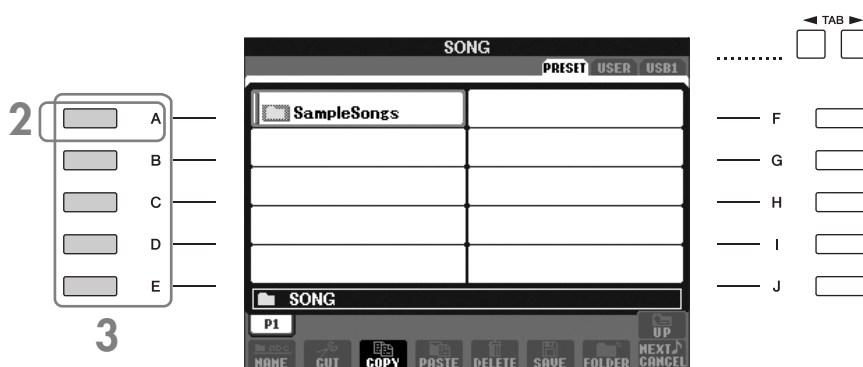
## Воспроизведение и прослушивание песен перед упражнениями

Инструмент содержит несколько встроенных песен. В этом разделе обсуждаются основные вопросы воспроизведения встроенных песен.

**1** Чтобы вызвать экран выбора песни, нажмите кнопку SONG [SELECT].



**2** С помощью кнопки [A] выберите категорию образцов песен (Sample Song).

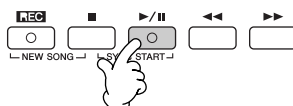


**3** Чтобы выбрать нужную песню, нажмите одну из кнопок [A]–[E].

Можно также выбрать файл с помощью диска управления DATA ENTRY и нажать кнопку [ENTER] для проигрывания.

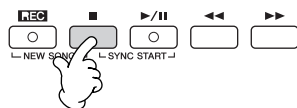
**ПРИМЕЧАНИЕ** Можно мгновенно вернуться к экрану MAIN, дважды нажав одну из кнопок [A]–[E].

**4** Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку [▶/||] (PLAY/PAUSE) на панели SONG.





## 5 Чтобы прервать воспроизведение, нажмите кнопку [■] (STOP) на панели SONG.



### Воспроизведение песен, сохраненных в разделе USER (стр. 73)

- 1 Чтобы вызвать экран выбора песни, нажмите кнопку SONG [SELECT].
- 2 Нажмите кнопки TAB [◀][▶], чтобы выбрать вкладку USER (Пользователь).



- 3 Чтобы выбрать нужную песню, нажмите одну из кнопок [A]–[J].

### Воспроизведение песен, сохраненных на USB-устройстве хранения данных (стр. 73)

#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед использованием USB-устройства хранения данных не забудьте ознакомиться с разделом «Использование USB-устройства хранения данных (флэш-памяти USB/дискеты и т.д.)» на стр. 23.

- 1 Подключите USB-устройство к порту [USB TO DEVICE].
- 2 Чтобы вызвать экран выбора песни, нажмите кнопку SONG [SELECT].
- 3 Нажмите кнопки TAB [◀][▶], чтобы выбрать вкладку USB («USB1»/«USB2»), соответствующую USB-устройству хранения, подключенному в действии 1.  
В зависимости от числа подключенных устройств отображаются индикаторы «USB 1»/«USB 2».



- 4 Выберите песню с помощью кнопок [A]–[J].

**ПРИМЕЧАНИЕ** Можно также выбрать указанный файл на USB-устройстве хранения данных, нажав кнопку [USB].  
[USB] → [A] SONG → [A]–[J]

### Последовательное воспроизведение песен

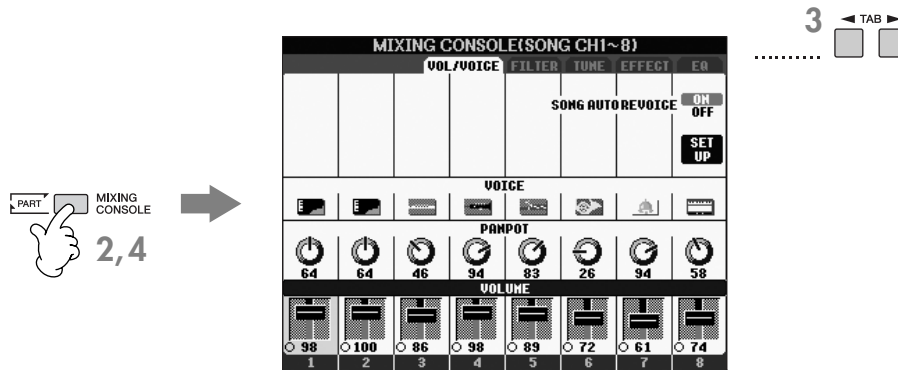
Можно прослушать все песни из папки одну за другой.

- 1 Выберите песню в соответствующей папке.
- 2 Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [B] SONG SETTING
- 3 Кнопкой [H] (REPEAT MODE) выберите «ALL» (Все).
- 4 Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку [▶/||] (PLAY/PAUSE) на панели SONG.  
Все песни, содержащиеся в папке, будут воспроизведены по порядку.
- 5 Чтобы прервать воспроизведение, нажмите кнопку [■] (STOP) на панели SONG.
- 6 Для прекращения последовательного воспроизведения песен нажмите кнопку [H], чтобы выбрать OFF на экране в действии 2.

### Упражнения по усилению громкости партитуры

Одна песня на инструменте может содержать отдельные данные для 16 MIDI-каналов. Выберите канал и увеличьте громкость воспроизведения канала.

- 1 Выберите песню. Способ выбора песни не отличается от способа, описанного в разделе «Воспроизведение и прослушивание песен перед игрой» (стр. 36, действия 1–3).
- 2 С помощью кнопки [MIXING CONSOLE] вызовите экран MIXING CONSOLE (Микшерный пульт).



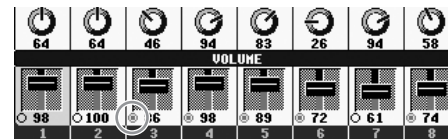
- 3 Нажмите кнопку TAB [◀|▶], чтобы выбрать вкладку VOL/VOICE (Громкость/тембр).
- 4 Нажимайте кнопку [MIXING CONSOLE], пока в верхней части экрана не появится надпись «MIXING CONSOLE (SONG CH1-8)».
- 5 С помощью кнопки [E]/[J] выберите «VOLUME» (Громкость).
- 6 Чтобы повысить уровень громкости нужного канала или каналов, нажмите соответствующую кнопку [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼].  
Если нужного канала нет на экране микшерного пульта MIXING CONSOLE (SONG CH1-8), нажмите кнопку [MIXING CONSOLE], чтобы вызвать экран MIXING CONSOLE (SONG CH9-16).

#### Если вы не знаете, громкость какого канала увеличить:

- Посмотрите на изображения инструментов под надписью VOICE.



- Посмотрите на индикаторы каналов во время воспроизведения песни. Наблюдение во время воспроизведения покажет, какой канал следует усилить.



# Отображение партитуры (Score)

Можно посмотреть ноты выбранной песни. Рекомендуем ознакомиться с партитурой, прежде чем начинать упражнение.

- ПРИМЕЧАНИЕ** • Инструмент может показывать партитуру музыкальных произведений, записанных вами или купленных в магазине.
- Отображаемые ноты соответствуют проигрываемой в данный момент песне и генерируются инструментом в реальном времени. Поэтому внешний вид получившейся в итоге партитуры может отличаться от партитуры той же песни, которую можно приобрести в магазине. Различия особенно заметны при сравнении сложных пассажей или длинной последовательности коротких нот.
- Функции партитуры не позволяют создавать песни путем непосредственного ввода нот. Информацию о создании песен см. на стр. 147.

## 1 Выберите песню (стр. 36).

## 2 Нажмите кнопку [SCORE], чтобы показать ноты.

- ПРИМЕЧАНИЕ** Просмотрите всю партитуру, прежде чем воспроизводить песню.  
Для выбора следующих страниц используйте кнопки TAB [◀][▶].  
Следующие страницы можно выбрать и с помощью педального переключателя (стр. 196).

## 3 Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку [▶/||] (PLAY/PAUSE) на панели SONG.

Красный «шарик», перемещающийся по партитуре, показывает текущее положение.

## 4 Чтобы прервать воспроизведение, нажмите кнопку [■] (STOP) на панели SONG.

## Изменение экрана партитуры

Вид экрана партитуры можно менять.

### 1 Нажмите кнопку [SCORE], чтобы показать ноты.

- ПРИМЕЧАНИЕ** Ноты справа приведены только в качестве примера и представленная песня не является одной из встроенных песен инструмента.

### 2 Измените следующие настройки по своему усмотрению.

- **Изменение размера партитуры**  
Чтобы изменить размер партитуры, нажмите кнопку [7 ▲ ▼].
- **Вывод партитуры только правой или левой руки**  
Чтобы скрыть партитуру левой или правой руки, нажмите кнопку [1 ▲ ▼]/[2 ▲ ▼].
- **Настройка экрана партитуры**
  - **Отображение названия ноты слева от ноты**
    - 1 Нажмите кнопку [5 ▲ ▼] (NOTE), чтобы показать название ноты.
    - 2 С помощью кнопки [8 ▲ ▼] (SET UP) вызовите экран настроек.
    - 3 Нажмите кнопку [6 ▼] (NOTE NAME), чтобы выбрать «Fixed Do».
    - 4 Нажмите кнопку [8 ▲] (OK) для подтверждения.
  - **Включите цвета нот (только для PSR-S900)**  
Нажмите кнопку [6 ▲ ▼] для включения цвета (COLOR).

- ПРИМЕЧАНИЕ** Цвета нот  
Каждая нота имеет свой цвет, который нельзя изменить.  
«До» — красный, «ре» — желтый, «ми» — зеленый, «фа» — оранжевый, « соль» — синий, «ля» — фиолетовый и «си» — серый.

- **Увеличение числа тактов, отображаемых на экране**

Можно увеличить число отображаемых тактов, уменьшив количество другой информации на экране (партитура, слова, аккорды и т.д.).  
С помощью кнопок [1 ▲ ▼]–[4 ▲ ▼] отключите данные, которые не нужно отображать на экране.



Задайте параметры просмотра.

- 1 С помощью кнопки [8 ▲ ▼] (SET UP) вызовите экран настроек.
- 2 Для выбора параметров просмотра используйте кнопки [1 ▲ ▼]–[6 ▲ ▼].

<b>LEFT CH/RIGHT CH</b> (Левый/правый канал)	Указывает, какой MIDI-канал в данных песни используется для партии левой или правой руки. При выборе новой песни этому параметру по умолчанию присваивается значение AUTO. <b>AUTO (Авто)</b> MIDI-каналы данных песни назначаются партиям левой и правой руки автоматически. Это те же каналы, которые заданы на экране функций [FUNCTION] → [B] SONG SETTING. <b>1–16</b> Присваивает указанные MIDI-каналы (1-16) партиям левой и правой руки. <b>OFF (Выкл.) (только LEFT CH)</b> Канал не назначается. Выключается отображение диапазона для партии левой руки.
<b>KEY SIGNATURE</b> (Ключ)	Эта функция изменять тональность в любом месте, где песня остановлена. Это меню удобно в случаях, когда выбранная песня не содержит настроек тональности для вывода на экран.
<b>QUANTIZE</b> (Выравнивание)	Параметр выравнивания позволяет задавать нотное разрешение партитуры. Это означает возможность сдвигать или корректировать время звучания отображаемых нот в целях выравнивания партитуры. Значение этого параметра должно соответствовать ноте минимальной длительности в песне.
<b>NOTE NAME</b> (Название ноты)	Выберите один из трех типов названия нот для вывода слева от ноты в партитуре. Настройки доступны, когда включен параметр NOTE (Нота) в настройке «Показ названия ноты слева от ноты» в действии 1. <b>A, B, C</b> Названия нот выводятся на экран в виде букв (C, D, E, F, G, A, B). <b>FIXED DO (Фиксированное «до»)</b> Ноты на экране обозначаются, как в сольфеджио, в зависимости от выбранного языка. Язык задается параметром LANGUAGE (Язык) на экране OWNER (Пользователь) (стр. 19). <b>MOVABLE DO (Подвижное «до»)</b> Ноты на экране обозначаются, как в сольфеджио, относительно заданной ноты «до». Нотой «до» обозначается основной тон. Например, в тональности соль-мажор нотой «до» станет основной тон «соль». Как и с «фиксированным до», обозначение зависит от выбранного языка.

- 3 Нажмите кнопку [8 ▲] (OK) для подтверждения.

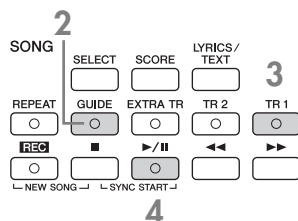
**ПРИМЕЧАНИЕ** Сохраните параметры вывода нот  
 Параметры вывода нот можно сохранить как часть песни (стр. 166).

## Отключение звука для партии левой или правой руки с просмотром нот

Функция Guide указывает, какие ноты играть, когда их играть и какова их длительность. Также вы можете практиковаться в удобном для вас темпе, так как аккомпанемент ждет, пока вы не воспроизведете ноты правильно. Выключите звук партии правой или левой руки и попытайтесь сыграть эту партию.

### Разучивание партии правой руки (TRACK 1)

- 1 Выберите песню (стр. 36) и задайте отображение нот кнопкой [SCORE].
- 2 Включите кнопку [GUIDE].



### 3 Чтобы выключить звук партии правой руки, нажмите кнопку [TR 1] на панели SONG.

Индикатор кнопки [TR 1] погаснет. Теперь вы можете сыграть эту партию сами.

### 4 Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку [▶/■] (PLAY/PAUSE) на панели SONG.

Игра партии, звук которой выключен, по нотам на экране.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Регулировка темпа

См. стр. 34.

**Быстрая смена ритма во время игры (функция Tap)**

Темп можно изменить и во время воспроизведения, дважды нажав кнопку [TAP TEMPO] в нужном темпе.

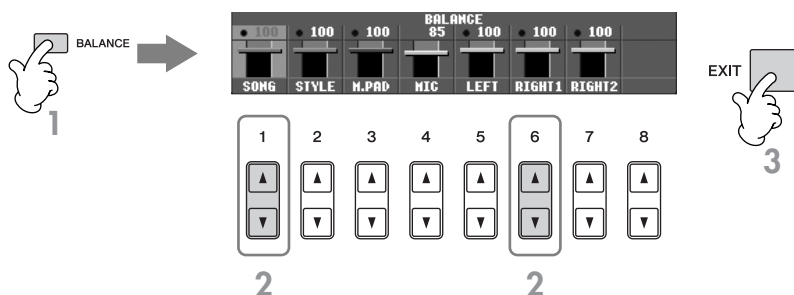
### 5 Чтобы прервать воспроизведение, нажмите кнопку [■] (STOP) на панели SONG.

### 6 Выключите кнопку [GUIDE].

#### Регулировка баланса громкости песни и клавиатуры

С помощью этого переключателя устанавливается баланс громкости между воспроизведением песни и игрой на клавишах.

- 1 Нажмите кнопку [BALANCE], чтобы вызвать экран баланса громкости звука.
- 2 Для настройки уровня сигнала песни используйте кнопку [1 ▲ ▼]. Для настройки громкости клавиатуры (RIGHT 1) нажмите кнопку [6 ▲ ▼].
- 3 Нажмите кнопку [EXIT], чтобы закрыть экран баланса громкости.



**ПРИМЕЧАНИЕ** Части клавиатуры (Right 1, Right 2, Left)  
См. стр. 84.

#### Другие учебные функции

Начальная настройка «Follow Lights» использовалась выше в разделе «Отключение звука для партии правой или левой руки с просмотром нот» на стр. 40. Далее описаны дополнительные учебные функции Guide. Как выбрать учебную функцию, показано на стр. 145.

Для игры на клавиатуре

- Any Key (Любая клавиша)  
Учит вовремя нажимать на клавиши.

Для караоке

- Karao-Key  
Автоматически управляет скоростью воспроизведения песни в соответствии со скоростью вашего пения, что удобно для пения с клавишным сопровождением.
- Vocal CueTIME (PSR-S900)  
Автоматически управляет временем начала аккомпанемента. Аккомпанемент начинается только тогда, когда вы начинаете петь с правильной высотой звука, что позволяет упражняться в пении с правильной высотой звука.

## Разучивание партии левой руки (TRACK 2) с просмотром нот

**1,2** Выполните те же шаги, что в разделе «Разучивание партии правой руки (TR 1)» на стр. 40.

**3** Чтобы выключить звук партии левой руки, нажмите кнопку [TR 2].

Индикатор кнопки [TR 2 (L)] погаснет. Теперь вы можете сыграть эту партию сами.

**4** Чтобы начать воспроизведение и разучить заглушенную партию, нажмите кнопку [▶/■] (PLAY/PAUSE) на панели SONG.

**5** Чтобы прервать воспроизведение, нажмите кнопку [■] (STOP) на панели SONG.

**6** Выключите кнопку [GUIDE].

## Разучивание с помощью функции Repeat Playback (Циклическое воспроизведение)

Функция циклического воспроизведения может использоваться для повтора песни или диапазона тактов. Это удобно для упражнения в трудных фрагментах.

### Повторное воспроизведение песни

- 1** Выберите песню (стр. 36).
- 2** Нажмите кнопку [REPEAT] для включения циклического воспроизведения.
- 3** Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку [▶/■] (PLAY/PAUSE) на панели SONG. Песня будет повторяться, пока вы не нажмете кнопку [■] (STOP) на панели SONG.
- 4** Чтобы прервать воспроизведение, нажмите кнопку [■] (STOP) на панели SONG.
- 5** Нажмите кнопку [REPEAT] для выключения циклического воспроизведения.

### Выбор диапазона тактов и их повтор (A-B Repeat)

- 1** Выберите песню (стр. 36).
- 2** Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку [▶/■] (PLAY/PAUSE) на панели SONG.
- 3** Задайте диапазон для повтора.  
Нажмите кнопку [REPEAT] в точке начала диапазона (A). Нажмите кнопку [REPEAT] в конечной точке (B). Участок от точки A до точки B повторяется циклически после автоматического затакта.  
**ПРИМЕЧАНИЕ** Мгновенный переход в точку A  
Независимо от того, проигрывается песня или нет, при нажатии кнопки [■] (STOP) происходит возврат в точку A.
- 4** Чтобы прервать воспроизведение, нажмите кнопку [■] (STOP) на панели SONG.
- 5** Нажмите кнопку [REPEAT] для выключения циклического воспроизведения.

## Другие методы указания диапазона повтора A–B

- Указание диапазона, когда воспроизведение песен остановлено
  - 1 С помощью кнопки [▶▶] (Fast Forward) перейдите в то место, где будет точка A.
  - 2 Нажмите кнопку [REPEAT], чтобы задать точку A.
  - 3 С помощью кнопки [▶▶] (Fast Forward) перейдите в то место, где будет точка B.
  - 4 Нажмите кнопку [REPEAT], чтобы задать точку B.
- Указание диапазона повтора между точкой A и концом песни

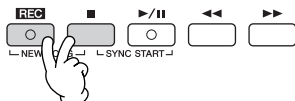
Если указать лишь точку A, будет воспроизводиться фрагмент от этой точки до конца песни.

## Запись собственного исполнения

Запись собственного исполнения с помощью функции быстрой записи Quick Recording. Это эффективное средство обучения, позволяющее легко сравнить запись своей игры с исходной песней. С помощью этой функции можно также разучивать пьесы для игры в четыре руки, если у вас есть запись партии второго исполнителя.

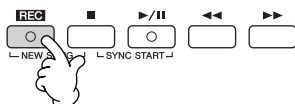
- 1 Нажмите кнопки [REC] и [■] (STOP) одновременно.

Автоматически вызывается пустая песня для записи.



- 2 Выберите тембр (стр. 30). Будет записываться выбранный тембр.

- 3 Нажмите кнопку [REC].

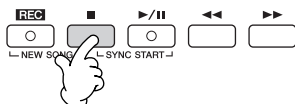


- 4 Начало записи.

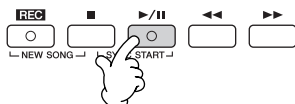
Запись начинается автоматически, как только вы нажмете клавишу.

- 5 Чтобы прервать запись, нажмите кнопку [■] (STOP) на панели SONG.

Появится предложение сохранить запись. Чтобы убрать это сообщение, нажмите кнопку [EXIT].



- 6 Чтобы воспроизвести записанное исполнение, нажмите кнопку [▶/■] (PLAY/PAUSE) на панели SONG.





## 7 Сохраните записанную песню.

- 1 Чтобы вызвать экран выбора песни, нажмите кнопку SONG [SELECT].
- 2 С помощью кнопок TAB [◀][▶] выберите вкладку раздела, в который хотите записать данные (USER, USB и т.д.). Выберите USER, чтобы сохранить данные во внутренней памяти, или USB, чтобы записать их на USB-устройство хранения данных.
- 3 Кнопкой [6 ▼] (SAVE) вызовите экран для присвоения имен файлам.
- 4 Введите имя файла (стр. 77).
- 5 Нажмите кнопку [8 ▲] (OK) для сохранения файла.

Для отмены операции сохранения нажмите кнопку [8 ▼] (CANCEL).

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Если перейти на другую песню или выключить питание, не сохранив запись, записанная песня будет утеряна.

При появлении следующего сообщения: «Song» changed. Save?/«Song» speichern?/«Song» modifié. Sauv.?/«Song» cambiado. ¿Guardar?/Salvare «Song»?

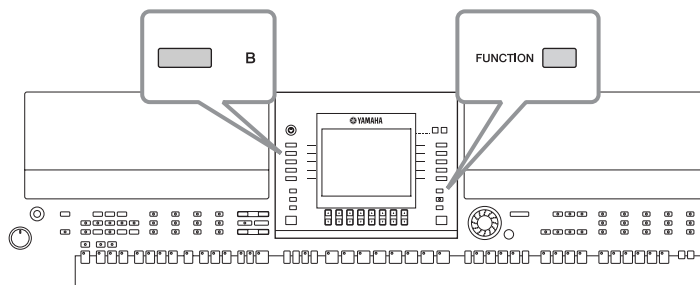
Записанные данные еще не сохранены. Чтобы сохранить данные, нажмите кнопку [G] (YES), откройте экран выбора песни и сохраните данные (см. выше). Для отмены операции нажмите кнопку [H] (NO).

Воспроизведение песен, сохраненных на вкладке USER или на USB-устройстве хранения данных.

См. стр. 37.

## Проигрывание фоновых партий с помощью функции Performance Assistant Technology

Чрезвычайно облегчает исполнение фоновых партий при воспроизведении песни.



### ⚠ ПРИМЕЧАНИЕ Прежде чем пользоваться функцией Performance Assistant Technology

Чтобы использовать функцию Performance Assistant Technology, песня должна содержать данные об аккордах. Если песня содержит такие данные, название текущего аккорда будет отображаться на экране MAIN во время воспроизведения песни, что позволяет легко проверить, содержит песня такие данные или нет.

## 1 Выберите песню (стр. 36).

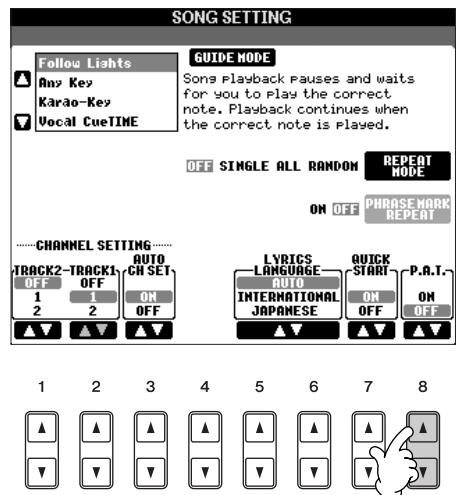
В этом примере используйте песни из папки «SampleSongs».

## 2 Вызовите операционный экран.

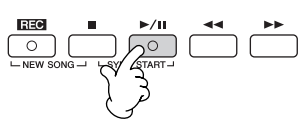
[FUNCTION] → [B] SONG SETTING



**3** Нажмите кнопку [8 ▲ ▼] для включения функции [P.A.T.] (Performance Assistant).



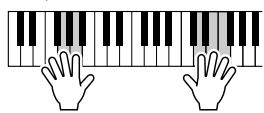
**4** Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку [▶/■] (PLAY/PAUSE) на панели SONG.



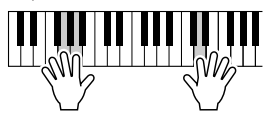
**5** Играйте на клавишах.

Инструмент автоматически подстраивает ваше исполнение на клавиатуре под воспроизводимую мелодию и аккорды независимо то того, на каких клавишах вы играете. Он даже меняет звук в зависимости от того, как вы играете. Попробуйте поиграть тремя разными способами, описанными ниже.

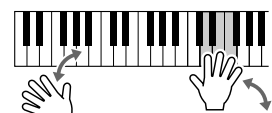
- Одновременная игра правой и левой рукой (способ 1).
- Одновременная игра правой и левой рукой (способ 2).
- Левая и правая руки играют поочередно.



Сыграйте одновременно три ноты правой рукой.



Сыграйте несколько нот одну за другой разными пальцами правой руки.



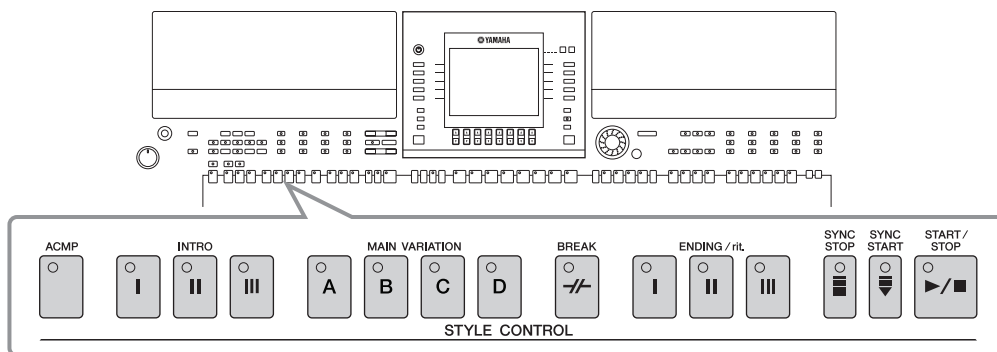
Сыграйте одновременно три ноты правой рукой.

**6** Чтобы прервать воспроизведение, нажмите кнопку [■] (STOP) на панели SONG.

**7** Нажмите кнопку [8 ▲ ▼], чтобы отключить функцию [P.A.T.] (Performance Assistant).

# Воспроизведение аккомпанемента с помощью функции Auto Accompaniment (воспроизведение стиля)

Функция автоаккомпанемента позволяет автоматически воспроизводить аккомпанемент, играя «аккорды» левой рукой. Это дает возможность автоматически создать звучание целого ансамбля или оркестра, даже если вы играете один. Звук автоаккомпанемента создается из ритмических фраз стиля. Стили инструмента охватывают обширный диапазон музыкальных жанров, включая поп, джаз и многие другие.



## Исполнение песни «Mary Had a Little Lamb» с автоаккомпанементом

### MARY HAD A LITTLE LAMB

Традиционная

Стиль: Country Pop

Sheet music for the first four measures of "Mary Had a Little Lamb".

Measure 1: Treble clef, C major, notes G4, A4, B4, A4, G4. Bass clef, C4. Fingering: 3, 2, 1, 2. Chord: C.

Measure 2: Treble clef, C major, notes G4, A4, B4, A4, G4. Bass clef, C4. Fingering: 3. Chord: C.

Measure 3: Treble clef, G major, notes B4, C5, B4, A4, G4. Bass clef, G2. Fingering: 2. Chord: G.

Measure 4: Treble clef, C major, notes G4, A4, B4, A4, G4. Bass clef, C4. Fingering: 3, 5. Chord: C.

Accompaniment diagrams below each measure show the left hand playing a single note (C4) in measures 1, 2, and 4, and a G2 note in measure 3.

Sheet music for the final four measures of "Mary Had a Little Lamb".

Measure 5: Treble clef, C major, notes G4, A4, B4, A4, G4. Bass clef, C4. Fingering: 3, 2, 1, 2. Chord: C.

Measure 6: Treble clef, C major, notes G4, A4, B4, A4, G4. Bass clef, C4. Fingering: 3. Chord: C.

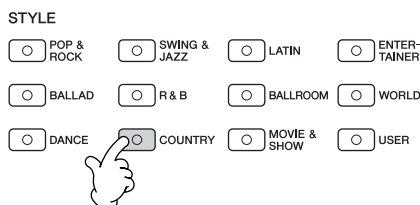
Measure 7: Treble clef, G major, notes B4, C5, B4, A4, G4. Bass clef, G2. Fingering: 2, 3, 2. Chord: G.

Measure 8: Treble clef, C major, notes G4, A4, B4, A4, G4. Bass clef, C4. Fingering: 1. Chord: C.

Measure 9: Treble clef, whole rest. Bass clef, whole rest. Labeled "Ending (Финал)".

Accompaniment diagrams below each measure show the left hand playing a single note (C4) in measures 5, 6, and 8, and a G2 note in measure 7.

1 Нажмите кнопку STYLE CONTROL «COUNTRY».

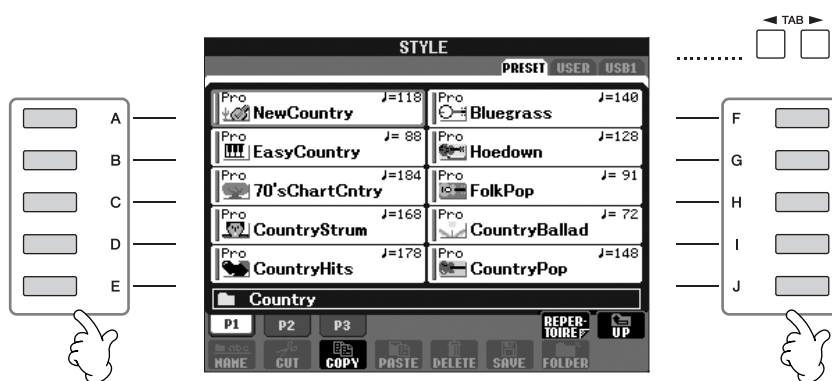


### Включение отображения темпа над именем стиля

Можно выбрать, должен ли над именем стиля отображаться темп.

- 1 Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] CONFIG 2
- 2 Выберите кнопку [B] (2 DISPLAY STYLE TEMPO) и воспользуйтесь кнопками [5 ▲ ▼]/[6 ▲ ▼] для включения/отключения экрана темпа.
  - ON:  
Темп отображается над именем стиля.  
По умолчанию функция отображения темпа стиля включена.
  - OFF:  
Темп не отображается над именем стиля.

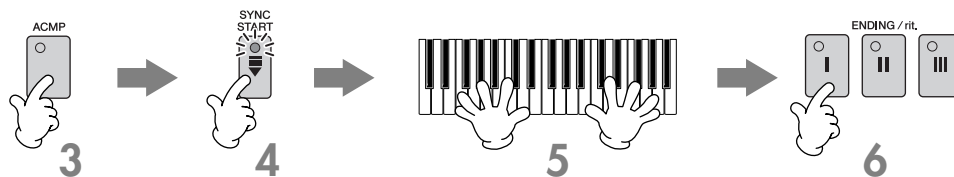
### 2 Выберите категорию стиля «CountryPop» с помощью одной из кнопок [A]–[J].



- ПРИМЕЧАНИЕ**
- Тип стиля и его характеристики отображаются над именем встроенного стиля. Дополнительные сведения о характеристиках см. на стр. 106.
  - Если после выбора стиля нажать кнопку [7 ▲] (REPertoire), можно вызвать настройки панели (тембров, темпов и т.п.), разработанные для выбранного стиля. Дополнительные сведения о функции Repertoire приведены на стр. 56). Чтобы вернуться к предыдущему экрану, нажмите кнопку [EXIT].
  - Можно мгновенно вернуться к экрану MAIN, дважды нажав одну из кнопок [A]–[J].

### 3 Для включения автоаккомпанемента нажмите кнопку [ACMP].

Играйте аккорды для автоаккомпанемента в части клавиатуры для левой руки.



### 4 Нажмите кнопку [SYNC START], чтобы перевести функцию автоаккомпанемента в режим ожидания. В этом случае воспроизведение автоаккомпанемента начнется одновременно с вашей игрой.

### 5 Автоаккомпанемент начинает звучать, как только вы берете аккорд.

Попробуйте играть аккорды левой рукой, а мелодию – правой.

- ПРИМЕЧАНИЕ** **Аппликатура аккордов**  
Существует семь различных аппикатур, которые можно использовать для обозначения аккордов (стр. 106).

## 6 Автоматически запустите концовку с помощью любой из кнопок [ENDING/rit.] в точке партитуры (стр. 46), обозначенной как концовка (Ending).

Когда воспроизведение финала закончится, воспроизведение стиля автоматически прекратится.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- **Стили**  
См. список стилей в сборнике таблиц, доступном на веб-сайте компании Yamaha. (См. стр. 5.)
- **Быстрая смена темпа стиля во время игры (функция Tap)**  
Во время воспроизведения можно изменить темп, дважды нажав кнопку [TAP TEMPO] в нужном темпе.
- **Указание точки разделения (правой и левой части клавиатуры)**  
См. стр. 110.
- **Включение и выключение чувствительности к силе нажатия клавиш при воспроизведении стиля (Style Touch)**  
См. стр. 109.

### Регулировка баланса громкости стиля и клавиатуры

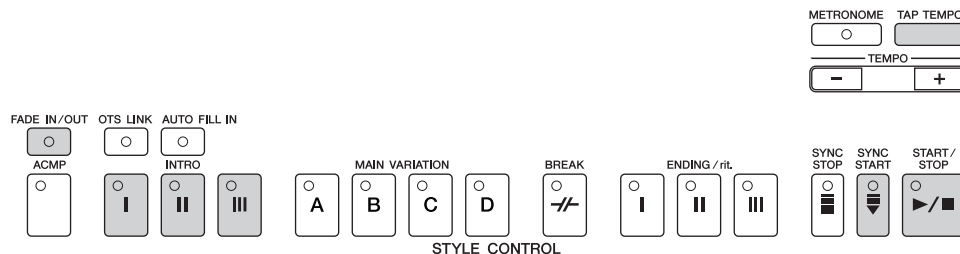
С помощью этого переключателя устанавливается баланс громкости между воспроизведением стиля и игрой на клавишах.

- 1 Нажмите кнопку [BALANCE], чтобы вызвать экран баланса громкости звука.
- 2 Для настройки громкости стиля нажмите кнопку [2 ▲ ▼]. Для настройки громкости клавиатуры (RIGHT 1) нажмите кнопку [6 ▲ ▼].
- 3 Нажмите кнопку [EXIT], чтобы закрыть экран баланса громкости.

## Вариация фразы

Во время игры можно автоматически добавлять специально созданные вступления и концовки, а также вариации ритма и аккордов для более динамичного, профессионального звучания. Для каждого случая существует несколько вариаций фраз автоаккомпанемента: в начале, в середине и в конце. Попробуйте использовать эти вариации и их сочетания.

## Начало исполнения



### ● Start/Stop (Запуск/остановка)

Воспроизведение стилей начинается, как только нажимается кнопка STYLE CONTROL [START/STOP]

### ● Intro (Интродукция)

Эта часть используется в начале песни. Каждый встроенный стиль имеет три различные интродукции. После окончания интродукции аккомпанемент переходит в основной раздел (Main) (см. «Main» в разделе «Во время воспроизведения стиля»). До начала воспроизведения стиля нажмите кнопки INTRO [I]–[III]. Затем, чтобы начать воспроизведение стиля, нажмите кнопку STYLE CONTROL [START/STOP].

### ● Synchro Start (Синхронный запуск)

Можно сделать так, чтобы воспроизведение стиля начиналось одновременно с вашей игрой на клавишах.

Нажмите кнопку [SYNC START], когда воспроизведение стиля остановлено, и сыграйте аккорд в части клавиатуры, где играют аккорды, чтобы началось воспроизведение стиля.

### ● Fade In (Постепенное усиление звука)

Функция Fade In плавно увеличивает громкость при запуске стиля.

Нажмите кнопку [FADE IN/OUT] после остановки воспроизведения стиля и нажмите кнопку [START/STOP] на панели STYLE CONTROL, чтобы запустить воспроизведение стиля.

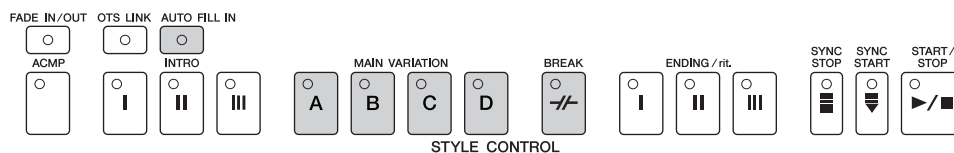
### ● Tap (Ввод темпа)

Задайте темп и автоматически начните воспроизведение стиля в заданном темпе. Просто «постучите», нажимая и отпуская кнопку [TAP TEMPO] (четыре раза для размера 4/4), и воспроизведение стиля автоматически начнется в заданном темпе.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Если используется функция Tap, можно задать конкретный звук ударного инструмента и скорость (громкость) на следующем экране.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] CONFIG 1 → [B] 4 TAP

## Во время воспроизведения стиля



### ● Main (Основная часть)

Используется для воспроизведения главной части песни. Фраза аккомпанемента, состоящая из нескольких тактов, повторяется бесконечно. Каждый встроенный стиль имеет четыре различные фразы.

Во время воспроизведения стиля нажмите одну из кнопок MAIN [A]–[D].

### ● Fill In (Вставка)

Вставка позволяет обогатить ритмический узор аккомпанемента динамическими вариациями и брейками, что повышает профессионализм звучания.

Включите кнопку [AUTO FILL IN] до или во время воспроизведения стиля. Нажмите одну из кнопок MAIN VARIATION (A, B, C, D) во время игры, и выбранная вставка будет исполнена автоматически (AUTO FILL), украшая автоаккомпанемент. После вставки происходит плавный переход к основной части (A, B, C, D).

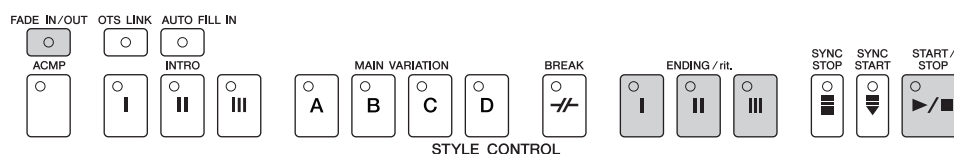
Даже если функция [AUTO FILL IN] выключена, нажатие кнопки той же части, которая проигрывается в данный момент, вызывает автоматическое исполнение вставки, прежде чем произойдет возврат к этой же самой основной части.

### ● Break (Брейк)

Позволяет добавлять динамические брейки к ритму аккомпанемента, придавая вашей игре еще более профессиональный характер.

Нажмите кнопку [BREAK] во время воспроизведения стиля.

## Для завершения игры



### ● Start/stop (Запуск/остановка)

Воспроизведение стилей прекращается, как только нажимается кнопка [START/STOP] на панели STYLE CONTROL.

### ● Ending (Финал)

Эта часть используется в финале песни. Каждый встроенный стиль имеет три различных финала. По завершении финальной части аккомпанемент выключается.

Нажмите одну из кнопок ENDING/rit. [I]–[III] во время воспроизведения стиля. Для постепенного замедления финала (ритарданто) можно еще раз нажать ту же самую кнопку ENDING/rit. во время воспроизведения финала.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Если нажать кнопку ENDING/rit. [I] в середине исполнения, перед ENDING/rit. будет автоматически воспроизведена вставка [I].

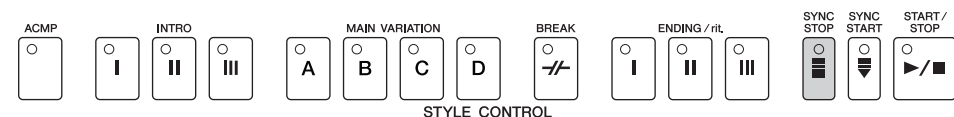
### ● Fade Out (Постепенное затухание звука)

Функция Fade Out плавно снижает громкость при остановке стиля.

Во время воспроизведения стиля нажмите кнопку [FADE IN/OUT].

**ПРИМЕЧАНИЕ** Дополнительную информацию по настройке времени усиления и затухания см. на стр. 108.

## Другие настройки



### ● Synchro Stop (Синхронная остановка)

Режим синхронной остановки позволяет начинать и прекращать воспроизведение стиля, просто нажимая и отпуская клавиши в части клавиатуры, где играют аккорды. Это замечательный метод усиления драматизма выступления за счет применения пауз и динамических акцентов.

Перед началом воспроизведения стиля нажмите кнопку [SYNC STOP].

**ПРИМЕЧАНИЕ** • Разрешение синхронной остановки путем нажатия и отпускания клавиш (Synchro Stop Window)

См. стр. 109.

• Задание интродукции или основной части в качестве части по умолчанию (Section Set)

Например, в качестве части по умолчанию, исполняемой при вызове стиля, можно задать интродукцию (стр. 110).

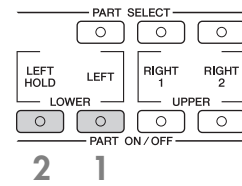
**Индикаторы кнопок (INTRO/MAIN/ENDING и т.п.)**

- Зеленый  
Часть не выбрана.
- Красный  
Часть выбрана.
- Выкл.  
Эта часть не содержит данных и не может быть воспроизведена.

**Удержание тембра партии LEFT (Left Hold)**

Если используется эта функция, тембр партии LEFT звучит даже после того, как клавиша отпущена. Незатухающие тембры, например скрипки, звучат непрерывно, а затухающие тембры, например пианино, затухают медленнее, чем без этой функции (как при нажатой педали сустейна).

- 1 Чтобы включить звук партии левой руки, нажмите кнопку [LEFT] на панели PART ON/OFF.
- 2 Нажмите кнопку [LEFT HOLD], чтобы включить функцию Left Hold.



**Как играть (указывать) аккорды для воспроизведения стиля**

**Как брать некоторые аккорды**

Если известно название аккорда, но неизвестно, как его играть, инструмент поможет вам в этом (функция Chord Tutor).

**1 Вызовите операционный экран.**

[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING → TAB[◀|▶] CHORD FINGERING

**2 Нажмите кнопку [6 ▲ ▼], чтобы выбрать основной тон.**

**3 Для выбора типа аккорда нажмите кнопку [7 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼].**

Ноты, которые необходимо взять, чтобы зазвучал выбранный аккорд, будут показаны на экране.

**ВНИМАНИЕ** Ноты будут показаны для традиционной аппликатуры (режима Fingered), независимо от того, какая аппликатура выбрана (стр. 107).

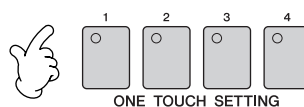
## Настройки выбранного стиля – функция One Touch Setting

Удобство функции One Touch Setting (настройка «в одно касание») состоит в том, что она позволяет вызвать набор наиболее подходящих параметров для выбранного стиля (тембры, эффекты и т.д.) нажатием одной кнопки. Если вы уже выбрали стиль, с помощью функции One Touch Setting можно подобрать для него подходящий тембр.

### 1 Выберите стиль (стр. 46).

### 2 Нажмите одну из кнопок ONE TOUCH SETTING [1] – [4].

При этом не только мгновенно вызываются все параметры для выбранного стиля (тембры, эффекты и т.п.), но одновременно включаются аккомпанемент (ACMP) и синхронный запуск (SYNC START), что позволяет немедленно начать воспроизведение стиля.



### 3 Воспроизведение стиля начинается, как только вы берете аккорд левой рукой.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ** Блокировка параметра

Отдельные параметры (например эффекты, точку разделения и т.д.) можно «заблокировать», чтобы их можно было выбирать только с панели управления (стр. 137).

#### Подсказки для работы с функцией One Touch Setting

##### ● Автоматическая смена настроек One Touch при переходе от одной основной части к другой (OTS Link)

Удобство функции OTS Link (Последовательность настроек «в одно касание») состоит в том, что она позволяет менять настройки при переходе от одной основной части к другой (A–D). Чтобы использовать функцию OTS Link, нажмите кнопку [OTS LINK].

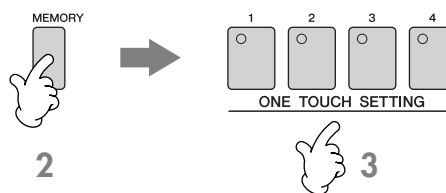
#### **ПРИМЕЧАНИЕ** Установка времени смены настроек OTS

Смена настроек OTS при переходе от одной части к другой может происходить за 2 разных промежутка времени (стр. 109).

##### ● Запись настроек панели в память функции OTS

Можно создавать собственные настройки функции One Touch Setting.

- 1 Установите нужные параметры на панели управления (тембр, стиль, эффекты и т.д.).
- 2 Нажмите кнопку [MEMORY].
- 3 Нажмите одну из кнопок ONE TOUCH SETTING [1] – [4].  
Поскольку можно сохранить настройки панели в другом файле (действие 4), присвойте ему номер от 1 до 4.  
На экране появится предложение сохранить настройки.
- 4 Нажмите кнопку [F] (YES), чтобы вызвать экран выбора стилей, и сохраните настройки панели в файле стиля (стр. 73).



#### **ВНИМАНИЕ!**

Настройки панели, заданные для каждой кнопки OTS, будут потеряны, если изменить стиль или выключить питание, не выполнив операцию сохранения.



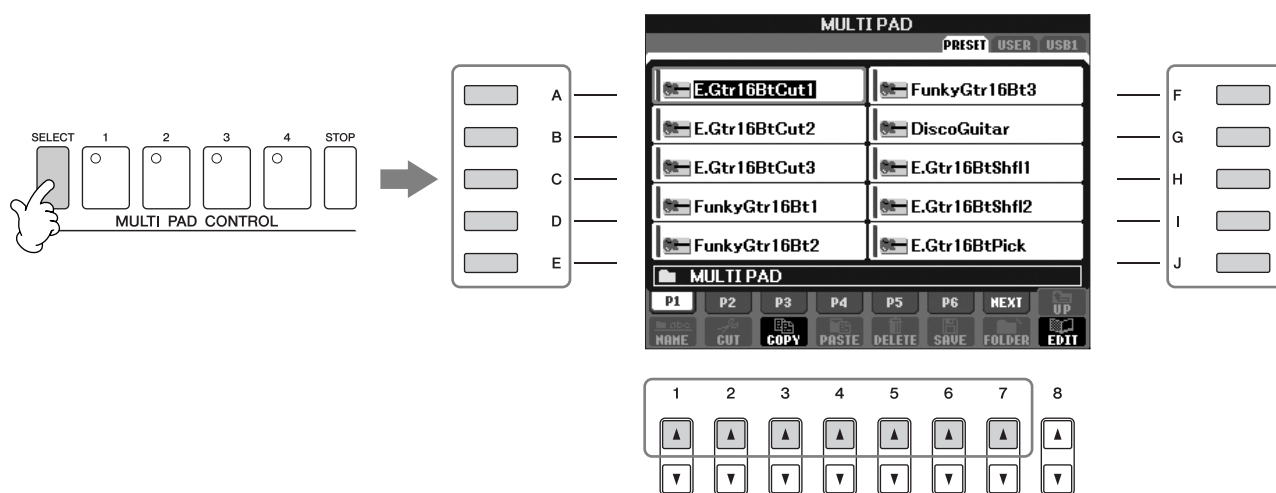
## Мультипэды

Мультипэды – это короткие ритмические и мелодические фразы, встроенные в синтезатор. Их использование придает разнообразие и усиливает впечатление от исполнения.

Мультипэды собираются в банки или хранятся по четыре. PSR-S900/S700 предлагает целый ряд банков мультипэдов в различных музыкальных жанрах.

## Воспроизведение мультипэдов

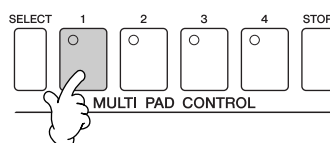
- 1 Нажмите кнопку MULTI PAD CONTROL [SELECT] для вызова экрана выбора банка мультипэдов и выберите нужный банк.



Выбирайте страницы с помощью кнопок [1 ▲]–[7 ▲], соответствующих «P1, P2...» на экране, затем с помощью кнопок [A]–[J] выберите нужный банк.

- 2 Нажмите любую кнопку управления мультипэдами MULTI PAD CONTROL [1]–[4] для воспроизведения фразы мультипэда.

Соответствующая фраза (в данном случае для Pad 1) воспроизводится целиком сразу после нажатия кнопки мультипэда. Чтобы остановить воспроизведение, нажмите и отпустите кнопку [STOP].



Для воспроизведения определенной фразы в темпе, установленном на данный момент, достаточно нажать любую кнопку мультипэда. Одновременно можно воспроизвести до четырех мультипэдов. Повторное нажатие кнопки мультипэда в ходе воспроизведения фразы приведет к остановке, и проигрывание фразы начнется с начала.

### ● Цвет мультипэдов

- Зеленый: означает, что соответствующий пэд содержит данные (фразу).
- Красный: означает, что идет воспроизведение соответствующего пэда.

### ● Данные мультипэдов

Данные мультипэдов бывают двух типов. Одни воспроизводятся всего один раз и останавливаются, дойдя до конца. Другие будут воспроизводиться снова и снова, пока не будет нажата кнопка [STOP].

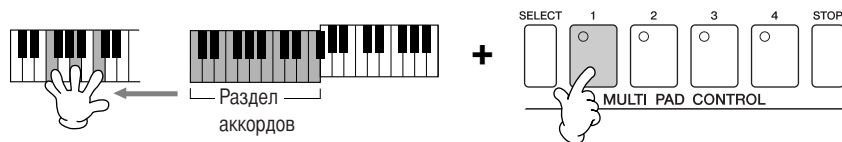
### ● Остановка воспроизведения мультипэдов

- Чтобы остановить проигрывание всех пэдов, нажмите и отпустите кнопку [STOP].
- Чтобы прервать воспроизведение определенных пэдов, нажмите кнопку [STOP] и, не отпуская ее, нажмите кнопки пэдов, которые хотите остановить.



## Функция Chord Match (Настройка на аккорд)

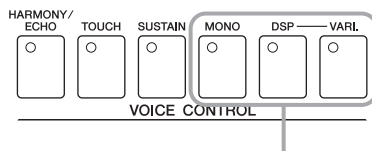
Многие музыкальные фразы, содержащиеся в мультитипадах, являются мелодическими или аккордовыми, и с их помощью можно автоматически менять аккорды во время исполнения, как если бы вы делали это левой рукой. Если воспроизводится стиль и включен автоаккомпанемент [АСМР], просто сыграйте аккорд левой рукой и нажмите кнопку любого из мультитипадов. Функция Chord Match автоматически изменит высоту звука в соответствии с аккордами, которые вы играете. Пользоваться этой функцией можно и при выключенном стиле (когда включена функция Stop Accompaniment) (Остановка аккомпанемента). Следует иметь в виду, что на некоторые мультитипады функция Chord Match не влияет.



В этом примере фраза, соответствующая кнопке 1, будет перед воспроизведением транспонирована в тональность фа мажор. Попробуйте сыграть другие аккорды, когда воспроизводите фразы из мультитипадов.

## Использование эффектов при воспроизведении тембра

PSR-S900/S700 имеет сложную многопроцессорную систему добавления эффектов, способную придать звуку необычайную глубину и выразительность. Эту систему эффектов можно включать и выключать с помощью следующих кнопок.



Эти три системы эффектов можно применять на текущей части клавиатуры (RIGHT 1, 2 или LEFT).

- **HARMONY/ECHO (Гармонизация/эхо)**

Эффекты Harmony/Echo применяются к тембрам партий Right. См. «Использование эффекта Harmony для мелодии правой руки» на стр. стр. 54.

- **TOUCH (Чувствительность к нажатию)**

Кнопка включения/выключения чувствительности к силе нажатия. Если чувствительность отключена (OFF), громкость звучания нот не зависит от силы нажатия клавиш.

- **SUSTAIN (Сустейн)**

Если функция Sustain включена, все ноты, играемые на клавиатуре (только партии RIGHT 1/2), обладают большей длительностью. Также можно задать глубину эффекта (стр. 102).

- **MONO (Монофония)**

Если данная кнопка включена, звучание тембра партии будет монофоническим (только одна нота одновременно). Режим MONO позволяет добиться большей реалистичности отдельных солирующих звуков (например медных духовых инструментов). Он также позволяет выразительно управлять эффектом портамента (в зависимости от выбранного тембра), играя легато.

Если данная кнопка выключена, звучание тембра партии будет полифоническим.

- **ПРИМЕЧАНИЕ Portamento**

Portamento – это функция, плавно изменяющая высоту звука от первой ноты, сыгранной на клавиатуре, к следующей. Время портамента (время плавного изменения высоты звука) можно задать на экране MIXING CONSOLE (стр. 93).

- **DSP/DSP VARI. (Вариация DSP/DSP)**

С помощью встроенных цифровых эффектов инструмента можно добавить реалистичную акустическую среду и глубину различными способами. Например, при наложении эффекта реверберации музыка звучит как в концертном зале.

- Выключатель DSP используется для включения и выключения эффектов DSP для выбранной в данный момент части клавиатуры.
- Переключатель DSP VARI. (Variation) используется для выбора вариаций эффекта DSP. Например, он может использоваться для изменения скорости вращения (быстро/медленно) в эффекте вращающегося динамика.

- **ПРИМЕЧАНИЕ DSP**

Расшифровывается как Digital Signal Processor (Цифровой процессор сигналов). DSP изменяет и улучшает звуковой сигнал в цифровом представлении, чтобы получить широкий набор эффектов.

## Использование эффекта Harmony для мелодии правой руки (HARMONY/ECHO)

Среди эффектов, влияющих на тембр, эффект Harmony является наиболее выразительным. Он автоматически добавляет гармоничные созвучия к нотам, которые вы играете правой рукой, создавая более полный и профессиональный звук. Дополнительные сведения о типах эффектов гармонизации и эха см. на стр. 89. Для включения и выключения эффекта может также использоваться дополнительная педаль (стр. 194).

- 1 Включите кнопку [Harmony/Echo].
- 2 Включите кнопки [ACMP] и [SYNC START] (стр. 47) и убедитесь в том, что задействована партия RIGHT 1 (стр. 30).
- 3 Сыграйте аккорд левой рукой для включения стиля (стр. 47) и несколько нот в правой части клавиатуры.



Пользоваться эффектом Harmony можно и при выключенном стиле, когда включена функция остановки Stop Accompaniment (стр. 109). Достаточно взять аккорд левой рукой и, не отпуская его, сыграть мелодию правой. Поскольку эффект гармонизации добавляется путем обнаружения аккордов, если играть мелодию правой рукой до воспроизведения какого-либо аккорда, эффект гармонизации к нотам добавляться не будет.

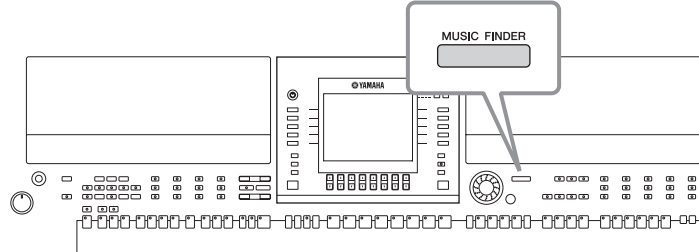
### Попробуйте применить эффект Harmony/Echo к некоторым из тембров, указанных ниже...

Многие тембры автоматически настроены на использование типа эффекта Harmony/Echo, лучше всего сочетающегося с данным тембром. Попробуйте сыграть этими тембрами, играя аккорды левой рукой, а мелодию правой, и послушайте, как действуют эффекты Harmony и Echo.

Категория	Название тембра	Тип эффекта Harmony/Echo
Piano (Фортепьяно)	Live! GrandPiano	Standard Trio
Accordion & Harmonica (Аккордеон и губная гармоника)	TuttiAccordion	Country Trio
Strings (Струнные)	Live! Strings	Block
	ChamberStrings	4-way Open
	Harp	Strum
Guitar & Bass (Гитара и бас)	Cool! PowerLead	RockDuet
	Cool! ElectricGtr	CountryDuet
Perc. & Drum Kit (Набор ударных)	Vibraphone	Trill
	Timpani	Tremolo

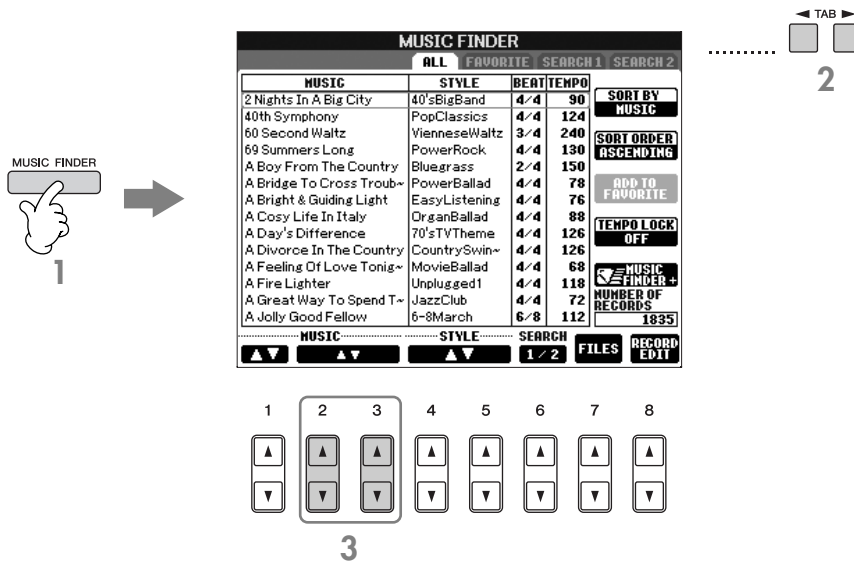
# Вызов наиболее удачного аккомпанемента для каждой песни (Music Finder)

Если вы хотите играть в каком-нибудь музыкальном жанре, но не знаете, какой стиль и тембр выбрать, функция Music Finder (Поиск музыки) поможет вам их найти. Для этого достаточно выбрать жанр в окне композиций Music Finder, и инструмент автоматически настроит все параметры панели, необходимые для игры в выбранном стиле. Новую запись можно создать, отредактировав выбранную (стр. 114).



**ПРИМЕЧАНИЕ** Данные (записи) Music Finder – это не то же самое, что данные песен, и не могут быть воспроизведены.

## 1 Чтобы вызвать экран MUSIC FINDER, нажмите кнопку [MUSIC FINDER].



## 2 Чтобы выбрать вкладку ALL (Все), нажмите кнопки TAB [◀][▶].

Вкладка ALL содержит встроенные записи.

## 3 Выберите запись, используя следующие четыре категории поиска. Чтобы выбрать запись, нажмите кнопки [2 ▲ ▼]/[3 ▲ ▼]

**ПРИМЕЧАНИЕ** • Можно также выбрать нужную запись с помощью диска управления DATA ENTRY и нажать кнопку [ENTER] для выполнения.

**Поиск записей**

Music Finder, помимо прочего, обладает удобной функцией поиска. Вы задаете название песни или ключевое слово и сразу видите на экране записи, соответствующие критерию поиска (стр. 111).

- **MUSIC**.....Название песни или музыкального жанра, для которых предназначена запись. Это позволяет быстро найти нужный музыкальный стиль.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Перемещение вверх и вниз по списку песен в алфавитном порядке

Сортируя записи по названиям песен, можно перемещаться вверх или вниз по алфавитному списку с помощью кнопки [1 ▲ ▼]. Чтобы перейти к первой записи в списке, нажмите одновременно кнопки [▲ ▼].

- **STYLE**.....Это встроенный стиль, приписанный записи.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Перемещение вверх и вниз по списку стилей в алфавитном порядке

Сортируя записи по названиям стилей, можно перемещаться вверх или вниз по алфавитному списку с помощью кнопок [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼]. Чтобы перейти к первой записи в списке, нажмите одновременно кнопки [▲ ▼].

- **BEAT** .....Тактовый размер, приписанный данной записи.
- **TEMPO** ..... Темп, приписанный данной записи.

## 4 Играйте на клавишах.

Помните, что настройки панели были автоматически изменены в соответствии с музыкальным жанром выбранной записи.

- ПРИМЕЧАНИЕ**
- **Tempo Lock (Блокировка темпа)**  
Функция блокировки темпа TEMPO LOCK позволяет избежать изменения темпа воспроизведения аккомпанемента при выборе другой записи. Для включения функции Tempo Lock нажмите кнопку [I] (TEMPO LOCK) экрана Music Finder.
  - **Parameter Lock (Блокировка параметра)**  
Отдельные параметры (например эффекты, точку разделения и т.д.) можно «заблокировать», чтобы их можно было выбирать только с панели управления (стр. 137).

# Вызов настроек панели, соответствующих определенному стилю (Repertoire)

Удобная функция Repertoire автоматически вызывает настройки панели (номер тембра и т.п.), наиболее соответствующие текущему выбранному стилю.

## 1 На вкладке «PRESET»/«USER» («Встроенные»/«Пользовательские») экрана выбора стиля выберите стиль, для которого необходимо вызвать настройки панели.

- ПРИМЕЧАНИЕ** Функция Repertoire действительна для стилей вкладки «PRESET»/«USER». Функция Repertoire не может использоваться для стилей, сохраненных на USB-устройстве хранения данных. Для использования функции Repertoire сохраните нужный стиль на вкладке «USER».

## 2 Нажмите кнопку [7 ▲] (REPertoire).

Поиск настроек панели, соответствующих выбранному стилю, выполняется в соответствии с группой записей функции Music Finder. Список результатов поиска отображается на экране «SEARCH 2» (Поиск 2) функции Music Finder.

### **ВНИМАНИЕ!**

После отображения результата поиска записи на экране «SEARCH 2» найденный результат теряется.

## 3 С помощью кнопок [2 ▲ ▼]–[3 ▲ ▼] выберите нужные настройки панели.

### Сортировка записей

Для сортировки записей нажмите кнопку [F] (SORT BY).

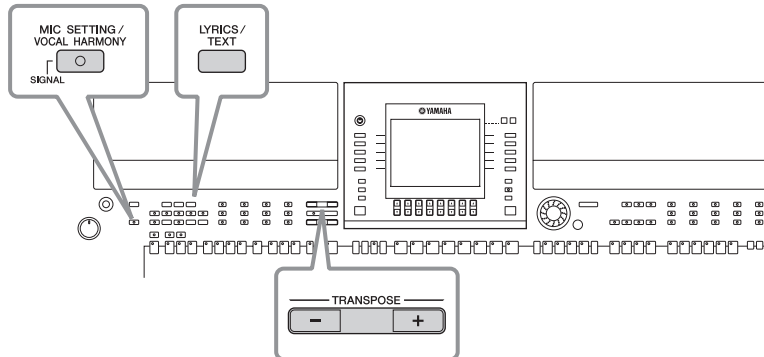
- **MUSIC** .....Записи сортируются по названиям песен.
- **STYLE** .....Записи сортируются по названиям стилей.
- **BEAT** .....Записи сортируются по размеру, в котором написана песня.
- **TEMPO** .....Записи сортируются по темпу.

### Смена последовательности записей

Для смены последовательности записей (по нарастанию или убыванию) нажмите кнопку [G] (SORT ORDER).

# Пение под воспроизведение песни (Karaoke) или ваше исполнение

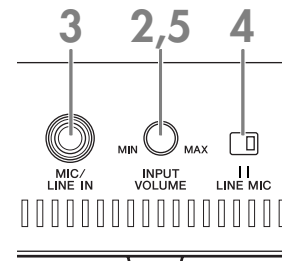
Если выбрана песня со словами, можно в процессе воспроизведения вывести слова на экран. Можно спеть песню, глядя на экран со словами. Поскольку PSR-S900 оснащен микрофонным входом MIC/LINE IN, можно петь с микрофоном.



## Подключение микрофона (только для PSR-S900)

- 1 Проверьте, что у вас есть обычный динамический микрофон.
- 2 Поверните регулятор [INPUT VOLUME] на нижней панели до минимума.
- 3 Подключите микрофон к разъему [MIC/LINE IN].

**ПРИМЕЧАНИЕ** Во избежание шума устанавливайте INPUT VOLUME на минимум, когда к разъему MIC/LINE IN ничего не подключено. Поскольку разъем [MIC/LINE IN] очень чувствителен, он может ловить помехи и создавать шум, даже когда к нему ничего не подключено.



- 4 Установите переключатель [LINE MIC] в положение «MIC».
- 5 (Если микрофон снабжен источником питания, сначала включите питание.) Настройте громкость регулятором [INPUT VOLUME] во время пения в микрофон.

Отрегулируйте уровень сигнала, проверяя индикатор SIGNAL. Индикатор SIGNAL расположен на кнопке [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] с левой стороны верхней панели. Этот индикатор загорается при поступлении аудиосигнала. Отрегулируйте уровень так, чтобы индикатор горел зеленым. Следите за тем, чтобы индикатор не загорелся красным, поскольку это означает слишком высокий уровень сигнала.



### Отключение микрофона

- 1 Поверните ручку [INPUT VOLUME] на нижней панели до минимума.
- 2 Отключите микрофон от разъема [MIC/LINE IN].

**ПРИМЕЧАНИЕ** Поверните регулятор [INPUT VOLUME] на минимум, прежде чем отключать питание.

## Пение с экраном «Lyrics»

Попробуйте спеть во время воспроизведения песни, содержащей слова.

**1** Выберите песню (стр. 36).

**2** Нажмите кнопку [LYRICS/TEXT] (PSR-S900) / кнопку [LYRICS] (PSR-S700) для отображения текста песни.

При появлении экрана «Текст» нажмите кнопку [1 ▼] (LYRICS) для отображения текста песни. (PSR-S900)

**3** Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку [▶/■] (PLAY/PAUSE) на панели SONG.

Спойте песню, глядя на экран со словами. Цвет строк текста меняется во время воспроизведения песни.

**4** Чтобы прервать воспроизведение, нажмите кнопку [■] (STOP) на панели SONG.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Если невозможно прочесть слова  
Если слова искажены или их невозможно прочесть, может потребоваться смена настройки языка на International (Международный) или Japanese (Японский) на экране настроек песни ([FUNCTION] → [B] SONG SETTING). Этот параметр можно записать в данные песни (стр. 166).
- Изменение фона для отображения слов (PSR-S900)  
Фоновое изображение для вывода текста песен можно менять. С помощью кнопки [7 ▲ ▼]/[8 ▲ ▼] (BACKGROUND) на экране текста песен вызовите экран выбора картинки песни и выберите файл с нужной картинкой. Чтобы вернуться к предыдущему экрану, нажмите кнопку [EXIT].
- Изменение текста  
Вы можете изменить слова песни (стр. 170).

### Вывод текста (PSR-S900)

Эта функция позволяет отображать текстовые файлы (созданные на компьютере) на дисплее инструмента, открывая такие дополнительные возможности, как отображение текста песни, названий аккордов и текстовых пометок.

**1** К порту [USB TO DEVICE] подключите USB-устройство, на котором сохранен текстовый файл.

**2** Нажмите кнопку [LYRICS/TEXT] для отображения текста.

При отображении текста песни нажмите клавишу [1 ▼] (TEXT) для отображения текста.

**3** Нажмите клавиши [5 ▲ ▼]/[6 ▲ ▼] (TEXT FILE) для вызова экрана выбора текста.

**4** Нажмите кнопки TAB [◀][▶] для выбора нужной вкладки.

**5** Чтобы выбрать текстовый файл, дважды щелкните одну из кнопок от [A] до [J].

Если текст не умещается на одном экране, выбор других страниц осуществляется с помощью кнопок [TAB] [◀][▶].

ПРИМЕЧАНИЕ Для «перелистывания» страниц может также использоваться дополнительная педаль (стр. 194).

На экране TEXT имеются следующие дополнительные параметры.

LYRICS..... Переключается на экран «Lyrics».

CLEAR ..... Очищает экран (сами текстовые данные не удаляются).

F (FIXED) 11 pt (point)–

P (PROPORTIONAL) 16 pt ..... Определяет тип текста (фиксированный или пропорциональный) и размер шрифта.

TEXT FILE..... Открывает экран выбора текста.

BACK GROUND..... Позволяет менять фоновую картинку экрана «Текст» точно так же, как на экране «Lyrics» (см. выше). Настройки фона являются общими для экранов «Lyrics» и «Text».

- ПРИМЕЧАНИЕ
- Можно отобразить текстовый файл, скопированный на вкладку USER.
  - Перевод строки (или «возврат каретки») выполняется вручную. Если предложение не отображается на экране полностью, установите перевод строки на компьютере.
  - Если в данных песни указан цвет фона, изменить настройку BACKGROUND (Фон) нельзя.



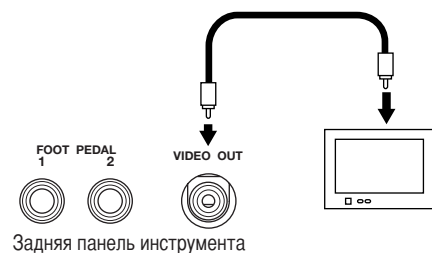
### Вывод текста песен на внешний телевизионный экран (PSR-S900)

Слова, отображаемые на экране, можно также вывести через порт [VIDEO OUT].

**1** С помощью соответствующего кабеля соедините выход [VIDEO OUT] PSR-S900 с разъемом VIDEO INPUT телевизора.

**2** Если требуется, настройте теле- или видеосигнал (NTSC или PAL) для видеооборудования.

- 1** Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] SCREEN OUT
- 2** Нажмите кнопку [1 ▲ ▼], чтобы выбрать сигнал внешнего теле- или видеомонитора.



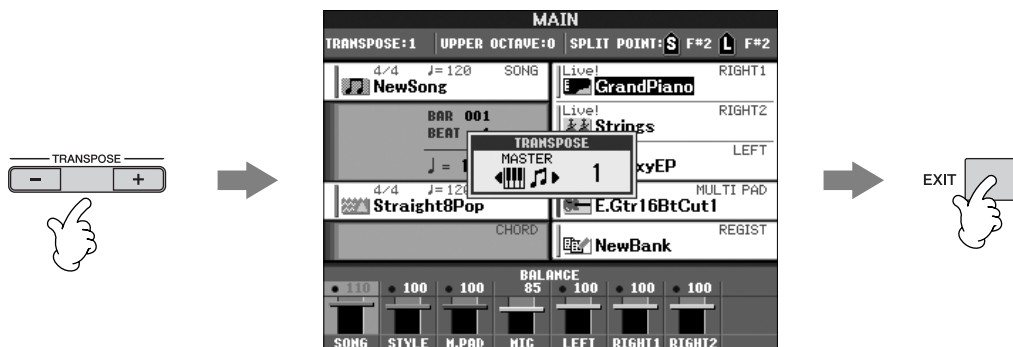
## Удобные функции для караоке

Регулировка темпа	➤	стр. 34	PSR-S900/S700
Транспонирование	➤	См. далее	
Наложение эффектов на голос	➤	См. далее	PSR-S900
Обогащение голоса с помощью гармонизации вокала	➤	стр. 60	
Пение в нужной тональности (Vocal CueTIME)	➤	стр. 146	

## Транспонирование

Может применяться для настройки тональности песни, если она слишком высокая или низкая.

- Изменение тональности вверх ..... Нажмите кнопку TRANSPOSE [+].
- Изменение тональности вниз ..... Нажмите кнопку TRANSPOSE [-].
- Сброс транспонирования ..... Нажмите кнопки TRANSPOSE [+][-] одновременно.



## Наложение эффектов на голос (PSR-S900)

Возможно наложение различных эффектов на голос.

**1** Нажмите кнопку [MIC SETTING/VOCAL HARMONY], чтобы вызвать экран настроек микрофона (Mic Setting).



**2** Чтобы включить эффект, нажмите кнопки [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼].

**ПРИМЕЧАНИЕ** Выбор типа эффекта  
Тип эффекта можно выбрать с микшерного пульта (стр. 95).

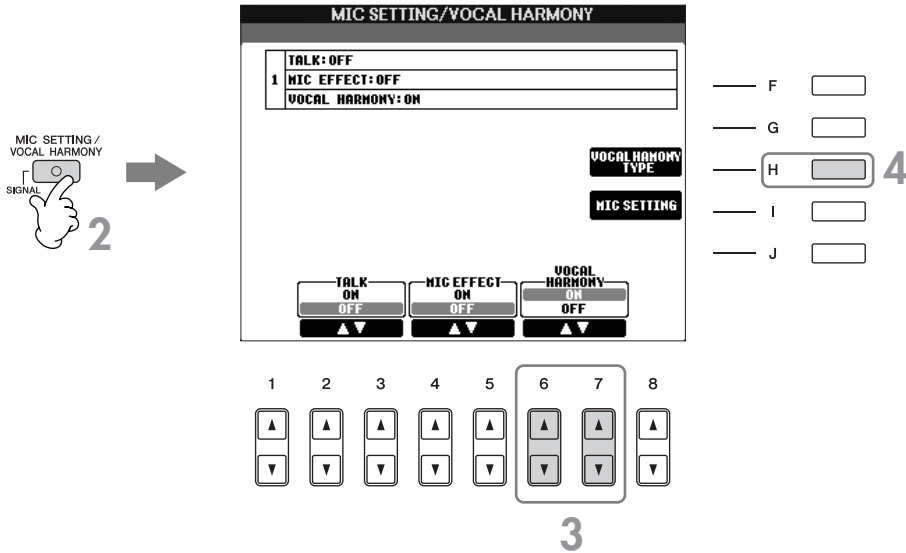
## Добавление эффекта гармонизации к голосу исполнителя (PSR-S900)

Можно автоматически накладывать на голос различные эффекты.

### 1 Выберите песню, содержащую данные с аккордами (стр. 36).

Если песня содержит такие данные, название текущего аккорда будет отображаться на экране MAIN во время воспроизведения песни, что позволяет легко проверить, содержит песня такие данные или нет.

### 2 Нажмите кнопку [MIC SETTING/VOCAL HARMONY], чтобы вызвать экран настройки гармонизации вокала (Vocal Harmony).

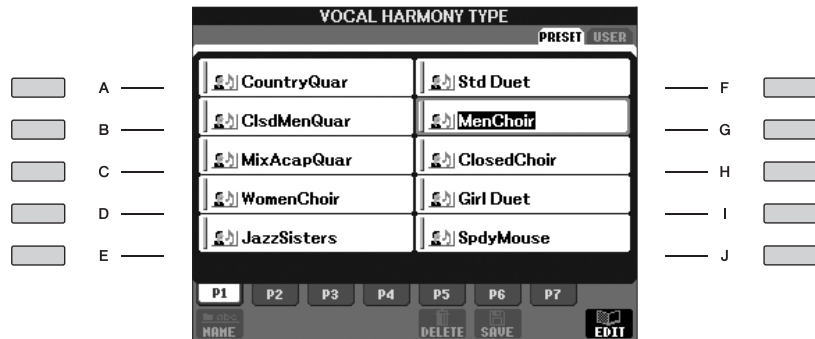


### 3 Чтобы включить гармонизацию вокала (Vocal Harmony), нажмите кнопки [6 ▲ ▼]/[7 ▲ ▼].

### 4 Чтобы вызвать экран выбора гармонизации (Vocal Harmony), нажмите кнопку [H].

### 5 Чтобы выбрать тип гармонизации, нажмите одну из кнопок [A]–[J].

Дополнительные сведения о типах гармонизации вокала содержатся в сборнике таблиц, доступном на веб-сайте компании Yamaha. (См. стр. 5.)



### 6 Для включения автоаккомпанемента нажмите кнопку [ACMP].

### 7 Нажмите кнопку [▶/||] (PLAY/PAUSE) на панели SONG и пойте в микрофон.

В зависимости от данных аккорда, на ваш голос накладывается соответствующий гармонизирующий эффект.



**Регулировка микрофона и громкости песни (PSR-S900)**

Можно настроить баланс громкости песни и микрофона.

- 1 Чтобы вызвать экран баланса громкости (Volume Balance), нажмите кнопку [BALANCE].
- 2 Для настройки уровня сигнала микрофона используйте кнопку [4 ▲ ▼].  
Для настройки громкости песни используйте кнопку [1 ▲ ▼].
- 3 Нажмите кнопку [EXIT], чтобы закрыть экран баланса громкости.

## Удобные функции для пения в вашем сопровождении

Изменение тональности ([Transpose])	➤ См. далее	PSR-S900/S700
Вывод партитуры на экран инструмента и слов на экран телевизора.	➤ стр. 62	PSR-S900
Обращения к публике между песнями	➤ стр. 62	
Синхронизация исполнения с голосом (Karao-Key)	➤ стр. 146	PSR-S900/S700

### Изменение тональности ([Transpose])

Исполнение песни и игру на клавиатуре можно транспонировать в определенную тональность. Например, песня записана в тональности F (фа), но вам удобнее петь в тональности D (ре), а играть вы привыкли играть в тональности C (до). Чтобы привести тональности в соответствие, установите для «Master Transpose» (Общее транспонирование) значение 0, для «Keyboard Transpose» (Транспонирование клавиатуры) — значение 2, а для «Song Transpose» (Транспонирование песни) — значение -3. Партия, исполняемая на клавиатуре, будет транспонирована вверх, а данные песни — вниз, в тональность, удобную для пения.

#### 1 Вызовите операционный экран.

[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶] KEYBOARD/PANEL → [B] TRANSPOSE ASSIGN

#### 2 С помощью кнопок [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼] выберите нужный тип транспонирования.

Доступны следующие типы. Выберите наиболее подходящий.

● **KEYBOARD (Клавиатура)**

Транспонирует тембры клавиатуры и стили (в зависимости от того, что вы играете на аккордной части клавиатуры).

● **SONG (Песня)**

Транспонирует тональность воспроизведения песни.

● **MASTER (Общая транспозиция)**

Настройка высоты всех тембров инструмента.

#### 3 Для транспонирования нажмите кнопку TRANSPOSE [-]/[+].

Устанавливается значение с шагом в полтона.

Для сброса транспонирования нажмите одновременно кнопки [+][-].

#### 4 Чтобы закрыть экран транспонирования, нажмите кнопку [EXIT].

## Вывод партитуры на экран инструмента и слов на экран телевизора (PSR-S900)

Эта удобная для вокала функция позволяет выводить ноты на экран инструмента (для вашего исполнения), а слова песни на отдельный телеэкран (стр. 59), чтобы другие могли петь.

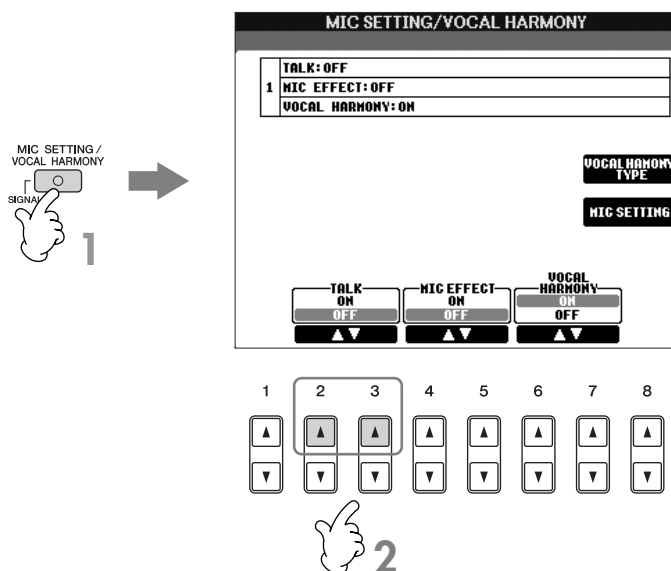
- 1 Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] SCREEN OUT

- 2 Для выбора настройки LYRICS/TEXT (Слова/текст) нажмите кнопку [3 ▲]/[4 ▲].

## Обращения к публике между песнями (PSR-S900)

Это идеальная функция для обращения к публике в перерывах между песнями. Обычно во время пения к настройке микрофона применяются некоторые эффекты. Но, если исполнитель обращается к публике, эти эффекты могут исказить голос или делать его неестественным. Если включена функция TALK, эффекты автоматически отключаются.

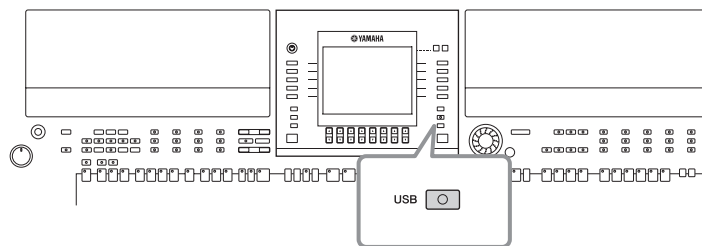
- 1 Прежде чем приступить к исполнению, нажмите кнопку [MIC SETTING/VOCAL HARMONY], чтобы вызвать экран MIC SETTING/VOCAL HARMONY (Настройки микрофона/Гармонизация вокала).



- 2 Для отключения этой функции нажмите кнопку [2 ▲]/[3 ▲] (TALK).

**ПРИМЕЧАНИЕ** Параметры голоса также можно регулировать, что позволяет во время обращения к публике добавлять к голосу нужные эффекты (стр. 191).

## Запись собственного исполнения в формате аудио (устройство звукозаписи USB) (PSR-S900)



В данном разделе описана запись собственного исполнения в виде аудиоданных, сохраняемых на USB-устройстве хранения данных. Например, подсоединив гитару, микрофон или другое устройство к инструменту, можно записать совместное исполнение гитары и цифрового пианино или собственный голос вместе с воспроизведением песни. Данные исполнения сохраняются в виде файла WAV традиционного CD-качества (44,1 кГц/16 бит). Поскольку файл можно воспроизводить на компьютере, для прослушивания исполнения слушателю необязательно иметь специальный инструмент. Это позволяет вам легко обмениваться исполнениями и записями с друзьями по электронной почте, записывать собственные компакт-диски или загружать записи на веб-сайты, чтобы они были доступны для многих других пользователей.

Способы записи на инструменте, кроме записи аудио, включают запись в формате MIDI. Подробные сведения о различиях записи аудио и MIDI приведены на стр. 201. Инструкции по записи MIDI см. на стр. 147.

- ПРИМЕЧАНИЕ**
- Для записи собственного оригинального компакт-диска необходимо иметь привод CD-R (или другое совместимое устройство). Подробную информацию см. в руководстве к используемому компьютеру.
  - При вложении записанного файла в сообщение электронной почты убедитесь, что размер файла не слишком велик для отправки.

### Можно записывать следующие виды звуков:

- звуки внутреннего тон-генератора инструмента; партии клавиатуры (Right 1, Right 2, Left), песен, стилей;
- вход от микрофона, гитары или другого инструмента (через разъем [MIC/LINE IN]);
- вход с другого аудиоустройства, например проигрывателя компакт-дисков, MP3-проигрывателя и т.п. (через разъем [MIC/LINE IN]).

**ПРИМЕЧАНИЕ** Песни, защищенные авторским правом, например встроенные песни, и звук метронома не могут быть записаны.

### Записанные данные сохраняются в следующем виде:

- стереоданные WAV;
- частота сэмплирования 44,1 кГц с разрядностью 16 бит.

## Запись собственного исполнения в формате аудио

Попробуйте записать свое пение под караоке при подключенном микрофоне. Максимальное время записи составляет 80 минут, однако это значение может отличаться в зависимости от емкости конкретного USB-устройства хранения данных.

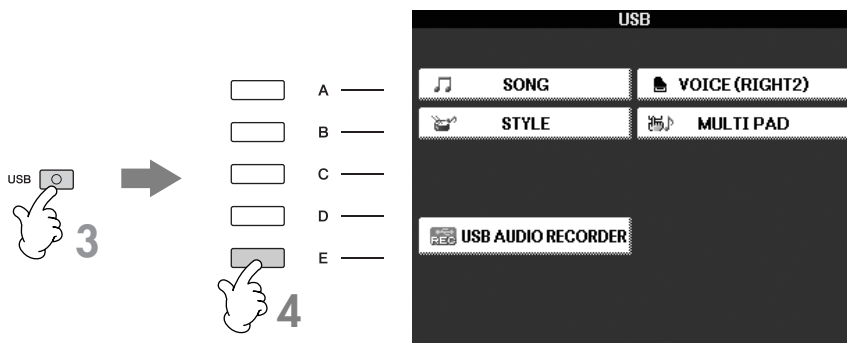
- 1 Выберите необходимый тембр и другие настройки, требуемые для исполнения, и подключите микрофон. (Информация о настройке тембра приведена на стр. 30; о подключении микрофона – на стр. 57.)**

Далее показан пример пения под аккомпанемент или воспроизведение стиля. Для установки стиля перейдите к действию 6 (стр. 48).

- 2 Подключите USB-устройство к разъему [USB TO DEVICE].**

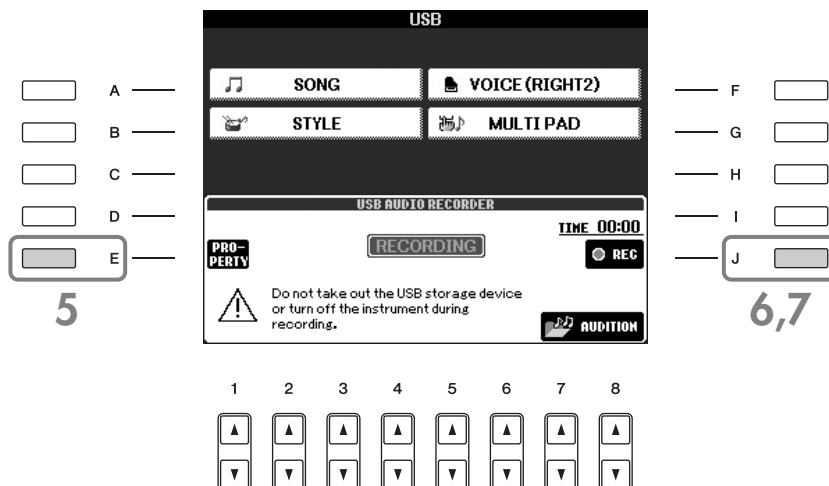
- ПРИМЕЧАНИЕ**
- Для записи собственного исполнения с помощью USB-устройства звукозаписи используйте совместимое устройство флэш-памяти USB. Если устройство флэш-памяти USB не является совместимым, нормальные запись и воспроизведение маловероятны.
  - Перед использованием USB-устройства хранения данных не забудьте ознакомиться с разделом «Использование USB-устройства хранения данных (флэш-памяти USB/дискеты и т.д.)» на стр. 23.

### 3 Нажмите кнопку [USB].



### 4 Нажмите кнопку [E] (USB AUDIO RECORDER) для вызова экрана записи (экрана USB AUDIO RECORDER (Устройство звукозаписи USB)).

### 5 При необходимости нажмите кнопку [E] (PROPERTY) для вызова экрана «Property» (Свойства), затем проверьте информацию о USB-устройстве хранения данных.



На экране PROPERTY отображается следующая информация.

- DRIVE NAME (Буква диска) ..... Номер USB-устройства хранения данных (USB 1, USB 2 и т.д.)
- ALL SIZE (Емкость) ..... Емкость USB-устройства хранения данных
- FREE AREA (Свободная память) ..... Пространство USB-устройства хранения данных, доступное для записи
- POSSIBLE TIME (Доступное время) ..... Максимальное доступное время записи

Чтобы закрыть экран PROPERTY, нажмите кнопку [F] (OK)/[EXIT].

**ПРИМЕЧАНИЕ** Если подключено несколько USB-устройств хранения данных, в качестве устройства для записи используется устройство «USB1». Для проверки номера USB-устройства хранения данных (USB1, USB2 и т.д.) нажмите кнопку [A]/[B]/[F]/[G] на экране действия 4 и измените вкладку. Чтобы вернуться к предыдущему экрану, нажмите кнопку [EXIT].

### 6 Начните запись с помощью кнопки [J] (REC), затем начните исполнение.

После начала записи индикатор «RECORDING» на дисплее становится красным (PSR-S900), и отображается время, прошедшее с начала записи.

**ВНИМАНИЕ!**

Не следует слишком часто подключать и отключать USB-устройство хранения данных или включать и выключать питание. Это может привести к повреждению данных USB-устройства или записываемых данных.

### 7 Остановите запись, нажав кнопку [J] (STOP).

Файлу автоматически присваивается имя (оно всегда является уникальным), и отображается сообщение с указанием имени файла.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Операция записи продолжается даже при закрытии экрана «Recording» (Запись) с помощью кнопки [EXIT]. Для остановки записи нажмите кнопку [J] (STOP) на экране «Recording».

# Воспроизведение записанного исполнения

Воспроизведите записанное исполнение.

## 1 Вызовите экран USB AUDIO RECORDER.

[USB] → [E] USB AUDIO RECORDER

## 2 Нажмите кнопку [7 ▲ ▼]/[8 ▲ ▼] (AUDITION) для отображения аудиофайлов (данных WAV), сохраненных на подключенном USB-устройстве хранения данных.

Выбор записанного файла описан в действиях 1-7 (стр. 63). Для получения информации о способах изменения имени отображаемого файла или удаления файла обратитесь к разделу «Операции с файлами и папками, выполняемые на экране выбора файлов» на стр. 72. Операции копирования или перемещения файлов или папок на вкладку «User» здесь недоступны.

## 3 Нажмите одну из кнопок [A]-[J], соответствующую файлу, который необходимо прослушать, затем нажмите кнопку [8 ▼] (AUDITION).

Песня воспроизводится с начала, а на дисплее отображается состояние процесса прослушивания. После остановки прослушивания экран автоматически закрывается. Для остановки прослушивания нажмите кнопку [G] (CANCEL) или [EXIT].

### **ВНИМАНИЕ!**

Не следует слишком часто подключать и отключать USB-устройство хранения данных или включать и выключать питание. Это может привести к повреждению данных USB-устройства или прослушиваемых данных.

**ПРИМЕЧАНИЕ** Для достижения адекватной громкости при прослушивании аудиозаписи на компьютере она подвергается внутренней обработке. Поэтому воспроизводимый звук может быть искажен, если запись производилась при слишком высокой громкости. В этом случае уменьшите и настройте громкость каждой партии на экране «Volume Balance» (стр. 41), с помощью функции Mixing Console (стр. 91) и т.п., после чего повторите запись.

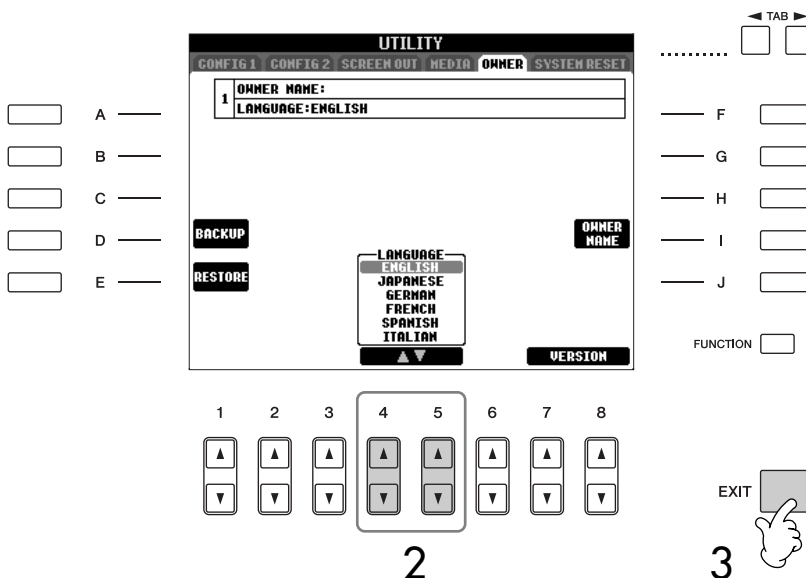
## 4 Нажмите кнопку [EXIT] для возврата на экран USB AUDIO RECORDER, показанный в действии 4 раздела «Запись собственного исполнения в формате аудио» на предыдущей странице.

## Выбор языка сообщений

Язык для вывода сообщений вы можете выбрать сами.

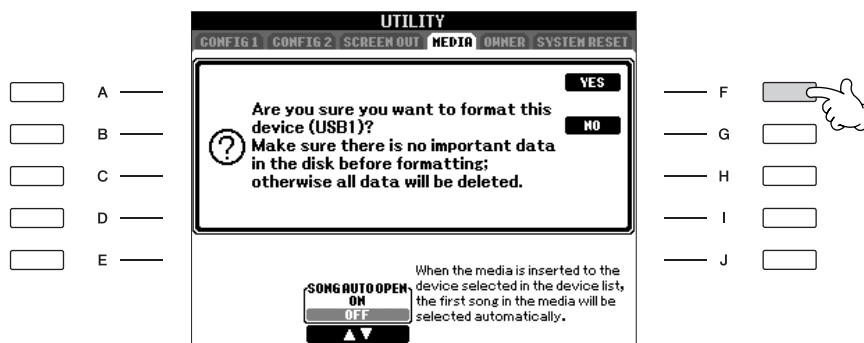
- 1 Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB[◀][▶] OWNER
- 2 Кнопками [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼] (LANGUAGE) выберите нужный язык.
- 3 Чтобы вернуться к предыдущему экрану, нажмите кнопку [EXIT].

Выбранный здесь язык используется также в тексте различных сообщений, выдаваемых на экран во время работы.



## Сообщения, которые выводятся на экран

Иногда для облегчения выполнения операции на экране появляется сообщение с информацией или вопросом. При появлении сообщения нажмите соответствующую кнопку.



В этом примере нужно нажать кнопку [F] (YES), чтобы начать форматирование USB-устройства хранения данных (флэш-памяти USB, дискеты и т.д.).

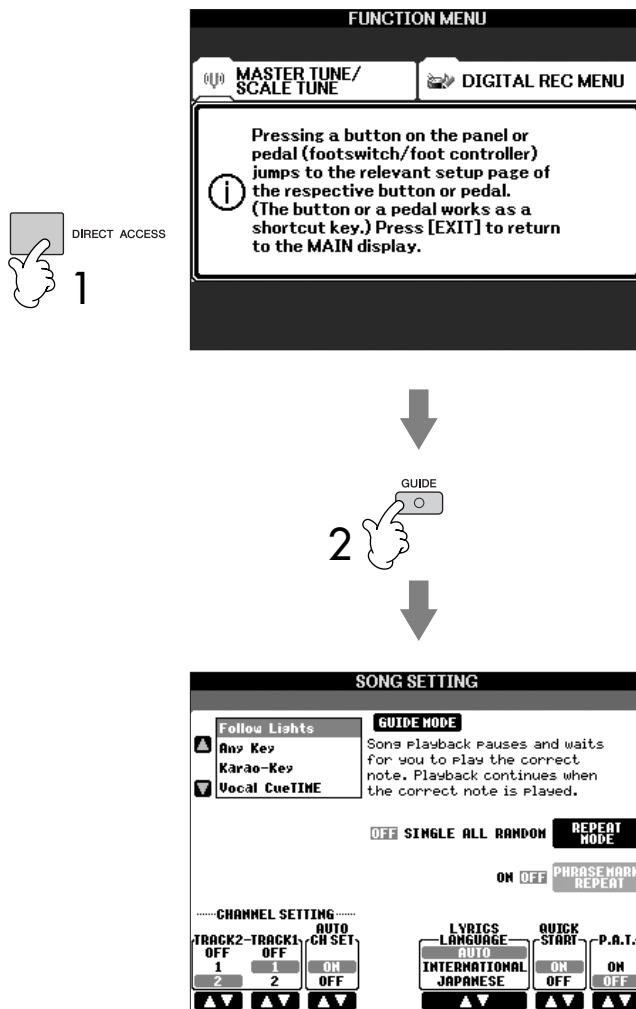
# Быстрый выбор экрана — функция прямого доступа

Функция Direct Access позволяет мгновенно вызвать нужный экран, нажав всего одну дополнительную кнопку.

- 1 **Нажмите кнопку [DIRECT ACCESS].**  
На экране появится сообщение с предложением нажать соответствующую кнопку.
- 2 **Нажмите кнопку, соответствующую нужному экрану настроек, — и сразу появится этот экран.**  
Список экранов, которые можно вызвать с помощью функции прямого доступа, содержится в сборнике таблиц. Сборник таблиц доступен на веб-сайте компании Yamaha. (См. стр. 5.)

## Пример вызова экрана функции Guide

Нажмите кнопку [DIRECT ACCESS], а затем кнопку [GUIDE].



### Возврат к экрану «Main» (Главный)

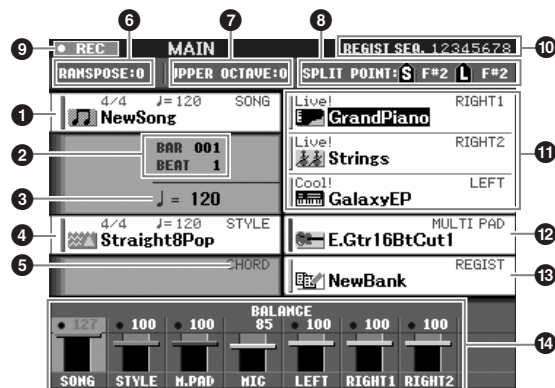
Удобный способ вернуться к экрану MAIN с любого другого экрана: нажмите кнопку [DIRECT ACCESS], а затем кнопку [EXIT].

# Основные экраны (экран «Main» и экран выбора файлов)

Существует два основных типа экрана – главный (Main) и выбора файлов. В этом разделе описывается каждый сегмент экрана и его основная операция.

## Экран «Main»

На экране «Main» показаны основные текущие настройки инструмента, например тембр и стиль, что позволяет легко их увидеть. Экран «Main» – это экран, который вы обычно видите во время игры на клавиатуре.



- 1 Название песни и дополнительные сведения о ней**  
 Здесь показывается название выбранной в данный момент песни, ее тактовый размер и темп.  
 Если песня содержит данные об аккордах, текущее название аккорда будет отображаться в сегменте «CHORD» (Аккорд) (см. сегмент 5 ниже).  
 Чтобы вызвать экран выбора песни, нажмите кнопку [A] (стр. 36).
- 2 BAR/BEAT (Такт/Доля) (текущая позиция песни или стиля)**  
 Здесь показывается текущая позиция песни или номер такта и доли от начала воспроизведения стиля.
- 3 Темп**  
 Здесь показывается текущий темп песни или стиля.
- 4 Название стиля и дополнительные сведения о нем**  
 Здесь показывается название выбранного в данный момент стиля, его тактовый размер и темп. Чтобы вызвать экран выбора стиля, нажмите кнопку [D] (стр. 46).
- 5 Название текущего аккорда**  
 Если кнопка [ACMP] находится в положении ON, то будет отображаться аккорд, заданный в аккордовой части клавиатуры.
- 6 Транспонирование**  
 Здесь показывается величина транспонирования в полутонах (стр. 59).
- 7 Октава**  
 Кнопки [UPPER OCTAVE] позволяют понижать или повышать высоту звука клавиатуры на октаву. Здесь показывается, на сколько смещено значение октавы.
- 8 Точка разделения клавиатуры**  
 Точки разделения (ноты) делят клавиатуру на отдельные части. Есть два вида точек разделения: «A», отделяющая область аккордов от остальной части клавиатуры, и «L», разделяющая клавиатуру на две области: левой и правой руки.
- 9 Состояние записи USB-устройства звукозаписи (PSR-S900)**  
 Во время записи отображается индикатор «REC» (Запись).
- 10 Функция Registration Sequence**  
 Отображается, когда функция Registration Sequence (Последовательность вызова регистрационных файлов) включена (стр. 138).

**Возврат к экрану «Main»**  
 Удобный способ вернуться к экрану MAIN с любого другого экрана: нажмите кнопку [DIRECT ACCESS], а затем кнопку [EXIT].



**11 Название тембра**

- RIGHT 1 (1 для партии правой руки) (отображается с правой стороны экрана):  
Название тембра, выбранного для партии RIGHT 1 (стр. 84).
  - RIGHT 2 (2 для партии правой руки) (отображается с правой стороны экрана):  
Название тембра, выбранного для партии RIGHT 2 (стр. 84).
  - LEFT (Для партии левой руки) (отображается с правой стороны экрана):  
Название тембра, выбранного для партии LEFT (стр. 84).
- Если функция Left Hold включена, отображается индикатор «Н» (стр. 50).  
Чтобы вызвать экран выбора тембра для каждой части клавиатуры, нажмите одну из кнопок [F], [G] и [H] (стр. 31).

**12 Название банка мультипэдов**

Здесь показываются названия выбранных банков мультипэдов (стр. 132). Чтобы вызвать экран выбора банка мультипэдов, нажмите кнопку [I] (стр. 133).

**13 Название банка регистрационной памяти**

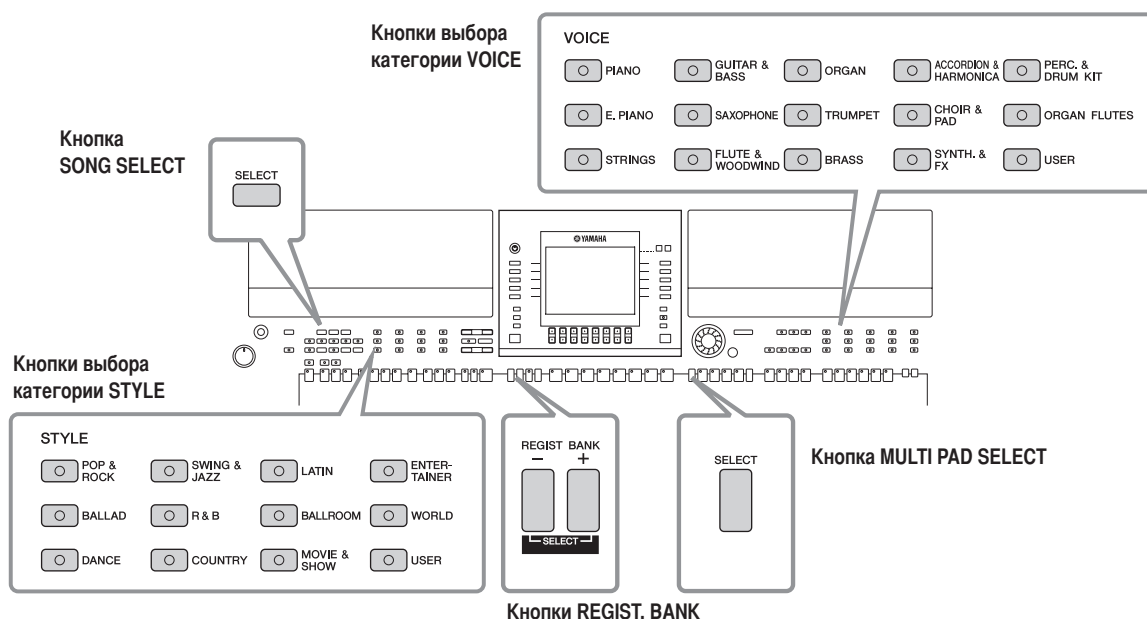
Здесь показывается название выбранного банка регистрационной памяти.  
Чтобы вызвать экран выбора банка регистрационной памяти, нажмите кнопку [J] (стр. 136). Если функция Freeze включена, отображается индикатор «F» (стр. 138).

**14 Громкость**

Здесь показывается громкость разных партий  
Настройка громкости разных партий производится с помощью кнопок [1▲▼]-[8▲▼].

## Экран выбора файлов и основные операции

Экран выбора файлов появляется при нажатии одной из указанных ниже кнопок. На этом экране можно выбрать тембр, стиль и другие данные.



## Экран выбора файлов

### • Местоположение (носитель) данных

#### Preset (Встроенные)

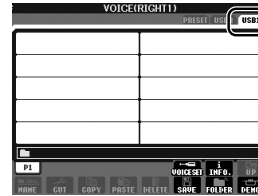
Место, где хранятся предварительно запрограммированные (встроенные) данные.

#### User (Пользовательские)

Место, где хранятся записанные или отредактированные данные.

#### USB

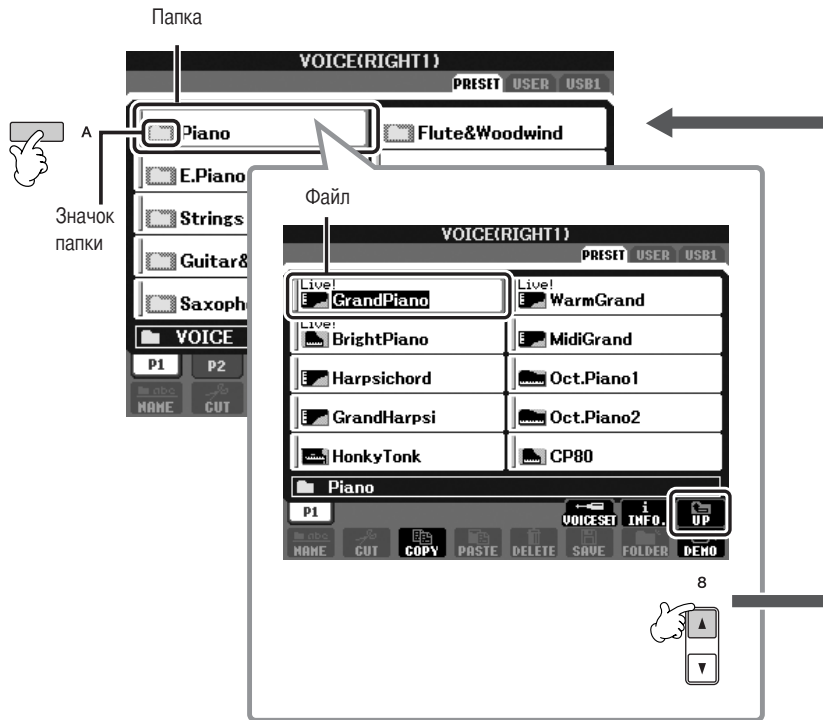
Место, где хранятся данные, сохраняемые на USB-устройстве хранения данных (флэш-памяти USB, дискете и т.п.).



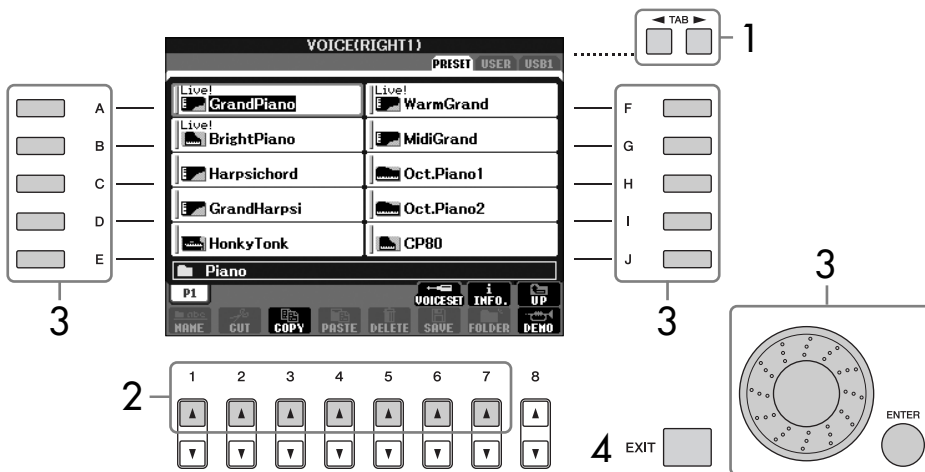
В дальнейшем для обозначения любого устройства хранения USB, например флэш-памяти USB, дисковода и т.д., в данном руководстве используется термин «USB-устройство хранения данных».

### • Файлы данных и папки

Все данные, как встроенные, так и созданные вами, хранятся в виде файлов. Файлы можно поместить в папку.



## Основные операции на экране выбора файлов



- 1 Выберите вкладку, на которой находится нужный файл, с помощью кнопок TAB [◀][▶].
- 2 Выберите страницу, на которой находится нужный файл, с помощью кнопок [1▲]–[7▲].
- 3 Выберите файл. Сделать это можно двумя способами.
  - Нажмите одну из кнопок [A]–[J].
  - С помощью диска управления DATA ENTRY выберите файл, затем нажмите кнопку [ENTER] для выполнения.
- 4 Чтобы вернуться к предыдущему экрану, нажмите кнопку [EXIT].

### Выбор файла, сохраненного на USB-устройстве хранения данных.

Можно также выбрать указанный файл на USB-устройстве хранения данных, нажав кнопку [USB].  
 [USB] → [A] SONG/[B] STYLE/[F] VOICE/[G] MULTI PAD → [A]–[J]

Число отображаемых страниц меняется в зависимости от экрана выбора тембров/песен/стилей. Нажмите соответствующую кнопку для «P1, P2 ...» на экране.

При наличии следующих страниц появляется кнопка «NEXT» (Следующая), для перехода к предыдущей странице появляется кнопка «PREV» (Предыдущая).

### Заккрытие текущей папки и вызов следующей папки более высокого уровня.

Чтобы закрыть текущую папку и вызвать следующую папку более высокого уровня, нажмите кнопку [8▲] (UP).

#### Пример экрана выбора тембров на вкладке PRESET

Файлы тембров на вкладке PRESET разделены на категории и находятся в соответствующих папках.



На этом экране показаны файлы тембра в папке.



Следующий более высокий уровень (в данном случае папка). Каждая папка, изображенная на этом экране, содержит тембры, разделенные соответствующим образом на категории.

## Операции с файлами и папками, выполняемые на экране выбора файлов

- Сохранение файлов..... стр. 73
- Копирование файлов и папок (копирование и вставка) ..... стр. 74
- Перемещение файлов (вырезание и вставка) ..... стр. 75
- Удаление файлов и папок ..... стр. 75
- Переименование файлов и папок ..... стр. 76
- Выбор значков для файлов (выводятся слева от имени файла) ..... стр. 76
- Создание новой папки ..... стр. 77
- Ввод символов ..... стр. 77

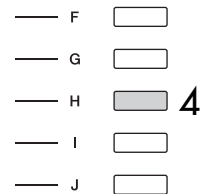
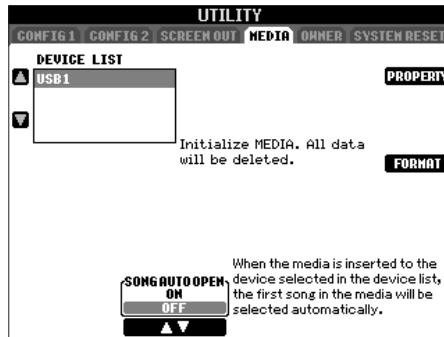
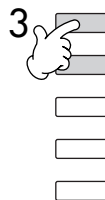
### Форматирование USB-носителя

При подключении USB-устройства хранения данных или вставке носителя может появиться сообщение, предлагающее отформатировать устройство или носитель. Если сообщение появилось, выполните форматирование.

#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

При форматировании все ранее записанные данные удаляются. Убедитесь, что на формируемом носителе нет важных данных. Проявляйте осторожность, особенно при подключении нескольких USB-носителей данных.

- 1 Подключите USB-устройство хранения данных к порту [USB TO DEVICE].
- 2 Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] MEDIA
- 3 Нажмите кнопки [A]/[B], чтобы выбрать USB-устройство для форматирования из списка устройств.
- 4 Чтобы запустить форматирование устройства или носителя, нажмите кнопку [H].



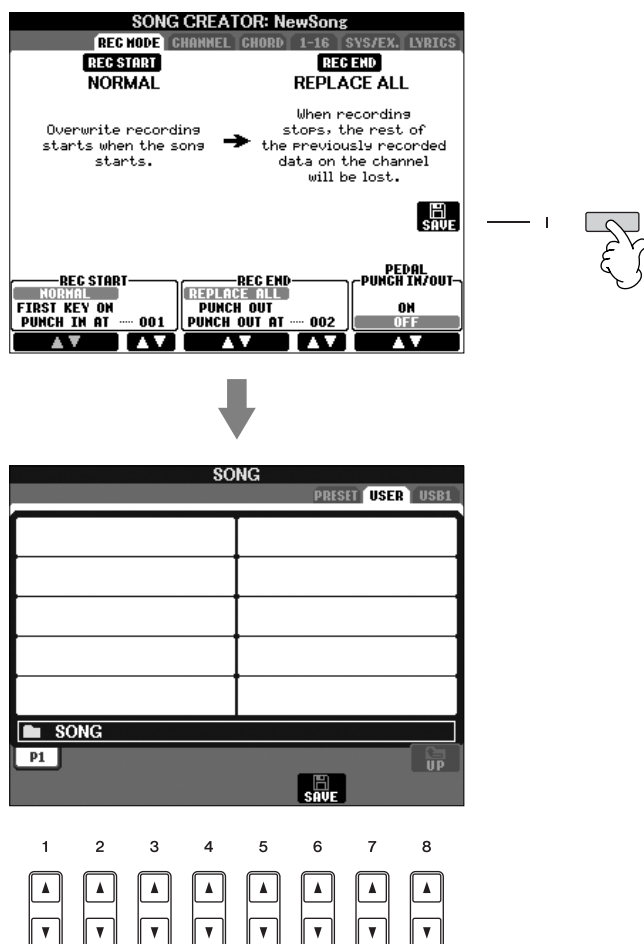
В зависимости от числа подключенных устройств отображаются индикаторы USB 1, USB 2 и т.д.

## Сохранение файлов

Эта функция позволяет сохранить в файл пользовательские данные (например созданные песни и тембры).

- 1 После того как на соответствующем экране функции SONG CREATOR (Создание песен) или VOICE SET (Задание тембра) вы создали песню или тембр, нажмите кнопку [SAVE].

Появится экран выбора файлов для соответствующих данных. Помните, что сохранение выполняется с экрана выбора файлов.



- 2 С помощью кнопок TAB [◀][▶] выберите вкладку (USER, USB и т.д.), на которую хотите сохранить данные.
- 3 Нажмите кнопку [6 ▼] (SAVE), чтобы вызвать экран для присвоения имени файлу.



- 4 Введите имя файла (стр. 77).
- 5 Нажмите кнопку [8 ▲] (OK), чтобы сохранить файл.  
Если хотите отменить операцию сохранения, нажмите кнопку [8 ▼] (CANCEL). Сохраненный файл автоматически занимает соответствующее место среди других файлов, расположенных в алфавитном порядке.

### Емкость внутренней памяти (вкладка «User»)

Емкость внутренней памяти инструмента составляет около 1,4 МБ (PSR-S900)/560 КБ (PSR-S700). Этот объем распределяется на все типы файлов, включая Тембр, Стил, Песню и файлы регистрации данных.

### Ограничения для защищенных песен

Имеющиеся в продаже песни могут быть защищены, чтобы избежать незаконного копирования или случайного стирания. Они отмечены значками, которые располагаются в левом верхнем углу имени файла. Расшифровка обозначений и соответствующих ограничений приводится ниже.

<b>Prot. 1</b>	Встроенные песни, сохраненные на вкладке «User», песни в формате Disk Orchestra Collection (DOC) и Disklavier Piano Soft. Эти песни нельзя скопировать, переместить или сохранить на USB-устройство хранения данных.
<b>Prot. 2 Orig</b>	Песни, защищенные от копирования корпорацией Yamaha. Эти файлы запрещено копировать. Их можно перемещать или сохранять только на вкладку USER и USB-устройство хранения данных.
<b>Prot. 2 Edit</b>	Отредактированные песни «Prot. 2 Orig». Сохраняйте эти файлы в ту же папку, где находится соответствующая песня «Prot. 2 Orig». Эти файлы запрещено копировать. Их можно перемещать или сохранять только на вкладку USER и USB-устройство хранения данных.

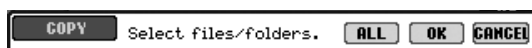
### Примечание для операций с файлами, отмеченными значками «Prot. 2 Orig» и «Prot. 2 Edit»

Сохраняйте песню «Prot. 2 Edit» только в ту папку, где находится исходная песня «Prot. 2 Orig». В противном случае воспроизвести песню «Prot. 2 Edit» не удастся. Также при перемещении песни «Prot. 2 Edit» обязательно переместите и ее исходный файл «Prot. 2 Orig» в то же место (папку).

## Копирование файлов и папок (копирование и вставка)

Эта операция позволяет скопировать файл или папку и вставить их в другое место (папку).

- 1 Вызовите экран, где находится файл или папка, которую нужно скопировать.
- 2 Нажмите кнопку [3 ▼] (COPY), чтобы скопировать файл или папку. В нижней части экрана появится окно для операции копирования.

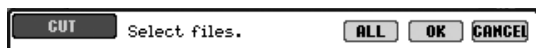


- 3 Нажмите одну из кнопок [A]–[J], чтобы выбрать нужный файл или папку. Чтобы отменить выбор, нажмите кнопку [A]–[J] еще раз.
  - **Выбор всех файлов или папок**  
Чтобы выбрать все папки или файлы на текущем экране, в том числе файлы и папки на других страницах, нажмите кнопку [6 ▼] (ALL). Чтобы отменить выбор, нажмите кнопку [6 ▼] (ALL OFF) еще раз.
- 4 Нажмите кнопку [7 ▼] (OK), чтобы подтвердить выбор файла или папки. Чтобы отменить операцию копирования, нажмите кнопку [8 ▼] (CANCEL).
- 5 С помощью кнопок TAB [◀][▶] выберите вкладку (USER, USB), на которую будет вставляться файл или папка.
- 6 Нажмите кнопку [4 ▼] (PASTE), чтобы вставить файл или папку. Скопированная и вставленная папка или файл появляется на экране и занимает соответствующее место среди других файлов, расположенных в алфавитном порядке.

## Перемещение файлов (вырезание и вставка)

Эта операция позволяет вырезать файл и вставить его в другое место (папку).

- 1 Вызовите экран, где находится файл, который нужно переместить.
- 2 Нажмите кнопку [2 ▼] (CUT), чтобы вырезать файл.  
В нижней части экрана появится окно, предлагающее выполнить операцию «Cut» (Вырезание).

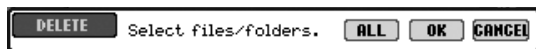


- 3 Нажмите одну из кнопок [A]–[J], чтобы выбрать нужный файл.  
Чтобы отменить выбор, нажмите кнопку [A]–[J] еще раз.
  - **Выбор всех файлов**  
Чтобы выбрать все файлы на текущем экране, в том числе и файлы на других страницах, нажмите кнопку [6 ▼] (ALL).  
Чтобы отменить выбор, нажмите кнопку [6 ▼] (ALL OFF) еще раз.
- 4 Нажмите кнопку [7 ▼] (OK), чтобы подтвердить выбор файла.  
Чтобы отменить операцию вырезания, нажмите кнопку [8 ▼] (CANCEL).
- 5 С помощью кнопок TAB [◀][▶] выберите вкладку (USER, USB) для вставки файла.
- 6 Нажмите кнопку [4 ▼] (PASTE), чтобы вставить файл.  
Перемещенный и вставленный файл появляется на экране и занимает соответствующее место среди других файлов, расположенных в алфавитном порядке.

## Удаление файлов и папок

С помощью этой операции можно удалить файл или папку.

- 1 Вызовите экран, где находится файл или папка, которую нужно удалить.
- 2 Нажмите кнопку [5 ▼] (DELETE).  
В нижней части экрана появится окно, предлагающее выполнить операцию «Delete» (Удаление).



- 3 Нажмите одну из кнопок [A]–[J], чтобы выбрать нужный файл или папку.  
Чтобы отменить выбор, нажмите кнопку [A]–[J] еще раз.
  - **Выбор всех файлов или папок**  
Чтобы выбрать все папки или файлы на текущем экране, в том числе файлы и папки на других страницах, нажмите кнопку [6 ▼] (ALL).  
Чтобы отменить выбор, нажмите кнопку [6 ▼] (ALL OFF) еще раз.
- 4 Нажмите кнопку [7 ▼] (OK), чтобы подтвердить выбор файла или папки.  
Чтобы отменить операцию удаления, нажмите кнопку [8 ▼] (CANCEL).
- 5 Следуйте инструкциям на экране.
  - YES (Да) .....Удалить файл или папку
  - YES ALL (Да для всех) .....Удалить все выбранные файлы или папки
  - NO (Нет) .....Не удалять файл или папку
  - CANCEL (Отмена) .....Отменить операцию удаления

**Удаление сразу всех данных с USB-устройства хранения данных**  
Полностью удалить все данные с USB-устройства хранения данных можно с помощью форматирования (стр. 72).



## Переименование файлов и папок

С помощью этой операции можно переименовывать файлы или папки.

**1** Вызовите экран, где находится файл или папка для переименования.

**2** Нажмите кнопку [1 ▼] (NAME).

В нижней части экрана появится окно, предлагающее выполнить операцию «Rename» (Переименование).



**3** Нажмите одну из кнопок [A]–[J], чтобы выбрать нужный файл или папку.

**4** Нажмите кнопку [7 ▼] (OK), чтобы подтвердить выбор файла или папки.

Чтобы отменить операцию переименования, нажмите кнопку [8 ▼] (CANCEL).

**5** Введите имя (с помощью символов) выбранного файла или папки (стр. 77).

Переименованная папка (или файл) появится на экране и занимает соответствующее место среди других файлов, расположенных в алфавитном порядке.

**6** Чтобы действительно ввести новое имя, нажмите [8 ▲] (OK).

## Выбор значков для файлов (выводятся слева от имени файла)

Вы можете выбрать значки для файлов (выводятся слева от имени файла).

**1–4** Действия те же, что и описанные выше в разделе «Переименование файлов или папок».

**5** Нажмите кнопку [1 ▼] (ICON), чтобы вызвать экран ICON (Значок).

**6** С помощью кнопок [A]–[J] или [3 ▲ ▼]–[5 ▲ ▼] выберите значок.

На экране ICON отображается несколько страниц. Для перехода от одной страницы к другой используйте кнопки TAB [◀][▶].

Для отмены операции нажмите кнопку [8 ▼] (CANCEL).

**7** Нажмите кнопку [8 ▲] (OK), чтобы применить выбранный значок.

**8** Чтобы действительно ввести новое имя, нажмите [8 ▲] (OK).

## Создание новой папки

С помощью этой операции можно создавать новые папки. Папки можно создавать, присваивать им имена и упорядочивать их по своему усмотрению, чтобы упростить процесс поиска и выбора данных.

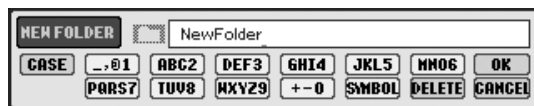
- 1 На экране выбора файлов вызовите страницу, на которой хотите создать новую папку.
- 2 Нажмите кнопку [7 ▼] (FOLDER), чтобы вызвать экран присвоения имени новой папке.



- 3 Введите имя новой папки (см. ниже).

## Ввод символов

Ниже приводятся инструкции по вводу символов в имена файлов и папок, а также по вводу ключевого слова для функции Music Finder (Поиск музыки) или веб-сайта. Последовательность действий напоминает процедуру ввода имен и чисел в обычном мобильном телефоне. Символы вводятся на экране, показанном ниже.



- 1 Измените тип символа с помощью кнопки [1 ▲].
  - Если в меню «Language» (Язык) выбран не японский (Japanese), а другой язык (стр. 66), можно использовать следующие типы символов:
    - CASE..... Алфавит (прописные буквы, половинный размер), цифры (половинный размер), специальные знаки (половинный размер)
    - case ..... Алфавит (строчные буквы, половинный размер), цифры (половинный размер), специальные знаки (половинный размер)
  - Если в меню «Language» выбран японский язык (Japanese) (стр. 66), можно использовать следующие типы символов и размеры шрифтов:
    - かな漢 (кана-кан).... Хирагана и иероглифы, специальные знаки (полный размер)
    - カナ (кана) ..... Катакана (нормальный размер), специальные знаки (полный размер)
    - かナ (кана) ..... Катакана (половинный размер), специальные знаки (половинный размер)
    - A B C..... Алфавит (прописные и строчные буквы, полный размер), цифры (полный размер), специальные знаки (полный размер).
    - ABC..... Алфавит (прописные и строчные буквы, половинный размер), цифры (половинный размер), специальные знаки (половинный размер)

- 2 С помощью диска управления DATA ENTRY переместите курсор в нужное положение.

- 3 Введите нужные символы с помощью кнопок [2 ▲ ▼] – [6 ▲ ▼] и [7 ▲]. Буквы, цифры и символы можно вводить, перемещая курсор или нажимая одну из кнопок ввода символов. Можно также немного подождать, и символы будут введены автоматически. Дополнительные сведения о вводе символов см. в следующем разделе, в действии 4.



Каждой кнопке присвоено нескольких символов, которые сменяют друг друга при каждом следующем нажатии.

На вкладке PRESET (Встроенные) создать новую папку нельзя.

### Иерархическое дерево каталогов на вкладке USER

На вкладке USER (Пользователь) в иерархическом дереве каталогов может быть до четырех уровней вложенности. Максимальное общее число сохраняемых файлов и папок составляет 730 (360 для PSR-S700), но может меняться в зависимости от длины имен файлов. Максимальное число файлов и папок, которые могут храниться в папке на вкладке USER, равно 250.

В зависимости от используемого экрана ввода символов некоторые типы символов ввести нельзя.

Даже если в меню «Language» выбран японский язык (Japanese), то при вводе символов на экране редактирования песни (стр. 170), экране настроек Интернета (стр. 178) или веб-сайте можно использовать «ВЕРХНИЙ» или «НИЖНИЙ» регистр.

В именах файлов и папок не допускаются следующие специальные символы: \ / : \* ? " < > |

При вводе пароля для входа на веб-сайт или ключа WEP для подключения по беспроводной локальной сети эти символы в целях безопасности преобразуются в звездочки (\*).

## 4 Нажмите кнопку [8 ▲] (OK), чтобы ввести новое имя и вернуться к предыдущему экрану.

### • Удаление символов

С помощью диска управления DATA ENTRY поместите курсор на символ, который нужно удалить, и нажмите кнопку [7 ▼] (DELETE). Чтобы удалить сразу все символы в строке, нажмите и удерживайте кнопку [7 ▼] (DELETE).

### • Ввод специальных символов (японских символов «`» и «°»)

Выберите символ, к которому необходимо добавить специальный символ, и нажмите кнопку [6 ▼], прежде чем действительно вводить символ.

### • Ввод знаков

- 1 После фактического ввода символа путем перемещения курсора, нажмите кнопку [6 ▼], чтобы вызвать список знаков.
- 2 С помощью диска управления DATA ENTRY переместите курсор на нужный знак и нажмите кнопку [8 ▲] (OK).

### • Ввод цифр

Сначала выберите один из следующих типов символов: «A B C» (полноразмерный алфавит), «ABC» «CASE» (прописные буквы половинного размера) или «case» (строчные буквы половинного размера). Затем нажмите и некоторое время удерживайте одну из кнопок [2 ▲ ▼]–[5 ▲ ▼], [6 ▲] или [7 ▲] либо нажимайте ее до тех пор, пока не выберете нужную цифру.

### • Вставка символа

- 1 Переместите курсор в нужную позицию. Используйте те же операции, что и в разделе «Удаление символов» (см. выше).
- 2 Для ввода цифр и символов нажимайте кнопки [2 ▲ ▼]–[6 ▲ ▼] или [7 ▲].
- 3 Для ввода символов нажмите [8 ▲] (OK).

### • Ввод пробела

- 1 Переместите курсор в нужную позицию. Используйте те же операции, что и в разделе «Удаление символов» (см. выше).
- 2 Чтобы вызвать список спецсимволов, нажмите кнопку [6 ▼].
- 3 Убедитесь, что курсор находится на начальной пустой позиции списка спецсимволов, а затем нажмите кнопку [8 ▲] (OK).

### • Преобразование в "кандзи" (японский язык)

Когда в области экрана, выделенной черным цветом, отображаются введенные символы «хирагана», нажмите кнопку [1 ▲]/[ENTER] один или несколько раз, чтобы преобразовать эти символы в соответствующие иероглифы. Чтобы подтвердить преобразование, нажмите кнопку [1 ▲]/[8 ▲] (OK) или введите следующий символ.

**Когда на экране, выделенном черным цветом, отображаются введенные символы «хирагана»:**

- **Повторное преобразование символов в другие иероглифы**  
Нажмите кнопку [1 ▲]/[ENTER].
  - **Изменение области инвертированного изображения**  
Используйте диск DATA ENTRY.
  - **Обратное преобразование иероглифов в символы «хирагана»**  
Нажмите кнопку [7 ▼] (DELETE).
  - **Удаление всех символов из области инвертированного изображения**  
Нажмите кнопку [8 ▼] (CANCEL).
  - **Ввод самих символов «хирагана» (без преобразования)**  
Нажмите кнопку [8 ▲] (OK).
- **Отмена ввода символов**  
Нажмите кнопку [8 ▼] (CANCEL).

Если вводятся символы, не требующие добавления специальных символов (за исключением азбук кана-кан и катакана половинного размера), можно вызвать список знаков, нажав кнопку [6 ▼]. (Делать это следует после выбора символа, но до его фактического ввода.)

# Восстановление исходных параметров

## Восстановление исходной системы

Удерживая клавишу C6 (крайняя справа клавиша на клавиатуре), включите питание кнопкой [POWER].

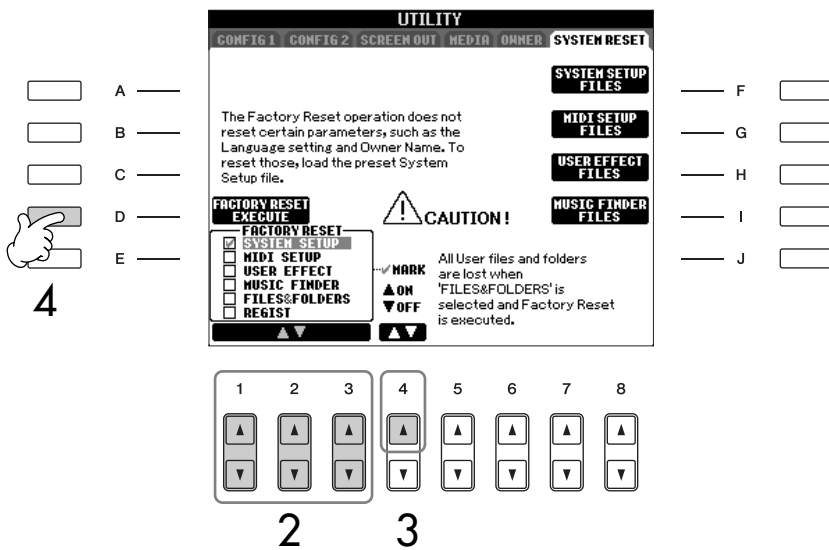
Результат выполнения этой процедуры будет таким же, как и при выполнении процедуры восстановления системных настроек, описанной в действии 2 следующего раздела. Эта комбинация клавиш позволяет быстро выполнить данную операцию.

## Восстановление заводских настроек для отдельных параметров

- 1 Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] SYSTEM RESET
- 2 Выберите нужные пункты с помощью кнопок [1 ▲ ▼] – [3 ▲ ▼].

<b>SYSTEM SETUP</b> (Параметры системы)	Восстанавливает заводские настройки параметров «System Setup». Подробную информацию о том, какие параметры входят в группу «System Setup», см. в сборнике таблиц. Сборник таблиц доступен на веб-сайте компании Yamaha. (См. стр. 5.)
<b>MIDI SETUP</b> (Параметры MIDI)	Восстанавливает заводские настройки для параметров MIDI, в том числе для шаблонов MIDI на вкладке «User».
<b>USER EFFECT</b> (Эффекты пользователя)	Восстанавливает настройки по умолчанию для параметра «User Effect», в том числе для пользовательских типов эквалайзера и типов гармонии вокала (PSR-S900), созданных на экране «Mixing Console» (Микшерный пульт).
<b>MUSIC FINDER</b> (Поиск музыки)	Восстанавливает заводские настройки для данных функции Music Finder (все записи).
<b>FILES&amp;FOLDERS</b> (Файлы и папки)	Удаляет все файлы и папки, хранящиеся на вкладке «User».
<b>REGIST</b> (Регистрационная память)	Временно удаляет текущие настройки регистрационной памяти выбранного банка. Этого же эффекта можно достичь следующим способом: включите синтезатор кнопкой [POWER], удерживая клавишу B5 (крайняя правая клавиша B на клавиатуре).

**⚠ ВНИМАНИЕ!**  
Эта операция удаляет все данные пользователя для соответствующих настроек (MIDI SETUP, USER EFFECT, MUSIC FINDER и FILES&FOLDERS).



- 3 С помощью кнопки [4 ▲] установите флажок рядом с параметром, для которого надо восстановить заводские настройки.
- 4 Нажмите кнопку [D], чтобы запустить функцию Factory Reset (Восстановление заводских настроек) и восстановить заводские настройки для всех параметров, отмеченных флажком.

## Сохранение и вызов пользовательских настроек в виде отдельного файла

Можно сохранить пользовательские настройки для указанных ниже параметров в виде отдельного файла.

- 1 **Сделайте необходимые настройки на инструменте.**
- 2 **Вызовите операционный экран.**  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] SYSTEM RESET
- 3 **С помощью кнопок [F]–[I] вызовите экран, где нужно сохранить данные.**

<b>SYSTEM SETUP</b>	Параметры, заданные на различных экранах, например на экране UTILITY ([FUNCTION] → UTILITY) и экране настройки микрофона, обрабатываются как один файл System Setup. Подробную информацию о том, какие парамет-ры входят в группу «System Setup», см. в сборнике таблиц. Сборник таблиц доступен на веб-сайте компании Yamaha. (См. стр. 5.)
<b>MIDI SETUP</b>	Все параметры MIDI, в том числе шаблоны MIDI на вкладке «User», обрабатываются как один файл.
<b>USER EFFECT</b>	Все настройки параметра «User Effect», в том числе пользовательские типы эквалайзера и гармонии вокала (PSR-S900), созданные на экране «Mixing Console», используются как один файл.
<b>MUSIC FINDER</b>	Все встроенные и созданные записи функции Music Finder обрабатываются как один файл.

- 4 **С помощью кнопок TAB [◀][▶] выберите одну из вкладок (за исключение вкладки PRESET).**  
Помните, что файл на вкладке PRESET – это файл с заводскими настройками. При выборе этого файла для соответствующего параметра будут восстановлены исходные настройки. (Результат будет таким же, как при выполнении действий раздела «Восстановление исходных настроек для отдельных параметров» на стр. 79.)
- 5 **Сохраните свой файл (стр. 73).**
- 6 **Чтобы снова перейти к этому файлу, выберите вкладку и страницу, на которой файл был сохранен (вкладка и страница, заданные при выполнении действия 4) и нажмите соответствующую кнопку [A]–[J].**

## Резервное копирование данных

Для обеспечения максимальной безопасности данных корпорация Yamaha рекомендует хранить копии наиболее важных данных на двух USB-устройствах хранения данных. Это обеспечит сохранность данных в случае повреждения внутренней памяти.

### Данные, которые можно сохранить

- 1 Данные песни\*, стиля, мультипэда, банка регистрационной памяти и тембра
- 2 Данные записи Music Finder, эффекта\*\*, шаблоны MIDI и системные файлы
  - \* Защищенные песни (со значком «Prot.1/Prot.2» в левом верхнем углу имени файла) сохранить нельзя. Однако песни со значком «Prot.2» можно переместить (с помощью процедуры вырезания и вставки) на флэш-память USB.
  - \*\*Данные эффектов:
    - Данные, отредактированные или сохраненные на вкладке EFFECT/EQ экрана «Mixing Console».
    - Отредактированные или сохраненные данные типа Vocal Harmony (только PSR-S900).
- 3 Все данные, перечисленные выше в пунктах 1 и 2

Процедуры резервного копирования для типов данных, перечисленных выше в пунктах 1, 2 и 3, будут отличаться.

## Резервное копирование

- 1 Данные песни, стиля, мультипэда, банка регистрационной памяти и тембра

- 1 Вставьте/подключите USB-устройство хранения данных, предназначенное для выполнения резервного копирования.
- 2 Вызовите экран, где находится файл, который нужно скопировать.

**Песня:**  
Нажмите кнопку SONG [SELECT].

**Стиль:**  
Нажмите одну из кнопок на панели STYLE.

### Мультипэд:

Нажмите кнопку MULTI PAD CONTROL [SELECT].

### Банк регистрационной памяти:

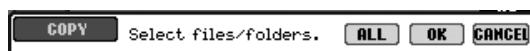
Одновременно нажмите кнопки REGIST BANK [+] и [-].

### Тембр:

Нажмите одну из кнопок на панели VOICE.

- 3 Перейдите на вкладку USER с помощью кнопок TAB [◀][▶].

- 4 Нажмите кнопку [3 ▼] (COPY), чтобы скопировать файл или папку.  
В нижней части экрана появится окно для операции копирования.



- 5 Чтобы выбрать все папки или файлы на текущем экране и на других страницах, нажмите кнопку [6 ▼] (ALL).  
Чтобы отменить выбор, нажмите кнопку [6 ▼] (ALL OFF) еще раз.

- 6 Нажмите кнопку [7 ▼] (OK), чтобы подтвердить выбор файла или папки.  
Чтобы отменить операцию копирования, нажмите кнопку [8 ▼] (CANCEL).

- 7 С помощью кнопок TAB [◀][▶] выберите вкладку USB, на которую нужно скопировать файл или папку.

- 8 Нажмите кнопку [4 ▼] (PASTE), чтобы вставить файл или папку.

### Если выводится сообщение о невозможности копирования данных

В копируемые файлы включены защищенные песни (в правом верхнем углу имени файла есть значок «Prot. 1» или «Prot.2»). Эти защищенные песни запрещается копировать. Однако песни со значком «Prot.2» можно переместить (с помощью процедуры вырезания и вставки) на флэш-память USB.

## 2 Данные записи Music Finder, эффекта, шаблона MIDI и системные данные

- 1 Вставьте/подключите USB-устройство хранения данных, предназначенное для выполнения резервного копирования.
- 2 Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶]  
SYSTEM RESET
- 3 С помощью кнопок [F]–[I] вызовите экран, где нужно сохранить данные.
- 4 С помощью кнопок TAB [◀][▶] выберите вкладку USB, на которую хотите сохранить данные.
- 5 Сохраните данные (стр. 73).

## 3 Все данные, перечисленные в пунктах 1 и 2

- 1 Вставьте/подключите USB-устройство хранения данных, предназначенное для выполнения резервного копирования.
- 2 Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶]  
OWNER
- 3 Нажмите кнопку [D] (BACKUP) для сохранения данных на USB-устройстве хранения данных.  
Для восстановления данных нажмите в действии 3 кнопку [E] (RESTORE).

- ПРИМЕЧАНИЕ**
- Операция резервного копирования и восстановления занимает некоторое время.
  - Резервная копия данных, которая создавалась не на устройстве PSR-S900/S700, не может быть восстановлена.

**ВНИМАНИЕ!**

Перед восстановлением переместите защищенные песни, сохраненные на экране USER. В противном случае они будут удалены.



## См. «Краткое руководство»

Воспроизведение тембров.....	стр. 30
Воспроизведение встроенных тембров.....	стр. 30
Использование диска управления высотой звука (Pitch Bend) .....	стр. 33
Использование диска модуляции (Modulation).....	стр. 34
Использование метронома.....	стр. 34
Эффекты тембра.....	стр. 53

## Характеристики тембра

Тип тембра и его определяющие характеристики отображаются над именем встроенного тембра.

<b>S. Articulation!</b> (Сверхотчетливость) (PSR-S900)	Тембры Super Articulation звучат удивительно реалистично и естественно, имея уникальные исполнительские характеристики каждого инструмента, такие как звук скольжения пальцев по струнам гитары или фразировка легато духовых инструментов. Они обеспечивают многие преимущества мегатембров (см. ниже), но с большей выразительностью и легкостью игры в реальном времени. Чтобы эффективно воспроизводить эти естественные звуки, играя в определенных тембрах, может понадобиться использовать педаль. Подробные сведения о лучших способах воспроизведения каждого тембра можно получить в окне информации (нажмите верхнюю кнопку [7 ▲] на экране выбора тембра).
<b>Mega Voice</b> (Мегатембр)	Тембры Mega Voice не предназначены для воспроизведения с клавиатуры. Их основное назначение – использование с записанными MIDI-данными (песнями, стилями и т.п.). Некоторые из гитарных и в особенности басовых тембров были созданы как тембры Mega Voice. Тембры Mega Voice отличаются тем, что используют изменение скорости нажатия клавиш. Тембры Normal также используют изменение скорости нажатия, чтобы качество звука и уровень тембра соответствовали тому, насколько энергично или мягко нажимаются клавиши во время игры. Благодаря этому тембры инструмента звучат реалистично и естественно. Но в тембрах Mega Voice каждый диапазон скоростей (мера силы нажатия на клавиши) создает совершенно другой звук. Например, тембр Mega Voice гитары включает в себя звуки, соответствующие различным техникам исполнения. В традиционных инструментах различные тембры, для которых характерны эти звуки, вызывались бы через MIDI и проигрывались вместе для достижения нужного эффекта. Но теперь, когда есть тембры Mega Voice, гитарную партию можно убедительно сыграть с помощью всего одного тембра, используя для получения желаемых звуков различную скорость нажатия. Из-за комплексной природы этих тембров и точных скоростей нажатия, необходимых для получения звуков, они не предназначены для проигрывания с клавиатуры. Однако они очень удобны и полезны при создании файлов MIDI-данных, особенно если надо избежать использования нескольких тембров для партии одного инструмента.
<b>Live!</b> (Живое звучание)	Эти тембры акустических инструментов были сэмплированы в виде стереофайла. В результате они звучат действительно натурально. Сэмплы обладают богатым звучанием, хорошо передают пространство и атмосферу.
<b>Cool!</b> (Стильное звучание)	Эти тембры передают динамическую текстуру и тончайшие нюансы звучания электрических инструментов благодаря современному программному обеспечению и огромной памяти.
<b>Sweet!</b> (Благозвучие)	Эти звуки акустических инструментов также выигрывают от использования современной технологии Yamaha. Они звучат столь естественно, что можно различить мельчайшие детали звуковой картины. Даже не верится, что звучит ненастоящий инструмент.
<b>Drums</b> (Ударные)	Каждой клавише присвоен звук какого-либо одного ударного инструмента. Клавиатура превращается в подобие ударной установки.
<b>SFX</b> (Спецэффекты)	Различные звуковые спецэффекты присвоены клавишам, что позволяет воспроизводить их на клавиатуре.
<b>Organ Flutes!</b> (Органные флейты)	Тембр настоящего органа позволяет настраивать параметры звучания различных труб и создавать собственные органские звуки с помощью функции Voice Set (Задание тембра). Более подробную информацию см. на стр. 103.

### Совместимость с тембрами Mega Voice

Тембры Mega Voice несовместимы с другими моделями. Любые песни и стили, созданные на PSR-S900/S700 с применением мегатембров, не будут правильно звучать при воспроизведении на других инструментах.

## Одновременное воспроизведение разных тембров

Клавиатура синтезатора PSR-S900/S700 обладает различными функциями и предоставляет широкие возможности для исполнения, недоступные на акустических инструментах. Например, можно одновременно использовать несколько тембров: один для левой руки, а другой (или даже два) для правой.

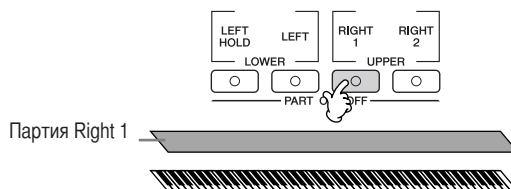
### Партии клавиатуры (Right 1, Right 2, Left)

Тембры могут быть независимо назначены каждой партии: Right 1, Right 2 и Left. Можно сочетать эти партии с помощью кнопок PART ON/OFF для создания насыщенного ансамблевого звучания.

### Комбинации партий клавиатуры

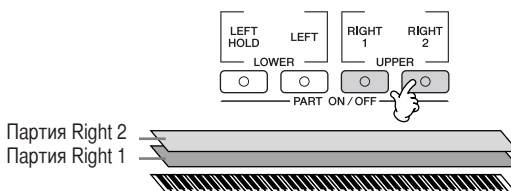
#### ■ Игра одним тембром (партия Right 1)

Можно играть одним тембром на всей клавиатуре. Это используется при обычной игре, например с тембром фортепиано.



#### ■ Одновременная игра двумя тембрами (партии Right 1 и 2)

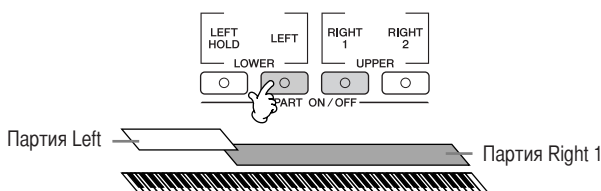
Вы можете имитировать мелодический дуэт или сочетать два похожих тембра для получения более насыщенного звука.



Как выбрать тембр для партии Right 2, см. на стр. 85.

#### ■ Игра разными тембрами левой и правой рукой (партии Right 1 и Left)

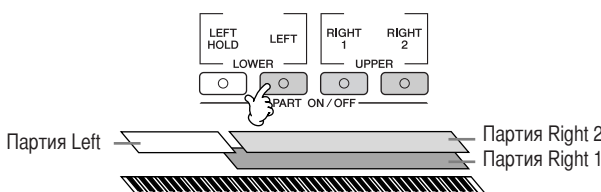
Можно играть разные тембры левой и правой рукой. Например, левой рукой можно играть тембр басового инструмента, а правой — фортепиано.



Как выбрать тембр для партии Left, см. на стр. 86.

#### ■ Игра тремя разными тембрами левой и правой рукой (партии Right 1, 2 и Left)

Можно сочетать три эти партии для создания насыщенного ансамблевого звучания.



**Настройка громкости партий**  
Настройте громкость партий на экране BALANCE (стр. 41).

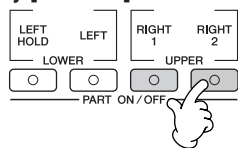
**Указание точки разделения (граница между правой и левой частями клавиатуры)**  
См. стр. 110.

## Одновременная игра двумя тембрами (партии Right 1 и 2)

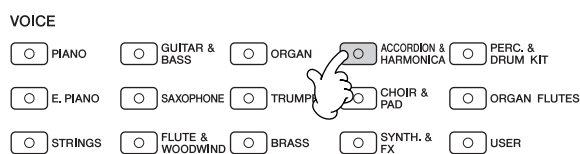
Можно одновременно играть двумя тембрами партии Right 1 и 2.

1 Убедитесь, что кнопка [RIGHT 1] на панели PART ON/OFF находится в состоянии ON.

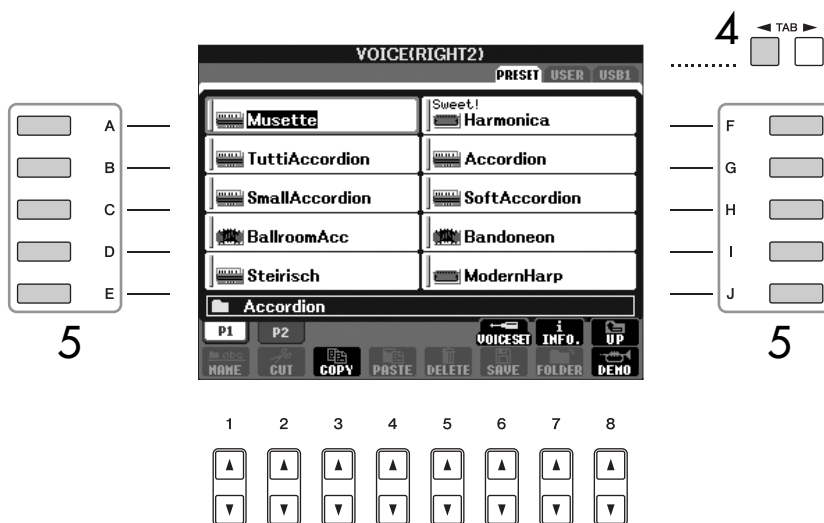
2 Для этого нажмите кнопку [RIGHT 2] на панели PART ON/OFF.



3 Нажмите одну из кнопок на панели VOICE, чтобы вызвать экран выбора тембра для партии Right 2.



4 Нажмите кнопку TAB [◀] для перехода на экран PRESET (Встроенные).



5 Чтобы выбрать тембр, нажмите одну из кнопок от [A] до [J].

6 Играйте на клавишах.

7 Нажмите кнопку [RIGHT 2] на панели PART ON/OFF, чтобы выключить ее.

Для выбранной партии название выбранного в данное время тембра выделено на главном экране.

### Быстрый выбор тембров для партий Right 1 и 2

Тембры партий Right 1 и 2 можно быстро выбрать с помощью кнопок тембров. Нажмите и удерживайте одну кнопку тембра, затем нажмите другую. Тембр первой нажатой кнопки автоматически присваивается партии Right 1, а тембр второй кнопки – партии Right 2.

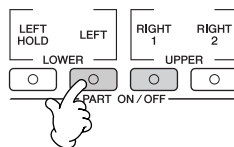
### Включение/выключение партии Right 2 с помощью педали

Для включения/выключения партии Right 2 можно использовать педаль (если для партии Right 2 были сделаны соответствующие настройки; стр. 195). Это полезно, если надо включать и выключать партию Right 2 во время игры.

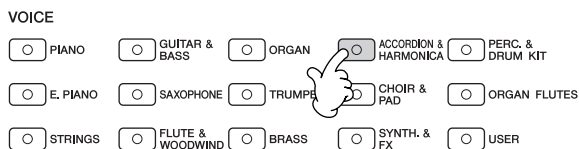
## Игра разными тембрами правой и левой рукой (партии Right 1 и Left)

Можно играть разные тембры правой и левой рукой (партии Right 1 и Left).

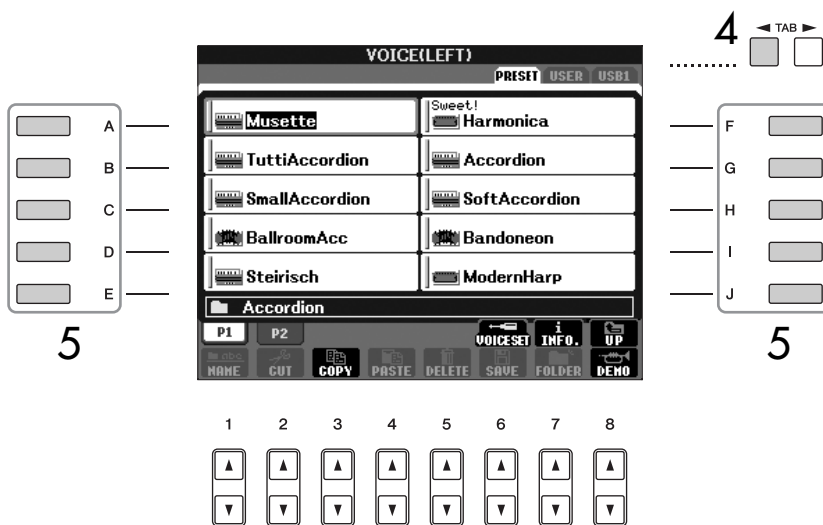
- 1 Убедитесь, что кнопка [RIGHT 1] на панели PART ON/OFF находится в состоянии ON.
- 2 Нажмите кнопку [LEFT] на панели PART ON/OFF, чтобы включить ее.



- 3 Нажмите одну из кнопок VOICE для вызова экрана выбора тембра для партии Left.



- 4 Нажмите кнопку TAB [◀] для перехода на экран PRESET.



- 5 Чтобы выбрать тембр, нажмите одну из кнопок от [A] до [J].
- 6 Играйте на клавишах.
- 7 Снова нажмите кнопку [LEFT] на панели PART ON/OFF для ее выключения.

Для выбранной партии название выбранного в данное время тембра выделено на главном экране.

Создание, использование и редактирование тембров

**Включение/выключение партии Left с помощью педали**  
Для включения/выключения партии Left можно использовать педаль (если для партии Left были сделаны соответствующие настройки; стр. 195). Это полезно, если надо включать и выключать партию Left во время игры.

**Указание точки разделения (граница между правой и левой частями клавиатуры)**  
См. стр. 110.

# Изменение высоты звука

## Транспонирование

Транспонирование высоты звука клавиатуры вверх или вниз (в полутонах)

- **Транспонирование во время игры**  
Можно легко задать нужную величину транспонирования для всего звука инструмента с помощью кнопок TRANSPOSE [-]/[+].
- **Транспонирование до игры**  
Измените значение транспонирования на экране MIXING CONSOLE (Микшерный пульт). Можно задать величину транспонирования для клавиатуры (KBD), воспроизведения песни (SONG) или всего звука инструмента (MASTER) соответственно.
  - 1 **Вызовите операционный экран.**  
[MIXING CONSOLE] → TAB [◀][▶] TUNE
  - 2 **Используйте кнопки [1 ▲ ▼]-[3 ▲ ▼] для задания величины транспонирования.**

## Точная настройка высоты звука всего инструмента

Точная настройка высоты звука всего инструмента полезна при игре на PSR-S900/S700 вместе с другими инструментами или под музыку с компакт-диска.

- 1 **Вызовите операционный экран.**  
[FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [◀][▶]  
MASTER TUNE
- 2 **Используйте для настройки кнопки [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼].**  
Чтобы быстро вернуть заводскую настройку 440 Гц, нажмите кнопки [▲] и [▼] 4-й или 5-й группы одновременно.

## Мелодический строй

Можно выбирать различные строи для игры со специальными настройками при исполнении произведений определенных исторических периодов или жанров.

- 1 **Вызовите операционный экран.**  
[FUNCTION] → [A] MASTER TUNE/SCALE TUNE → TAB [◀][▶]  
SCALE TUNE
- 2 **Выберите партию, строй которой надо изменить, с помощью кнопок [6 ▲ ▼]/[7 ▲ ▼].**  
Установите флажок с помощью кнопки [8 ▲].
- 3 **Выберите нужный строй с помощью кнопок [A]/[B].**  
Настройка каждой ноты для текущего строя показана на изображении клавиатуры в верхней правой части экрана.

Помните, что функция Tune не влияет на тембры Drum Kit или SFX Kit.

**Гц (герц):**

Герц – это единица измерения частоты звука, соответствующая числу колебаний звуковой волны в секунду.

**Цент:**

В музыке «цент» означает 1/100-ю полутона. (100 центов равны одному полутону.)

**Мгновенный вызов нужного строя**

Запишите нужный строй в память Registration Memory. Во время записи должен быть установлен флажок SCALE (стр. 135).

**4 Выберите нужные значения для следующих настроек.**• **Настройка отдельных нот клавиатуры (TUNE)**

- 1 Выберите нужную ноту с помощью кнопки [3 ▲ ▼].
- 2 Используйте кнопки [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼] для изменения настройки в центах.

• **Эти кнопки задают основную ноту для каждой темперации.**

Выберите основную ноту с помощью кнопки [2 ▲ ▼].

Если основная нота меняется, высота звука клавиатуры транспонируется, но исходное соотношение между высотой нот сохраняется.

**Встроенные типы строев**

<b>EQUAL TEMPERAMENT</b> (Равномерно темперированный строй)	Высотный диапазон каждой октавы делится на 12 равных частей с равномерным распределением по высоте (равномерно темперированный строй). Сейчас это самый распространенный строй.
<b>PURE MAJOR</b> (Чистый мажор) <b>PURE MINOR</b> (Чистый минор)	В этих строях сохранены математически точные интервалы, особенно в трезвучиях (основной тон – терция-квинта). Ярче всего такая температура проявляется в естественных вокальных гармониях (хоровое пение или пение «a capella»).
<b>PYTHAGOREAN</b> (Пифагорейский строй)	Этот строй был разработан знаменитым греческим философом Пифагором на основе чистых квинт, уложенных в одну октаву. В этом случае терция слегка нестабильна, но кварта и квинта звучат прекрасно и хорошо подходят для мелодий определенного типа.
<b>MEAN-TONE</b> (Медиальный строй)	Этот строй создавался как улучшенный вариант пифагорейского и отличается более стройным звучанием мажорной терции. Он был особенно популярен с шестнадцатого по восемнадцатый века. Его использовали многие композиторы, в том числе Гендель.
<b>WERCKMEISTER</b> (Строй Веркмайстера) <b>KIRNBERGER</b> (Строй Кирнбергера)	Эта составная температура разработана на основе двух систем темперации (Werckmeister и Kirnberger), представляющих собой улучшенные варианты пифагорейского строя и строя «mean-tone». Главная особенность этой температуры состоит в том, что каждая тональность приобретает особое уникальное звучание. Эта температура широко применялась во времена Баха и Бетховена и даже в наше время используется при исполнении старинных сочинений для клавесина.
<b>ARABIC</b> (Арабский)	Этот строй используется для исполнения арабской музыки.

**Настраиваемые значения предустановленных строев (базовой ноты D0) (в центах)**

	C	C#	D	E♭	E	F	F#	G	A♭	A	B♭	B
<b>EQUAL TEMPERAMENT</b>	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
<b>PURE MAJOR</b>	0	-29,7	3,9	15,6	-14,1	-2,3	-9,4	2,3	-27,3	-15,6	18,0	-11,7
<b>PURE MINOR</b>	0	33,6	3,9	15,6	-14,1	-2,3	31,3	2,3	14,1	-15,6	18,0	-11,7
<b>PYTHAGOREAN</b>	0	14,1	3,9	-6,3	7,8	-2,3	11,7	2,3	15,6	6,3	-3,9	10,2
<b>MEAN-TONE</b>	0	-24,2	-7,0	10,2	-14,1	3,1	-20,3	-3,1	-27,3	-10,2	7,0	-17,2
<b>WERCKMEISTER</b>	0	-10,2	-7,8	-6,3	-10,2	-2,3	-11,7	-3,9	-7,8	-11,7	-3,9	-7,8
<b>KIRNBERGER</b>	0	-10,2	-7,0	-6,3	-14,1	-2,3	-10,2	-3,1	-7,8	-10,2	-3,9	-11,7
<b>ARABIC 1</b>	0	0	-50,0	0	0	0	0	0	0	-50,0	0	0
<b>ARABIC 2</b>	0	0	0	0	-50,0	0	0	0	0	0	0	-50,0

\* На экране отображается округленное значение.

# Выбор типа эффекта Harmony/Echo

Нужный эффект Harmony/Echo можно выбрать из нескольких типов.

- 1 Включите кнопку [Harmony/Echo].
- 2 Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [H] HARMONY/ECHO
- 3 Используйте кнопки [1 ▲ ▼]–[3 ▲ ▼] для выбора типа эффекта Harmony/Echo.
- 4 Используйте кнопки [4 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼] для выбора различных настроек эффекта Harmony/Echo (стр. 90).  
Список доступных параметров зависит от типа эффекта Harmony/Echo.

## Типы эффекта Harmony/Echo

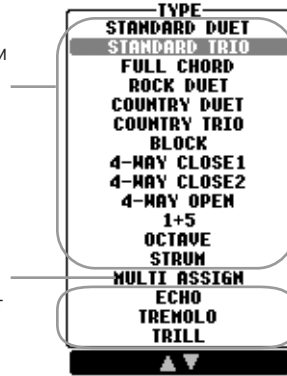
В зависимости от конкретного применяемого эффекта типы эффектов Harmony/Echo делятся на следующие группы.

### Типы эффекта Harmony

Применяют эффект гармонизации к нотам, сыгранным в правой части клавиатуры, в соответствии с аккордом, заданным в левой части клавиатуры. (Обратите внимание, что аккорды не влияют на настройки «1+5» и «Octave» (Октава).)

### Тип эффекта Multi Assign

Накладывает специальный эффект на аккорды, проигрываемые в правой части клавиатуры.

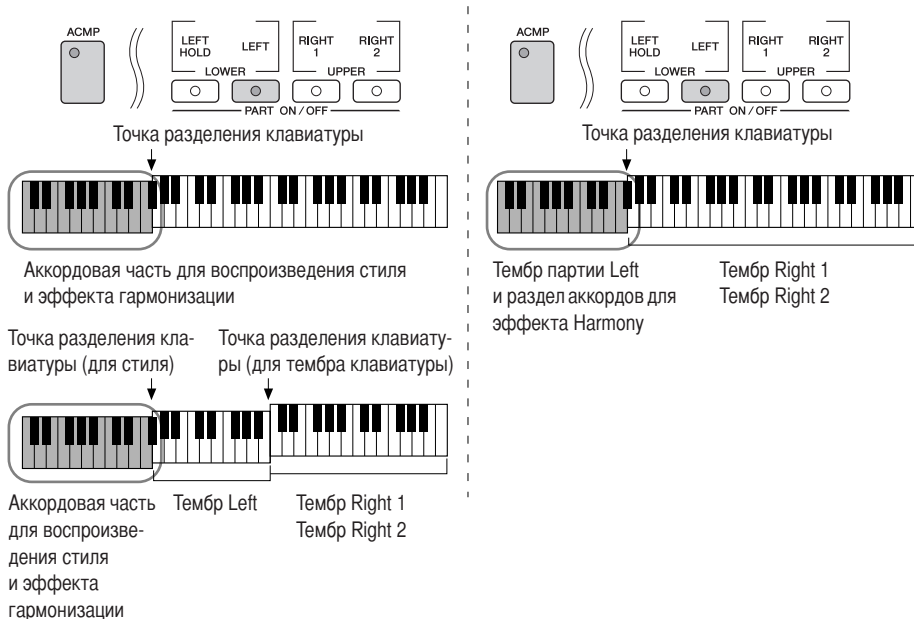


### Типы эффекта Echo

Добавляют эффекты эха к играемым в правой части клавиатуры нотам в соответствии с текущим заданным темпом.

## ● Типы эффекта Harmony

Если выбран один из типов эффекта Harmony, эффект Harmony применяется к нотам, проигрываемым в правой части клавиатуры, в соответствии с типом, выбранным выше, и аккордом, указанным в разделе аккордов на клавиатуре, показанном ниже.



### Прерывание звучания аккорда для эффекта гармонизации

Прерывает звучание аккорда, играемого в аккордовой части клавиатуры, позволяя прослушать только эффект гармонизации. Установите [ACMP] в положение ON, а [SYNC START] – в положение OFF и выберите значение OFF для параметра «Stop Accompaniment» (Прекратить аккомпанемент).



● **Тип Multi Assign**

С помощью эффекта Multi Assign ноты, которые берутся одновременно в разделе для правой руки, автоматически разводятся по разным партиям (тембрам). При использовании эффекта Multi Assign обе части клавиатуры [RIGHT 1] и [RIGHT 2] должны быть включены. Тембры Right 1 и Right 2 по очереди используются для воспроизведения нот в порядке их ввода.

● **Типы эффекта Echo**

Если выбран один из типов Echo, соответствующий эффект (эхо, тремоло, трель) воздействует на ноты, которые проигрываются в правой части клавиатуры, в соответствии с заданным темпом, независимо от того, включены ли кнопка [ACMP] и партия LEFT. Не забудьте, что трель возможна только при одновременном нажатии и удержании двух нот на клавиатуре (или двух последних нот при удержании более чем двух нот) и что эти ноты воспроизводятся попеременно.

**Настройки эффекта Harmony/Echo**

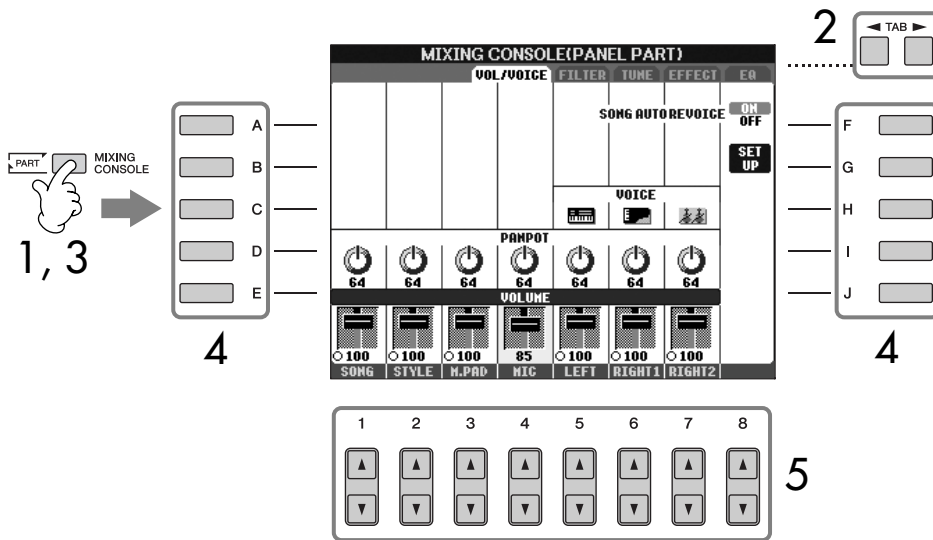
<b>VOLUME (Громкость)</b>	Этот параметр доступен для всех типов, кроме типа Multi Assign. Определяет громкость нот, созданных эффектом Harmony/Echo.
<b>SPEED (Скорость)</b>	Этот параметр доступен лишь при выборе таких типов гармонизации, как Multi Assign, Echo, Tremolo и Trill. Этот параметр определяет скорость эффектов Echo, Tremolo и Trill.
<b>ASSIGN (Назначить)</b>	Этот параметр доступен для всех типов, кроме типа Multi Assign. Этот параметр позволяет задать часть клавиатуры, через которую будут звучать ноты, созданные эффектом гармонизации/эха.
<b>CHORD NOTE ONLY (Только для нот аккорда)</b>	Этот параметр доступен, если выбран один из типов гармонизации. Если для этого параметра выбрано значение ON, эффект гармонизации применяется только к нотам аккорда (играемым в правой части клавиатуры), сыгранного в разделе аккордов на клавиатуре.
<b>TOUCH LIMIT (Ограничение нажатия)</b>	Этот параметр доступен для всех типов, кроме типа Multi Assign. Задаёт минимальное значение скорости нажатия, необходимое, чтобы зазвучала нота гармонизации. Это позволяет применять эффект Harmony выборочно, изменяя силу нажатия на клавиши, и расставлять гармонические акценты в мелодии. Эффект Harmony применяется, если сила (скорость) нажатия на клавишу выше заданной.

# Редактирование громкости и тонального баланса (MIXING CONSOLE)

Экран «Mixing Console» позволяет управлять всеми аспектами частей клавиатуры и каналами Song/Style, включая балансировку громкости и тембр звучания. Позволяет регулировать уровни и стереопозицию (панорамирование) каждого тембра для достижения наилучшего баланса и стереофонического размещения и дает возможность управлять тем, как накладываются эффекты.

## Основные действия

**1** Чтобы вызвать экран MIXING CONSOLE, нажмите кнопку [MIXING CONSOLE].



**2** Используйте кнопки TAB [◀][▶] для вызова соответствующего экрана настроек.

Для получения информации о доступных параметрах, смотрите раздел «Настраиваемые объекты (параметры) на экране MIXING CONSOLE» на стр. 92.

**3** Чтобы перейти к экрану MIXING CONSOLE для нужной партии, несколько раз нажмите кнопку [MIXING CONSOLE].

Экраны MIXING CONSOLE на самом деле состоят из нескольких экранов для разных партий. Название партии указывается вверху экрана. На различных экранах MIXING CONSOLE выделяют следующие экраны:  
 экран PANEL PART (Партия панели) → экран STYLE PART (Партия стиля)  
 → экран SONG CH 1-8 (Песня, каналы 1-8) → экран SONG CH 9-16 (Песня, каналы 9-16)

**4** Чтобы выбрать нужный параметр, нажмите одну из кнопок [A]–[J].

**5** С помощью кнопок [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼] установите значение.

О партиях  
См. далее

**Мгновенное присвоение одинаковых значений всем партиям.**

После выбора параметра в действии 4 вы можете немедленно присвоить то же значение всем остальным партиям. Для этого, удерживая одну из кнопок [A] – [J], нажмите кнопку [1]–[8] или воспользуйтесь диском управления DATA ENTRY.

## 6

### Сохраните настройки экрана MIXING CONSOLE.

- **Сохранение настроек экрана PANEL PART**

Запишите их в память Registration Memory (стр. 135).

- **Сохранение настроек экрана STYLE PART**

Сохраните их как данные стиля.

1 Вызовите операционный экран.

[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU

2 Чтобы вызвать экран STYLE CREATOR (Создание стилей), нажмите кнопку [B].

3 Чтобы закрыть экран RECORD (Запись), нажмите кнопку [EXIT].

4 Чтобы вызвать экран выбора стилей для сохранения данных, нажмите кнопку [I] (SAVE) и затем сохраните данные (стр. 73).

- **Сохранение настроек экрана SONG CH 1-8/9-16**

Сначала сохраните отредактированные настройки как часть данных песни (SET UP), затем сохраните песню.

См. SONG CREATOR (Создание песен) → экран CHANNEL (Канал) → описание команды SETUP на стр. 166.

### О партиях

#### PANEL PART

На экране PANEL PART экрана MIXING CONSOLE можно независимо настроить громкость партий клавиатуры (RIGHT 1, RIGHT 2 и LEFT), партий SONG, STYLE, MULTI PAD и MIC (PSR-S900). Экран содержит те же параметры, что появляются на экране при нажатии на панели кнопки [BALANCE].

#### STYLE PART

Стиль состоит из восьми отдельных каналов. Здесь можно настроить баланс этих восьми каналов или партий. Экран содержит те же параметры, что появляются на экране при нажатии кнопки [CHANNEL ON/OFF] на панели для вызова экрана STYLE (Стиль).

#### SONG CH 1-8/9-16

Песня состоит из шестнадцати отдельных каналов. Здесь можно настроить баланс этих шестнадцати каналов или партий. Экран содержит те же параметры, что появляются на экране при нажатии кнопки [CHANNEL ON/OFF] на панели для вызова экрана SONG (Песня).

### Настраиваемые параметры на экранах MIXING CONSOLE

Далее разъясняются параметры, доступные на экранах MIXING CONSOLE.

#### VOL/VOICE (Громкость/Тембр)

<b>SONG AUTO REVOICE</b> (Функция Song Auto Revoice)	См. стр. 94.
<b>VOICE (Тембр)</b>	Позволяет переопределить тембр каждой из партий. Если используются каналы стиля, нельзя выбрать тембры Organ Flutes или тембры, созданные пользователем. Если используются каналы песни, нельзя выбрать созданные пользователем тембры.
<b>PANPOT (Панорама)</b>	Определяет стереоположение выбранной партии (канала).
<b>VOLUME (Громкость)</b>	Определяет громкость каждой партии или канала. С помощью этого параметра можно точно контролировать баланс всех партий.

- Канал RHY2 на экране STYLE PART может быть назначен только для тембров ударных (Drum Kit) или для тембров SFX.
- При воспроизведении данных в формате GM 10-й канал (в SONG CH 9-16) можно использовать только для тембра из группы ударных Drum Kit.

## FILTER (Фильтр)

<b>HARMONIC CONTENT (Гармоники)</b>	Позволяет регулировать эффект резонанса (см. стр. 101) для каждой партии.
<b>BRIGHTNESS (Яркость)</b>	Определяет яркость звука каждой партии путем регулировки граничной частоты (см. стр. 101).

## TUNE (Настройка высоты)

<b>PORTAMENTO TIME (Время портаменто)</b>	Portamento – это функция, создающая плавный переход высоты звука от первой ноты, сыгранной на клавиатуре, к следующей (портаменто). Функция Portamento Time определяет время изменения высоты звука. Чем выше значение, тем дольше изменяется высота звука. Если для параметра выбрано значение «0», изменения не происходит. Этот параметр доступен, если для текущей партии клавиатуры выбран режим Mono (стр. стр. 100).
<b>PITCH BEND RANGE (Диапазон изменения высоты звука)</b>	Определяет диапазон изменения высоты звука в полутонах для каждой партии клавиатуры (при использовании педали для включения этой функции).
<b>OCTAVE (Сдвиг на октаву)</b>	Определяет диапазон изменения высоты звука в октавах для каждой партии клавиатуры.
<b>TUNING (Тонкая настройка)</b>	Определяет высоту звука каждой партии клавиатуры.
<b>TRANSPOSE (Транспонирование)</b>	Позволяет задать транспонирование для высоты звука клавиатуры (KEYBOARD), воспроизведения песни (SONG) или всего производимого инструментом звука (MASTER), соответственно.

## EFFECT (Эффект)

<b>TYPE (Тип)</b>	Выберите нужный тип эффекта (стр. 95). После редактирования различных параметров выбранного типа эффекта, можно сохранить результат в виде нового эффекта.
<b>REVERB (Реверберация)</b>	Регулирует уровень обработки каждой партии или канала эффектом Reverb.
<b>CHORUS (Хорус)</b>	Регулирует уровень обработки каждой партии или канала эффектом Chorus.
<b>DSP (Цифровая обработка сигнала)</b>	Регулирует уровень обработки каждой партии или канала эффектом DSP.

## EQ (Эквалайзер)

<b>TYPE (Тип)</b>	Выберите нужный тип EQ, соответствующий музыке и окружающей обстановке (стр. 97). Это окажет влияние на звучание инструмента в целом.
<b>EDIT (Редактирование)</b>	Настройка типа EQ (стр. 98).
<b>EQ HIGH (Полоса высоких частот в эквалайзере)</b>	Определяет центральную частоту высокочастотной полосы эквалайзера, которая ослабляется или усиливается для каждой партии.
<b>EQ LOW (Полоса низких частот в эквалайзере)</b>	Определяет центральную частоту низкочастотной полосы эквалайзера, которая ослабляется или усиливается для каждой партии.

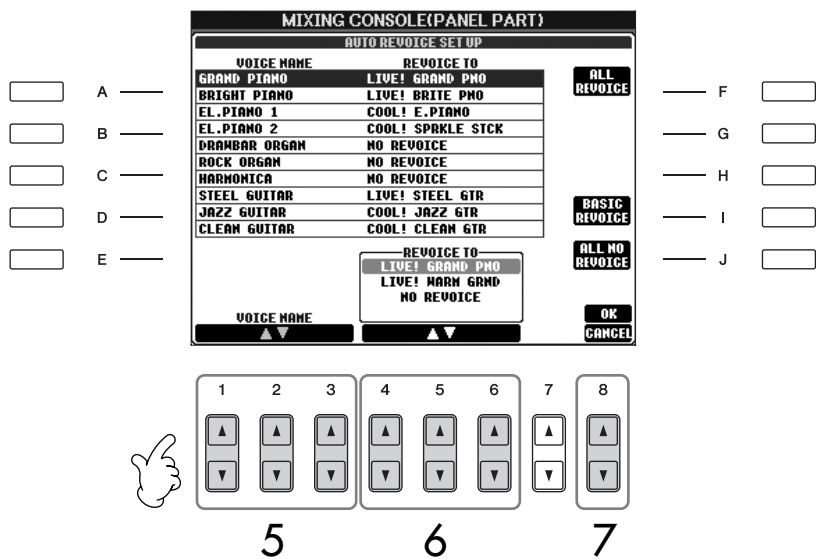
## Функция Song Auto Revoice

Эта функция позволяет воспроизводить звуки высокого качества, чтобы максимально использовать возможности инструмента при прослушивании песен, совместимых с форматом XG. При воспроизведении доступных для приобретения или созданных на других инструментах песен в формате XG функцию Auto Revoice можно использовать для автоматической замены обычных тембров на специально созданные для PSR-S900/S700 тембры XG того же типа (Live!, Cool! и т.п.).

**1–3** Процедура описана в разделе «Основные действия» на стр. 91. В действии 2 выберите вкладку VOL/VOICE (Громкость/Голос).

**4** Нажмите кнопку [G] (SETUP) для вызова экрана AUTO REVOICE SETUP (Настройка функции Auto Revoice).

**5** Используйте кнопки [1 ▲ ▼]–[3 ▲ ▼] для выбора заменяемого тембра.



**6** Используйте кнопки [4 ▲ ▼]–[6 ▲ ▼] для выбора тембра, заменяющего тембр XG, выбранный в действии 5.

С помощью кнопок [F]/[I]/[J] можно выбрать несколько различных настроек функции замены тембров Revoice, что позволяет вызвать рекомендуемые настройки одним движением.

**ALL REVOICE:** ..... (Изменить все тембры) Полностью заменяет все заменяемые тембры XG на высококачественные тембры PSR-S900/S700.

**BASIC REVOICE:** ..... (Изменить основные тембры) Заменяет только рекомендуемые тембры, подходящие для воспроизведения конкретной песни.

**ALL NO REVOICE:**..... (Не изменять тембры) Все тембры возвращаются в исходный формат.

**7** Нажмите кнопку [8 ▲] (OK) чтобы применить настройки функции Revoice. Для отмены операции нажмите кнопку [8 ▼] (CANCEL).

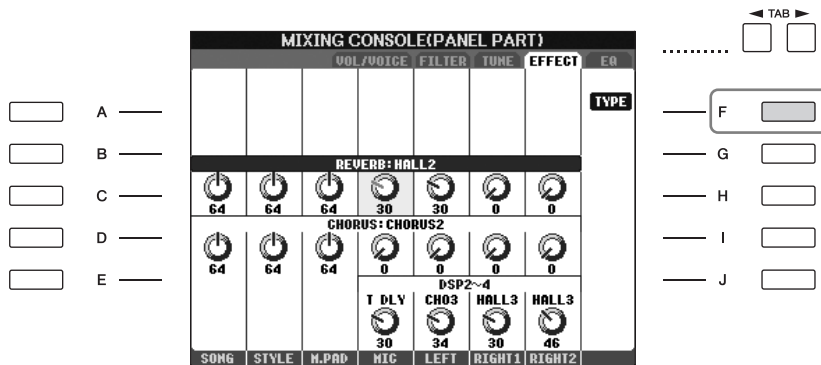
**8** На вкладке VOL/VOICE нажмите кнопку [F] для включения функции SONG AUTO REVOICE.

## Тип эффекта

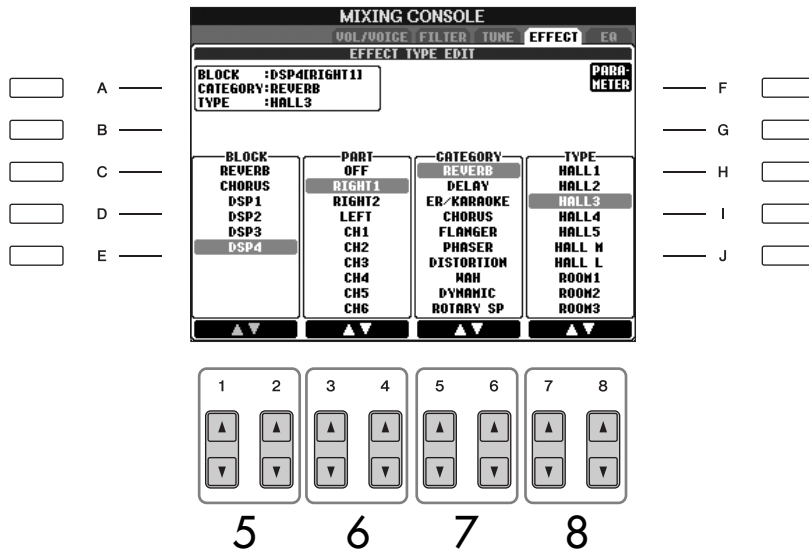
### ■ Выбор типа эффекта

1–3 Процедура описана в разделе «Основные действия» на стр. 91. В действии 2 выберите вкладку EFFECT (Эффект).

4 Чтобы вызвать экран выбора типа эффекта, нажмите кнопку [F] (TYPE).



5 С помощью кнопок [1 ▲ ▼]/[2 ▲ ▼] выберите группу эффектов BLOCK.



#### DSP:

Расшифровывается как Digital Signal Processor (Цифровой процессор сигналов). DSP изменяет и улучшает звуковой сигнал в цифровом представлении, чтобы получить широкий набор эффектов.

Группа эффектов BLOCK	Партии, к которым можно применить эффект	Характеристики эффекта
REVERB	Все партии	Воспроизводит уютную атмосферу игры в концертном зале или джаз-клубе.
CHORUS	Все партии	Делает звук насыщенным, создавая иллюзию одновременного звучания сразу нескольких незначительно отличающихся по тембру инструментов.
DSP1	STYLE PART SONG CHANNEL 1–16	В дополнение к эффектам Reverb и Chorus у инструмента есть специальные эффекты DSP, в том числе эффекты, применяемые для особенных партий, например искажение и тремоло.
DSP2 DSP3 DSP4	RIGHT 1, RIGHT 2, LEFT, SONG CHANNEL 1-16  Звук с микрофона* (PSR-S900)	Неиспользованные группы эффектов DSP в нужной степени автоматически распределяются по соответствующим партиям (каналам). * Поддерживается только DSP4.

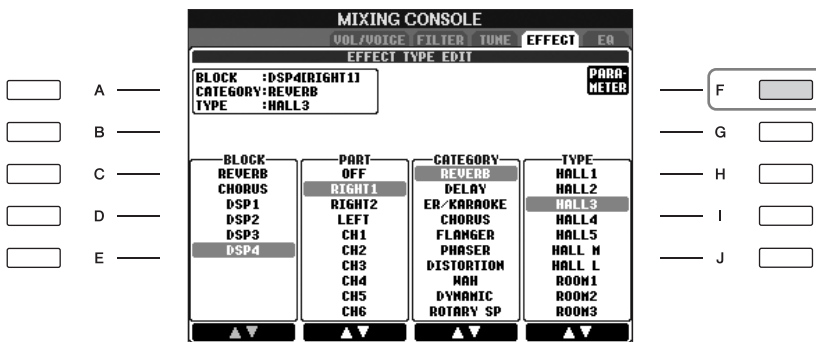
6 Воспользуйтесь кнопками [3 ▲ ▼]/[4 ▲ ▼] для выбора партии, к которой хотите применить эффект.

- 7 Воспользуйтесь кнопками [5 ▲ ▼]/[6 ▲ ▼] для выбора категории эффекта (CATEGORY).
- 8 Воспользуйтесь кнопками [7 ▲ ▼]/[8 ▲ ▼] для выбора типа эффекта (TYPE).

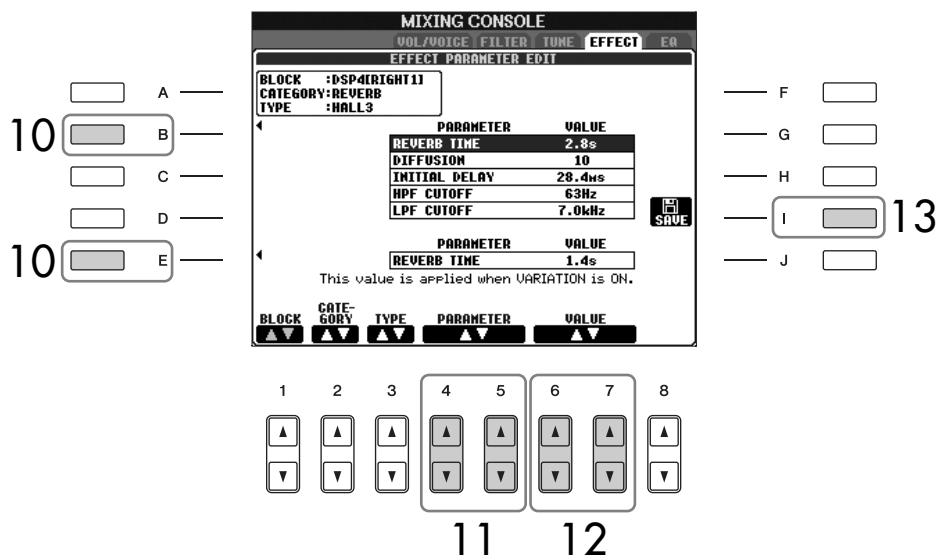
Для изменения параметров эффекта переходите к следующему действию.

■ Редактирование и сохранение эффекта

- 9 Чтобы вызвать экран настройки параметров эффекта, нажмите кнопку [F] (PARAMETER).



- 10 Если в действии 5 была выбрана одна из групп эффектов DSP 2-4: можно изменить как ее стандартные параметры, так и вариацию. Для выбора стандартных параметров нажимайте кнопку [B]. Для выбора вариации нажмите кнопку [E].



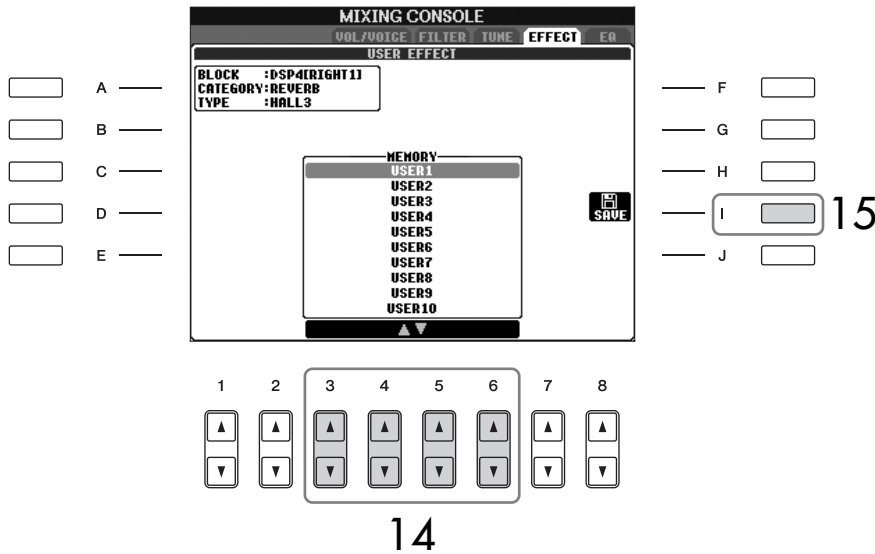
- 11 Выберите один из параметров, который хотите изменить, с помощью кнопок [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼].  
Список параметров, доступных на экране, зависит от типа выбранного эффекта.
- 12 Измените значение выбранного параметра с помощью кнопок [6 ▲ ▼]/[7 ▲ ▼].  
Если в действии 5 была выбрана одна из групп эффектов REVERB, CHORUS или DSP1:  
Отрегулируйте уровень применения эффекта с помощью кнопки [8 ▲ ▼].
- 13 Нажмите кнопку [I] (SAVE) для вызова экрана сохранения исходного эффекта.

Переход к другой группе, категории и типу эффектов  
Воспользуйтесь кнопками [1 ▲ ▼]-[3 ▲ ▼]. Настройки вновь выбранного эффекта отображаются в рамке в верхней левой части экрана.

Уровень применения эффекта:  
Определяет силу или степень применения эффекта.  
Устанавливается для всех партий или каналов.



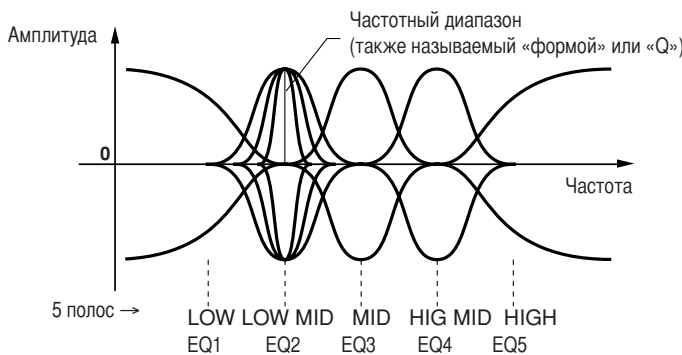
- 14** Воспользуйтесь кнопками [3 ▲ ▼]–[6 ▲ ▼] для выбора места сохранения эффекта.  
 Максимальное число эффектов, которое можно сохранить, для каждой группы свое.



- 15** Нажмите кнопку [I] (SAVE), чтобы сохранить эффект (стр. 73).  
 При загрузке сохраненного эффекта повторите процедуру, описанную в действии 8.

### EQ (Эквалайзер)

Эквалайзер (сокращенно «EQ») – звуковой процессор, который делит спектр частот на несколько полос, каждую из которых можно по необходимости усилить или ослабить для настройки общих частотных характеристик. Обычно эквалайзер используется для корректировки звука динамиков, чтобы добиться его соответствия особенностям помещения. Например, вы можете ослабить низкие частоты при игре в больших помещениях, где звук слишком гулкий, или усилить высокие частоты в небольших комнатах и тесных помещениях, где нет эха и звук кажется глухим. Инструмент имеет пятиполосный цифровой эквалайзер высокого класса. Эта функция позволяет выполнить финальный контроль выходящего звука. На экране EQ можно выбрать один из пяти встроенных вариантов настройки эквалайзера. Вы также можете создать собственные настройки эквалайзера, отрегулировав частотные полосы, и сохранить в одном из двух пользовательских типов эквалайзера User Master EQ.



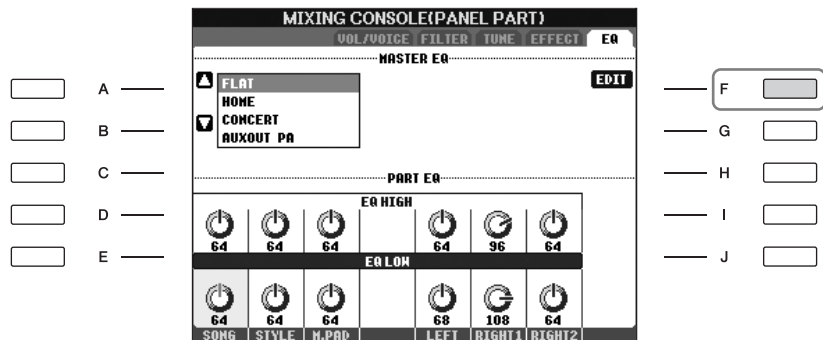
■ Выберите встроенный вариант настроек эквалайзера

- 1–3** Процедура описана в разделе «Основные действия» на стр. 91.  
 В действии 2 выберите вкладку EQ.

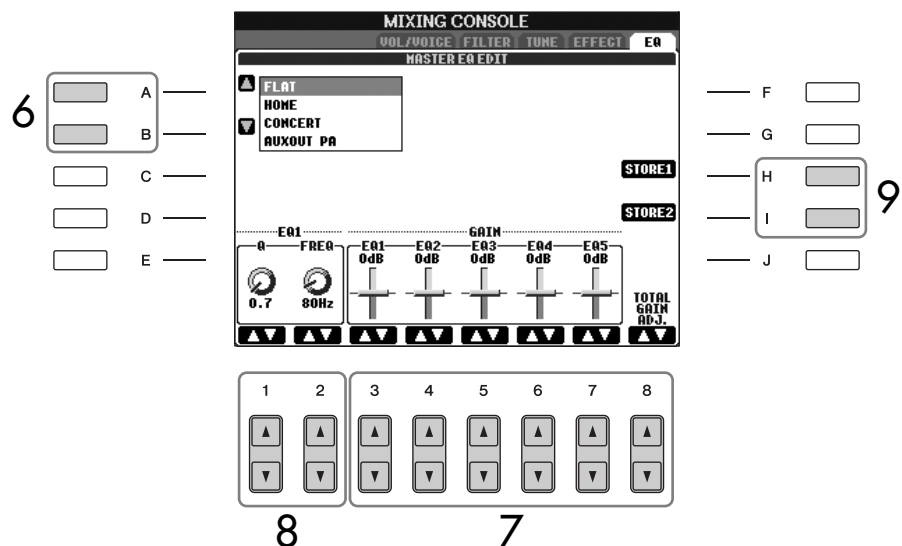
**4** С помощью кнопок [A]/[B] выберите встроенные настройки типа эквалайзера, соответствующие выступлению (стилю музыки и месту выступления).  
Для изменения настроек эквалайзера переходите к следующему действию.

■ Редактирование и сохранение выбранного варианта настроек эквалайзера.

**5** Нажмите кнопку [F] (EDIT) для вызова экрана MASTER EQ EDIT (Общая настройка эквалайзера).



**6** Используйте кнопки [A]/[B] для выбора встроенных настроек эквалайзера.



**7** Используйте кнопки [3 ▲ ▼]–[7 ▲ ▼], чтобы усилить или ослабить каждую из пяти полос.

Используйте кнопку [8 ▲ ▼], чтобы усилить или ослабить все пять полос одновременно.

**8** Настройте параметры Q (Частотный диапазон) и FREQ (Центральная частота) полосы, выбранной на действии 7.

- Частотный диапазон (также называемый «формой» или «Q») Воспользуйтесь кнопкой [1 ▲ ▼]. Чем выше значение «Q», тем уже частотный диапазон.

- FREQ (центральная частота) Воспользуйтесь кнопкой [2 ▲ ▼]. Диапазон значений параметра FREQ различен для каждой полосы.

**9** Нажмите кнопку [H] или [I] (STORE 1 или 2), чтобы сохранить измененные настройки эквалайзера (стр. 73).

Можно создать и сохранить до двух типов эквалайзера. При загрузке сохраненных настроек эквалайзера повторите процедуру, описанную в действии 6.

# Создание тембров — функция Voice Set

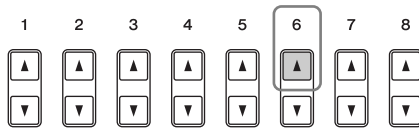
PSR-S900/S700 располагает функцией Voice Set, которая позволяет создавать собственные тембры путем редактирования некоторых параметров имеющихся тембров. После создания тембра его можно сохранить на вкладке USER/(USB) как пользовательский тембр (User Voice). Способ редактирования тембров ORGAN FLUTES отличается от способа редактирования других тембров.

## Редактирование тембров ORGAN FLUTES

Способ редактирования тембров ORGAN FLUTES отличается от способа редактирования других тембров. Инструкции по редактированию тембров ORGAN FLUTES см. на стр. 103.

## Основные действия

- 1 Выберите нужный тембр (кроме тембра Organ Flutes) (стр. 31).
- 2 Для вызова экрана VOICE SET (Настройка тембра) нажмите кнопку [6 ▲] (VOICE SET).



- 3 Используйте кнопки TAB [◀][▶] для вызова соответствующего экрана настроек. Информацию о доступных параметрах см. в разделе «Редактируемые параметры на экранах VOICE SET» на стр. 100.

3 TAB [◀][▶]

4 A [ ] B [ ] C [ ] D [ ] E [ ]

5 1 2 3 4 5 6 7 8

6 7

7 I [ ] J [ ]

- 4 Используйте кнопки [A]/[B] для выбора редактируемого параметра.
- 5 Используйте кнопки [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼] для редактирования тембра.

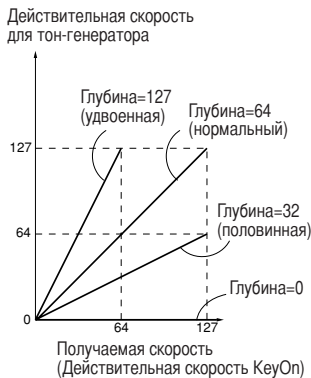
**⚠ ВНИМАНИЕ!**  
При выборе другого тембра несохраненные настройки будут потеряны. Если нужно сохранить настройки на этом этапе, сохраните их как пользовательский тембр (User Voice), прежде чем выбрать другой тембр или выключить питание.

Создание, использование и редактирование тембров

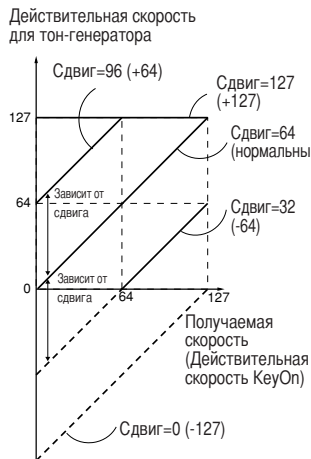
Доступные параметры различаются в зависимости от выбранного тембра.

**Изменения кривой скорости в соответствии с чувствительностью к нажатию**

**TOUCH SENSE DEPTH (Глубина чувствительности к силе нажатия)**  
Изменения кривой скорости в соответствии с параметром «VelDepth» (со значением сдвига, равным 64)



**TOUCH SENSE OFFSET (Сдвиг чувствительности к силе нажатия)**  
Изменения кривой скорости в соответствии с параметром «VelOffset» (со значением глубины, равным 64)



- 6 Нажмите кнопку [D] (COMPARE), чтобы сравнить звук отредактированного тембра с исходным.
- 7 Нажмите кнопку [I] (SAVE), чтобы сохранить отредактированный тембр (стр. 73).

**Редактируемые параметры на экранах VOICE SET**

Далее подробно рассказывается о параметрах, которые можно изменять на экранах, описанных в действии 3 раздела «Основные действия» на стр. 99. Параметры функции Voice Set разделены на пять различных экранов. Параметры на каждом экране описаны ниже отдельно. Они обрабатываются так же, как параметры функции Voice Set (стр. 105), которые автоматически настраиваются при выборе соответствующего тембра.

**COMMON (Общие)**

<b>VOLUME (Громкость)</b>	Регулирует громкость текущего редактируемого тембра.
<b>TOUCH SENSE (Чувствительность к силе нажатия)</b>	<p>Определяет чувствительность клавиатуры к силе нажатия клавиш (чувствительность к скорости) т.е. зависимость громкости тембра от силы удара по клавишам.</p> <p><b>DEPTH (Глубина)</b> Определяет чувствительность к скорости, то есть зависимость уровня тембра от силы удара по клавишам (скорости).</p> <p><b>OFFSET (Сдвиг)</b> Определяет величину, на которую полученные скорости корректируются для эффекта действительной скорости.</p>
<b>PART OCTAVE (Октава партии)</b>	Сдвигает редактируемый тембр на октаву вверх или вниз с шагом в одну октаву. Если измененный тембр используется в качестве любой из партий RIGHT 1-2, доступны параметры R1/R2. Если измененный тембр используется в партии LEFT, доступен параметр LEFT.
<b>MONO/POLY (Монофония/полифония)</b>	Определяет звучание измененного тембра — монофоническое или полифоническое. Этот параметр можно также изменить с помощью кнопки VOICE CONTROL «MONO» на панели (стр. 53).
<b>PORTAMENTO TIME (Время портамента)</b>	<p>Задаёт время портамента, если ранее изменённому тембру был присвоен параметр MONO (Монофония).</p> <p><b>ПРИМЕЧАНИЕ Portamento Time:</b> Функция Portamento Time определяет время изменения высоты звука. Portamento – это функция, создающая плавный переход высоты звука от первой ноты, сыгранной на клавиатуре, к следующей (портаменто).</p>

**CONTROLLER (Управление) MODULATION (Модуляция)**

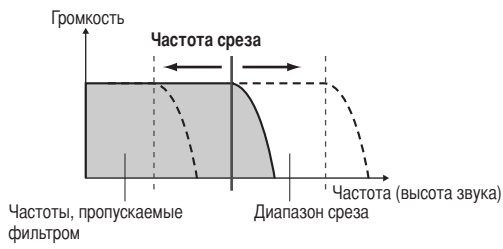
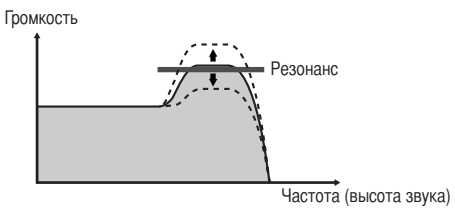
Диск управления MODULATION можно использовать для модуляции описанных ниже параметров, а также высоты звука (вibrato). Здесь можно задать степень модуляции каждого из нижеуказанных параметров педалью.

<b>FILTER (Фильтр)</b>	Определяет, до какой степени педаль изменяет граничную частоту фильтра. Дополнительные сведения о фильтре приведены на стр. 101.
<b>AMPLITUDE (Амплитуда)</b>	Определяет, в какой степени педаль модулирует амплитуду (громкость).
<b>LFO PMOD</b>	Определяет, в какой степени педаль изменяет высоту звука или эффект vibrato.
<b>LFO FMOD</b>	Определяет, в какой степени педаль изменяет частотные характеристики фильтра или эффект «вау».
<b>LFO AMOD</b>	Определяет, в какой степени педаль изменяет амплитуду или эффект тремоло.

**SOUND (Звук)**

● **FILTER**

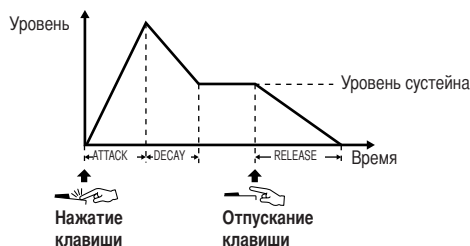
Фильтр представляет собой процессор, который изменяет тембр или тон звука, блокируя или пропуская те или иные частотные диапазоны. Перечисленные ниже параметры определяют общий характер звучания тембра, позволяя усилить или «срезать» определенный частотный диапазон. Фильтр не только может придать тембру мягкость или резкость – его также можно использовать для создания электронных синтезаторных эффектов.

<p><b>BRIGHTNESS (Яркость)</b></p>	<p>Этот параметр задает граничную частоту или диапазон эффективных частот (резонанс) фильтра (см. диаграмму). Чем выше его значение, тем ярче звук.</p> 
<p><b>HARMONIC CONTENT (Гармоники)</b></p>	<p>Определяет степень усиления звука на граничной частоте фильтра, заданной ранее параметром BRIGHTNESS (см. диаграмму). Чем выше значение, тем более явным становится эффект.</p> 

● **EG**

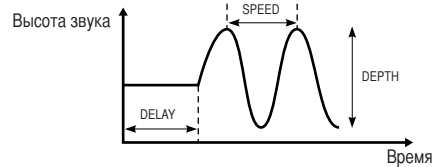
Изменение параметров EG (генератора огибающих) влияет на динамику звука. С помощью огибающих можно имитировать многие особенности звучания акустических инструментов — например, быструю атаку и быстрое затухание перкуSSIONНЫХ звуков и длительное звучание фортепиано, когда нажата правая педаль.

<p><b>ATTACK (Атака)</b></p>	<p>Определяет атаку – скорость достижения звуком максимальной громкости после нажатия клавиши. Чем ниже значение, тем быстрее атака.</p>
<p><b>DECAY (Первичное затухание)</b></p>	<p>Определяет, насколько быстро звук достигает уровня сустейна (громкость немного ниже максимальной). Чем ниже значение, тем быстрее затухание.</p>
<p><b>RELEASE (Концевое затухание)</b></p>	<p>Определяет время полного затухания звука после отпускания клавиши. Чем ниже значение, тем быстрее затухание.</p>



**Вибрато:**

Дрожащий вибрирующий звук, создаваемый регулярным изменением высоты звука тембра.

● **VIBRATO**

<b>DEPTH (Глубина)</b>	Определяет силу эффекта Vibrato. Чем выше это значение, тем более выражен эффект.
<b>SPEED (Скорость)</b>	Определяет частоту эффекта Vibrato.
<b>DELAY (Задержка)</b>	Определяет период времени между нажатием клавиши и запуском эффекта Vibrato (см. диаграмму). Более высокое значение увеличивает задержку появления эффекта Vibrato.

**EFFECT/EQ (Эффект/Эквалайзер)****1. REVERB DEPTH/CHORUS DEPTH/DSP DEPTH**

<b>REVERB DEPTH (Глубина реверберации)</b>	Настройка глубины эффекта Reverb (стр. 95).
<b>CHORUS DEPTH (Глубина хоруса)</b>	Настройка глубины эффекта Chorus (стр. 95).
<b>DSP DEPTH (Глубина эффекта DSP)</b>	Настройка глубины эффекта DSP (стр. 95). Если вы хотите заново выбрать тип DSP, воспользуйтесь меню DSP, описанным ниже.
<b>DSP ON/OFF (Вкл./выкл. DSP)</b>	Включает и выключает эффект DSP. Этот параметр можно также изменить с помощью кнопки VOICE CONTROL «DSP» на панели (стр. 53).
<b>PANEL SUSTAIN (Эффект Sustain)</b>	Задаёт уровень эффекта Sustain редактируемого тембра, если на панели включена кнопка VOICE CONTROL [SUSTAIN] (стр. 53).

**2. DSP**

<b>DSP TYPE (Тип DSP)</b>	Выбор категории и типа эффекта DSP. После выбора категории выберите тип эффекта.
<b>VARIATION (Вариация)</b>	Каждый из типов эффекта DSP имеет две вариации. Здесь можно задать состояние ON/OFF и значение параметра вариации. <b>ON/OFF</b> При отключении вариаций все тембры используют заводские настройки (то есть используется стандартная вариация DSP). Если выбрать пункт VARIATION ON, то к тембру будет применяться вариация эффекта DSP. Значение параметра вариации можно изменить в меню VALUE, как описано ниже. Этот параметр можно также изменить с помощью кнопки VOICE CONTROL «DSP VARI.» на панели (стр. 53). Эта кнопка действует только при включенной кнопке [DSP]. <b>PARAMETER</b> Показывает параметр вариации. <b>VALUE</b> Регулирует значение параметра вариации DSP.

**3. EQ**

<b>EQ LOW/HIGH (Низкие/высокие частоты эквалайзера)</b>	Эти параметры определяют частоты и уровень усиления, задаваемые для полос низких и высоких частот.
---	--

**HARMONY (Гармонизация)**

Эффект гармонизации устанавливает партии Right 1 и 2 вместе. Перед установкой нажмите кнопку PART SELECT [RIGHT 1].

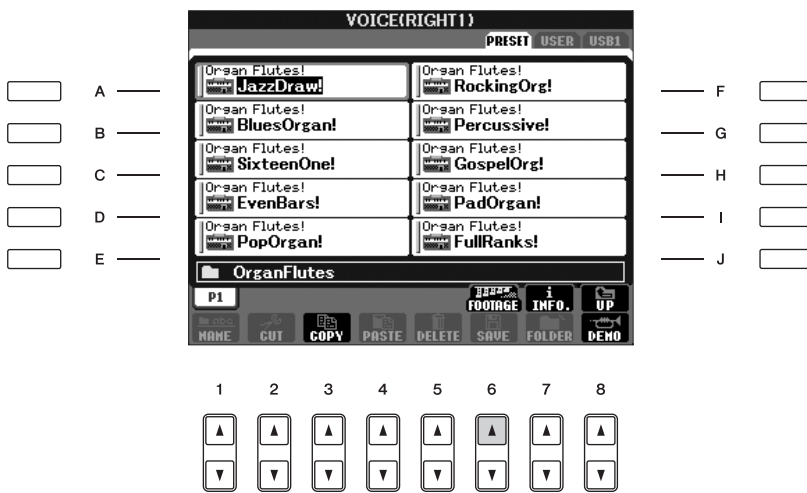
Это те же самые настройки, что и на экране «Выбор типа эффекта Harmony/Echo» на стр. 89 в действии 2.

## Создание собственных тембров Organ Flutes

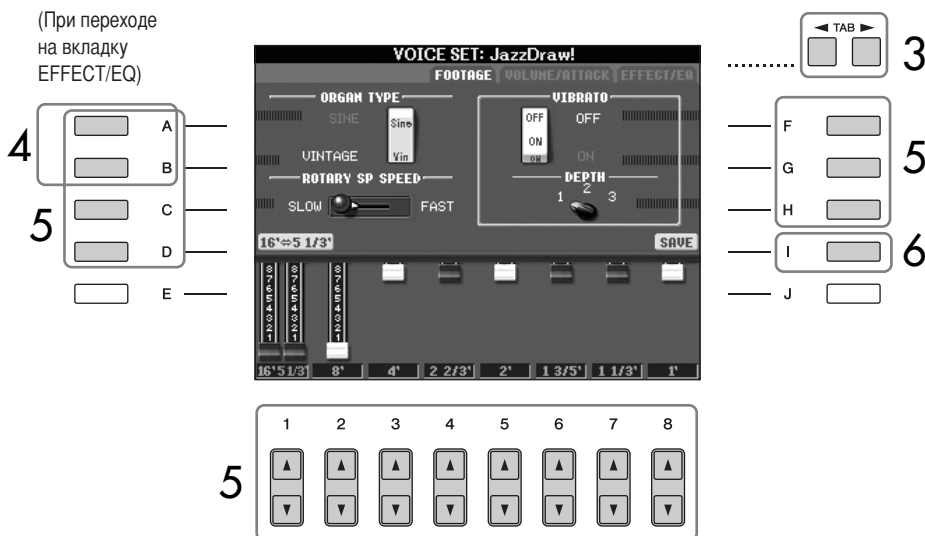
Синтезатор PSR-S900/S700 предоставляет целый ряд насыщенных и динамичных органных тембров, которые можно вызвать кнопкой [ORGAN FLUTES]. Существует также возможность создания собственных органных звуков с помощью функции Voice Set. Как и в традиционном органе, можно создавать собственные звуки, изменяя длину труб.

### Основные действия

- 1 Выберите нужный тембр Organ Flutes для редактирования (стр. 31).
- 2 На экране выбора тембра ORGAN FLUTES нажмите кнопку [6 ▲] (FOOTAGE) для вызова экрана VOICE SET [ORGAN FLUTES].



- 3 Используйте кнопки TAB [◀][▶] для вызова соответствующего экрана настроек.  
Информацию о доступных параметрах см. в разделе «Редактируемые параметры на экранах VOICE SET [ORGAN FLUTES]» на стр. 104.



- 4 Используйте кнопки [A]/[B] для выбора редактируемого параметра на вкладке EFFECT/EQ.

Создание, использование и редактирование тембров



**⚠ ВНИМАНИЕ!**

При выборе другого тембра несохраненные настройки будут потеряны. Если нужно сохранить настройки на этом этапе, сохраните их как пользовательский тембр (User Voice), прежде чем выбрать другой тембр или выключить питание.

**Footage:**

Использование выражения «footage» (длина органной трубы в футах) — это дань традиции. Сам термин возник в эпоху старинных органов, для которых источником звука был набор труб различной длины.

- 5 Используйте кнопки [A]–[D], [F]–[H] и [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼] для редактирования тембра.
- 6 Нажмите кнопку [I] (SAVE), чтобы сохранить измененный органный тембр (стр. 73).

**Редактируемые параметры на экранах VOICE SET [ORGAN FLUTES]**

Далее подробно рассказывается о параметрах, которые можно изменять на экранах, описанных в шаге 3 раздела «Основные действия». Параметры органных тембров расположены на трех разных страницах. Параметры на каждой странице описаны ниже. Они обрабатываются так же, как параметры функции Voice Set (стр. 105), которые автоматически настраиваются при выборе соответствующего тембра.

**FOOTAGE, VOLUME/ATTACK (общие параметры)**

<b>ORGAN TYPE (Тип органа)</b>	Указывает тип генерации органного звука: Sine или Vintage.
<b>ROTARY SP SPEED (Скорость вращения динамика)</b>	Переключает скорости вращения динамика (быстро/медленно), если включен эффект вращающегося динамика для тембра Organ Flutes (см. параметр DSP TYPE «EFFECT/EQ» на стр. 102) и для эффекта тембра DSP (стр. 102). Этот параметр оказывает такое же действие, как параметр VARIATION ON/OFF эффекта тембра.
<b>VIBRATO ON/OFF (Вкл./выкл. вибрато)</b>	Включает и выключает эффект вибрато для тембра Organ Flutes.
<b>VIBRATO DEPTH (Глубина вибрато)</b>	Задаёт один из трех уровней глубины эффекта вибрато: 1 (низкий), 2 (средний) или 3 (высокий).

**FOOTAGE (Сочетание труб)**

<b>16' ← → 5 1/3'</b>	Управляемый кнопкой [1 ▲ ▼] регистр (16 футов или 5 и 1/3 фута) можно переключать нажатием кнопки [D].
<b>16'–1'</b>	Определяет основной тон звучания органных труб. Чем длиннее труба, тем ниже звук. Следовательно, значение 16' (труба длиной в 16 футов) определяет самый низкий компонент тембра, а значение 1' – самый высокий. Чем больше значение параметра, тем громче звучит соответствующая ему «труба». Сочетая трубы с разной громкостью звучания, можно получить уникальные органные тембры.

**VOLUME/ATTACK (Громкость/атака)**

<b>VOL (Громкость)</b>	Настройка общей громкости тембра Organ Flutes. Чем длиннее полоска-индикатор, тем выше громкость.
<b>RESP (Отклик)</b>	Этот параметр влияет на фазы атаки и отпускания звука (стр. 101), увеличивая или уменьшая время реакции тембра на нажатие и отпускание клавиши на основе настроек регистра. Чем выше значение, тем медленнее нарастает громкость звука и тем дольше длится конечное затухание.
<b>VIBRATO SPEED (Скорость вибрато)</b>	Задаёт скорость изменения высоты звука при включенном эффекте Vibrato. Управлять эффектом можно с помощью параметров «Vibrato On/Off» и «Vibrato Depth», описанных на предыдущей странице.
<b>MODE (Режим)</b>	Можно выбрать один из двух режимов: FIRST и EACH. В режиме FIRST фаза атаки есть лишь у тех нот, которые вы нажали и держите первыми. Пока вы их не отпустите, ни к каким последующим нотам атака применяться не будет. В режиме EACH фаза атаки есть у всех нот.
<b>4', 2 2/3', 2'</b>	Эти значения определяют громкость звука атаки для тембра ORGAN FLUTE. Иными словами, можно увеличивать или уменьшать громкость звука атаки в тембрах «труб» 4 фута, 2-2/3 фута и 2 фута. Чем длиннее полоска-индикатор, тем громче атака.
<b>LENG (Длина)</b>	Этот параметр регулирует длительность фазы первичного затухания, следующей сразу за атакой. Длина фазы обозначается индикатором в виде полосы. Чем длиннее полоса, тем дольше затухание.

**EFFECT/EQ (Эффект/Эквалайзер)**

Параметры аналогичны параметрам вкладки VOICE SET «EFFECT/EQ», описанным на стр. 102.

**Отключение функции автоматического выбора наборов тембров (эффектов и т.д.)**

Каждый тембр связан с определенными настройками параметров, отображаемыми на экранах VOICE SET, включая эффекты и функцию EQ. Обычно эти настройки автоматически считываются при выборе тембра. Однако это можно запретить на соответствующем экране, как описано ниже. Например, если нужно изменить тембр, но сохранить тот же эффект гармонизации, установите для параметра HARMONY/ECHO значение OFF (на описанном ниже экране). Этой возможностью можно управлять независимо для каждой партии и группы параметров.

**1 Вызовите операционный экран.**

[FUNCTION] → [E] REGIST.SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [◀][▶] VOICE SET

**2 Выберите партию с помощью кнопок [A]/[B].****3 Используйте кнопки [4 ▲ ▼]–[7 ▲ ▼] для включения или выключения (ON или OFF) автоматического вызова настроек для каждой из групп параметров.**

Список параметров, содержащихся в каждой из групп, приводится в сборнике таблиц. Сборник таблиц доступен на веб-сайте компании Yamaha. (См. стр. 5.)

**См. «Краткое руководство»**

**Воспроизведение песни «Mary Had a Little Lamb» с функцией автоаккомпанемента ..... стр. 46**  
 Вариация фраз ..... стр. 48  
 Как брать (указывать) аккорды для воспроизведения стиля ..... стр. 50  
 Настройки для выбранного стиля (Настройка «в одно касание»: функция One Touch Setting) ..... стр. 51

## Характеристики стиля

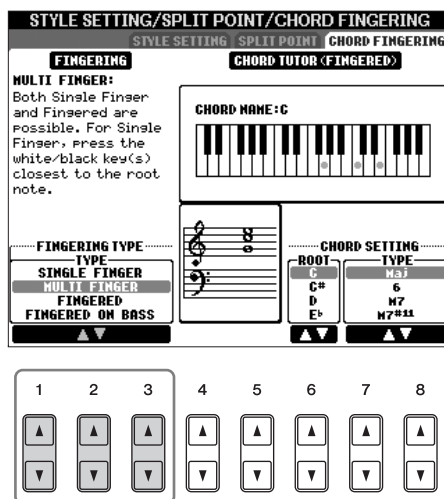
Тип стиля и его характеристики отображаются над именем встроенного стиля.

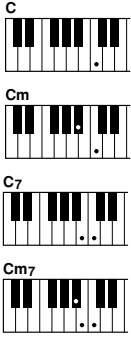
<b>Pro</b>	Эти стили отличаются профессиональными захватывающими аранжировками в сочетании с идеальным удобством игры. Аккомпанемент в точности следует за взятыми аккордами. В результате аккорд изменяется, и красочные гармонии мгновенно трансформируются в реалистичный музыкальный аккомпанемент.
<b>Session</b>	Эти стили отличаются повышенным реализмом и естественностью сопровождения. Такой эффект достигается за счет микширования с основными частями исходных и измененных типов аккордов, а также риффов с измененными аккордами. Данные стили создавались для того, чтобы добавить «изюминку» вашим выступлениям и заставить их звучать более профессионально. Однако необходимо учитывать, что эти стили подходят не для всех песен и не для всех жанров. Поэтому при исполнении определенных песен и использовании определенных стилей игры аккордами применение такого аккомпанемента может оказаться ошибкой и даже привести к нарушениям гармонии. Например, в некоторых ситуациях взятие простого мажорного трезвучия при исполнении песни в стиле «кантри» может привести к воспроизведению «джазового» септаккорда, а аккорд с добавлением ноты в басовом регистре может быть обыгран неожиданным образом или неправильно.

## Выбор типа аппликатуры аккордов

Воспроизведением стиля можно управлять с помощью аккордов из аккордовой части клавиатуры. Существует семь типов аппликатуры.

- 1 Вызовите операционный экран.**  
 [FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING  
 → TAB [◀][▶] CHORD FINGERING
- 2 С помощью кнопок [1 ▲ ▼]-[3 ▲ ▼] выберите аппликатуру.**



<p><b>SINGLE FINGER</b> (Одним пальцем)</p>	<p>Позволяет легко создавать оркестровки с использованием мажорных и минорных аккордов, а также уменьшенных септаккордов при нажатии минимального количества клавиш в разделе аккордов на клавиатуре. Этот тип доступен только для воспроизведения стиля. В этом режиме используются аккордовые аппликатуры, указанные справа.</p>	 <p>Чтобы сыграть мажорный аккорд, достаточно взять лишь его основной тон.</p> <p>Чтобы сыграть минорный аккорд, надо одновременно нажать клавишу основного тона и черную клавишу слева от нее.</p> <p>Чтобы сыграть септаккорд, надо одновременно нажать клавишу основного тона и белую клавишу слева от нее.</p> <p>Чтобы сыграть минорный септаккорд, надо одновременно нажать клавишу основного тона и белую и черную клавиши слева от нее.</p>
<p><b>MULTI FINGER</b> (Несколькими пальцами)</p>	<p>Автоматически распознает типы аппликатуры аккордов Single Finger и Fingered. Это позволяет использовать любой из этих типов аппликатуры, не переключая режимы.</p>	
<p><b>FINGERED</b> (Традиционный)</p>	<p>Позволяет брать собственные аккорды в аккордовой части клавиатуры, при этом инструмент добавляет соответственно оркестрованный ритм, басы и аккорды аккомпанемента в выбранном стиле. Режим Fingered распознает различные типы аккордов, перечисленные в сборнике таблиц, доступном на веб-сайте компании Yamaha (стр. 5). Их можно также просмотреть при помощи функции Chord Tutor (стр. 50).</p>	
<p><b>FINGERED ON BASS</b> (Традиционный с басом)</p>	<p>Поддерживает те же аппликатуры, что и режим Fingered, но самая низкая нота в аккордовой части клавиатуры используется в качестве басовой ноты, что позволяет проигрывать аккорды «с добавлением баса» (в режиме Fingered в качестве басовой ноты всегда используется основной тон аккорда).</p>	
<p><b>FULL KEYBOARD</b> (Вся клавиатура)</p>	<p>Распознает аккорды, сыгранные в любом месте клавиатуры. Распознавание аккордов напоминает метод, принятый в режиме Fingered. Аккорды определяются даже в тех случаях, когда они берутся сразу двумя руками: например, когда левой вы берете басовую ноту, а правой — аккорд, или когда аккорд берется левой рукой, в то время как правая ведет мелодическую линию.</p>	
<p><b>AI FINGERED</b> (Традиционный с использованием искусственного интеллекта)</p>	<p>В основном похож на режим FINGERED. Единственное отличие состоит в том, что для указания аккорда достаточно нажать не три ноты, а меньше. Для воссоздания аккорда используются сведения о последнем сыгранном аккорде и т.д.</p>	
<p><b>AI FULL KEYBOARD</b> (Вся клавиатура с использованием искусственного интеллекта)</p>	<p>При выборе этого усложненного типа аппликатуры инструмент будет автоматически создавать подходящий аккомпанемент независимо от того, какие ноты и в какой части клавиатуры исполняются. Играть при этом можно обеими руками. Вам не придется указывать аккорды стиля. Хотя режим AI FULL KEYBOARD предназначен для аккомпанирования многим песням, для некоторых аранжировок он может оказаться неприемлемым. Этот режим похож на режим FULL KEYBOARD. Единственное отличие состоит в том, что для указания аккорда достаточно взять не три ноты, а меньше. Для воссоздания аккорда используются сведения о последнем сыгранном аккорде и т.д. Аккорды с 9, 11 и 13 ступенями проиграть нельзя. Этот тип доступен только для воспроизведения стиля.</p>	

**AI:**  
Искусственный интеллект (Artificial Intelligence)

## Воспроизведение только ритмических каналов стиля

Ритм – это одна из самых важных частей стиля. Попробуйте сыграть мелодию вместе с ритмом. Вы можете использовать разные ритмы для каждого стиля. Однако имейте в виду, что не у всех стилей есть ритмические каналы.

- 1 Выберите стиль (стр. 46).
- 2 Для выключения автоаккомпанемента нажмите кнопку [ACMP].
- 3 Для воспроизведения ритмических каналов нажмите кнопку [START/STOP] на панели STYLE CONTROL.

**Запуск ритма с использованием функции Sync Start**  
Если задействована функция синхронного запуска (кнопка [SYNC START]), запуск ритмических каналов производится нажатием любой клавиши.

## 4 Чтобы прервать воспроизведение ритма, нажмите кнопку [START/STOP] на панели STYLE CONTROL.

### Включение и выключение каналов стиля

Стиль состоит из восьми каналов: RHY1 (ритм 1) – PHR2 (фраза 2). Вы можете добавлять вариации и изменять звучание стиля, включая и выключая каналы во время воспроизведения стиля.

#### 1 Нажмите кнопку [CHANNEL ON/OFF], чтобы вызвать экран CHANNEL ON/OFF (Вкл./выкл. каналов).

Если вкладка STYLE (Стиль) не выбрана, нажмите кнопку [CHANNEL ON/OFF] еще раз.



#### 2 Кнопками [1 ▼]–[8 ▼] включите или выключите каналы.

Чтобы слушать только сам инструмент, нажмите и удерживайте соответствующую кнопку канала, чтобы задать канал SOLO (Соло). Для отмены SOLO нажмите соответствующую кнопку канала еще раз.

### Проигрывание аккордов в свободном темпе (без воспроизведения стиля)

Можно сделать так, что аккорды аккомпанемента будут звучать без воспроизведения стиля. Для этого нужно установить [ACMP] в положение ON (Вкл.) (см. «Остановка аккомпанемента» на стр. 109), а [SYNC START] – в положение OFF (Выкл.). Например, если выбран режим MULTI FINGER (стр. 107), вы можете играть в удобном для себя темпе, заставляя аккорд звучать с помощью нажатия одним пальцем клавиши в аккордовой части клавиатуры.

### Установка времени усиления/затухания звука

Можно задать время усиления и затухания звука (стр. 48, 49).

#### 1 Вызовите операционный экран.

[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB[◀][▶] CONFIG 1 → [A] FADE IN/OUT/HOLD TIME

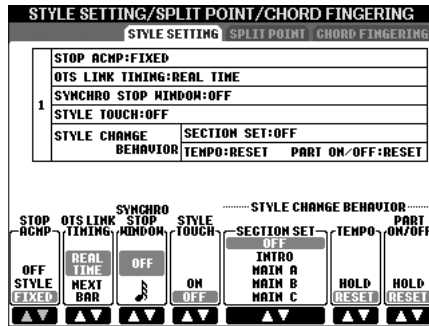
#### 2 Установите параметры с помощью кнопок [3 ▲ ▼]–[5 ▲ ▼].

FADE IN TIME (Время нарастания громкости)	Задаёт время для увеличения громкости или перехода от минимальной громкости к максимальной.
FADE OUT TIME (Время снижения громкости)	Задаёт время для уменьшения громкости или перехода от максимальной громкости к минимальной.
FADE OUT HOLD TIME (Время нулевой громкости)	Задаёт время, на протяжении которого громкость будет минимальной после затухания.

# Настройки, связанные с воспроизведением стиля

PSR-S900/S700 имеет множество различных функций, связанных с воспроизведением стилей, доступ к которым можно получить с экрана (см. далее).

- 1 Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING  
→ TAB[◀][▶] STYLE SETTING
- 2 Используйте кнопки [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼] для каждой из настроек.



- **Stop Accompaniment (Остановка аккомпанемента)**  
Если автоаккомпанемент включен (кнопка [ACMP] в положении ON), а функция синхронного запуска выключена (кнопка [SYNC START] в положении OFF), можно проигрывать аккорды в аккордовой части клавиатуры при остановленном стиле и, тем не менее, слышать аккорд аккомпанемента. В этом состоянии, которое называется «остановка аккомпанемента», распознаются все правильные аппликатуры аккордов, и на экран выводится основной тон/тип аккорда. Здесь можно указать, должен ли аккорд, проигранный в разделе аккордов, звучать при остановленном аккомпанементе.  
**OFF (Выкл.)**.....Аккорд, сыгранный в разделе аккордов, звучать не будет.  
**STYLE (Стиль)**.....Аккорд, сыгранный в разделе аккордов, будет звучать через тембры выбранного стиля.  
**FIXED (Фиксированный)**.....Аккорд, сыгранный в разделе аккордов, будет звучать через определенный тембр независимо от выбранного стиля.
- **OTS Link Timing (Синхронизация функции OTS Link)**  
Это относится к функции OTS Link (стр. 51). Этот параметр определяет синхронизацию изменения настроек функции One Touch Settings с изменением функции MAIN VARIATION [A]–[D]. (Кнопка [OTS LINK] должна быть в положении ON.)  
**Real Time (В реальном времени)** .....Настройка функции One Touch Setting загружается сразу же после нажатия кнопки [MAIN VARIATION].  
**Next Bar (Со следующего такта)**.....Настройка функции One Touch Setting загружается на следующий такт после нажатия кнопки [MAIN VARIATION].
- **Synchro Stop Window (Синхронная остановка)**  
Определяет, сколько времени можно удерживать аккорд, прежде чем функция Synchro Stop автоматически отключится. Если кнопка [SYNC STOP] нажата и установлена на значение, отличное от OFF, функция Synchro Stop автоматически отключается, если аккорд удерживается дольше, чем указано здесь. Эта удобная функция переключает управление воспроизведением стиля на обычное, так что можно отпустить клавиши, а воспроизведение стиля продолжится. Другими словами, если отпустить клавиши раньше, чем пройдет установленное здесь время, работает функция Synchro Stop.
- **Style Touch (Чувствительность к нажатию для стиля)**  
Включает и выключает чувствительность к нажатию клавиш для воспроизведения стиля. При выборе значения ON громкость стиля зависит от силы нажатия на клавиши в аккордовой части клавиатуры.

### Данные, записываемые при записи песни

Обратите внимание на то, что, если установлено значение STYLE, будут записаны и звук тембра, и данные об аккордах, а если установлено значение OFF или FIXED, будут записаны только данные об аккордах.



• **Style Change Behavior (Поведение при смене стиля)**

Определяет три типа поведения при смене стиля, описанные ниже.

**Section Set (Установка части)**

Задаёт часть по умолчанию, которая будет автоматически вызываться при выборе другого стиля (если воспроизведение стиля остановлено). Если установлено значение OFF и воспроизведение стиля остановлено, активная часть продолжает звучать, даже если выбран другой стиль.

Если в стиле нет какой-либо из частей MAIN A-D, автоматически выбирается ближайшая к ней часть. Например, если в выбранном стиле нет части MAIN D, вместо нее будет использоваться часть MAIN C.

**Tempo (Темп)**

Определяет, меняется ли темп при смене стиля во время воспроизведения стиля.

**HOLD (Сохранить)** ..... Сохраняется настройка темпа предыдущего стиля.

**RESET (Восстановить)** .... Темп меняется на начальный темп по умолчанию для выбранного стиля.

**Part On/Off (Вкл./Выкл. партий)**

Определяет, меняется ли состояние Style Channel On/Off (Канал стиля вкл./выкл.) при смене стиля во время воспроизведения стиля.

**HOLD** ..... Сохраняется настройка состояния Style Channel On/Off предыдущего стиля.

**RESET** ..... Включаются все каналы стилей.

## Настройки точки разделения клавиатуры

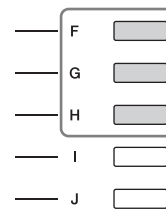
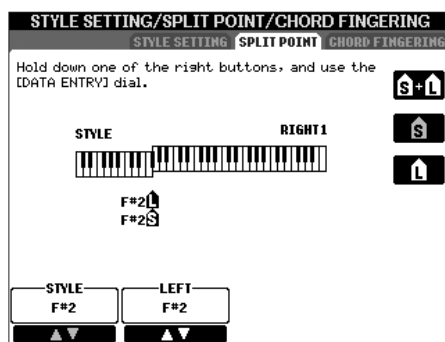
Предусмотрены настройки (две точки разделения клавиатуры), разделяющие клавиатуру на различные части: раздел аккордов, раздел партии LEFT и раздел партий RIGHT 1 и 2. Обе точки разделения клавиатуры (см. ниже) указываются как названия нот.

1

**Вызовите операционный экран.**

[FUNCTION] → [C] STYLE SETTING/SPLIT POINT/CHORD FINGERING

→ TAB [◀][▶] SPLIT POINT



2

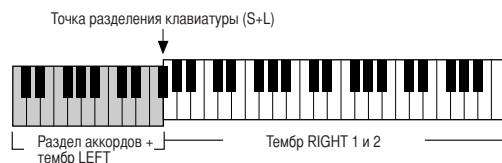
**Чтобы установить точку разделения клавиатуры, используйте кнопки [F]–[H].**

- Точка разделения клавиатуры (S) — отделяет раздел аккордов для воспроизведения стилей от разделов для проигрывания тембров (RIGHT 1, 2 и LEFT)
- Точка разделения клавиатуры (L) — разделяет две части для проигрывания тембров, LEFT и RIGHT 1-2.

Эти две настройки могут быть заданы одной и той же нотой (так сделано по умолчанию) или двумя разными нотами.



### Обозначение точек разделения клавиатуры (S) и (L) одной и той же нотой



Нажмите кнопку [F] (S+L) и поверните диск управления DATA ENTRY.

### Обозначение точек разделения клавиатуры (S) и (L) разными нотами



Нажмите кнопку [H] (S) или [G] (L) и поверните диск управления DATA ENTRY.

Точку разделения (L) нельзя устанавливать левее точки (S), а точку (S) нельзя устанавливать правее точки (L).

#### Указание точки разделения клавиатуры по названию ноты

Нажмите кнопки [1 ▲ ▼]– [4 ▲ ▼]. Точку разделения тембровой и аккордовой частей клавиатуры можно задать с помощью кнопки STYLE на дисплее, можно также указать точку разделения левого и правого тембров с помощью клавиши LEFT.

## Редактирование громкости и тембра стиля (MIXING CONSOLE) (Микшерный пульт)

Для стиля можно задавать различные параметры, относящиеся к микшированию. (См. раздел «Настраиваемые объекты (параметры) на экранах MIXING CONSOLE» на стр. 92.) Вызовите экран «STYLE PART» (Партия стиля), как это описано в действии 3 подраздела «Основные действия» раздела «Редактирование громкости и тонального баланса (MIXING CONSOLE)» на стр. 91, и следуйте дальнейшим инструкциям.

## Функция поиска музыки Music Finder

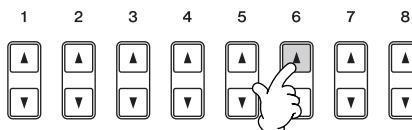
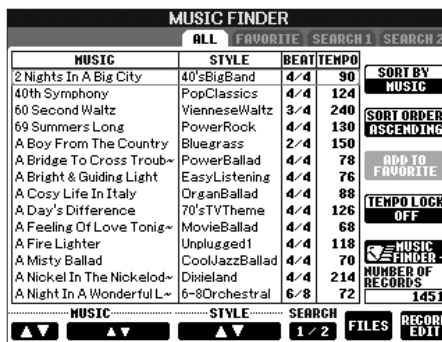
Music Finder (Поиск музыки) (стр. 55) – это удобная функция, которая вызывает заранее запрограммированные параметры панели (для тембров, стилей и др.), соответствующие песне или типу музыки, которую вы хотите играть. Записи функции Music Finder можно найти и редактировать.

### Поиск записей

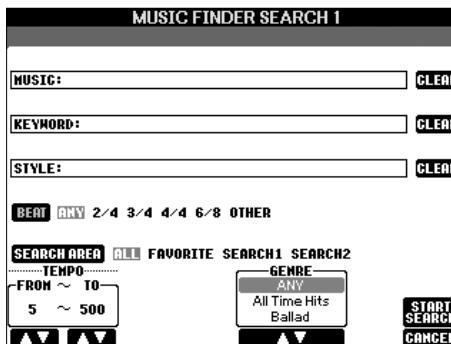
Записи можно искать с использованием функции поиска Search на экране функции Music Finder, указывая название песни или ее ключевое слово. Также можно сохранять любимые записи на экране FAVORITE (Любимые).

- 1 Чтобы вызвать экран MUSIC FINDER, нажмите кнопку [MUSIC FINDER].
- 2 Чтобы выбрать вкладку ALL (Все), нажмите кнопки TAB [◀][▶].  
Вкладка ALL содержит все встроенные записи.

### 3 Нажмите кнопку [6 ▲] (SEARCH 1), чтобы вызвать экран «Search» (Поиск).



### 4 Введите критерии поиска.



- Поиск по названию песни, музыкальному жанру (MUSIC) или ключевому слову
  - 1 Нажмите кнопку [A] (MUSIC)/[B] (KEYWORD), чтобы вызвать экран ввода символов.
  - 2 Введите название песни, музыкальный жанр или ключевое слово (стр. 77).
- Поиск по названию стиля.
  - 1 Чтобы вызвать экран выбора стилей, нажмите кнопку [C] (STYLE).
  - 2 Выберите стиль с помощью кнопок [A]–[J].
  - 3 Чтобы вернуться к экрану поиска, нажмите кнопку [EXIT].

#### • Добавление других критериев поиска

Кроме названия песни, ключевого слова и названия стиля можно указывать другие критерии поиска.

**BEAT (Ритм)** .....Нажав кнопку [D], выберите нужный ритм (размер) композиции. Если выбрать ANY (Любой), то в операцию поиска будут включены все параметры ритма.

**SEARCH AREA (Область поиска)** .....Нажав кнопку [E], выберите страницы для поиска. (Они соответствуют вкладкам в верхней части экрана «Music Finder».)

**TEMPO (Темп)**.....Используя кнопки [1 ▲ ▼]/[2 ▲ ▼] (TEMPO), задайте диапазон темпа для композиции.

**GENRE (Жанр)** .....Используя кнопки [5 ▲ ▼]/[6 ▲ ▼] (GENRE), выберите нужный музыкальный жанр.

**Очистите критерии поиска**  
Чтобы очистить строки введенной музыки/ключевого слова/стиля, нажмите кнопку [F]/[G]/[H] (CLEAR).

**Ввод нескольких ключевых слов**  
Поиск можно производить сразу по нескольким ключевым словам, разделенным запятой.

- Нажмите кнопку [8 ▲] (START SEARCH), чтобы начать поиск. Появится экран «Search 1» с результатами поиска. Для отмены поиска нажмите кнопку [8 ▼] (CANCEL).

#### Поиск других музыкальных жанров

Если нужно выполнить поиск других музыкальных жанров, нажмите кнопку [6 ▼] (SEARCH 2) на экране «Music Finder». Результат поиска будет отображен на экране SEARCH 2.

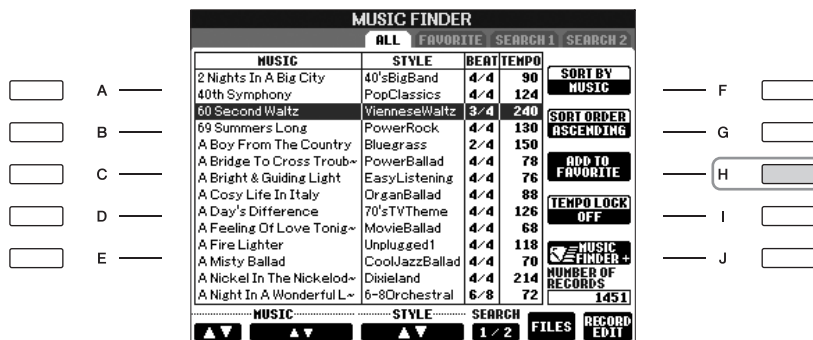
#### Вызов настроек панели для соответствия стилю (REPertoire)

Когда осуществляется поиск по названию стиля, получается тот же самый результат поиска, что и при использовании функции Repertoire. Более подробную информацию см. на стр. 56.

## Создание библиотеки любимых записей

На основе записей Music Finder можно создать «папку» любимых записей, чтобы быстро вызывать наиболее часто используемые стили и настройки.

- Выберите нужную запись из экрана «Music Finder».
- Чтобы добавить выбранную запись на свой экран «Favorite», нажмите кнопку [H] (ADD TO FAVORITE).



- С помощью кнопок TAB [◀][▶] вызовите экран FAVORITE и проверьте, была ли запись добавлена.

### Удаление записей с экрана FAVORITE

- Выберите запись, которую нужно удалить с экрана FAVORITE.
- Нажмите кнопку [H] (DELETE FROM FAVORITE).

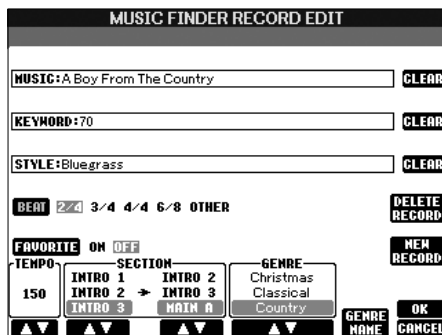
**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Для создания новой записи так же можно изменить встроенную запись. Если вы хотите сохранить исходную запись, выберите для отредактированной записи другое имя и зарегистрируйте ее под этим именем (см. действие 5, стр. 114).

## Редактирование записей

Новую запись можно создать, отредактировав текущую запись. Новые записи автоматически сохраняются во внутренней памяти.

- 1 Выберите нужную запись на экране «Music Finder».
- 2 Для вызова экрана редактирования нажмите кнопку [8 ▲ ▼] (RECORD EDIT).



- 3 Отредактируйте запись.

- **Редактирование названия песни/ключевого слова/названия стиля**  
Вводите каждый элемент так же, как на экране поиска (стр. 112).
- **Изменение темпа**  
Нажмите кнопку [1 ▲ ▼] (TEMPO).
- **Запоминание части (вступление/основная часть/концовка)**  
Для выбора части, которая будет автоматически вызываться при выборе записи, используйте кнопки [2 ▲ ▼]/[4 ▲ ▼]. Эта возможность полезна, например, когда нужно, чтобы выбранный стиль автоматически запускался вместе со вступлением.
- **Редактирование жанра**  
Используя кнопки [5 ▲ ▼]/[6 ▲ ▼] (GENRE), выберите нужный жанр. При создании нового жанра нажмите кнопку [7 ▲ ▼] (GENRE NAME) и введите название жанра. (стр. 77)
- **Удаление текущей записи**  
Нажмите кнопку [I] (DELETE RECORD).
- **Отмена функций редактирования и выход из них**  
Нажмите кнопку [8 ▼] (CANCEL).

- 4 Чтобы поместить отредактированную запись на экран FAVORITE, нажмите кнопку [E] (FAVORITE) для включения экрана FAVORITE.

- 5 Введите отредактированную запись, как описано ниже.

- **Создание новой записи**  
Нажмите кнопку [J] (NEW RECORD). Запись будет помещена на экран ALL (Все). Если вы уже поместили запись на экран FAVORITE в указанном выше действии 4, эта запись будет добавлена на оба экрана – ALL и FAVORITE.
- **Перезапись существующей записи**  
Нажмите кнопку [8 ▲] (OK). Если вы определяете запись как любимую (действие 4), она добавляется на экран FAVORITE. При редактировании записи на экране FAVORITE эта запись перезаписывается.

Имейте в виду, что выполненная настройка параметра «Beat» (Ритм) относится только к функции поиска Music Finder и не влияет на фактическую настройку ритма самого стиля.

Максимальное число записей составляет 2500 (PSR-S900) или 1200 (PSR-S700) записей, включая встроенные.

## Сохранение записи

---

Функция Music Finder воспринимает все записи, включая предустановленные и созданные дополнительно, как единый файл. Помните, что с отдельными записями (настройками панели) нельзя работать как с отдельными файлами.

- 1** Вызовите экран сохранения.  
[MUSIC FINDER] → TAB[◀][▶]ALL → [7 ▲ ▼] (FILES)
- 2** Чтобы выбрать место для сохранения (USER/USB), используйте кнопки TAB [◀][▶].
- 3** Чтобы сохранить файл, нажмите кнопку [6 ▼] (стр. 73).  
Все записи будут сохранены вместе в одном файле.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**  
 При выборе REPLACE (Заменить) все созданные вами записи в функции Music Finder автоматически удаляются из внутренней памяти и заменяются данными производителя.

Перед загрузкой файла для удаления всех записей Music Finder из Интернета (стр. 117) и его выполнением убедитесь в том, что все важные данные заархивированы в другом месте.

**Восстановление исходных данных Music Finder**  
 Можно восстановить исходные данные, заданные в функции Music Finder производителем инструмента (стр. 79).

### Вызов записей функций Music Finder, сохраненных в USER/USB (Пользователь/USB)

Чтобы вызвать записи Music Finder, сохраненные в USER/USB, следуйте приведенным ниже инструкциям.

- 1 Вызовите экран [MUSIC FINDER].  
 [MUSIC FINDER] → TAB [◀][▶] ALL
- 2 Нажмите кнопку [7 ▲ ▼] (FILES), чтобы открыть экран выбора файлов «Music Finder».
- 3 Чтобы выбрать вкладку USER или USB, используйте кнопки TAB [◀][▶].
- 4 Выберите нужный файл Music Finder с помощью кнопок [A]–[J].

При выборе файла появляется сообщение, соответствующее содержанию файла. Нажмите нужную кнопку.

- **REPLACE (Замена)**  
 Все записи функции Music Finder, содержащиеся во внутренней памяти инструмента, удаляются и заменяются записями из выбранного файла.
- **APPEND (Добавление)**  
 Вызванные записи добавляются к записям, имеющимся в инструменте.

Выполните операцию для вызова файла функции Music Finder. Для отмены операции нажмите CANCEL.

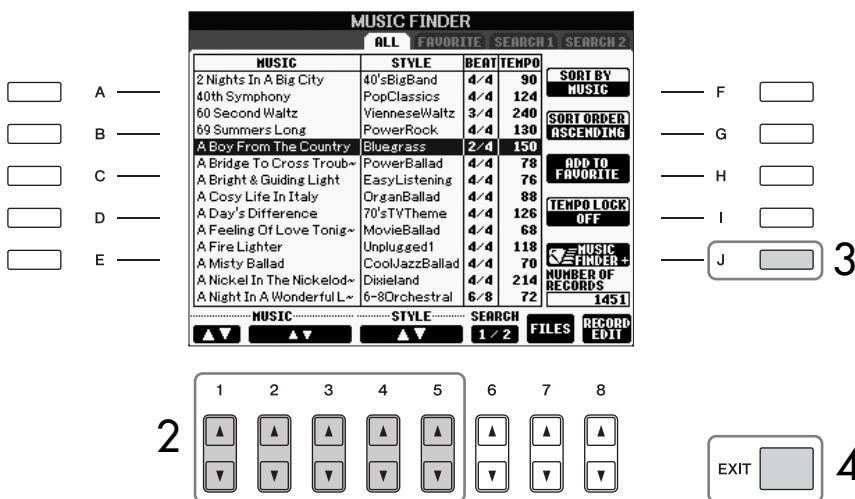
The diagram illustrates the process of navigating to the file selection screen. It starts with the 'MUSIC FINDER' menu, where the 'FILES' button is highlighted. An arrow points to a numeric keypad where button '7' is highlighted. Another arrow points to a 'TAB' button with left and right arrows, which is highlighted. A final arrow points to the 'MUSIC FINDER' screen with the 'USER' tab selected, showing a file list. A '4' is shown below the file list.

### Просмотр информации о записях Music Finder (услуга Music Finder Plus)

Данная услуга предоставляет информацию о записях Music Finder, которые могут быть вам интересны. Она также обеспечивает загрузку песен для конкретного инструмента и загружаемые записи Music Finder, которые можно загрузить в инструмент. За более подробным описанием данной услуги обратитесь на следующий веб-сайт:

<http://music.yamaha.com/idc>

- 1 Убедитесь в наличии подключения к Интернету (стр. 174), нажмите кнопку [MUSIC FINDER] для вызова экрана MUSIC FINDER.
- 2 Используйте кнопки [1 ▲ ▼]–[5 ▲ ▼] на экране, чтобы выбрать запись, информацию в Интернете о которой требуется просмотреть.  
Для выбора можно также использовать диск управления DATA ENTRY. После выбора с помощью диска управления нажмите [ENTER].
- 3 Нажмите кнопку [J] (MUSIC FINDER +), чтобы открыть веб-страницу.



Доступное содержимое услуги Music Finder Plus может быть изменено.

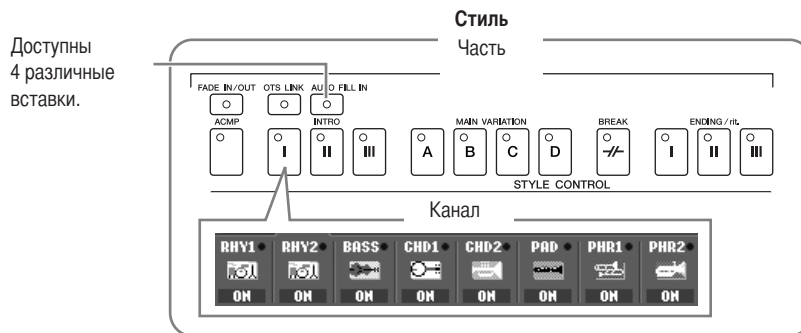


# Создание стилей (функция Style Creator)

Вы можете создавать собственные стили, самостоятельно записывая их или сочетая данные встроенных стилей. Созданные стили можно редактировать.

## Структура стилей

Стили состоят из пятнадцати различных частей, и каждая часть имеет восемь отдельных каналов. При помощи функции Style Creator (Создание стилей) можно создавать стили, по отдельности записывая каналы или импортируя фразы из встроенных стилей.



Доступны 4 различные вставки.

## Создание стиля

Для создания стиля можно использовать один из трех методов, описанных ниже. Созданные стили можно редактировать (стр. 124).

### ■ Запись в реальном времени > См. стр. 119

Этот метод позволяет записывать стиль, просто начав играть на инструменте. Можно выбрать встроенный стиль, наиболее точно соответствующий стилю, который нужно создать, и затем перезаписать партии этого стиля по своему усмотрению. Можно также создать новый стиль с нуля.

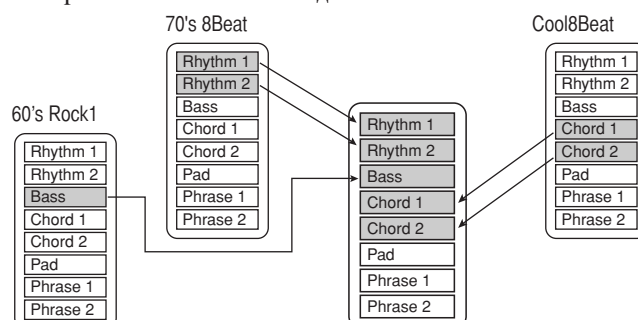
### ■ Пошаговая запись > См. стр. 122

При использовании данного типа записи вы сможете работать как композитор, который пишет ноты на бумаге. Каждая нота вводится по отдельности с указанием длительности.

Это позволяет создавать стиль без необходимости проигрывания его партий на инструменте, поскольку каждую из них можно ввести вручную.

### ■ Сборка стиля > См. стр. 123

Эта функция позволяет создавать «составные» стили, сочетая различные фразы, взятые из встроенных стилей. Например, если требуется создать собственный восьмидольный стиль, вы можете взять ритмический рисунок из стиля «70's 8Beat», бас — из стиля «60's Rock1», аккордовую последовательность — из стиля «Cool8Beat» и собрать эти элементы воедино.



## Запись в реальном времени (BASIC)

Создавайте стиль, записывая отдельные каналы один за другим с использованием метода записи в реальном времени.

### Характеристики записи в реальном времени

#### • Циклическая запись

Воспроизведение стиля представляет собой циклическое повторение ритмических фраз нескольких тактов, запись стиля также происходит с использованием «циклов». Например, если начать запись с двухтактовой основной части, эти два такта записываются снова и снова. Ноты, которые вы записываете, будут воспроизводиться со следующего повтора (цикла), позволяя во время записи прослушивать уже записанный материал.

#### • Запись с наложением

Этот метод позволяет записывать новый материал в канал, уже содержащий запись. При этом исходная запись будет сохранена. При записи стиля записанные данные не удаляются, кроме случаев использования таких функций, как Rhythm Clear (стр. 121) и Delete (стр. 120). Например, если начать запись с двухтактовой части MAIN (Основная), эти два такта повторяются много раз. Записываемые ноты будут воспроизводиться со следующего повторения, что позволяет накладывать на цикл новые данные, одновременно прослушивая уже записанный материал.

Если стиль создается на базе существующего встроенного стиля, запись с наложением применяется только к ритмическим каналам. Что касается других каналов (кроме ритмических), то перед началом записи удалите их исходные данные.

При выполнении записи в реальном времени на базе встроенных стилей:



Запись с наложением возможна.

Запись с наложением невозможна.  
Удалите данные перед началом записи.

- 1 Выберите нужный стиль, который будет служить основой для записи/редактирования (стр. 46).  
Если новый стиль создается с нуля, нажмите кнопку [C] (NEW STYLE) на экране, изображенном в действии 5.
- 2 Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU
- 3 Чтобы вызвать экран «Style Creator», нажмите кнопку [B].
- 4 Используйте кнопки TAB [◀][▶], затем выберите вкладку BASIC (Основные) для вызова экрана RECORD (ЗАПИСЬ).
- 5 Вызовите экран выбора частей и др. нажатием кнопки [EXIT].

Если запись каналов BASS-PHR2 основана на встроенном стиле, перед началом записи удалите исходные данные. Запись с наложением в каналах BASS-PHR2 невозможна.

Когда экран записи RECORD (название канала) в нижней части экрана STYLE CREATOR исчезнет, его можно вновь отобразить, нажав кнопку [F] (REC CH).

**Указание частей с помощью кнопок на панели**

Части для записи можно указывать с помощью кнопок частей на панели ([INTRO]/[MAIN]/[ENDING] и т.д.). Нажатие одной из кнопок частей вызывает экран SECTION (Часть). Измените части с помощью кнопок [6 ▲ ▼]/[7 ▲ ▼] и выполните операцию выбора, нажав кнопку [8 ▲].

Части INTRO 4/ENDING 4 нельзя указать с помощью элементов управления на панели.

**6** Используйте кнопки [3 ▲ ▼]/[4 ▲ ▼], чтобы выбрать часть, которую нужно записать (стр. 118).

**7** Используйте кнопки [5 ▲ ▼]/[6 ▲ ▼], чтобы задать длину (количество тактов) выбранной части. Введите указанную длину выбранной части, нажав кнопку [D] (EXECUTE).

**8** Выберите канал для записи. Для этого нажмите одну из кнопок [1 ▼]–[8 ▼], удерживая кнопку [F] (REC CH). Чтобы отменить свой выбор, нажмите кнопку [1 ▼]–[8 ▼] с тем же номером еще раз.

**9** Вызовите экран выбора тембров с помощью кнопок [1 ▲]–[8 ▲] и выберите нужный тембр для соответствующих каналов записи. Чтобы вернуться к предыдущему экрану, нажмите кнопку [EXIT].

**10** Для удаления канала нажмите одну из кнопок [1 ▲]–[8 ▲], удерживая кнопку [J] (DELETE). Операцию удаления можно отменить, снова нажав на кнопку с тем же номером и не отпуская кнопку [J].

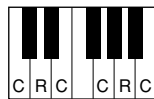
**Записываемые тембры**

- **Канал RHY1:** Записываемыми являются любые тембры, кроме тембров Organ Flute и S. Articulation.
- **Канал RHY2:** Записываемыми являются только наборы ударных/спецеффектов.
- **Каналы BASS-PHR2:** Записываемыми являются любые тембры, кроме тембра Organ Flute, наборов ударных/спецеффектов и тембра S.

- 11 Начните запись, нажав кнопку [START/STOP] на панели Style Control. Начнется воспроизведение указанной части. Поскольку фраза аккомпанемента циклически повторяется, вы можете записывать звуки по очереди, при этом слушая, как воспроизводятся предыдущие звуки. Дополнительную информацию о записи в каналы, отличные от ритмических каналов (RHY1, 2), см. в разделе «Правила записи неритмических каналов», приведенном ниже.
- 12 Чтобы продолжить запись в другом канале, выберите канал для записи (нажмите одну из кнопок [1 ▼]–[8 ▼], удерживая кнопку [F] (REC CH)) и начните играть.
- 13 Остановите запись, нажав кнопку [START/STOP] на панели Style Control.
- 14 Вызовите экран выбора частей и др. нажатием кнопки [EXIT].
- 15 Нажмите кнопку [I] (SAVE), чтобы вызвать экран выбора стилей для сохранения данных.  
Сохраните данные на экране выбора стилей (стр. 73).

#### Правила записи неритмических каналов

- При записи каналов BASS и PHRASE используйте только тона гаммы CM7 (т.е. C – до, D – ре, E – ми, G – соль, A – ля и B – си).
- При записи каналов CHORD и PAD используйте только тона аккордов (т.е. C – до, E – ми, G – соль и B – си).



C = ноты аккорда  
C, R = рекомендуемые ноты

Используя записанные здесь данные, автоаккомпанемент (воспроизведение стиля) соответствующим образом изменяется в зависимости от изменений аккордов во время игры. Аккорд, который служит основой для этого преобразования нот, называется исходным аккордом (Source Chord), и по умолчанию для него устанавливается значение CM7 (как на приведенном выше рисунке). Исходный аккорд (его основной тон и тип) можно изменить на экране PARAMETER на стр. 128. Имейте в виду, что изменение исходного аккорда со значения CM7, используемого по умолчанию, на другое также приведет к изменению нот аккорда и рекомендуемых нот. Дополнительную информацию о нотах аккорда и рекомендуемых нотах см. на стр. 129.

#### Удаление записанного ритмического канала (RHY 1, 2)

Для удаления звука определенного инструмента удерживайте кнопку [E] (RHY CLEAR) на экране с отображенными записанными каналами и нажмите соответствующую инструменту клавишу.

#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Записанный стиль будет потерян, если перейти к другому стилю или отключить питание, не выполнив операции сохранения (стр. 73).

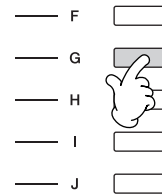
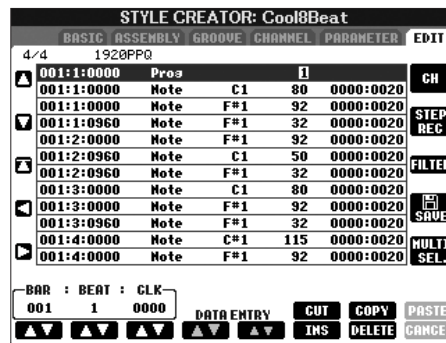
Для частей INTRO (Вступление) и ENDING (Финал) можно использовать любой нужный аккорд или последовательность аккордов.

#### Изменение исходного аккорда

Если вы хотите записать фразу с исходным аккордом, отличным от CM7, перед началом записи задайте параметры PLAY ROOT и PLAY CHORD на странице PARAMETER (Параметр) (стр. 128).

## Пошаговая запись (EDIT)

Приведенное здесь пояснение относится к тому, что происходит при выборе вкладки EDIT (Редактирование) в действии 4 процедуры записи в реальном времени (стр. 119).



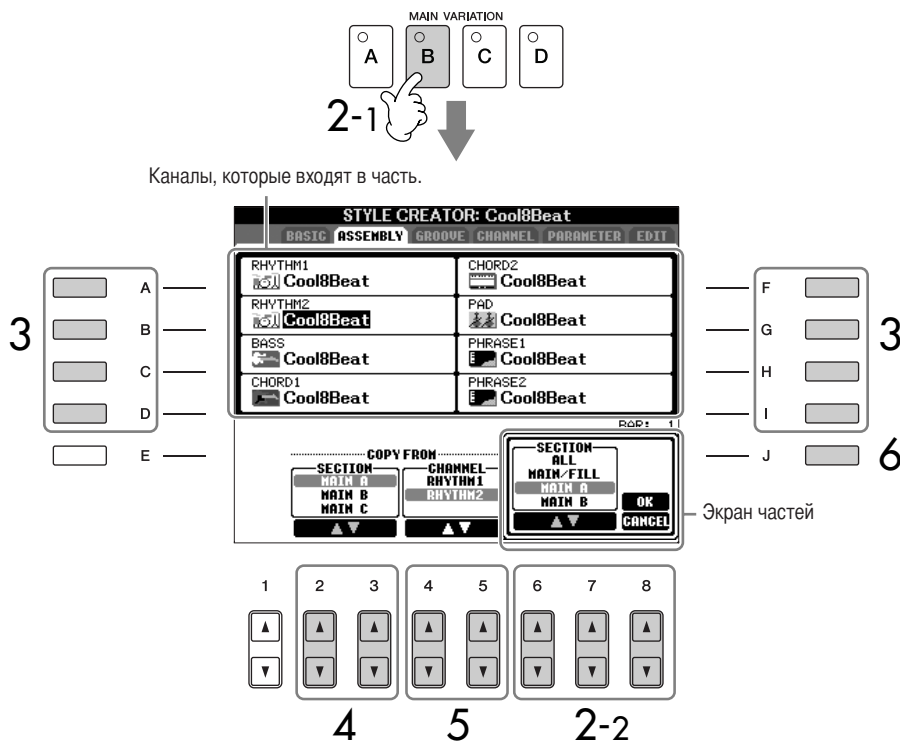
На экране EDIT можно записать ноты с абсолютно точной длительностью. Процедура пошаговой записи практически не отличается от процедуры записи песен (стр. 152), за исключением следующих моментов:

- В функции Song Creator позицию метки End Mark можно свободно изменить; в функции Style Creator ее изменить нельзя. Это объясняется тем, что длина стиля фиксируется автоматически, в зависимости от выбранной части. Например, если создается стиль на основе части длиной в четыре такта, позиция метки «End Mark» автоматически устанавливается в конец четвертого такта и не может быть изменена на экране пошаговой записи.
- Записываемые каналы можно изменить на вкладке «1-16» экрана «Song Creator» (Создание песен); однако их нельзя изменить на экране «Style Creator». Выберите канал для записи на вкладке BASIC.
- В функции Style Creator можно вводить данные каналов и редактировать данные системных сообщений (удалять, копировать и перемещать). Переключаться между ними можно с помощью кнопки [F]. Однако вводить аккорды, тексты и данные системных сообщений нельзя.

## Сборка стиля (ASSEMBLY)

Сборка стиля позволяет создавать стиль, сочетая различные фразы (каналы), взятые из встроенных стилей.

- 1 Выберите базовый стиль, затем вызовите экран для сборки стиля.**  
Действия этой операции такие же, как действия 1–4, приведенные в разделе «Запись в реальном времени» (стр. 119). В действии 4 выберите вкладку ASSEMBLY (Сборка).
- 2 Выберите нужную часть (вступление, основную часть, концовку и т.д.) для нового стиля.**  
Вызовите экран SECTION, нажимая одну из кнопок частей на панели ([INTRO]/[MAIN]/[ENDING] и др.). Измените часть по своему усмотрению с помощью кнопок [6 ▲ ▼]/[7 ▲ ▼] и выполните эту операцию, нажав кнопку [8 ▲] (OK).



- 3 Выберите канал, для которого нужно заменить фразу, с помощью кнопок [A]–[D] и [F]–[I]. Вызовите экран выбора стилей повторным нажатием той же кнопки. На экране выбора стилей выберите стиль, содержащий фразу, которую нужно заменить.**  
Чтобы вернуться к предыдущему экрану, после выбора стиля нажмите кнопку [EXIT].
- 4 Укажите нужную часть импортированного стиля (выбранного в действии 3) с помощью кнопок [2 ▲ ▼]/[3 ▲ ▼] (SECTION).**
- 5 Выберите нужный канал для части, выбранной в действии 4, с помощью кнопок [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼] (CHANNEL).**  
Чтобы заменить фразы других каналов, повторите действия 3–5.
- 6 Нажмите кнопку [J] (SAVE) для вызова экрана выбора стилей и сохраните данные на этом экране (стр. 73).**

Непосредственно с помощью действий на панели нельзя выбрать SECTION INTRO 4/ENDING 4.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Записанный стиль будет потерян, если перейти к другому стилю или отключить питание, не выполнив операции сохранения (стр. 73).

Выбор файла, сохраненного на USB-устройстве хранения данных.

Можно также выбрать указанный файл на USB-устройстве хранения данных, нажав кнопку [USB].

[USB] → [B] STYLE → [A]–[J]

### Воспроизведение стиля во время сборки стиля

Во время сборки стиля можно воспроизводить этот стиль и выбирать метод его воспроизведения. Чтобы выбрать метод воспроизведения, используйте кнопки [6 ▲ ▼]/[7 ▲ ▼] (PLAY TYPE) на экране сборки стилей.

- **SOLO (Соло)**

Приглушаются все каналы, кроме выбранного на вкладке ASSEMBLY. Все каналы, помеченные как ON на экране RECORD страницы BASIC, воспроизводятся одновременно.

- **ON (Вкл.)**

Воспроизводится канал, выбранный на вкладке ASSEMBLY. Все каналы на экране RECORD страницы BASIC, не помеченные как OFF, воспроизводятся одновременно.

- **OFF (Выкл.)**

Приглушается канал, выбранный на вкладке ASSEMBLY.

## Редактирование созданного стиля

Вы можете отредактировать стиль, созданный с использованием процедур записи в реальном времени, пошаговой записи и/или сборки стиля.

### Основные операции по редактированию стилей

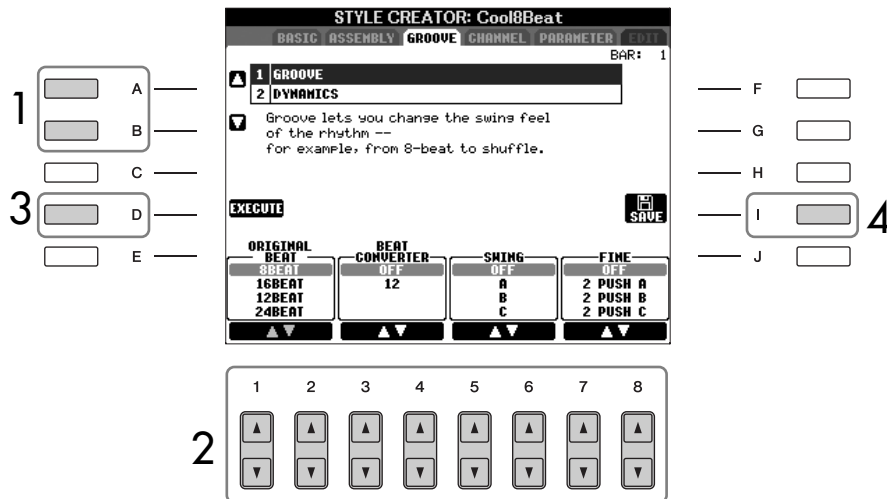
- 1 Выберите стиль для редактирования.
- 2 Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU
- 3 Вызовите экран «Style Creator/Edit» нажатием кнопки [B].
- 4 Кнопками TAB [◀][▶] выберите вкладку.
  - **Изменение ритма (GROOVE) ► См. стр. 125**  
Эти универсальные функции предоставляют широкие возможности по изменению ритмического рисунка создаваемых стилей.
  - **Редактирование данных для каждого канала (CHANNEL) ► См. стр. 127**  
Возможности редактирования позволяют удалять данные по своему усмотрению и использовать варианты выравнивания для каждого канала в данных стиля.
  - **Установка параметров файла SFF (PARAMETER) ► См. стр. 128**  
Для воспроизведения созданного стиля вы можете решить, как ноты будут изменяться и звучать в аккомпанементе при смене аккордов в аккордовой части клавиатуры.
- 5 Отредактируйте выбранный стиль.



## Изменение ритма (GROOVE)

Приведенное здесь пояснение относится к тому, что происходит при выборе вкладки GROOVE в действии 4 процедуры «Основные операции по редактированию стилей» (стр. 124).

- 1 Нажмите кнопку [A]/[B], чтобы выбрать меню редактирования (стр. 126).



- 2 Редактируйте данные с помощью кнопок [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼].  
Дополнительную информацию об изменяемых параметрах см. на стр. 126.
- 3 Чтобы ввести изменения для каждого экрана, нажмите кнопку [D] (EXECUTE).  
По завершении этой операции можно применить исправления, и надпись на кнопке изменится на UNDO (Вернуть). Нажав эту кнопку, можно восстановить исходные данные, если вам не понравились результаты применения эффектов Groove или Dynamics (Динамика). Функция Undo позволяет отменить только последнюю операцию.
- 4 Нажмите кнопку [I] (SAVE), чтобы вызвать экран выбора стилей для сохранения данных.  
Сохраните данные на экране выбора стилей (стр. 73).

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Отредактированный стиль будет потерян, если перейти к другому стилю или отключить питание, не выполнив операции сохранения (стр. 73).

## ■ GROOVE

Позволяет добавить к музыке эффект свинга или изменить «звучание» доли, немного сдвигая ритм (синхронизацию) стиля. Настройки эффекта Groove применяются ко всем каналам выбранного стиля.

<b>ORIGINAL BEAT</b> (Исходная длительность)	Указывает доли, к которым будет применен ритм эффекта Groove. Другими словами, при выборе значения «8 Beat» ритм из функции Groove будет применяться к восьмым, а при выборе значения «12 Beat» — к триоли, состоящей из восьмых.
<b>BEAT CONVERTER</b> (Конечная длительность)	Длительность нот (заданных значением параметра ORIGINAL BEAT) изменяется на указанное значение. Например, если значение ORIGINAL BEAT — «8 Beat», а значение BEAT CONVERTER — «12», все восьмые ноты в разделе перемещаются на восьмые триоли. Значения конечной длительности «16A» и «16B», появляющиеся при задании исходной длительности «12 Beat», являются вариациями базового варианта ритмического узора из шестнадцатых.
<b>SWING (Свинг)</b>	Создает эффект свинга путем сдвига слабых долей в зависимости от значения параметра ORIGINAL BEAT. Например, если для параметра ORIGINAL BEAT выбрано значение «8 Beat», параметр SWING будет задерживать звучание именно вторых, четвертых, sixth и восьмых долей каждого такта, что и приводит к возникновению свинга. Значения от «A» до «E» задают различную степень свинга, где «A» создает едва уловимый свинг, а «E» — наиболее четкий.
<b>FINE</b> (Тонкая настройка)	Позволяет выбрать множество «шаблонов» функции Groove, которые будут применяться к выбранной части. С настройками «PUSH» определенные доли воспроизводятся с опережением, с настройками «HEAVY» — с опозданием. Номера параметров (2, 3, 4, 5) указывают затрагиваемые доли. Все доли вплоть до указанной в названии (за исключением первой) будут воспроизводиться с опережением или с задержкой. Например, если выбран шаблон с «тройкой» в названии, он будет воздействовать на вторые и третьи доли. Во всех случаях применение шаблона с буквой «A» в конце названия вызывает минимальные изменения, шаблон «B» воздействует на ритм со средней силой, а шаблон «C» обладает максимальным воздействием.

## ■ DYNAMICS

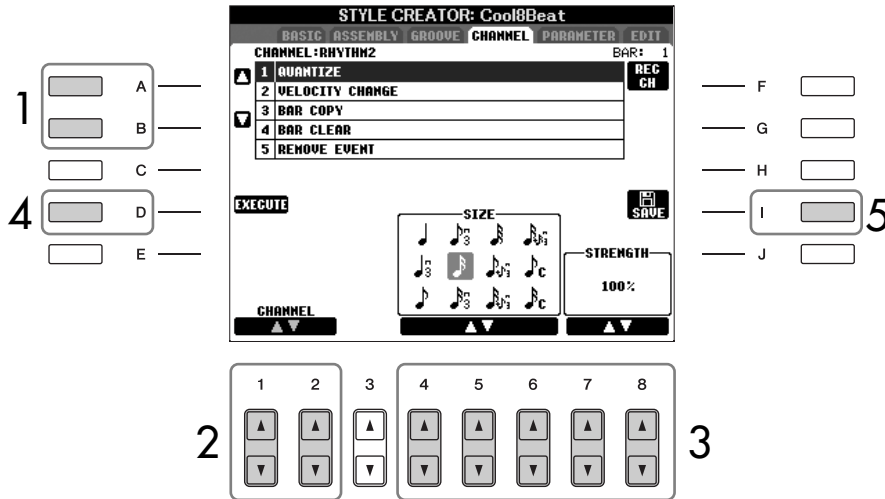
Эта функция изменяет скорость/громкость (или акцент) определенных нот при воспроизведении стиля. Настройки функции Dynamics применяются к каждому каналу или ко всем каналам выбранного стиля.

<b>CHANNEL (Канал)</b>	Выбор канала (партии), к которому будет применяться функция Dynamics.
<b>ACCENT TYPE</b> (Тип акцента)	Выбор типа применяемого акцента — иными словами, выбор нот (в партиях), которые будут акцентированы настройками функции Dynamics.
<b>STRENGTH</b> (Сила эффекта)	Определение силы выбранного типа акцента (см. выше). Чем выше значение, тем сильнее эффект.
<b>EXPAND/COMP.</b> (Расширение/сужение)	Расширение или сужение диапазона значений скорости. Значения выше 100% расширяют динамический диапазон, а значения ниже 100% сужают его.
<b>BOOST/CUT</b> (Увеличение/уменьшение всех значений)	Все значения скорости нажатия в выделенной части или канале увеличиваются или уменьшаются. Значения выше 100% увеличивают скорость нажатия, меньше 100% — снижают ее.

## Редактирование данных для каждого канала (CHANNEL)

Приведенное здесь пояснение относится к тому, что происходит при выборе вкладки CHANNEL в действии 4 процедуры «Основные операции по редактированию стилей» (стр. 124).

**1** Чтобы выбрать меню редактирования, нажмите кнопку [A]/[B] (см. ниже).



**2** Используйте кнопки [1 ▲ ▼]/[2 ▲ ▼](CHANNEL), чтобы выбрать канал, который нужно отредактировать.

Выбранный канал указан в левом верхнем углу экрана.

**3** Редактируйте данные с помощью кнопок [4 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼].

Дополнительную информацию об изменяемых параметрах см. ниже.

**4** Чтобы ввести изменения для каждого экрана, нажмите кнопку [D] (EXECUTE).

По завершении этой операции можно применить исправления, и надпись на кнопке изменится на [UNDO]. Нажав эту кнопку, можно восстановить исходные данные, если вам не понравились результаты внесенных исправлений. Функция Undo позволяет отменить только последнюю операцию.

**5** Нажмите кнопку [I] (SAVE), чтобы вызвать экран выбора стилей для сохранения данных.

Сохраните данные на экране выбора стилей (стр. 73).

<b>QUANTIZE</b> (Выравнивание)	То же самое, что и в функции Song Creator (стр. 165), за исключением двух имеющихся дополнительных параметров: ♪ <sup>c</sup> Восьмые ноты со свингом ♪ <sup>c</sup> Шестнадцатые ноты со свингом
<b>VELOCITY CHANGE</b> (Изменение скорости нажатия)	Увеличивает или уменьшает скорость всех нот в указанном канале в соответствии с заданным процентом.
<b>BAR COPY</b> (Копирование тактов)	Эта функция позволяет скопировать данные, содержащиеся в такте или группе тактов, на другой участок выбранного канала. Параметр SOURCE указывает первый (TOP) и последний (LAST) такт участка, который надо скопировать. DEST указывает первый такт участка, в который будет выполнено копирование.
<b>BAR CLEAR</b> (Очистка тактов)	Все данные, содержащиеся в указанном диапазоне тактов выбранного канала, удаляются.
<b>REMOVE EVENT</b> (Удаление события)	Эта функция позволяет удалить из выбранного канала определенные события.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Отредактированный стиль будет потерян, если перейти к другому стилю или отключить питание, не выполнив операции сохранения.

Редактирование данных файла SFF относится только к преобразованию нот. Редактирование ритмических каналов эффекта не дает.

## Установка параметров файла SFF (PARAMETER) Настройки специальных параметров, основанные на формате Style File Format (SFF)

**Исходная фраза**  
SOURCE ROOT (Исходный основной тон)  
(Настройка основного тона аккорда исходной фразы)  
SOURCE CHORD (Исходный аккорд)  
(Настройка типа аккорда исходной фразы)

↓  
Изменение аккорда с использованием раздела аккордов на клавиатуре.

**Транспонирование нот**  
NTR  
(Правило транспонирования нот, применяемое к изменению основного тона аккорда)  
NTT  
(Таблица транспонирования нот, применяемая к изменению типа аккорда)



**Другие настройки**  
HIGH KEY (Верхняя нота)  
(Верхний предел октав транспонирования нот, вызванного изменением основного тона аккорда)  
NOTE LIMIT (Диапазон звучания ноты)  
RTR  
(Правила повторного воспроизведения, определяющие, как будут обрабатываться ноты, удерживаемые во время изменения аккорда)



Выходной сигнал

Приведенное здесь пояснение относится к тому, что происходит при выборе вкладки PARAMETER в действии 4 процедуры «Основные операции по редактированию стилей» (стр. 124).

Формат SFF был разработан корпорацией Yamaha с учетом всех достижений в области автоаккомпанемента (воспроизведения стиля). Используя функцию Style Creator, можно воспользоваться широкими возможностями формата SFF для создания собственных стилей.

Таблица слева показывает процесс воспроизведения стиля. (Это не относится к ритмической дорожке.) Эти параметры можно установить при помощи функции Style Creator.

### • Исходная фраза

Существует множество вариантов нот воспроизведения стиля в зависимости от выбранного основного тона и типа аккорда. Данные стиля соответствующим образом преобразуются в зависимости от изменений аккордов, происходящих во время исполнения. Эти основные данные стиля, созданные при помощи функции Style Creator, называются «исходной фразой».

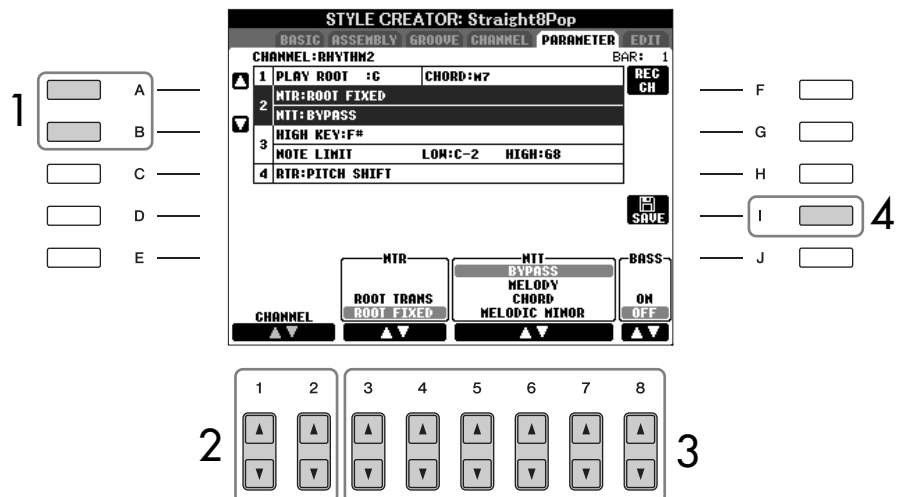
### • Транспонирование нот

Эта группа параметров включает в себя два параметра, определяющие, как ноты исходной фразы должны преобразовываться в соответствии с изменениями аккордов.

### • Другие настройки

Используя параметры этой группы, можно выполнить тонкую настройку изменений, которые будут происходить в воспроизведении стиля в ответ на исполняемые аккорды. Например, параметр «Note Limit» позволяет добиться максимально реалистичного звучания тембров стиля за счет перемещения высоты звука в верный диапазон — это гарантирует, что все ноты будут звучать в естественном нотном диапазоне настоящего инструмента (например флейта пикколо не будет выдавать очень низкий звук).

### 1 Нажмите кнопку [A]/[B], чтобы выбрать меню редактирования (стр. 129).



- 2 Используйте кнопки [1 ▲ ▼]/[2 ▲ ▼](CHANNEL), чтобы выбрать канал, который нужно отредактировать.  
Выбранный канал указан в левом верхнем углу экрана.
- 3 Редактируйте данные с помощью кнопок [3 ▲ ▼]-[8 ▲ ▼].  
Дополнительную информацию об изменяемых параметрах см. ниже.
- 4 Нажмите кнопку [I] (SAVE), чтобы вызвать экран выбора стилей для сохранения данных.  
Сохраните данные на экране выбора стилей (стр. 73).

■ **PLAY ROOT/CHORD (Тон игры/аккорд)**

Эти параметры отвечают за первоначальную тональность исходной фразы (т.е. тональность, в которой она записывалась). Установленное по умолчанию значение «CM7» (тон игры — «C», тип аккорда — «M7») выбирается автоматически всякий раз, когда перед записью нового стиля вы удаляете предустановленные данные. При этом значения тона игры и типа аккорда, указанные в предустановленных данных, игнорируются. Если значение по умолчанию (CM7) изменить, то ноты, входящие в аккорд, и рекомендуемые ноты также изменятся в соответствии с новым типом аккорда.

Если тон игры «C» (до):

C = ноты аккорда      C, R = рекомендуемые ноты

■ **NTR (Правило транспонирования нот)**

Определяет относительное положение основного тона в аккорде при преобразовании из исходной фразы в соответствии с изменениями аккорда.

<p><b>ROOT TRANS</b> (Транспонирование основного тона)</p>	<p>При транспонировании основного тона высотное соотношение между нотами сохраняется. Например, ноты C3, E3 и G3, записанные в тональности C, при транспонировании в тональность F (фа) превращаются в ноты F3, A3 и C4. Используйте эти параметры для транспонирования нот каналов, содержащих мелодические линии.</p> <p>При исполнении мажорного аккорда C.      При исполнении мажорного аккорда F.</p>
<p><b>ROOT FIXED</b> (Основной тон фиксирован)</p>	<p>Основная нота остается как можно ближе к предыдущему нотному диапазону. Например, ноты C3, E3 и G3, записанные в тональности C (до), при транспонировании в тональность F (фа) превращаются в ноты C3, F3 и A3. Используйте этот параметр для транспонирования нот каналов, содержащих партии с аккордами.</p> <p>При исполнении мажорного аккорда C.      При исполнении мажорного аккорда F.</p>

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Отредактированный стиль будет потерян, если перейти к другому стилю или отключить питание, не выполнив операции сохранения.

**Прослушивание стиля посредством воспроизведения определенного аккорда**

Обычно в функции Style Creator новый стиль можно прослушать в процессе его создания при помощи исходной фразы. Однако можно прослушать, как он звучит в определенном аккорде и тоне. Для этого выберите для параметра NTR значение «Root Fixed», для параметра NTT — «Bypass», а для NTT BASS — «OFF», затем измените заново появившиеся значения параметров «Play Root» и «Play Chord» на нужные.

### ■ NTT (Таблица транспонирования нот)

Задаёт таблицу транспонирования для исходной фразы.

<b>BYPASS (Обход)</b>	Если параметру NTR присвоено значение ROOT FIXED, используемая таблица транспонирования не выполняет никакого преобразования нот. Если параметру NTR присвоено значение ROOT TRANS, используемая таблица преобразует только основной тон.
<b>MELODY (Мелодия)</b>	Подходит для транспонирования мелодической линии. Используется для таких каналов, как Phrase 1 и Phrase 2.
<b>CHORD (Аккорд)</b>	Подходит для транспонирования аккордов. Используется для каналов Chord 1 и Chord 2, особенно если они содержат последовательности аккордов, похожие на аккордовые партии фортепиано или гитары.
<b>MELODIC MINOR (Мелодический минор)</b>	Если играемый аккорд из мажорного становится минорным, данная таблица понижает терцию этого аккорда на полтона. Если минорный аккорд становится мажорным, его терция повышается на полтона. Остальные ноты аккорда не изменяются. Используйте этот параметр для мелодических каналов тех частей, которые реагируют только на мажорные или минорные аккорды, например для вступлений и концовок.
<b>MELODIC MINOR 5th (Мелодический минор с измененной 5 ступенью)</b>	В дополнение к транспонированию, описанному в разделе «Melodic Minor», в увеличенных и уменьшенных аккордах изменяется пятая ступень исходной фразы.
<b>HARMONIC MINOR (Гармонический минор)</b>	Если играемый аккорд из мажорного становится минорным, его терция и секста понижаются на полтона. Если минорный аккорд становится мажорным, его малая терция и пониженная секста повышаются на полтона. Остальные ноты аккорда не изменяются. Используйте этот параметр для аккордовых каналов тех частей, которые реагируют только на мажорные или минорные аккорды, например, для вступлений и концовок.
<b>HARMONIC MINOR 5th (Гармонический минор с измененной 5 ступенью)</b>	В дополнение к транспонированию, описанному в разделе «Harmonic Minor», в увеличенных и уменьшенных аккордах изменяется пятая ступень исходной фразы.
<b>NATURAL MINOR (Натуральный минор)</b>	Если играемый аккорд из мажорного становится минорным, его терция, секста и септима понижаются на полтона. Если минорный аккорд становится мажорным, его малая терция, пониженная секста и пониженная септима повышаются на полтона. Остальные ноты аккорда не изменяются. Используйте этот параметр для аккордовых каналов тех частей, которые реагируют только на мажорные или минорные аккорды, например, для вступлений и концовок.
<b>NATURAL MINOR 5th (Натуральный минор с измененной 5 ступенью)</b>	В дополнение к транспонированию, описанному в разделе «Natural Minor», в увеличенных и уменьшенных аккордах изменяется пятая ступень исходной фразы.
<b>DORIAN (Дорийский лад)</b>	Если играемый аккорд из мажорного становится минорным, его терция и септима понижаются на полтона. Если минорный аккорд становится мажорным, его малая терция и пониженная септима повышаются на полтона. Остальные ноты аккорда не изменяются. Используйте этот параметр для аккордовых каналов тех частей, которые реагируют только на мажорные или минорные аккорды, например, для вступлений и концовок.
<b>DORIAN 5th (Дорийский лад с измененной 5 ступенью)</b>	В дополнение к транспонированию, описанному в разделе «Dorian», в увеличенных и уменьшенных аккордах изменяется пятая ступень исходной фразы.

### ■ NTT BASS ON/OFF (Вкл./выкл. таблицы транспонирования басовых нот)

Звучание каналов, для которых значение этого параметра равно ON, будет воспроизводиться по басовой ноте основного тона, когда инструмент распознаёт аккорды с добавлением басовой ноты.

### ■ HIGH KEY (Верхняя нота)

Этот параметр задает самую высокую ноту, определяя границу транспозиции основного тона аккорда. Все ноты, которые выше самой высокой заданной ноты, транспонируются вниз до ближайшей нижней октавы. Этот параметр доступен, только если параметру NTR (стр. 129) присвоено значение «Root Trans».

Пример: самая высокая нота — F (фа).

Новый основной тон → CМ      C#М      . . .      FM      F#М      . . .  
Исполняемые ноты → C3-E3-G3      C#3-F3-G#3      F3-A3-C4      F#2-A#2-C#3

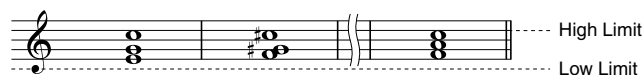


### ■ NOTE LIMIT (Нотный диапазон)

Данный параметр задает границы нотного диапазона для тембров, записываемых на каналы стиля. Правильно задав этот диапазон, можно добиться максимальной реалистичности звучания тембров. Другими словами, ноты будут звучать в естественных нотных диапазонах для конкретных инструментов (например, бас-гитара не будет «пищать», а флейта пикколо — «басить»). Ноты автоматически сдвигаются, чтобы попасть в указанный диапазон.

Пример: самая низкая нота — C3, а самая высокая — D4.

Новый основной тон → CМ      C#М      . . .      FM      . . .  
Исполняемые ноты → E3-G3-C4      F3-G#3-C#4      F3-A3-C4



### ■ RTR (правило повторного воспроизведения)

Этот параметр определяет, будут ли ноты переставать звучать и как изменяется их высота после смены аккорда.

<b>STOP (Стоп)</b>	Ноты перестают звучать.
<b>PITCH SHIFT (Скольжение высоты)</b>	Высота ноты «сдвигается» без новой атаки, чтобы соответствовать типу нового аккорда.
<b>PITCH SHIFT TO ROOT (Скольжение высоты с учетом основного тона)</b>	Высота ноты «сдвигается» без новой атаки, чтобы соответствовать основному тону нового аккорда.
<b>RETRIGGER (Повторное воспроизведение)</b>	Нота воспроизводится с новой атакой на новой высоте, соответствующей следующему аккорду.
<b>RETRIGGER TO ROOT (Повторное воспроизведение с учетом основного тона)</b>	Нота воспроизводится с новой атакой на высоте основного тона следующего аккорда. Однако октава новой ноты остается прежней.



См. «Краткое руководство»

Мультипэды ..... стр. 52

## Создание мультипэда (функция Multi Pad Creator)

Данная функция позволяет создать собственные фразы из мультипэдов, а также позволяет редактировать существующие фразы для создания собственных.

### Запись мультипэдов в режиме реального времени

- 1 Выберите банк мультипэдов, который надо отредактировать или создать (стр. 134).
- 2 Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU
- 3 Нажмите кнопку [C], чтобы вызвать экран функции создания мультипэдов Multi Pad Creator.
- 4 Нажмите кнопку TAB [◀], чтобы выбрать вкладку RECORD (Запись).
- 5 Нажмите любую из кнопок [A], [B], [F] и [G], чтобы выбрать нужный мультипэд.  
Если вы хотите создать новый мультипэд с нуля, нажмите кнопку [C], чтобы вызвать пустой банк.
- 6 Нажмите кнопку [H] (REC), чтобы войти в режим ожидания записи для мультипэда, выбранного в действии 5.
- 7 **Начало записи.**  
Запись начнется автоматически, как только вы нажмете на клавишу на клавиатуре. Можно также начать запись, нажав кнопку [START/STOP] на панели STYLE CONTROL. Это позволяет записать перед началом фразы мультипэда паузу нужного размера.  
Если для функции Chord Match (Настройка на аккорд) выбрано значение ON (Вкл.) для мультипэда, который должен быть записан, при записи необходимо использовать ноты до-мажорного септаккорда (C (до), D (ре), E (ми), G (соль), A (ля) и B (си)).



C = нота аккорда  
C, R = рекомендуемые ноты

- 8 **Остановка записи.**  
Чтобы остановить запись, нажмите кнопку [H] (STOP), или кнопку [STOP] на панели MULTI PAD, или кнопку [START/STOP] на панели STYLE CONTROL.

Чтобы повторяемые ритмические фразы воспроизводились правильной петлей, аккуратно остановите запись прямо на последней доле фразы, как раз перед началом следующего такта. Если создать хорошую петлю сложно, можно воспользоваться функцией Step Record (Пошаговая запись) на странице EDIT (Редактирование).

- 9** Прослушайте вновь записанную фразу, нажав соответствующую кнопку [1]–[4] на панели MULTI PAD. Для перезаписи фразы повторите действия 6–8.
- 10** Включите или отключите функцию повторения Repeat для каждого пэда с помощью кнопок [1 ▲ ▼] - [4 ▲ ▼].  
Если функция Repeat для выбранного пэда включена (выбран параметр ON), воспроизведение этого пэда будет продолжаться до тех пор, пока не будет нажата кнопка [STOP] на панели MULTI PAD. Если функция Repeat для выбранного мультипэда отключена (выбран параметр OFF), воспроизведение автоматически прекратится, как только закончится фраза.  
Если во время воспроизведения песни или стиля выбрать мультипэды, для которых функция Repeat включена (для нее выбрано значение ON), воспроизведение начнется и будет повторяться синхронно с долей.
- 11** Включите или отключите функцию Chord Match для каждого пэда с помощью кнопок [5 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼].  
Если для выбранного пэда функция Chord Match включена (задан параметр ON), этот пэд воспроизводится в соответствии с аккордом, указанным в разделе аккордов на клавиатуре, который появляется при нажатии кнопки [ACMP], или указанном в разделе для тембра LEFT на клавиатуре, который включается нажатием кнопки [LEFT] (если кнопка [ACMP] не нажата).
- 12** Нажмите кнопку [D], а потом введите название для каждого мультипэда (стр. 134).
- 13** Нажмите кнопку [I], затем сохраните данные мультипэда как банк, содержащий набор из четырех пэдов, на устройстве USER или на USB-устройстве хранения данных (стр. 70).

Мультипэды со следующим значком (рука на грифе) создаются со специальным транспонированием нот для воспроизведения настоящих гитарных аккордов. Вследствие этого, если параметр «Chord Match» выключен, мультипэд может не звучать соответствующим образом.



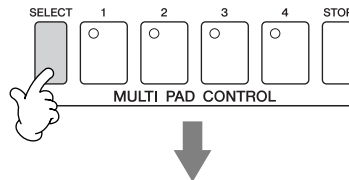
## Пошаговая запись мультипэдов (страница EDIT)

Пошаговую запись можно выполнить на странице EDIT. После выбора мультипэда в действии 5 процедуры записи мультипэдов в режиме реального времени на стр. 132 нажмите кнопки TAB [◀][▶] для выбора вкладки EDIT. На странице EDIT появляется окно списка событий, в котором можно записывать ноты с абсолютно точной длительностью. Пошаговая запись отличается от записи в реальном времени (стр. 152–161) только следующим:

- Нет меню для переключения каналов, так как в мультипэде содержатся данные только для одного канала.
- В окне функции Multi Pad Creator можно только вводить каналные события и редактировать системные сообщения Exclusive. События аккордов и тексты песен недоступны. Переключаться между двумя списками событий можно с помощью кнопки [F].

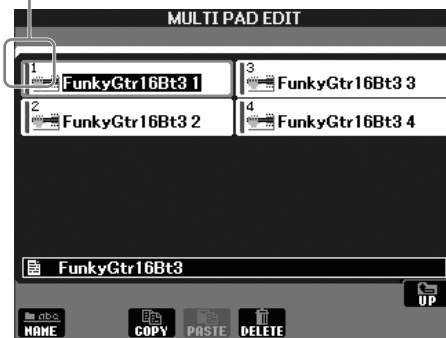
# Редактирование мультипэда (функция Multi Pad Creator)

1 Нажмите кнопку MULTI PAD CONTROL [SELECT], чтобы вызвать экран выбора банка мультипэдов, затем выберите нужный банк на вкладке USER (Пользователь).



2 Нажмите кнопку [8 ▼], чтобы вызвать экран [MULTI PAD EDIT] (Редактирование мультипэдов), затем с помощью кнопок [A], [B], [F] и [G] выберите пэд, который нужно отредактировать.

Число над названием пэда соответствует кнопкам [1]–[4] на панели MULTI PAD.



3 Отредактируйте каждый из мультипэдов по своему желанию.

- **Присвоение имени**

Нажмите кнопку [1 ▼], затем измените название каждого мультипэда (стр. 76).

- **Копирование**

Нажмите кнопку [3 ▼], выберите мультипэд, который нужно скопировать, выберите место, куда следует вставить пэд, а затем выполните операцию копирования, нажав кнопку [4 ▼] (стр. 74).

- **Удаление**

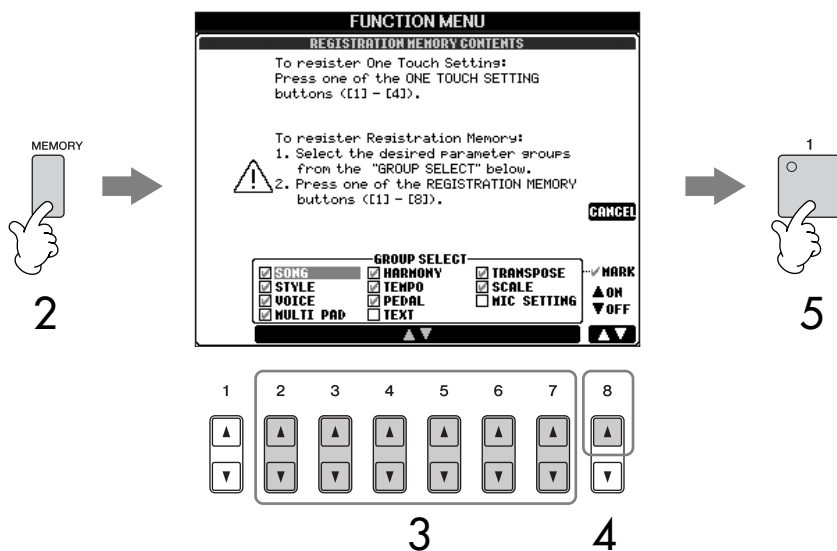
Нажмите кнопку [5 ▼], затем удалите ненужный мультипэд (стр. 75).

Функция регистрационной памяти Registration Memory позволяет сохранить (или «зарегистрировать») практически все панельные установки в регистрационной памяти, чтобы позже обращаться к ним с помощью одной кнопки. Зарегистрированные настройки для восьми кнопок регистрационной памяти должны быть сохранены как один банк (файл).

## Регистрация и сохранение пользовательских настроек панели

### Регистрация пользовательских настроек панели

- 1** Установите нужные параметры на панели управления (тембр, стиль, эффекты и т.д.).  
Обратитесь к сборнику таблиц за списком параметров, которые могут быть зарегистрированы с помощью функции Registration Memory. Сборник таблиц доступен на веб-сайте компании Yamaha. (См. стр. 5.)
- 2** Нажмите кнопку REGISTRATION MEMORY [MEMORY]. Появится экран выбора элементов для регистрации.  
Только выбранные здесь элементы будут зарегистрированы. (TEXT и MIC SETTING не отображаются на экране PSR-S700.)



- 3** Нажмите кнопки [2 ▲ ▼]–[7 ▲ ▼], чтобы выбрать элементы.  
Для отмены операции нажмите кнопку [1] (CANCEL).
- 4** С помощью кнопки [8 ▲ ▼] установите или удалите флажок рядом с элементом, чтобы указать, нужно его регистрировать или нет.
- 5** Чтобы зарегистрировать настройки, нажмите одну из кнопок REGISTRATION MEMORY [1]–[8].  
Рекомендуется выбирать кнопку, индикатор которой не горит красным или зеленым. Кнопки, горящие красным или зеленым, уже содержат данные настройки панели. Любые данные, зарегистрированные ранее с помощью кнопок REGISTRATION MEMORY (с красными или зелеными индикаторами), будут стерты и заменены новыми установками.
- 6** Зарегистрируйте другие наборы настроек панели с помощью других кнопок, повторив действия 1–5.

При вызове настроек регистрации можно выборочно выделять элементы, которые будут вызваны, даже если при регистрации были выбраны все элементы (стр. 138).

#### Состояние индикатора:

- Не горит ..... зарегистрированных данных нет
- Горит (зеленый) .. данные зарегистрированы, но на данный момент не выбраны
- Горит (красный) .. данные зарегистрированы и на данный момент выбраны

#### Удаление ненужной настройки панели

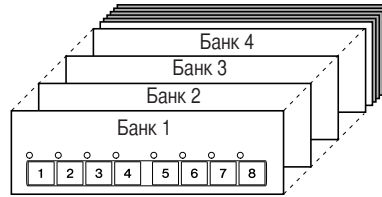
См. стр. 137.

#### Удаление всех восьми текущих настроек панели

Чтобы удалить все восемь текущих настроек панели, включите питание кнопкой [POWER], удерживая нажатой клавишу B5 (самая правая клавиша «си» на клавиатуре).

## Сохранение зарегистрированных настроек панели

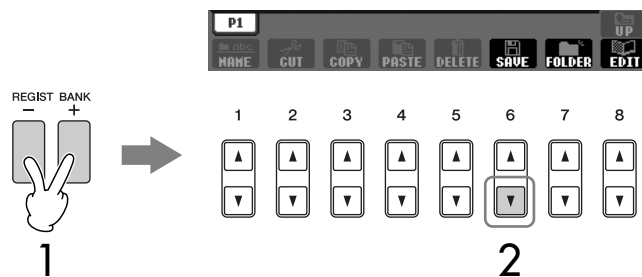
Можно сохранить все восемь зарегистрированных настроек панели в виде одного файла банка регистрационной памяти.



### Совместимость данных регистрационной памяти

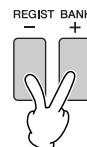
Обычно данные регистрационной памяти (файлы Банка) совместимы с моделями PSR-S900/S700. Однако, в зависимости от особенностей каждой модели, данные могут оказаться несовместимыми.

- 1 Нажмите одновременно кнопки REGIST BANK [+ ] и [- ], чтобы вызвать экран выбора банка регистрационной памяти.
- 2 Нажмите кнопку [6 ▼], чтобы сохранить файл банка (стр. 73).



## Вызов зарегистрированных настроек панели

- 1 Нажмите одновременно кнопки REGIST BANK [+ ] и [- ], чтобы вызвать экран выбора банка регистрационной памяти.



- 2 Чтобы выбрать банк, нажмите одну из кнопок от [A] до [J].



- 3 Нажмите одну из кнопок с зеленым индикатором ([1]–[8]) в разделе регистрационной памяти.

**Вызов настроек с USB-устройства хранения данных**  
Перед вызовом настроек с USB-устройства хранения данных, включая выбор файлов песни или стиля, убедитесь, что соответствующее USB-устройство хранения данных подключено к разъему [USB TO DEVICE].

### Блокировка параметра

Можно заблокировать определенные параметры (например, эффект, точку разделения клавиатуры и т.д.), чтобы сделать их доступными для изменения только через панель управления, а не из регистрационной памяти, настроек «в одно касание», функции Music Finder (Поиск музыки), песен или входящих MIDI-данных и т.д.

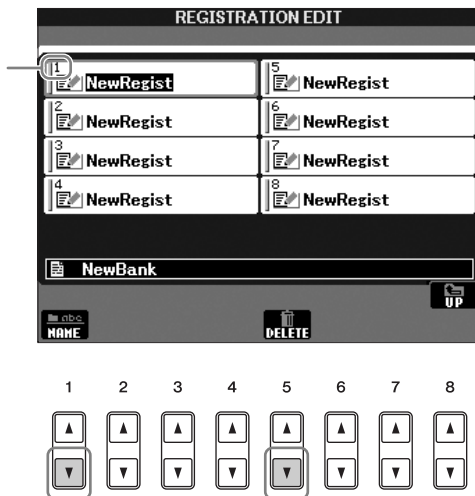
- 1 Вызовите экран «Parameter Lock» (Блокировка параметра).  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] → CONFIG 1 → [B] 3 PARAMETER LOCK
- 2 Выберите нужный параметр с помощью кнопок [1 ▲ ▼]–[7 ▲ ▼], затем заблокируйте его, нажав кнопку [8 ▲] (OK).

## Удаление ненужной настройки панели/Присвоение имени настройке панели

Настройки панели по желанию могут быть удалены или переименованы.

- 1 Нажмите одновременно кнопки REGIST BANK] [+] и [-], чтобы вызвать экран выбора банка регистрационной памяти.
- 2 Чтобы выбрать банк для редактирования, нажмите одну из кнопок от [A]–[J].
- 3 Нажмите кнопку [8 ▼] (EDIT) для вызова экрана REGISTRATION EDIT (Редактирование регистрации).
- 4 Отредактируйте настройки панели.
  - Удаление настройки панели  
Нажмите кнопку [5 ▼] для удаления настройки панели (стр. 75).
  - Переименование настройки панели  
Нажмите кнопку [1 ▼] для переименования настройки панели (стр. 76).

Номер над именем файла соответствует кнопкам REGISTRATION MEMORY [1]–[8].



- 5 Нажмите кнопку [8 ▲] (UP) для вызова экрана REGISTRATION BANK.

## Выключение вызова специальных элементов (функция Freeze)

Регистрационная память позволяет с помощью одной кнопки вызвать все настройки панели, которые вы задали раньше. Но иногда желательно, чтобы некоторые элементы не менялись даже при включении наборов параметров из регистрационной памяти. Например, вы можете захотеть поменять тембры или эффекты, но оставить прежним стиль аккомпанемента. Сделать это можно с помощью функции «замораживания» Freeze. Она позволяет сохранить («заморозить») некоторые определенные элементы в новом наборе, даже если вы используете другие кнопки регистрационной памяти.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

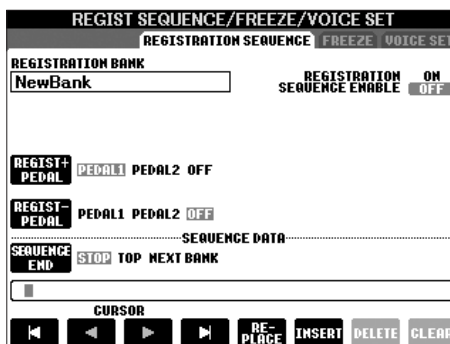
При выходе с экрана REGISTRATION FREEZE («Заморозка» регистрации) его настройки автоматически сохраняются в инструменте. Однако, если до выхода из этого экрана было отключено питание, настройки будут потеряны.

- 1 **Вызовите операционный экран.**  
[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [◀][▶] FREEZE
- 2 **Нажмите кнопки [2 ▲ ▼]–[7 ▲ ▼], чтобы выбрать элементы.**
- 3 **С помощью кнопки [8 ▲ ▼] установите флажки для элементов, которые следует «заморозить» (т.е. оставить неизменными).**
- 4 **Нажмите кнопку [EXIT] для выхода из экрана.**
- 5 **Нажмите кнопку [FREEZE], чтобы включить функцию Freeze.**

## Вызов номеров регистрационной памяти по порядку — Последовательность вызова регистрационных файлов

Как бы ни были удобны кнопки памяти регистрации, во время исполнения могут быть моменты, когда надо быстро переключить настройки, не отрывая при этом рук от клавиатуры. Удобная функция Registration Sequence (Последовательность вызова регистрационных файлов) позволяет загружать восемь настроек в заданном порядке с помощью кнопок TAB [◀][▶] или педали, не прерывая игры.

- 1 **Выберите желаемый банк регистрационной памяти, чтобы запрограммировать последовательность (стр. 136).**
- 2 **Вызовите операционный экран.**  
[FUNCTION] → [E] REGIST SEQUENCE/FREEZE/VOICE SET → TAB [◀][▶] REGISTRATION SEQUENCE



- 3 **Если вы намерены использовать педаль для включения настроек регистрационной памяти, укажите здесь, как будет использоваться педаль: для прямого или обратного перемещения по последовательности. Используйте кнопку [C], чтобы использовать педаль для прямого перемещения по последовательности. Используйте кнопку [D], чтобы использовать педаль для обратного перемещения по последовательности.**



- 4** С помощью кнопки [E] задайте поведение функции Registration Sequence по завершении последовательности (SEQUENCE END).
- STOP (Остановка).....Нажатие кнопки TAB [▶] или педали прямого перемещения по последовательности ни к чему не приводит. Последовательность «остановлена».
  - TOP (С начала).....Последовательность воспроизводится с начала.
  - NEXT BANK (Следующий банк) .....Последовательность автоматически перемещается к началу следующего банка регистрационной памяти в той же папке.

- 5** Запрограммируйте порядок последовательности.
- Номера в нижней части экрана соответствуют кнопкам REGISTRATION MEMORY [1]–[8] на панели. Программируйте последовательность слева направо.
- Нажмите одну из кнопок REGISTRATION MEMORY [1]–[8] на панели, а затем нажмите кнопку [6 ▲ ▼] (INSERT), чтобы ввести номер.

- **Замена номера**  
Нажмите кнопку [5 ▲ ▼] (REPLACE), чтобы заменить номер, на котором находится курсор, выбранным в настоящий момент номером регистрационной памяти.
- **Удаление номера**  
Нажмите кнопку [7 ▲ ▼] (DELETE), чтобы удалить номер, на котором находится курсор.
- **Удаление всех номеров**  
Нажмите кнопку [8 ▲ ▼] (CLEAR), чтобы удалить все номера в последовательности.

- 6** Нажмите кнопку [F], чтобы включить функцию Registration Sequence.

- 7** Нажмите кнопку [DIRECT ACCESS], затем кнопку [EXIT], чтобы вернуться на главный экран, и убедитесь, что номера регистрационной памяти вызываются в соответствии с запрограммированной ранее последовательностью.

- Используйте кнопку TAB [▶] для вызова номеров регистрационной памяти в порядке, указанном в последовательности, или кнопку TAB [◀] для вызова этих номеров в обратном порядке. Кнопки TAB [◀] [▶] можно использовать для работы с функцией Registration Sequence, только если вызван главный экран.
- После установки функций педали в действии 3 можно использовать педаль для выбора номеров регистрационной памяти в заданном порядке. Педаль можно использовать для работы с функцией Registration Sequence независимо от выбранного экрана (за исключением экрана, вызванного в действии 3).



Последовательность вызова регистрационных файлов отображается на главном экране, позволяя убедиться в правильности установки выбранного номера.

## Сохранение настроек Registration Sequence

Настройки для порядка последовательности и поведение функции Registration Sequence по завершении последовательности (SEQUENCE END) являются частью файла банка регистрационной памяти. Чтобы сохранить новую последовательность загрузки, сохраните текущий файл банка регистрационной памяти.

- 1** Нажмите одновременно кнопки REGIST BANK [+ ] и [- ], чтобы вызвать экран выбора банка регистрационной памяти.
- 2** Нажмите кнопку [6 ▼], чтобы сохранить файл банка (стр. 73).

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

При выходе с экрана REGISTRATION SEQUENCE его настройки автоматически сохраняются в инструменте. Однако, если до выхода из этого экрана было отключено питание, настройки будут потеряны.

### Возврат к первой последовательности «в одно касание»

На главном экране нажмите кнопки TAB [◀] и [▶] одновременно. Это действие отменит номер последовательности, выбранный в настоящий момент (индикатор сверху справа гаснет). Нажатием педали или одной из кнопок TAB [◀] [▶] будет выбрана первая последовательность.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Помните, что все данные последовательности вызова регистрационных файлов будут утеряны при смене банков, если не сохранить их в файле банка регистрационной памяти.

## См. "Краткое руководство"

<b>Упражнения со встроенными песнями</b> .....	<b>стр. 36</b>
Воспроизведение и прослушивание песен перед игрой.....	стр. 36
Отображение партитуры (Score) .....	стр. 39
Отключение звука для партии левой или правой руки с просмотром партитуры .....	стр. 40
Игра с помощью функции циклического воспроизведения Repeat Playback.....	стр. 42
Запись собственного исполнения.....	стр. 43
<b>Пение под караоке или под ваш аккомпанемент</b> .....	<b>стр. 57</b>
Подключение микрофона (PSR-S900) .....	стр. 57
Пение с экраном текстов песен .....	стр. 58
Вывод текста (PSR-S900).....	стр. 58
Удобные функции для караоке .....	стр. 59
Удобные функции для пения под собственный аккомпанемент.....	стр. 61
<b>Запись собственного исполнения в формате аудио (устройство звукозаписи USB) (PSR-S900)</b> .....	<b>стр. 63</b>

## Поддерживаемые типы песен

PSR-S900/S700 может исполнять следующие типы песен.

### Встроенные песни

Песни на экране выбора песни PRESET (Встроенные).

### Песни, записанные вами

Песни, которые вы записали (стр. 43, стр. 147) и сохранили на экране USER (Пользовательские)/USB. (Экран USB доступен, если вы подключили к инструменту USB-устройство хранения данных, например флэш-память USB или дисковод для гибких дисков.)

### Песни, имеющиеся в продаже

Множество данных песен можно загрузить с веб-сайта компании Yamaha, а еще больше доступно в продаже в виде дисков с песнями. Диски с песнями доступны при подключении к инструменту дополнительного дисковода для гибких дисков. Инструмент совместим с дискетами, имеющими следующую маркировку:



Перед использованием USB-устройства хранения данных не забудьте ознакомиться с разделом «Использование USB-устройства хранения данных (флэш-памяти USB/дискеты и т.д.)» на стр. 23.

Перед работой с дискетами и дисководом для гибких дисков прочтите раздел «Обращение с дискетами» на стр. 22.

Песни, распространяемые через торговую сеть, охраняются законом об авторском праве. Копировать их можно только для личного использования.

Информацию о типах записей, которые можно воспроизводить на этом инструменте, см. на стр. 203.

## Воспроизведение песен

В этом разделе собраны сведения об операциях и функциях, связанных с воспроизведением песен, не вошедшие в краткое руководство.

### ■ Запуск/остановка песни

Нажмите кнопку [▶/■] (PLAY/PAUSE) на панели SONG, чтобы начать воспроизведение песни, и кнопку [■] (STOP) на панели SONG, чтобы его остановить. Кроме того, существует и несколько других способов запуска/остановки песен.

### Запуск воспроизведения

#### Synchro Start (Синхронный запуск)

Вы можете запустить воспроизведение, как только начнете играть на клавишах. Когда воспроизведение остановлено, одновременно нажмите кнопки [■] (STOP) и [▶/■] (PLAY/PAUSE) на панели SONG. Для отмены функции синхронного воспроизведения снова одновременно нажмите кнопки [■] (STOP) и [▶/■] (PLAY/PAUSE) на панели SONG.

#### Тар (Ввод темпа)

Эта функция позволяет «настучать» нужный темп кнопкой [TAP TEMPO] и автоматически запустить в этом темпе воспроизведение песни. Просто «постучите» (нажмите/отпустите) по кнопке (четыре раза для размера 4/4), когда инструмент находится в режиме ожидания синхронного старта, и воспроизведение песни автоматически начнется в заданном темпе.

#### Fade In (Постепенное усиление звука)

Кнопку [FADE IN/OUT] можно использовать для того, чтобы в начале воспроизведения песни громкость плавно нарастала. Для этого нажмите кнопку [FADE IN/OUT], когда воспроизведение остановлено, а затем кнопкой [▶/■] (PLAY/PAUSE) на панели SONG запустите воспроизведение.

### Остановка воспроизведения

#### Fade Out (Постепенное затухание звука)

Кнопку [FADE IN/OUT] можно использовать для плавного снижения громкости при окончании воспроизведения песни. Нажмите кнопку [FADE IN/OUT] в начале фразы, которую хотите постепенно заглушить.

#### Установка времени усиления/затухания звука

Время усиления и затухания можно задавать отдельно. (Дополнительные сведения приведены на стр. 108.)

В зависимости от данных конкретной песни одновременно может происходить и воспроизведение стиля.

## ■ К началу/Пауза/Перемотка назад/Перемотка вперед

### Переход на начало песни

Нажмите кнопку [■] (STOP) на панели SONG, независимо от того, проигрывается ли песня или воспроизведение остановлено.

### Пауза

Для паузы во время воспроизведения песни нажмите кнопку [▶/⏸] (PLAY/PAUSE) на панели SONG. Если повторно нажать кнопку SONG [▶/⏸] (PLAY/PAUSE), воспроизведение продолжится с текущей позиции.

### Перемотка вперед и назад

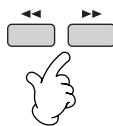
- 1 Нажмите кнопку [◀◀] (REW) или [▶▶] (FF) на панели SONG для перемещения (перемотки) вперед и назад.

При этом на главный экран выводится временное рабочее окно с указанием текущего номера такта.

Если песня содержит локаторы, то с помощью кнопок [◀◀/▶▶] (REW/FF) можно перемещаться между позициями локаторов. Если вы не хотите отмечать положение в песне локаторами, нажмите кнопку [E] и выберите «BAR» в окне, с отображением позиции в песне.

#### Позиция локатора:

Позиция локатора (phrase mark) — это заранее установленная отметка, указывающая на определенное место в песне (набор тактов).



Для песен, не содержащих локаторы



Для песен, содержащих локаторы



- 2 Нажмите кнопку [EXIT], чтобы закрыть окно, показывающее текущий номер такта (или номер позиции локатора).

## ■ Повторное воспроизведение песни/Последовательность песен

- 1 Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [B] SONG SETTING
- 2 Установите параметры, связанные с повторным воспроизведением с помощью кнопок [H]/[I]. Ниже указаны доступные параметры.

<b>REPEAT MODE</b> (Режим повтора)	<b>OFF (Выкл.)</b> Выбранная песня проигрывается полностью, затем останавливается. <b>SINGLE (Одна песня)</b> Выбранная песня воспроизводится повторно. <b>ALL (Все)</b> Непрерывно последовательно воспроизводятся все песни в папке, содержащей текущую песню. <b>RANDOM (В случайном порядке)</b> Непрерывно в случайном порядке воспроизводятся все песни в папке, содержащей данную песню.
<b>PHRASE MARK REPEAT</b> (Повтор с локаторами)	Для песен, содержащих локаторы, можно включить или выключить режим повтора. Когда этот режим включен, партия, соответствующая номеру указанной позиции локатора, воспроизводится повторно. Этапы установки номеров локаторов те же, что и этапы 1–2 в разделе «Перемотка вперед и назад» (см. выше).

## ■ Постановка следующей песни в очередь

Во время воспроизведения песни можно поставить следующую песню в очередь на воспроизведение. Это удобно для плавного перехода к следующей песне во время выступления.

На экране выбора песни, во время воспроизведения выберите песню, которая будет исполняться следующей.

В правом верхнем углу названия песни появится индикатор «NEXT» (Следующая). Для отмены этой настройки нажмите кнопку [8 ▼] (Cancel).

## ■ Использование функции автоаккомпанемента во время воспроизведения песни

При одновременном воспроизведении песни и стиля каналы 9–16 данных песни заменяются каналами стиля, что дает возможность играть партию аккомпанемента песни самостоятельно. Попробуйте сыграть аккорды во время воспроизведения песни, как описано ниже.

- 1 Выберите песню (стр. 36).
- 2 Выберите стиль (стр. 46).
- 3 Нажмите кнопку [ACMP] на панели STYLE CONTROL, чтобы включить автоаккомпанемент.
- 4 Нажмите кнопку [SYNC START] на панели STYLE CONTROL, чтобы включить режим ожидания. Это позволит начать исполнение аккомпанемента одновременно с началом игры.
- 5 Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку [▶/■] (PLAY/PAUSE) на панели SONG.
- 6 Играйте аккорды вместе с песней.  
Название аккорда отображается на главном экране. Для возврата к главному экрану нажмите кнопку [DIRECT ACCESS], а затем [EXIT].

При остановке воспроизведения песни одновременно останавливается и воспроизведение стиля.

### • Темп одновременного воспроизведения песни и стиля

При одновременном воспроизведении песни и стиля используется темп воспроизведения песни.

### Воспроизведение песни с использованием функции быстрого запуска (Quick Start)

По умолчанию функция быстрого запуска включена. Иногда в коммерческих записях некоторые параметры песни (номер тембра, громкость и т.д.) записаны в первом такте перед нотами. Если параметру «Quick Start» (Быстрый запуск) присвоено значение ON (Вкл.), инструмент считывает все начальные нотные данные с максимальной скоростью, а на первой ноте автоматически снижает скорость воспроизведения до нужного темпа. Это позволяет начать воспроизведение максимально быстро (с минимальной задержкой на считывание управляющей информации). Если функции быстрого запуска присвоено значение ON, воспроизведение песни начинается с первой ноты (которая может находиться в середине такта). Если вы хотите начать игру с такта, содержащего паузу перед первой нотой, отключите функцию быстрого запуска.

- 1 Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [B] SONG SETTING
- 2 Нажмите кнопки [7 ▼] (QUICK START), чтобы присвоить функции быстрого запуска значение OFF.

### Блокировка параметра

Можно «заблокировать» отдельные параметры (например, эффекты, точку разделения и т.д.), чтобы их можно было выбирать только с панели управления (стр. 137).

В случае песен без данных об аккордах название текущего аккорда не будет отображаться на главном экране во время воспроизведения песни.

#### Экраны [SONG CH 1–8]/ [SONG CH 9–16]

Песня состоит из 16 отдельных каналов. Каждый канал можно настроить на экране MIXING CONSOLE (Микшерный пульт). Сделайте соответствующие настройки параметров на экранах SONG CH 1-8 или SONG CH 9-16. Обычно каналу CH 1 соответствует кнопка [TR 1], каналу CH 2 – кнопка [TR 2] и, соответственно, каналам CH 3–16 – кнопка [EXTRA TR].

Нажимайте кнопки [C]/[H] (VOICE) в действии 5 для выбора тембра, который нужно изменить. Затем вызовите экран выбора тембра канала с помощью кнопок [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼].

#### Автоматическое чтение данных песни при подключении USB-устройства хранения данных

Инструмент может автоматически переходить к первой песне (не содержащаяся в папке) на USB-устройстве хранения данных сразу после подключения устройства к разъему [USB TO DEVICE].

- 1 **Вызовите операционный экран.**  
[FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] MEDIA
- 2 **Нажмите кнопку [3 ▲]/[4 ▲] (SONG AUTO OPEN), чтобы присвоить функции значение ON.**

## Настройка громкости, сочетания тембров и т.д. (MIXING CONSOLE)

Для песни можно задавать параметры, относящиеся к микшированию. См. раздел «Настраиваемые объекты (параметры) на экране MIXING CONSOLE» на стр. 92. Вызовите экран SONG CH 1–8 или SONG CH 9–16 как это описано в действии 3 подраздела «Основные действия» раздела «Редактирование громкости и тембра стилиа (MIXING CONSOLE)» на стр. 91. Рассмотрим два примера.

### Настройка громкости каждого канала

- 1 **Выберите песню (стр. 36).**
- 2 **С помощью кнопки [MIXING CONSOLE] вызовите экран MIXING CONSOLE.**
- 3 **Выберите вкладку [VOL/VOICE] (Громкость/Тембр) с помощью кнопок TAB [◀][▶].**
- 4 **Повторным нажатием кнопки [MIXING CONSOLE] вызовите экран SONG CH 1–8 (Песня, каналы 1-8) или SONG CH 9–16 (Песня, каналы 9-16).**
- 5 **С помощью кнопки [J] выберите VOLUME (Громкость).**
- 6 **Настройте громкость каждого канала с помощью кнопок [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼].**
- 7 **Можно сохранить настройки громкости песни во время настройки параметров в меню SETUP (стр. 166).**  
Проверьте, чтобы при выполнении действия 2 процедуры настройки был отмечен пункт VOICE (Тембр).

## Изменение тембров

- 1–4 Действия те же, что и в разделе «Настройка громкости каждого канала» (см.стр. 144).
- 5 С помощью кнопки [H] выберите VOICE.
- 6 Вызовите экран выбора тембра канала с помощью кнопок [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼].
- 7 Чтобы выбрать тембр, нажмите одну из кнопок от [A] до [J].
- 8 Можно сохранить выбор тембра в данных песни во время настройки (стр. 166). Проверьте, чтобы при выполнении действия 2 процедуры настройки был отмечен пункт VOICE.

## Разучивание музыкальных произведений с помощью обучающих функций Guide

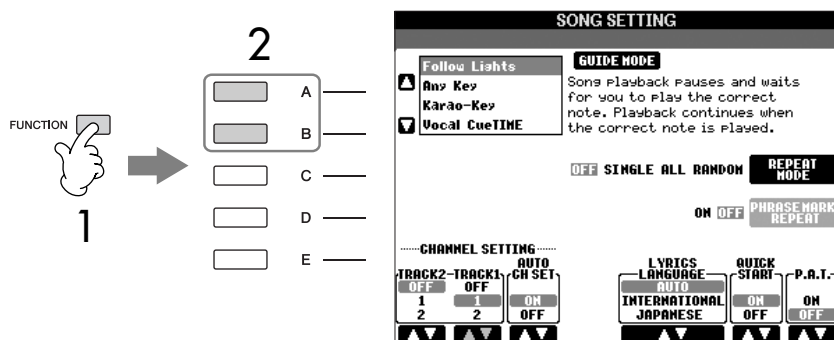
Обучающие функции Guide – удобное средство обучения и совершенствования навыков обращения с инструментом. Нажав кнопку [SCORE], можно вывести на экран партитуру, на которой для простоты обучения показано, какие ноты играть и когда. PSR-S900 также снабжен средствами разучивания партии вокала, которые автоматически подстраивают воспроизведение песни под голос (если петь в подключенный микрофон).

### Сохранение настроек обучающей функции Guide на экране SONG SETTING

Можно сохранить настройки обучающей функции Guide как часть данных песни (стр. 166). Для песен, содержащих настройки Guide, обучающая функция будет включаться автоматически, а связанные с ней настройки будут вызываться при выборе песни.

## Выбор типа функции Guide

- 1 Вызовите экран настроек: [FUNCTION] → [B] SONG SETTING
- 2 С помощью кнопок [A]/[B] выберите нужный тип функции Guide. Доступны следующие типы.



- 3 Выберите песню, вызовите экран партитуры, нажав кнопку [SCORE], сыграйте на клавиатуре.



## Для игры на клавиатуре

### Follow Lights (Индикаторы)

Если выбрана эта функция, воспроизведение песни приостанавливается, чтобы вы могли сыграть правильные ноты. Как только правильные ноты будут сыграны, воспроизведение песни возобновится. Функция Follow Lights разработана для серии Yamaha Clavinova. Эта функция используется для обучения; во время исполнения встроенные индикаторы на клавиатуре Clavinova показывают ноты, которые нужно играть. Хотя PSR-S900/S700 не имеет таких индикаторов, этой функцией можно пользоваться, следуя указателям на экране партитуры с помощью функции дисплея партитуры Song Score.

### Any Key (Любая клавиша)

С помощью этой функции вы можете воспроизводить мелодию песни простым нажатием (любой) клавиши в соответствии с ритмом. Воспроизведение песни останавливается и ждет, пока вы нажмете любую клавишу. Просто нажимайте на клавишу одновременно с музыкой, и воспроизведение песни будет продолжаться.

## Для пения

### Karao-key

С помощью этой функции можно петь и одновременно управлять воспроизведением песни одним пальцем. Это полезно при пении под собственный аккомпанемент. Воспроизведение приостанавливается и ждет, когда вы начнете петь. Нажмите на клавишу и воспроизведение продолжится.

### Vocal CueTIME (PSR-S900)

Эта функция позволяет попрактиковаться в исполнении с нужной высотой звука. Воспроизведение приостанавливается и ждет, когда вы начнете петь. Как только вы споете с нужной высотой, воспроизведение песни возобновляется.

### Включение и выключение каналов воспроизведения песни

Песня состоит из 16 отдельных каналов. Можно включать и выключать каждый канал выбранной песни по отдельности. Обычно каналу CH 1 соответствует кнопка [TR 1], каналу CH 2 – кнопка [TR 2], а каналам CH 3–16 – кнопка [EXTRA TR].

- 1 Чтобы вызвать экран CHANNEL ON/OFF (Вкл./выкл. канала), нажмите кнопку [CHANNEL ON/OFF].

Если показанный ниже экран не появился, снова нажмите кнопку [CHANNEL ON/OFF].

SONG		STYLE		CHANNEL ON/OFF											
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16
ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON	ON

- 2 Включить или выключить каждый канал можно с помощью кнопок [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼].

Если вы хотите воспроизвести только один канал (и приглушить все остальные), нажмите и удерживайте одну из кнопок [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼], соответствующую выбранному каналу. Для отмены сольного воспроизведения, нажмите эту кнопку еще раз.

# Запись собственного исполнения в формате MIDI

Можно записать собственное исполнение и сохранить его на вкладке «User» или на USB-устройстве хранения. Существует несколько методов записи:

Быстрая запись (самый простой способ), многодорожечная запись (позволяет записать несколько партий на нескольких каналах) и пошаговая запись (позволяет вводить ноты одну за другой). А поскольку записанные данные хранятся в формате MIDI, можно также легко редактировать собственные песни.

Дополнительные сведения о MIDI приведены на стр. 201 в разделе «Что такое MIDI?».

Дополнительную информацию о записи аудиофайлов USB (только для PSR-S900) см. на стр. 63.

Сигнал с микрофонного входа невозможно записать таким способом, однако его можно записать, используя функцию аудиозаписи (стр. 63).

### Емкость внутренней памяти (вкладка «User»)

Емкость внутренней памяти инструмента составляет около 1,4 МБ (PSR-S900)/560 КБ (PSR-S700). Этот объем распределяется на все типы файлов, включая тембр, стиль, песню и файлы регистрации данных.

## Способы записи

Существует три способа записи.

Запись в реальном времени	<b>Быстрая запись</b> ► См. далее.	Этот простой и удобный способ записать ваше выступление, полезен, например, для записи сольных фортепианных произведений. Запись можно делать на дорожку TRACK 1 (R) или TRACK 2 (L) (кнопки [TR 1 (R)] или [TR 2 (L)]), а также на дорожку EXTRA TRACKS (STYLE) (кнопка [EXTRA TR (STYLE)]), которую можно использовать для записи в то же время.
	<b>Многодорожечная запись</b> ► стр. 149	Этот режим позволяет записать песню с использованием нескольких различных инструментов, чтобы воспроизвести звучание биг-бэнда или оркестра. Запишите одну за другой партию каждого инструмента, а затем создайте оркестровку. Также можно записать собственное исполнение поверх существующих частей песни (встроенной или записанной на USB-устройстве хранения данных).
Пошаговая запись	<b>Пошаговая запись</b> ► стр. 152	Этим способом можно составлять исполнение, «записывая» его события поочередно. Запись ведется вручную, а не в реальном времени. Это похоже на запись нот на бумагу. Можно вводить ноты, аккорды и прочие события одно за другим (исполнение в реальном времени не требуется).

Записанные песни можно редактировать после записи (стр. 162).

Например, можно одну за другой редактировать отдельные ноты или использовать функцию автоматического включения/выключения записи Punch In/Out для перезаписи отдельной партии.

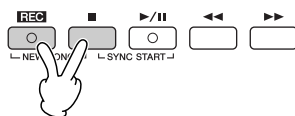
## Быстрая запись

Позволяет легко и быстро записать собственную игру.

1

Одновременно нажмите кнопки [REC] и [■] (STOP) на панели SONG.

Для записи будет вызвана пустая песня (New Song).



Использование, создание и редактирование песен

Партии RIGHT 2 и/или LEFT записываются на отдельных дорожках.

## 2

### Настройте панель для игры на клавиатуре.

Ниже приведены примеры настроек, которые вы, возможно, захотите использовать.

- **Запись партий RIGHT 2 и/или LEFT**

Партии клавиатуры [RIGHT 2] и/или [LEFT] должны быть включены.

Выберите тембр для каждой партии клавиатуры (RIGHT 2, LEFT), вызвав экран выбора тембра (стр. 85, стр. 86).

- **Запись стилей**

1 Выберите стиль (стр. 46).

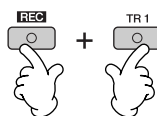
2 При необходимости настройте темп записи с помощью кнопок ТЕМПО [-] [+].

- **Настройки панели Registration Memory.**

Нажмите одну из кнопок REGISTRATION MEMORY [1–8] (стр. 135).

## 3

### Удерживая нажатой кнопку [REC] на панели SONG, нажмите для записи кнопки SONG TRACK.



- **Запись собственного исполнения**

Для записи партии правой руки нажмите кнопку [TR 1], а для записи партии левой руки – кнопку [TR 2] на панели SONG.

- **Запись стилей/мультипэдов**

Нажмите кнопку [EXTRA TR (STYLE)] на панели SONG.

- **Запись собственного исполнения с одновременным воспроизведением стиля/мультипэда.**

Нажмите кнопки [TR 1]/[TR 2] и кнопку [EXTRA TR (STYLE)] на панели SONG.

## 4

### Начало записи.

Существует несколько способов начать запись.

- **Начало записи игрой на клавиатуре**

Если в действии 3, описанном выше, выбраны кнопки [TR 1]/[TR 2] на панели SONG, играйте на правой части клавиатуры (стр. 84). Если в действии 3, описанном выше, выбраны кнопки [EXTRA TR (STYLES)] на панели SONG, играйте на левой (аккордной) части клавиатуры (стр. 110). Запись начинается автоматически, как только вы нажмете клавишу.

- **Начало нажатием кнопки [▶/||] (PLAY/PAUSE) на панели SONG**

Если вы записываете мелодию этим способом, в начале записи записывается пауза до тех пор, пока вы не сыграете ноту на клавиатуре. Это полезно, если песня начинается после короткого отсчета (одна-две доли).

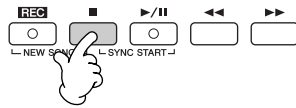
- **Начало записи нажатием кнопки STYLE CONTROL [START/STOP]**

В этом случае воспроизведение ритмических партий (каналов) стиля и запись начинаются одновременно.

#### Применение метронома

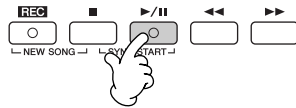
Можно записывать исполнение с одновременным воспроизведением сигнала метронома (стр. 34). Сигналы метронома не записываются.

**5** Для окончания записи нажмите кнопку [■] (STOP) на панели SONG.



После окончания записи появится приглашение сохранить запись. Чтобы убрать это сообщение, нажмите кнопку [EXIT]. Инструкции по сохранению записи приведены в действии 7.

**6** Прослушайте новую запись. Чтобы воспроизвести записанное исполнение, нажмите кнопку [▶/■] (PLAY/PAUSE) на панели SONG.



**7** С помощью кнопки SONG [SELECT] вызовите экран выбора песни, затем сохраните данные на экране (стр. 73).

## Многодорожечная запись

Песня состоит из 16 отдельных каналов. С помощью этого метода можно независимо записать каждый канал, один за другим. Можно записать партии клавиатуры и стилиа.

**1** Одновременно нажмите кнопки [REC] и [■] (STOP) на панели SONG.

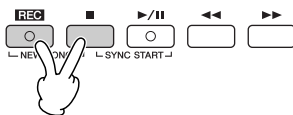
Для записи будет вызвана пустая песня (New Song).

Выберите тембры для партий клавиатуры (RIGHT 1, RIGHT 2 и/или LEFT) (стр. 30, стр. 85, стр. 86). При необходимости выберите также стиль и банк мультитембров для записи (стр. 46, стр. 52).

### Пример

Запись партии RIGHT 2 в канал 2

Кнопкой PART SELECT [RIGHT 2] вызовите экран выбора песни, затем выберите тембр для партии RIGHT 2. Проверьте также, что включена кнопка PART ON/OFF [RIGHT 2].



### Приостановка и возобновление записи

Чтобы приостановить запись, нажмите кнопку [▶/■] (PLAY/PAUSE) на панели SONG. Для возобновления записи выполните следующее.

- Для записи дорожек [TR 1]/[TR 2] нажмите кнопку [▶/■] (PLAY/PAUSE) на панели SONG.
- Для записи дорожек [EXTRA TR] нажмите кнопку STYLE CONTROL [SYNC START], затем играйте на аккордной части клавиатуры.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Если перейти на другую песню или выключить питание без сохранения, записанная песня будет потеряна (стр. 73).

### Каналы

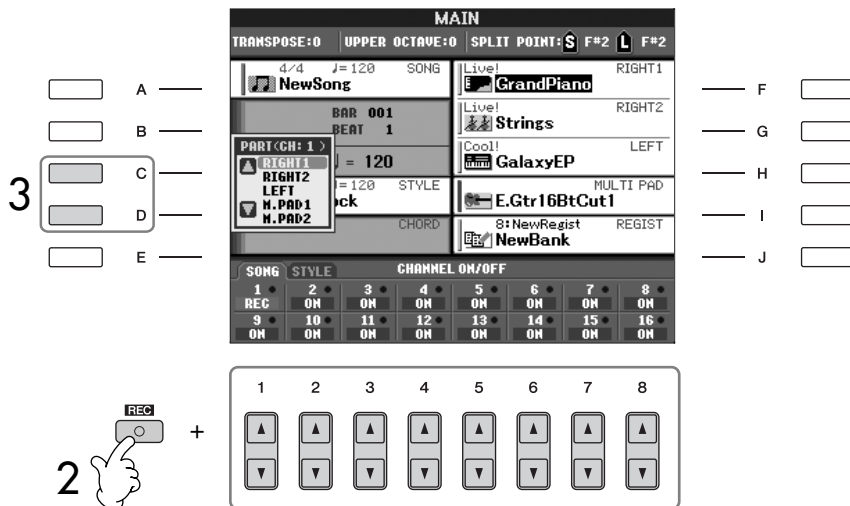
См. стр. 151.

**Одновременная настройка для записи всех каналов 5–16**  
Удерживая нажатой кнопку [REC] на панели SONG, нажмите кнопку [EXTRA TR].

## 2 Чтобы выделить нужные каналы для записи, удерживая нажатой кнопку [REC] на панели SONG, нажмите кнопки [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼].

Как правило, партии клавиатуры нужно записывать на каналы 1–4, мультипэды — на каналы 5–8, а стили — на каналы 9–16. Для отмены выбора канала снова нажмите кнопку SONG [REC].

Чтобы выделить для записи канал 2, удерживая нажатой кнопку [REC] на панели SONG, нажмите кнопку [2 ▲].



### При выборе партии MIDI

- **Настройка одного канала для MIDI**  
Записываются все данные, поступающие по любому из 16 каналов MIDI. Если запись производится с внешней MIDI-клавиатуры или MIDI-контроллера, вам не придется настраивать каналы MIDI этого устройства.
- **Настройка нескольких каналов на MIDI**  
Если запись производится с внешней MIDI-клавиатуры или MIDI-контроллера, данные записываются только через заданный канал. Это значит, что внешнее устройство должно быть настроено на этот канал.

### Запись каждого канала с одним темпом

Для записи каждого канала в одном темпе используйте функцию метронома (стр. 34). Помните, что звук метронома не записывается.

### Приостановка и возобновление записи

См. стр. 148.

## 3 С помощью кнопок [C]/[D] выберите нужную партию для записываемого канала.

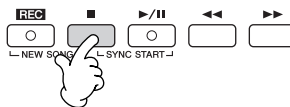
При этом выбирается, какая партия – клавиатуры или стиля (Rhythm 1/2, Bass и т.д.) или мультипэд – будет записана на канал, выбранный в шаге 2. Стандартное соответствие канал/партия описано в разделе «Каналы песни» (стр. 151) Чтобы закрыть экран выбора партии, нажмите кнопку [EXIT].

С помощью кнопки [D] выберите RIGHT2.

## 4 Начало записи.

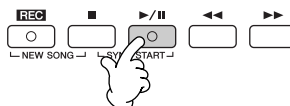
Методика начала записи аналогична описанной в действии 4 метода «Быстрая запись» (стр. 148).

## 5 Для окончания записи нажмите кнопку [■] (STOP) на панели SONG.



После окончания записи появится приглашение сохранить запись. Чтобы убрать это сообщение, нажмите кнопку [EXIT]. Инструкции по сохранению записи описаны в действии 8.

## 6 Прослушайте новую запись. Чтобы воспроизвести записанное исполнение, нажмите кнопку [▶/■] (PLAY/PAUSE) на панели SONG.



- 7 Для записи на другой канал повторите действия 2 – 6.
- 8 С помощью кнопки SONG [SELECT] вызовите экран выбора песни, затем сохраните данные на экране (стр. 73).

**Каналы песни**

Стандартное соответствие канал/партия описано ниже.

Каналы	Стандартные партии		Каналы	Партии клавиатуры	
1	RIGHT1	Партии клавиатуры	9	RHYTHM1	Партии стиля
2	RIGHT1		10	RHYTHM2	
3	RIGHT1		11	BASS	
4	RIGHT1		12	CHORD1	
5	M.Pad1	Партии мультипэдов	13	CHORD2	
6	M.Pad2		14	PAD	
7	M.Pad3		15	PHRASE1	
8	M.Pad4		16	PHRASE2	

**Партии клавиатуры**

Существует три клавиатурные партии: RIGHT 1, RIGHT 2 и LEFT. По умолчанию партия RIGHT 1 соответствует каждому каналу 1-4. Как правило, партии клавиатуры нужно записывать на каналы 1-4.

**Партии стиля**

По умолчанию каждая партия стиля соответствует каналам 9–16, как показано выше. Обычно партии стиля следует записывать на каналы 9–16.

RHYTHM (Ритм)..... Это основа стиля, состоящая из фрагментов звуков ударных и перкуссии. Обычно используется один из встроенных наборов ударных.

BASS (Бас)..... В басовой партии используются звуки различных подходящих инструментов, соответствующие стилю.

CHORD (Аккорд) ..... Состоит из ритмической последовательности аккордов. Обычно для этой части используются тембры фортепиано или гитары.

PAD (Пэд)..... Эта партия используется для инструментов с длительным звучанием, например струнных инструментов, органа, хора и т.д.

PHRASE (Фраза) ..... Эта партия используется для обыгрывания мелодии с помощью акцентированной меди, аккордов арпеджио и других дополнительных звуковых эффектов, которые делают аккомпанемент более интересным.

**Партии мультипэдов**

По умолчанию каждый мультипэд присваивается каналу 5–8, как указано выше.

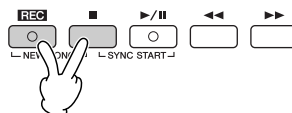
**⚠ ВНИМАНИЕ!**  
Если перейти на другую песню или выключить питание без сохранения, записанная песня будет потеряна (стр. 73).

## Пошаговая запись

Этот метод позволяет записывать обычные музыкальные данные, такие как мелодии или аккорды.

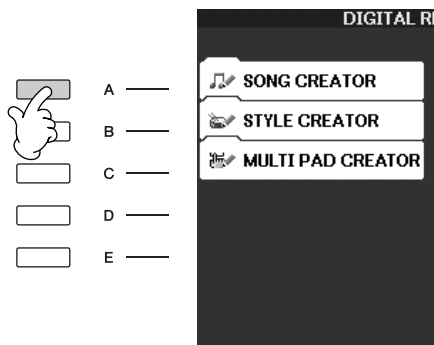
### Основные операции пошаговой записи

- 1 Одновременно нажмите кнопки [REC] и [■] (STOP) на панели SONG. Для записи будет вызвана пустая песня (New Song).

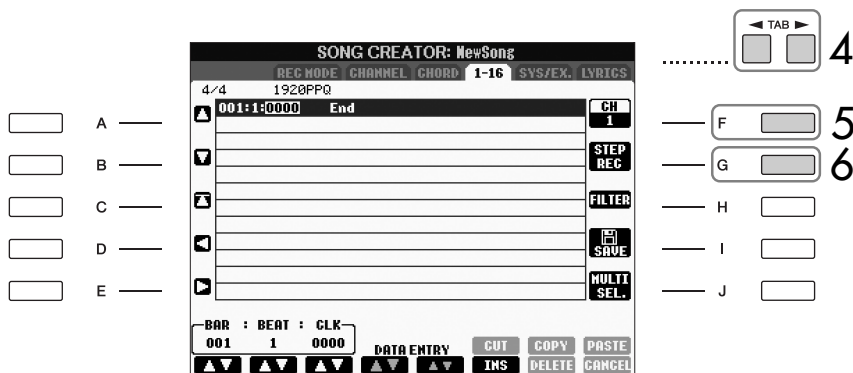


- 2 Вызовите операционный экран. [FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU

- 3 Чтобы вызвать экран «Song Creator» (Создание песни) для записи или редактирования песни, нажмите кнопку [A].



- 4 Выберите нужную вкладку с помощью кнопок TAB [◀][▶].  
Для записи мелодий..... выберите вкладку [1-16].  
Для записи аккордов ..... выберите вкладку [CHORD].



- 5 Если на этапе 4 выбрана вкладка «1-16», нажмите кнопку [F], чтобы выбрать канал для записи.

- 6 Чтобы вызвать экран пошаговой записи STEP RECORD, нажмите кнопку [G].

- 7 Запуск пошаговой записи.  
Для записи мелодий..... См. стр. 153.  
Для записи аккордов ..... См. стр. 160.

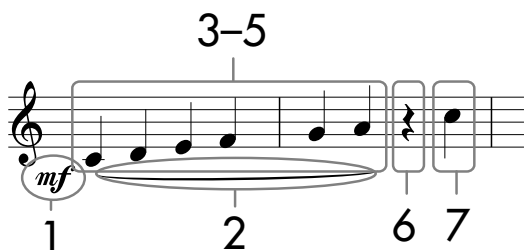


## Запись мелодий

В этом разделе на трех примерах показано, как записывать ноты в пошаговом режиме.

### Пример 1

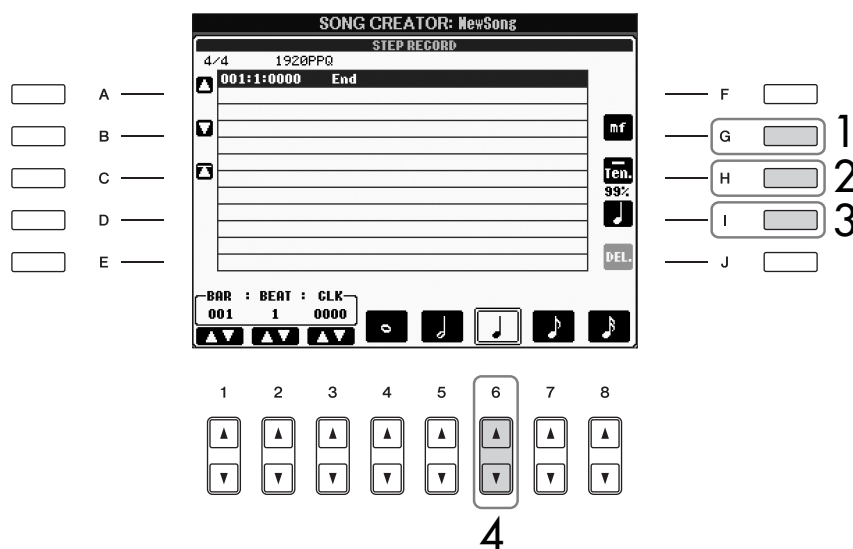
Приведенные объяснения относятся к действию 7 раздела «Основные операции пошаговой записи» на стр. 152.



\* Число, указанное в партитуре, относится к номеру этапа следующей операции.

Выберите тембр для записи, вызвав экран выбора тембра.

1 Чтобы выбрать часть «*mf*», нажмите кнопку [G].

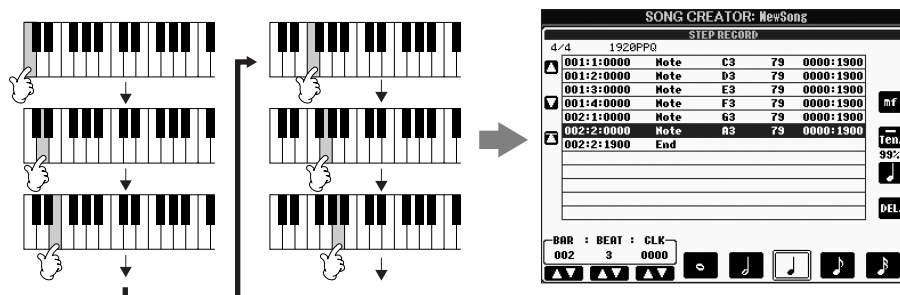


2 С помощью кнопки [H] выберите «Tenuto» (связно).

3 С помощью кнопки [I] выберите тип ноты «normal» (обычная).

4 Нажмите кнопку [6 ▲ ▼], чтобы выбрать одну четвертую.

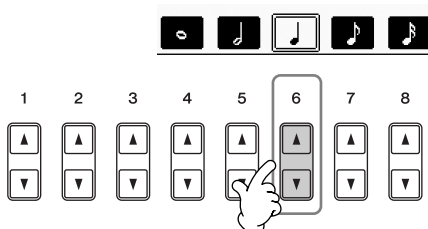
5 Играйте на клавишах C3, D3, E3, F3, G3 и A3 в порядке, указанном в примере партитуры.



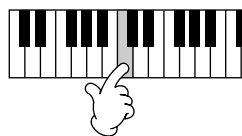
Поскольку партитура, показываемая на инструменте, формируется из записанных данных MIDI, она может не соответствовать полностью показанной здесь партитуре.

Пункты, которые можно выбрать с помощью кнопок [G] [H] [I]  
См. стр. 155.

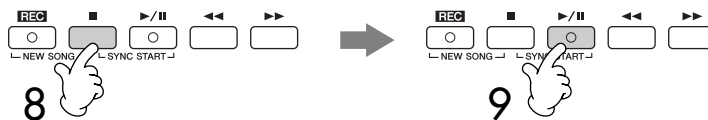
- 6** Нажмите кнопку [6 ▲ ▼], чтобы выбрать паузу продолжительностью в одну четвертую.  
 Чтобы ввести паузу, используйте кнопки [4 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼]. (Один раз нажмите кнопку для выбора паузы и один раз для ввода ее длительности.)  
 Будет введена пауза заданной длины.



- 7** Нажмите клавишу C4.



- 8** Нажмите кнопку [■] (STOP) на панели SONG, чтобы сдвинуть курсор на начало песни.



- 9** Чтобы воспроизвести записанное исполнение, нажмите кнопку [▶/■] (PLAY/PAUSE) на панели SONG.
- 10** Для выхода из экрана пошаговой записи нажмите кнопку [EXIT].  
 Если захотите, можете таким же способом редактировать уже записанные песни (стр. 162).
- 11** С помощью кнопки [!] (SAVE) вызовите экран выбора песни, затем сохраните данные на экране выбора песни (стр. 73).

**⚠ ВНИМАНИЕ!**  
 Если перейти на другую песню или выключить питание без сохранения, записанная песня будет потеряна (стр. 73).

Переместите курсор к началу песни.  
 Нажмите кнопку [■] (STOP) на панели SONG во время записи.

#### Удаление данных

Ошибочно введенные ноты можно удалить.


- 1 Для выбора данных для удаления используйте кнопки [A]/[B] экрана пошаговой записи STEP RECORD (стр. 152).
- 2 Нажмите кнопку [J] (DELETE), чтобы удалить выбранные данные.

Пункты, которые можно выбрать с помощью кнопок [G] [H] [I] на экране пошаговой записи.

Кнопка [G] ..... Задаёт скорость (громкость) вводимой ноты.

Элементы	Скорость для записи
Kbd.Vel	Действительная скорость, с которой вы играете на клавиатуре
fff	127
ff	111
f	95
mf	79
mp	63
p	47
pp	31
ppp	15

Кнопка [H] ..... Задаёт время звучания (длительность) введенной ноты.

Элементы	Время звучания для записи
Normal	 80%
Tenuto	 99%
Staccato	 40%
Staccatissimo	 20%
Manual	Можно задать любое время звучания (длину ноты) в процентах с помощью диска управления DATA ENTRY.

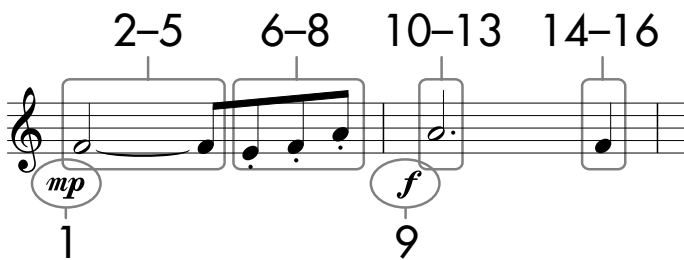
Кнопка [I] ..... Задаёт тип вводимой ноты. С помощью этой кнопки можно выбрать необходимый тип ноты в нижней части экрана. Всего доступно три типа нот: «normal» (обычные), «dotted» (ноты с точкой) и «triplet» (триоли).

### Скорость

Скорость нажатия определяется силой нажатия на клавиши. Чем сильнее вы ударяете по клавишам, тем выше значение этого параметра, а значит, и громче звук. Значение скорости можно устанавливать в диапазоне от 1 до 127. Чем выше значение скорости, тем громче звук.

**Пример 2**

Приведенные объяснения относятся к действию 7 раздела «Основные операции пошаговой записи» на стр. 152.



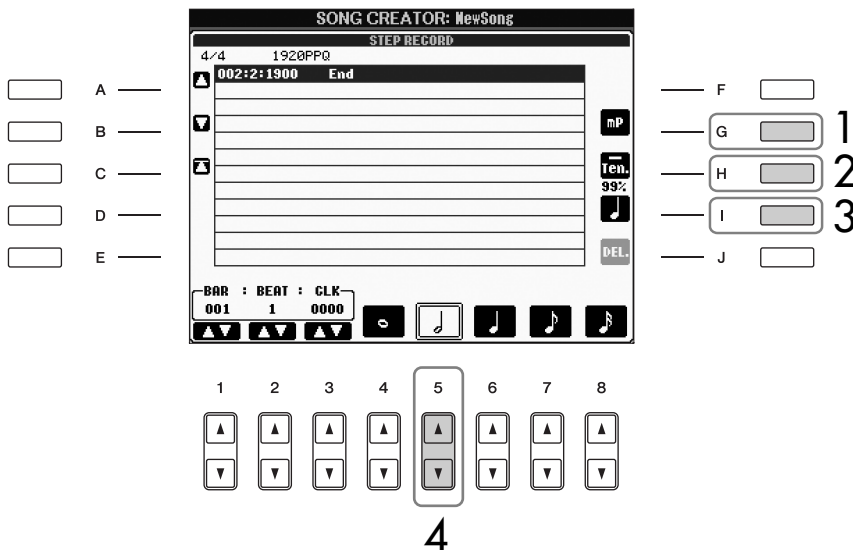
\* Числа, указанные на листе, соответствуют номерам следующих действий.

Поскольку партитура, показываемая на инструменте, формируется из записанных данных MIDI, она может не полностью соответствовать показанной здесь.

Пункты, которые можно выбрать с помощью кнопок [G] [H] [I] См. стр. 155.

Рассматривая этот пример, помните, что в одном из действий при выполнении операции надо удерживать нажатой клавишу на клавиатуре. Выберите тембр для записи, вызвав экран выбора тембра.

**1** Чтобы выбрать часть «mp», нажмите кнопку [G].

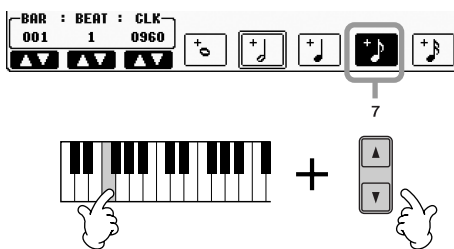


**2** С помощью кнопки [H] выберите «Tenuto».

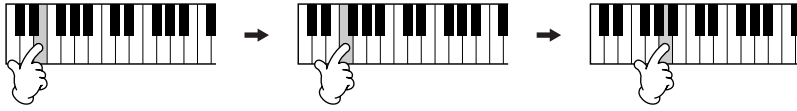
**3** С помощью кнопки [I] выберите тип ноты «normal».

**4** Нажмите кнопку [5 ▲ ▼], чтобы выбрать одну вторую.

**5** Удерживая нажатой клавишу F3 клавиатуры, нажмите кнопку [7 ▲ ▼].  
Перед переходом к действию 6 отпустите клавишу F3 и кнопку [7 ▲ ▼].



- 6 После того как отпустите клавишу F3, нажмите кнопку [H], чтобы выбрать «Staccato» (отрывисто).
- 7 Нажмите кнопку [7 ▲ ▼], чтобы выбрать одну восьмую.
- 8 Играть на клавишах E3, F3 и A3 в порядке, указанном в примере партитуры.



- 9 Чтобы выбрать часть «*f*», нажмите кнопку [G].
- 10 С помощью кнопки [H] выберите «Tenuto».
- 11 С помощью кнопки [I] выберите «dotted».
- 12 Нажмите кнопку [5 ▲ ▼], чтобы выбрать одну вторую с точкой.
- 13 Сыграйте на клавиатуре ноту A3, как указано в примере.
- 14 С помощью кнопки [I] выберите тип ноты «normal».
- 15 Нажмите кнопку [6 ▲ ▼], чтобы выбрать одну четвертую.
- 16 Сыграйте на клавиатуре ноту F3, как указано в примере.
- 17 Нажмите кнопку [■] (STOP) на панели SONG, чтобы сдвинуть курсор на начало песни.



- 18 Чтобы воспроизвести записанное исполнение, нажмите кнопку [▶/■] (PLAY/PAUSE) на панели SONG.
- 19 Для выхода из экрана пошаговой записи нажмите кнопку [EXIT].  
Записанные песни при необходимости можно редактировать (стр. 162).
- 20 С помощью кнопки [I] (SAVE) вызовите экран выбора песни, затем сохраните данные на экране выбора песни (стр. 73).

**⚠ ВНИМАНИЕ!**  
Если перейти на другую песню или выключить питание без сохранения, записанная песня будет потеряна (стр. 73).

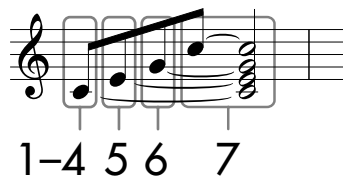
Использование, создание и редактирование песен

Поскольку партитура, показываемая на инструменте, формируется из записанных данных MIDI, она может не полностью соответствовать показанной здесь.

Пункты, которые можно выбрать с помощью кнопок [G] [H] [I]  
См. стр. 155.

**Пример 3**

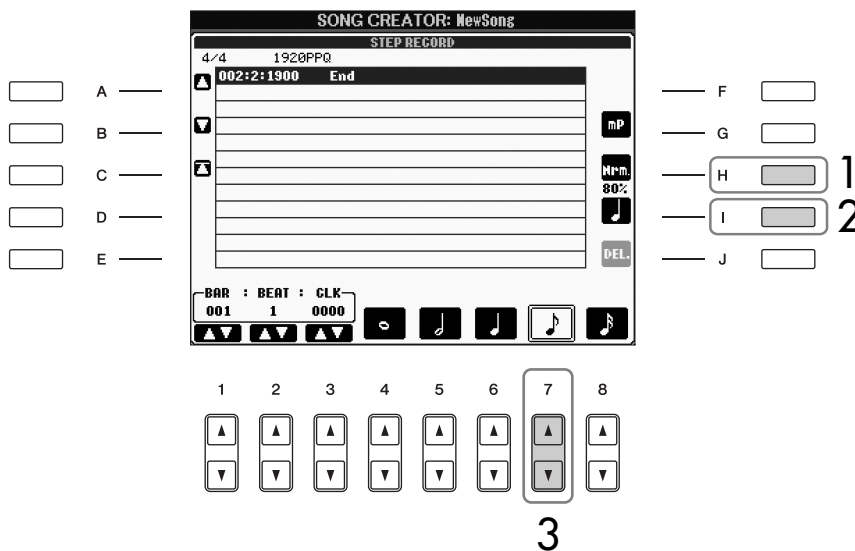
Приведенные объяснения относятся к действию 7 раздела «Основные операции пошаговой записи» на стр. 152.



\* Числа, указанные на листе, соответствуют номерам следующих действий.

Рассматривая этот пример, помните, что в одном из действий при выполнении всей операции надо удерживать нажатой клавишу на клавиатуре. Выберите тембр для записи, вызвав экран выбора тембра.

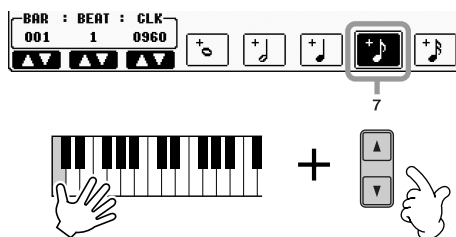
**1** С помощью кнопки [H] выберите «Normal».



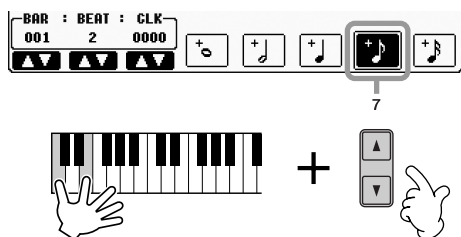
**2** С помощью кнопки [I] выберите тип ноты «normal».

**3** Нажмите кнопку [7 ▲ ▼], чтобы выбрать одну восьмую.

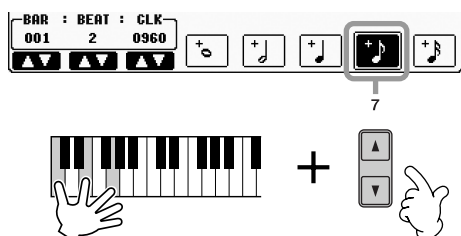
**4** Удерживая нажатой клавишу C3 клавиатуры, нажмите кнопку [7 ▲ ▼]. Пока не отпускайте клавишу C3. Держите ее нажатой во время выполнения следующих действий.



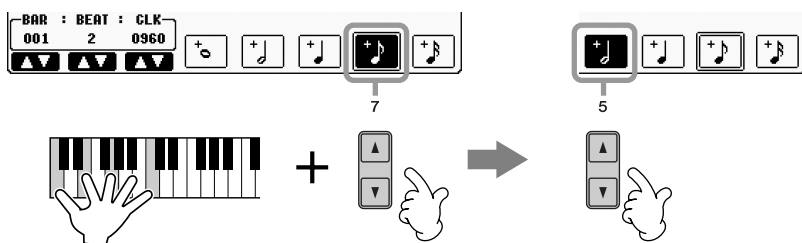
- 5** Удерживая нажатой клавиши C3 и E3 клавиатуры, нажмите кнопку [7 ▲ ▼]. Пока не отпуская клавиши C3 и E3. Держите их нажатыми во время выполнения следующих этапов.



- 6** Удерживая нажатой клавиши C3, E3 и G3, нажмите кнопку [7 ▲ ▼]. Пока не отпуская клавиши C3, E3 и G3. Держите их нажатыми во время выполнения следующих этапов.



- 7** Удерживая нажатой клавиши C3, E3, G3 и C4, нажмите кнопку [7 ▲ ▼] и последовательно нажмите кнопку [5 ▲ ▼]. После нажатия кнопки [5 ▲ ▼] отпустите клавиши.



- 8** Нажмите кнопку [■] (STOP) на панели SONG, чтобы сдвинуть курсор на начало песни.
- 9** Чтобы воспроизвести записанное исполнение, нажмите кнопку [▶/■] (PLAY/PAUSE) на панели SONG.
- 10** Для выхода из экрана пошаговой записи нажмите кнопку [EXIT]. Если захотите, можете таким же способом редактировать уже записанные песни (стр. 162).
- 11** С помощью кнопки [!] (SAVE) вызовите экран выбора песни, затем сохраните данные на экране выбора песни (стр. 73).

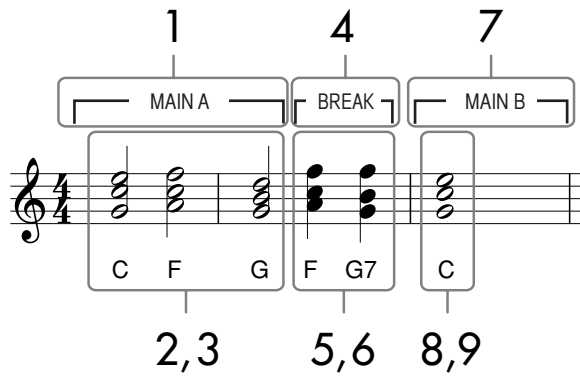
**⚠ ВНИМАНИЕ!**  
Если перейти на другую песню или выключить питание без сохранения, записанная песня будет потеряна (стр. 73).



## Запись аккордов

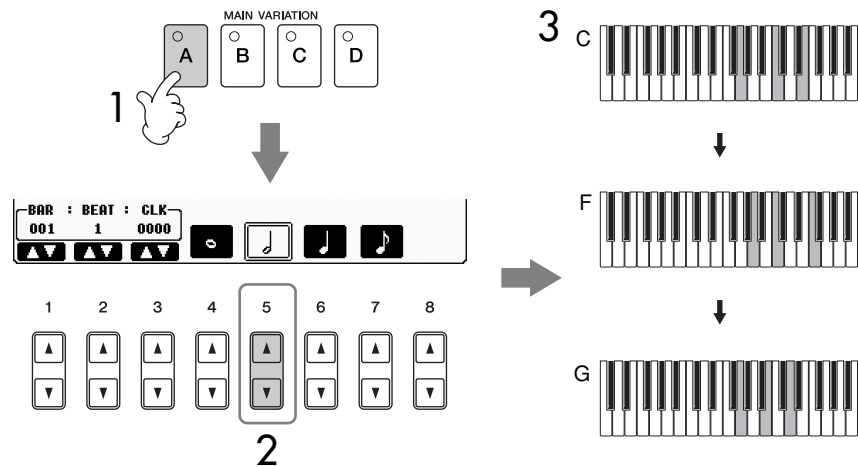
Можно поочередно записывать аккорды и части композиции (Intro, Main, Ending и т.д.) с точной подгонкой. Эта инструкция показывает, как записывать изменения аккордов с помощью функции пошаговой записи.

Приведенные объяснения относятся к действию 7 раздела «Основные операции пошаговой записи» на стр. 152.

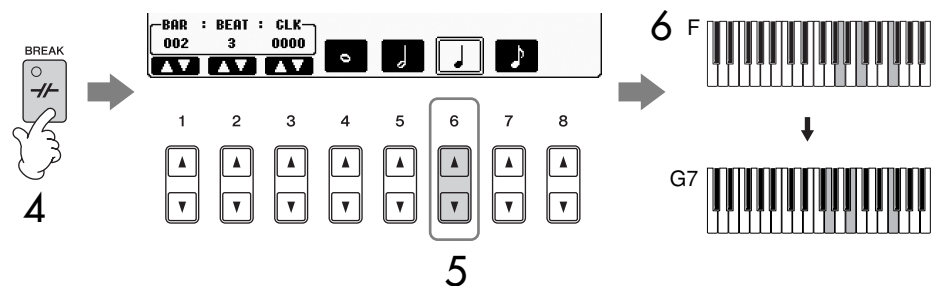


\* Число, указанное в партитуре, относится к номеру этапа следующей операции.

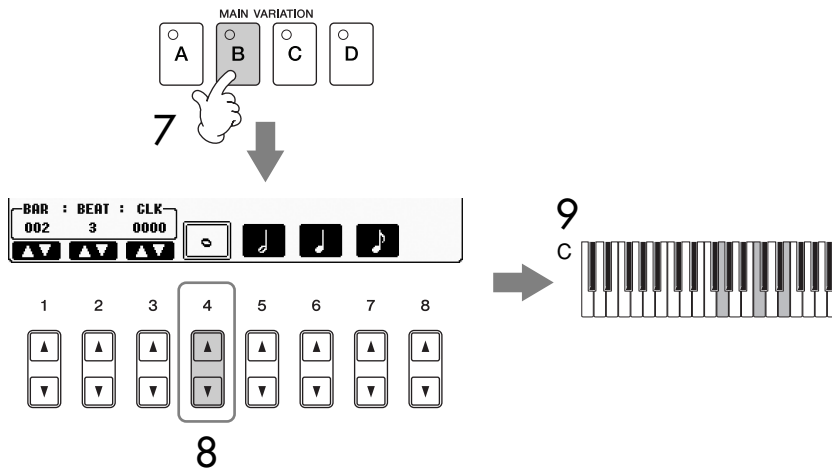
- 1 Убедитесь, что кнопка STYLE CONTROL [AUTO FILL IN] установлена в положение OFF, затем нажмите кнопку STYLE CONTROL [MAIN VARIATION A].



- 2 Нажмите кнопку [5 ▲ ▼], чтобы выбрать одну вторую.
- 3 Сыграйте аккорды C, F и G на аккордной части клавиатуры.
- 4 Нажмите кнопку STYLE CONTROL [BREAK].



- 5 Нажмите кнопку [6 ▲ ▼], чтобы выбрать одну четвертую.
- 6 Сыграйте аккорды F и G7 на аккордной части клавиатуры.
- 7 Нажмите кнопку STYLE CONTROL [MAIN VARIATION B].



- 8 Нажмите кнопку [4 ▲ ▼], чтобы выбрать целую ноту.
- 9 Сыграйте аккорд C на аккордной части клавиатуры.
- 10 Нажмите кнопку [■] (STOP) на панели SONG, чтобы сдвинуть курсор на начало песни.
- 11 Чтобы воспроизвести записанное исполнение, нажмите кнопку [▶/■] (PLAY/PAUSE) на панели SONG.
- 12 Для выхода из экрана пошаговой записи нажмите кнопку [EXIT].  
Если захотите, можете таким же способом редактировать уже записанные песни (стр. 162).
- 13 Нажмите кнопку [F] (EXPAND) для перевода данных введенного аккорда в данные песни.
- 14 С помощью кнопки [I] (SAVE) вызовите экран выбора песни, затем сохраните данные на экране выбора песни (стр. 73).

**⚠ ВНИМАНИЕ!**  
Если перейти на другую песню или выключить питание без сохранения, записанная песня будет потеряна (стр. 73).

**Удаление данных**  
Ошибочно введенные ноты можно удалить (стр. 154).

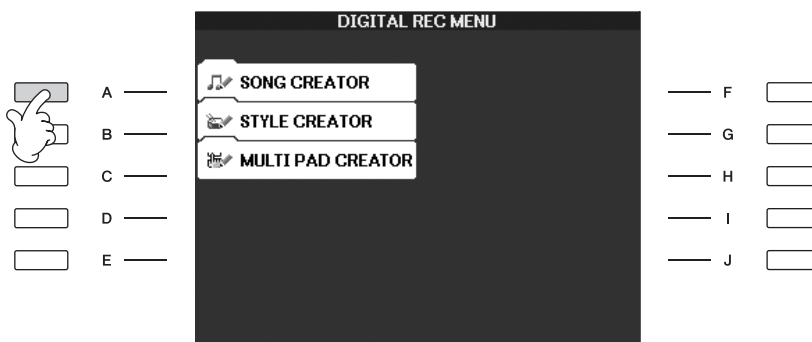
**Ввод вставок**  
Переведите кнопку STYLE CONTROL [AUTO FILL IN] в положение ON и просто нажмите одну из кнопок STYLE CONTROL [MAIN VARIATION (A, B, C, D)]. (Будет исполнена соответствующая вставка, а затем произойдет автоматический переход на выбранную [MAIN VARIATION (A, B, C, D)] фразу.)

## Редактирование записи

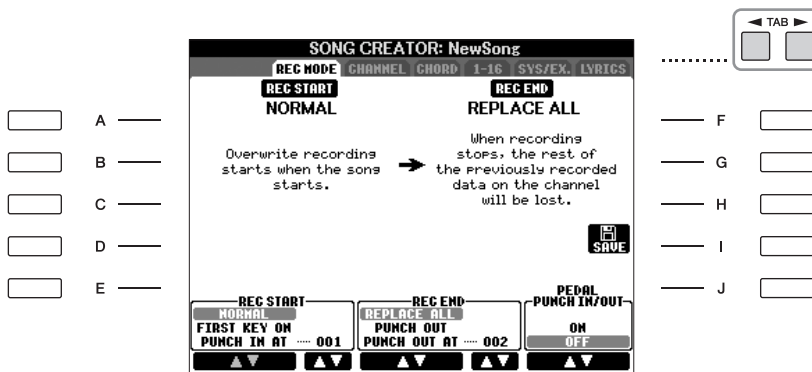
Можно редактировать песню, записанную любым способом: быстрая запись (Quick Recording), многодорожечная запись (Multi Track Recording) или пошаговая запись (Step Recording).

### Основные операции редактирования

- 1 Выберите песню для редактирования.
- 2 Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU
- 3 Чтобы вызвать экран создания песен SONG CREATOR для записи или редактирования песни, нажмите кнопку [A].



- 4 Выберите нужную вкладку с помощью кнопок TAB [◀][▶] и редактируйте песню.

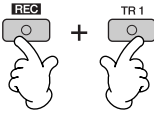


- Повторное редактирование раздела — Punch In/Out (REC MODE)..... стр. 163  
Позволяет перезаписывать выбранный участок песни.
- Редактирование событий канала (CHANNEL)..... стр. 164  
Позволяет редактировать события канала. Например, можно стирать данные или транспонировать ноты канала.
- Редактирование нотных или аккордовых событий (CHORD, 1–16)..... стр. 167  
Позволяет изменять или удалять ноты или аккорды.
- Редактирование системных событий (SYS/EX.)..... стр. 169  
Позволяет менять темп или тактовый размер.
- Редактирование текстов (LYRICS)..... стр. 170  
Позволяет менять название песни или текстовые события.

## Перезапись выбранного участка — функция Punch In/Out (REC MODE)

При перезаписи фрагмента записанной ранее песни используйте функцию автоматического включения/выключения записи Punch IN/OUT. При применении этого метода перезаписываются данные только между точкой включения Punch In и точкой отключения Punch Out. Помните, что ноты до и после автоматического включения и выключения записи не перезаписываются, хотя вы можете прослушивать их, чтобы определить моменты включения и выключения записи. Точки включения и выключения записи (Punch In/Out) можно указать заранее в виде номеров тактов для работы в автоматическом режиме или включить/выключить запись вручную (с помощью ножной педали или просто при игре на клавиатуре). Приведенные пояснения относятся к экрану записи REC MODE действия 4 раздела «Основные операции редактирования» на стр. 162.

- 1 Для выбора параметров перезаписи используйте кнопки [1 ▲ ▼]–[6 ▲ ▼] (см. ниже).
- 2 Удерживая нажатой кнопку [REC] на панели SONG, нажмите кнопки нужной дорожки.
 


- 3 Чтобы начать воспроизведение, нажмите кнопку [▶/||] (PLAY/PAUSE) на панели SONG. Играйте на клавиатуре от точки начала записи и остановите исполнение в точке окончания записи.
- 4 С помощью кнопки [I] (SAVE) вызовите экран выбора песни, затем сохраните данные на экране выбора песни (стр. 73).

### ■ Параметры начала записи PUNCH IN

NORMAL (Обычная)	Перезапись начинается при нажатии кнопки [▶/  ] (PLAY/PAUSE) на панели SONG или с началом игры в режиме ожидания синхронного запуска.
FIRST KEY ON (По первой сыгранной ноте)	Песня воспроизводится как обычно, но как только нажимается клавиша на клавиатуре, начинается запись поверх имеющихся данных.
PUNCH IN AT (Автоматическое включение в заданное время)	Песня воспроизводится как обычно, но по достижении такта, обозначенного как точка начала записи, начинается запись поверх имеющихся данных. Пометить такт как точку начала записи можно с помощью кнопки [3 ▲ ▼].

### ■ Параметры окончания записи PUNCH OUT

REPLACE ALL (Заменить все)	Все данные после точки, где была выключена запись, удаляются.
PUNCH OUT (Точка выключения записи)	Позиция в песне, где была остановлена запись, считается точкой выключения записи. При такой настройке все, что находится после точки окончания записи, сохраняется.
PUNCH OUT AT (Автоматическое выключение в заданное время)	Фактическая перезапись продолжается до такта, где запись должна автоматически выключиться (он устанавливается с помощью кнопки дисплея). В этой точке запись прекращается, и продолжается обычное воспроизведение. При такой настройке все, что находится после точки окончания записи, сохраняется. Пометить такт как точку окончания записи можно с помощью кнопок [6 ▲ ▼].

**⚠ ВНИМАНИЕ!**  
Если перейти на другую песню или выключить питание без сохранения, записанная песня будет потеряна (стр. 73).

### Примеры перезаписи с различными настройками автоматической записи Punch In/Out

Инструмент может использовать функцию автоматической записи Punch In/Out различными способами. Ниже приведены примеры перезаписи отдельных тактов музыкальной фразы, состоящей из восьми тактов.

Настройка PUNCH IN Настройка PUNCH OUT	Исходный материал
NORMAL REPLACE ALL	
NORMAL PUNCH OUT	
NORMAL PUNCH OUT AT=006	
FIRST KEY ON REPLACE ALL	
FIRST KEY ON PUNCH OUT	
FIRST KEY ON PUNCH OUT AT=006	
PUNCH IN AT=003 REPLACE ALL	
PUNCH IN AT=003 PUNCH OUT	
PUNCH IN AT=003 PUNCH OUT AT=006	

\*1 Во избежание перезаписи тактов 1-2 начинайте запись с такта 3.  
\*2 Чтобы закончить запись, нажмите кнопку [REC] в конце пятого такта.

Прямая запись  
 Новая запись  
 Удаленный материал

### ■ Управление функцией автоматической записи Punch In/Out с помощью педали

Если эта функция включена, происходит управление записью с помощью второй педали. Во время воспроизведения песни нажатая и удерживаемая ножная педаль 2 включает начало записи Punch In, при отпускании педали запись останавливается (Punch Out). Можно нажимать и отпускать ножную педаль 2 для перезаписи во время воспроизведения столько раз, сколько требуется. Обратите внимание на то, что, если педаль 2 присвоена функция Pedal Punch In/ Out, обычная функция педали не действует.

## Редактирование событий канала (CHANNEL)

Приведенные объяснения относятся к вкладке CHANNEL в действии 4 раздела «Основные операции редактирования» на стр. 162.

- 1 С помощью кнопок [A]/[B] выберите меню редактирования «Edit» (стр. 165).
- 2 Редактируйте данные с помощью кнопок [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼]. Сведения о доступных параметрах см. на стр. 165.
- 3 Нажмите кнопку [D] (EXECUTE), чтобы выполнить операцию для текущего экрана. После завершения этой процедуры (за исключением экрана меню SETUP), эта кнопка меняет название на [UNDO] (Отмена), позволяя вернуться к прежним данным, если результаты операции неудовлетворительны. Функция Undo позволяет отменить только одну последнюю операцию.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**  
Если перейти на другую песню или выключить питание без сохранения, записанная песня будет потеряна (стр. 73).

#### 4 С помощью кнопки [I] (SAVE) вызовите экран выбора песни, затем сохраните данные на экране выбора песни (стр. 73).

##### ■ Меню QUANTIZE (Выравнивание нот)

Функция Quantize позволяет выравнивать расположения всех нот канала. Например, если вы записали музыкальную фразу, изображенную справа, вы не сможете сыграть ее с абсолютной точностью и ваше воспроизведение может слегка спешить или запаздывать. Функция Quantize – удобный способ коррекции этого явления.



<b>CHANNEL</b> (Канал)	Задаёт канал песни, который нужно выравнивать.										
<b>SIZE</b> (Размер)	<p>Выбор размера (разрешения). Для получения оптимального результата разрешение должно соответствовать самой короткой ноте в канале. Например, если самая короткая нота этого канала – одна восьмая, следует указать одну восьмую как разрешение при выравнивании.</p> <p>После выравнивания с разрешением в одну восьмую</p> <p><b>Настройки</b></p> <table border="0"> <tr> <td> Одна четвертая</td> <td> Одна восьмая</td> <td> Одна шестнадцатая</td> <td> Одна тридцать вторая</td> <td> Одна шестнадцатая + триоль восьмыми*</td> </tr> <tr> <td> Триоль из четвертых</td> <td> Триоль из восьмых</td> <td> Триоль из шестнадцатых</td> <td> Одна восьмая + триоль из восьмых*</td> <td> Одна шестнадцатая + триоль из шестнадцатых*</td> </tr> </table> <p>Варианты выравнивания, отмеченные звездочкой (*), чрезвычайно удобны, так как позволяют одновременно обрабатывать ноты разной длительности. Например, если канал содержит и ноты, и триоли длительностью в одну шестнадцатую, при выравнивании с разрешением в одну восьмую все триоли станут восьмыми. Однако, если выбрать разрешение “восьмая + триоль из восьмых”, ноты обоих типов будут выровнены правильно.</p>	Одна четвертая	Одна восьмая	Одна шестнадцатая	Одна тридцать вторая	Одна шестнадцатая + триоль восьмыми*	Триоль из четвертых	Триоль из восьмых	Триоль из шестнадцатых	Одна восьмая + триоль из восьмых*	Одна шестнадцатая + триоль из шестнадцатых*
Одна четвертая	Одна восьмая	Одна шестнадцатая	Одна тридцать вторая	Одна шестнадцатая + триоль восьмыми*							
Триоль из четвертых	Триоль из восьмых	Триоль из шестнадцатых	Одна восьмая + триоль из восьмых*	Одна шестнадцатая + триоль из шестнадцатых*							
<b>STRENGTH</b> (Сила эффекта)	<p>Определяет степень выравнивания выбранных нот. Значение 100 % соответствует 100 % точности. Если значение этого параметра меньше 100 %, ноты только сдвинутся соответствующим образом в направлении выровненных позиций, но не займут их. Подобное «неполное» выравнивание позволяет избежать «машинного» впечатления от записи, делая запись похожей на игру человека.</p>										

##### Размер Quantize (разрешение)

Разрешение – это число квантов (единиц времени) в ноте длительностью одна четвертая.

##### ■ Удаление данных из заданного канала (меню удаления DELETE)

Можно удалить данные из выбранного канала песни. Выберите канал кнопками [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼], затем нажмите кнопку [D] (EXECUTE), чтобы выполнить операцию.

### ■ Микширование (слияние) данных двух заданных каналов (меню MIX)

Эта функция позволяет объединить данные, записанные на двух разных каналах, и сохранить результат в новом канале. Кроме того, с ее помощью можно скопировать содержимое одного канала на другой.

<b>SOURCE 1</b> (Источник 1)	Выбирает канал (1–16) для микширования. Все MIDI-события указанного канала копируются в целевой канал.
<b>SOURCE 2</b> (Источник 2)	Выбирает канал (1–16) для микширования. Все MIDI-события указанного канала копируются в целевой канал. Помимо значений 1-16, существует еще настройка COPY, позволяющая копировать данные из «Source 1» в целевой канал. При выборе значения «COPY» данные из канала «Source 1» будут скопированы в целевой канал. (Данные в исходном канале сохранятся.)
<b>DESTINATION</b> (Назначение)	Указывает целевой канал для сохранения результатов объединения.

### ■ Меню CHANNEL TRANSPOSE (Транспонирование канала)

Эта функция позволяет транспонировать записанный в определенном канале материал в пределах двух октав в любую сторону с шагом в полтона.

#### Для отображения каналов 9–16

Нажмите кнопку [F] для переключения между экранами каналов: каналы 1–8 и 9–16.

#### Транспонирование всех каналов одновременно

Удерживая нажатой кнопку [G] (ALL CH), нажмите одну из кнопок [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼].

### Меню SETUP (Настройка)

Текущие настройки микшерного пульта (стр. 91) и другие настройки панели можно записать в начале песни в качестве набора настроек (Setup). Микшерный пульт и настройки панели вызываются автоматически при запуске песни.

### ■ Запись настроек

#### 1 Вызовите операционный экран.

[FUNCTION] → [F] DIGITAL REC MENU → [A] SONG CREATOR → TAB [◀][▶] CHANNEL → [B] SET UP

#### 2 С помощью кнопок [1 ▲ ▼]–[7 ▲ ▼] выберите настройки, которые будут автоматически вызываться при запуске песни.

<b>SONG</b> (Песня)	Сохраняет темп и прочие параметры, заданные с микшерного пульта.
<b>KEYBOARD VOICE</b> (Тембр клавиатуры)	Записывает текущие настройки панели, в том числе тембр партий, проигрываемых на клавиатуре (RIGHT1, 2 и LEFT), и их состояние (включено/выключено). Записанные здесь настройки панели — это те же самые настройки, которые запоминаются для «настройки в одно касание». Их можно записать на любом участке песни (остальные настройки этого раздела могут быть записаны только в начале песни).
<b>SCORE SETTING</b> (Настройка партитуры)	Записывает настройки экрана партитуры «Score».
<b>GUIDE SETTING</b> (Настройка функции Guide)	Записывает настройки функций Guide, включая включение/выключение этой функции.
<b>LYRICS SETTING</b> (Настройка текста песен)	Записывает настройки экрана «Lyrics».
<b>MIC SETTING</b> (Настройка микрофона) (PSR-S900)	Записывает настройки микрофона и эффекта Vocal Harmony на экране «Mixing Console» (стр. 91).



- 3 Отметьте нужный пункт нажатием кнопки [8 ▲].
- 4 Нажмите кнопку [D] (EXECUTE), чтобы записать настройку SETUP.
- 5 С помощью кнопки [I] (SAVE) вызовите экран выбора песни, затем сохраните данные на экране выбора песни (стр. 73).

## Редактирование нотных или аккордовых событий (CHORD, 1–16)

Приведенные пояснения относятся к вкладкам CHORD и 1–16 действия 4 раздела «Основные операции редактирования» на стр. стр. 162.

- 1 При выбранной вкладке экрана 1–16 нажмите кнопку [F], чтобы выбрать канал для редактирования.
- 2 **Переведите курсор в нужную позицию.**  
Для перемещения курсора вверх и вниз.....используйте кнопку [A]/[B].  
Чтобы перевести курсор к началу ..... нажмите кнопку [C].  
Чтобы сдвинуть курсор на один такт/долю/сигнал ... используйте кнопки [1 ▲ ▼]–[3 ▲ ▼].
- 3 **Редактирование данных.**
  - Редактирование линия за линией**  
С помощью кнопок [6 ▲ ▼]–[8 ▲] вырежьте/скопируйте/вставьте/удалите события.
  - Редактирование каждого параметра данных**
    - 1 С помощью кнопок [D]/[E] выберите параметр для редактирования.
    - 2 Редактируйте значения параметра с помощью кнопок [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼]. Можно также использовать диск DATA ENTRY. Чтобы действительно ввести редактируемое значение, просто уберите курсор с параметра.

Для восстановления исходного значения нажмите кнопку [8 ▼] (CANCEL) перед тем, как убрать курсор.
- 4 Если выбрана вкладка CHORD, при нажатии кнопки [F] (EXPAND) данные перейдут в данные песни.
- 5 С помощью кнопки [I] (SAVE) вызовите экран выбора песни, затем сохраните данные на экране выбора песни (стр. 73).

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Если перейти на другую песню или выключить питание без сохранения, записанная песня будет потеряна (стр. 73).

**Выбор нескольких линий данных**  
Удерживая нажатой кнопку [J] (MULTI SELECT), нажмите кнопки [A]/[B].

**Отображение конкретных типов событий (FILTER)**  
Для отображения можно выбрать типы событий на вкладках [CHORD] и [1-16]. Это, например, полезно, если вы хотите видеть только нотные события (стр. 169).

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Если перейти на другую песню или выключить питание без сохранения, записанная песня будет потеряна (стр. 73).

На этом экране не могут отображаться и редактироваться данные аккордов и частей, записанные в реальном времени при помощи функции Realtime Recording.

**Сигналы синхронизации**

Единица разрешения нот.  
Разрешение квантования – это число единиц времени в четвертной ноте. Для PSR-S900/S700 единица времени равна 1/1920 ноты в одной четвертной.

**События, показанные на этом экране**

Пример **001 : 1 : 1440**

Номер такта (BAR)      Доля      Синхронизация

- ❶ Показывает размещение (положение) соответствующего события. Соответствует надписи в нижней левой части экрана.
- ❷ Показывает тип события (см. ниже).
- ❸ Показывает значения событий.

**Типы событий, показанных на вкладке 1-16**

Note	Отдельная нота песни. Показывает номер ноты, соответствующий клавише, которая сейчас играет, параметр громкости, основанный на силе нажатия клавиши и длительность звучания.
Ctrl (Control Change)	Параметр тембра, например: громкость, панорама, фильтр и глубина эффекта (редактируется с помощью микшерной консоли, описанной на стр. 91) и т.д.
Prog (Program Change)	Номер изменения программы MIDI для выбора тембра.
P.Bnd (Pitch Bend)	Данные постоянного изменения высоты тона.
A.T. (Aftertouch)	Событие возникает при нажатии на клавишу после проигрывания ноты.

**Типы событий, показанных на вкладке CHORD**

Style	Стиль
Tempo	Темп
Chord	Тон аккорда, тип аккорда или басовый регистр
Sect	Раздел стиля аккомпанемента (Intro, Main, Fill In, Break, Ending)
OnOff	Состояние каждой части (канала) стиля аккомпанемента (включено или выключено)
CH.Vol	Громкость каждой части (канала) стиля аккомпанемента (включено или выключено)
S.Vol	Общая громкость стиля аккомпанемента

## Отображение определенных событий (FILTER)

На экране редактирования показаны различные типы событий. Иногда бывает сложно найти события, которые требуется редактировать. В этом случае пригодится функция фильтрации Filter. Эта функция задает типы событий, которые будут отображаться на экране редактирования.

- 1 Нажмите кнопку [H] (FILTER) экрана редактирования.
- 2 Выберите тип событий с помощью кнопок [2 ▲ ▼]–[5 ▲ ▼].
- 3 Отметьте или удалите отметки для выбранных пунктов с помощью кнопок [6 ▲ ▼]/[7 ▲ ▼].
  - [H](ALL ON) ..... Отмечает все типы событий.
  - [I] (NOTE/CHORD)... Выбирает только данные нот/аккордов NOTE/CHORD.
  - [J] (INVERT)..... Снимает все установленные пометки и устанавливает там, где их не было раньше. Другими словами, значение полей меняется на противоположное.
- 4 Чтобы отменить настройку, нажмите кнопку [EXIT].

При нажатии кнопок [C]–[E] вызывается экран соответствующего фильтра, как показано ниже.

- MAIN ..... Вызывает экран основного (Main) фильтра.
- CTRL CHG..... Вызывает экран фильтра изменения управления «Control Change».
- STYLE ..... Вызывает экран фильтра стиля аккомпанемента.

## Редактирование системных сообщений (SYS/EX.)

Приведенные объяснения относятся к вкладке [SYS/EX] действия 4 раздела «Основные операции редактирования» на стр. 162.

На этом экране можно редактировать записанные системные события, которые не принадлежат определенному каналу, такие как темп и ритм (размер). Операции в целом соответствуют описанным в разделе «Редактирование нотных или аккордовых событий» на стр. 167.

### Системные события

ScBar (Score Start Bar)	Определяет первый такт песни.
Tempo	Задаёт значение темпа.
Time (Time Signature)	Задаёт значение размера.
Key (Key Signature)	Задаёт тональность и значение мажор/минор для партитуры, показанной на экране.
XGPrm (XG Parameters)	Позволяет осуществлять тонкую настройку параметров XG. За дополнительными сведениями обратитесь к разделу «Формат данных MIDI» в сборнике таблиц. Сборник таблиц доступен на веб-сайте компании Yamaha. (См. стр. 5.)
SysEx (System Exclusive)	Показывает системные данные песни. Помните, здесь нельзя создавать новые данные и изменять существующие, но можно удалять их, вырезать, копировать и вставлять.
Meta (Meta Event)	Отображение событий SMF песни. Помните, здесь нельзя создавать новые данные и изменять существующие, но можно удалять их, вырезать, копировать и вставлять.

С помощью кнопки [I] (SAVE) вызовите экран выбора песни, затем сохраните данные на экране выбора песни (стр. 73).

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Если перейти на другую песню или выключить питание без сохранения, записанная песня будет потеряна (стр. 73).

## Редактирование текста (LYRICS)

Приведенные объяснения относятся к вкладке LYRICS действия 4 раздела «Основные операции редактирования» на стр. 162. На этом экране можно редактировать записанные события типа «Lyrics».

Действия в целом соответствуют описанным в разделе «Редактирование нотных или аккордовых событий» настр. 167.

### События типа «Lyrics»

Name	Позволяет ввести название песни.
Lyrics	Позволяет ввести текст песни.
Codes	<b>CR</b> Вставка в текст разрыва строки. <b>LF</b> Недоступно в инструменте. На некоторых MIDI-устройствах это событие может удалять текст, отображенный на экране, и выводить вместо него следующий блок текста.

### Ввод и редактирование текста песен

- 1 С помощью кнопок [4 ▲ ▼]/[5 ▲ ▼] (DATA ENTRY) вызовите экран редактирования песни.

Операции аналогичны описанным в разделе «Ввод символов» (стр. 77).

- 2 С помощью кнопки [I] (SAVE) вызовите экран выбора песни, затем сохраните данные на экране выбора песни (стр. 73).

#### **ВНИМАНИЕ!**

Если перейти на другую песню или выключить питание без сохранения, записанная песня будет потеряна (стр. 73).

# Прямое подключение PSR-S900/S700 к Интернету

Подключившись прямо к Интернету, можно приобретать и загружать данные песен и другие типы данных со специального веб-сайта. В этом разделе обсуждаются термины, связанные с компьютерами и сетями связи. Если встретятся какие-то непонятные термины, обратитесь к словарю терминов Интернета (стр. 183).

## Подключение инструмента к Интернету

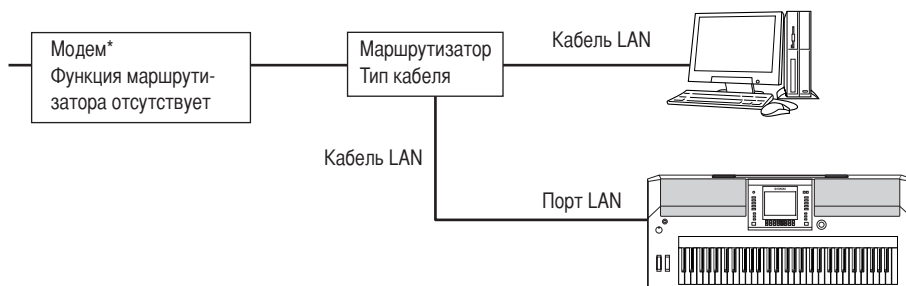
Инструмент может быть подключен к Интернету постоянно (ADSL, оптоволоконный кабель, Интернет-кабель и т.д.) через маршрутизатор или модем с маршрутизатором. Подробные инструкции по подключению (а также информацию по совместимым сетевым адаптерам, маршрутизаторам и т.д.) можно получить на веб-сайте Yamaha (<http://music.yamaha.com/homekeyboard>).

Прежде чем подключать инструмент, подключитесь к Интернету с помощью компьютера, так как настройка модема или маршрутизатора с помощью инструмента невозможна.

Для подключения к Интернету необходимо сначала подписаться на Интернет-услуги или заключить договор с провайдером.

### Пример подключения 1:

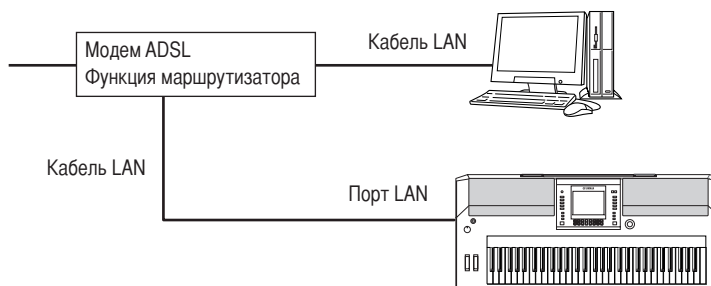
#### Подключение через кабель (с модемом без маршрутизатора)



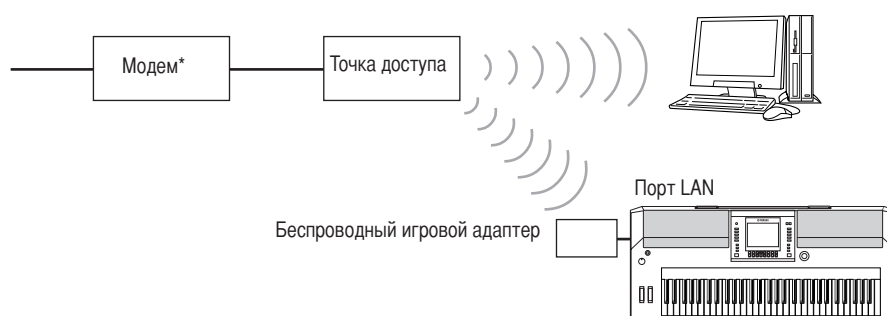
\* Под «модемом» здесь понимается модем ADSL, оптический сетевой блок (ONU) или кабельный модем.

### Пример подключения 2:

#### Подключение через кабель (модем с маршрутизатором)



### Пример подключения 3: Беспроводное подключение



\* Под «модемом» здесь понимается модем ADSL, оптический сетевой блок (ONU) или кабельный модем.

Когда инструмент прямо подключается к Интернету, можно открыть специальный веб-сайт.

Возможность подключения двух или большего количества устройств (например компьютера и инструмента) зависит от условий договора с-провайдером. Это означает, что сам инструмент PSR-S900/S700 не может установить такое соединение. Если вы не уверены в возможности подключения, см. условия договора или обратитесь к провайдеру.

Подключите сетевой кабель к-порту LAN.

Некоторые типы модемов требуют дополнительного сетевого концентратора для одновременного подключения к-нескольким устройствам (например компьютеру, музыкальному инструменту и т.д.).

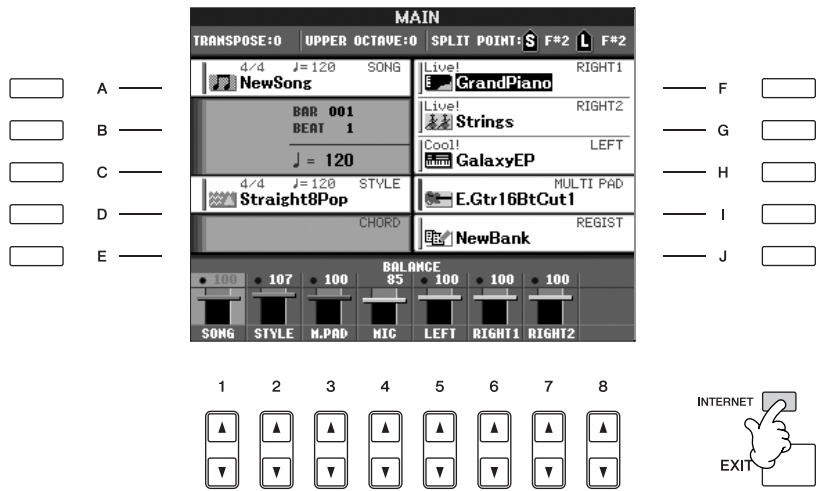
Подключите сетевой кабель к-порту LAN.

Подключите беспроводный игровой адаптер к порту LAN.

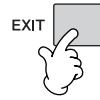
Можно также использовать сетевой USB-адаптер для беспроводных сетей.

## Доступ к специальному веб-сайту

На специальном веб-сайте, кроме возможности прослушать и приобрести данные песен, доступны дополнительные услуги. Чтобы получить доступ к сайту, нажмите кнопку [INTERNET], когда инструмент подключен к Интернету.



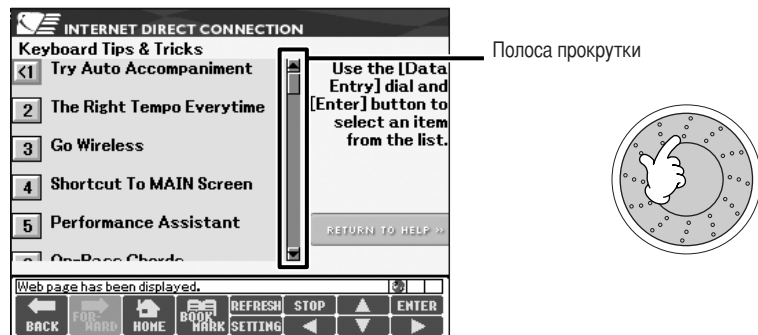
Чтобы вернуться с веб-сайта на обычный рабочий экран инструмента, нажмите кнопку [EXIT].



## Операции на специальном веб-сайте

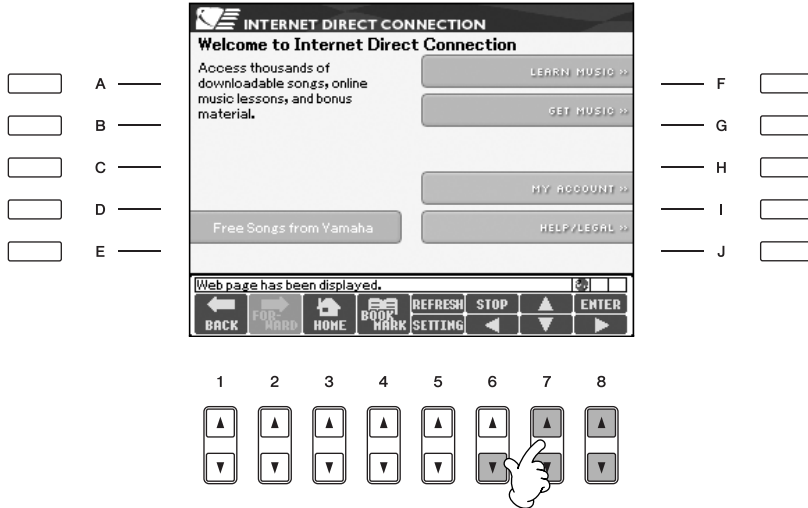
### Прокрутка экрана

Если вся веб-страница не помещается в браузере инструмента, можно воспользоваться полосой прокрутки, которая находится справа. Для прокрутки изображения и просмотра скрытых частей страницы используйте диск DATA ENTRY.



## Ссылки

Если на странице есть ссылка, она показана в виде кнопки, цветным текстом и т.п. Для выбора ссылки пользуйтесь кнопками [6 ▼]/[7 ▲ ▼]/[8 ▼]. Чтобы действительно перейти по ссылке, нажмите [8 ▲] (ENTER).



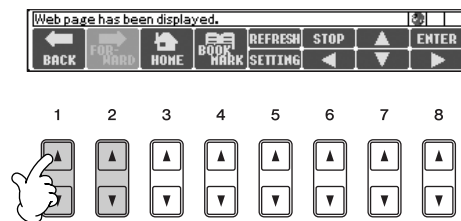
Чтобы выбрать ссылку и перейти по ней, можно также использовать диск DATA ENTRY и кнопку [ENTER].

## Ввод символов

Инструкции по вводу символов на веб-сайте, вводу пароля или критериев для поиска данных см. в разделе «Ввод символов» на стр. 77.

## Возврат на предыдущую веб-страницу

Чтобы вернуться на веб-страницу, которая была выбрана перед текущей, нажмите кнопку [1 ▲ ▼] (BACK). Чтобы вернуться на страницу, которая была выбрана до нажатия кнопки [1 ▲ ▼] (BACK), нажмите кнопку [2 ▲ ▼] (FORWARD).



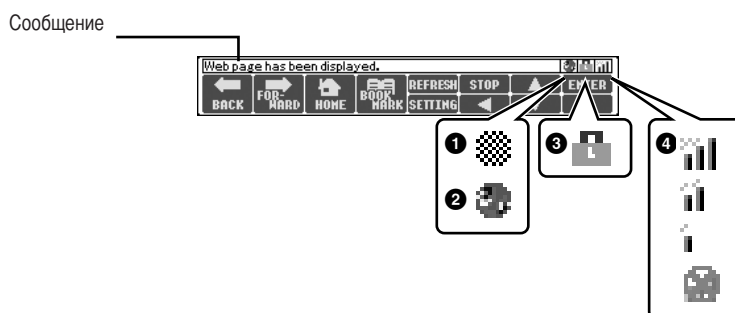


## Обновление веб-страницы/Отмена загрузки веб-страницы

Чтобы обновить веб-страницу (убедиться в том, что у вас последняя версия страницы, или попытаться перезагрузить страницу), нажмите кнопку [5 ▲] (REFRESH). Для отмены загрузки страницы (если загрузка идет слишком долго) нажмите кнопку [6 ▲] (STOP).

### Слежение за состоянием подключения к Интернету

Сообщения и значки в правой нижней части Интернет-экрана показывают текущее состояние соединения с Интернетом.



В соответствии с состоянием загрузки веб-страницы могут отображаться следующие три сообщения:

#### «Disconnected» (Нет подключения)

Отображается, когда инструмент не подключен к Интернету. Если отображается это сообщение, это значит, что веб-страница недоступна для просмотра. Отображается значок 1.

#### «Now opening web page...» (Открывается веб-страница...)

Веб-страница загружается. Значок 2 мигает.

#### «Web page has been displayed.» (Веб-страница отобразилась.)

Загрузка веб-страницы завершена, и страница отображается полностью. Значок 2 прекращает мигать. Если отображаемая страница использует протокол SSL, отображается значок 3, а передаваемая информация шифруется.

При подключении к Интернету по беспроводной сети элемент 4 определяет уровень принимаемого сигнала. Если принимаемый сигнал слабый, переместите инструмент ближе к точке доступа для улучшения приема.

#### SSL:

SSL (Secure Sockets Layer) – это стандартный для отрасли метод защиты данных, передаваемых по Интернету, путем шифрования данных и другими способами.

## Покупка и загрузка данных

На специальном веб-сайте можно приобрести и загрузить данные песен (для воспроизведения на этом инструменте) и другие типы данных. Инструкции по приобретению и загрузке данных содержатся на самом сайте.

### Операция после приобретения и загрузки

После окончания загрузки появится вопрос, открывать ли экран выбора файлов. Если ответить «Да», появится экран выбора файлов, на котором можно выбрать загруженные данные. Если ответить «Нет», произойдет возврат на экран Интернета. Когда экран выбора файлов открыт, для перехода в каталог следующего более высокого уровня нажмите кнопку [8 ▲] (UP).

#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Если во время загрузки отключить питание инструмента, приобретенные вами данные будут утеряны.

### Место загрузки

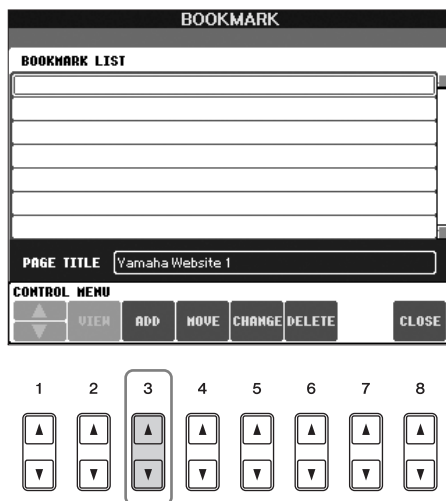
Место, куда загружаются данные, зависит от используемых устройств памяти, как указано ниже.

- Если во время приобретения к инструменту подключено USB-устройство хранения данных:  
Загружаемые данные сохраняются в папке «MyDownloads» (Мои загрузки) на вкладке «USB» экрана выбора файлов. Чтобы закрыть эту папку и вызвать следующую папку более высокого уровня, нажмите кнопку [8 ▲] (UP) на экране выбора файлов.
- Если во время приобретения USB-устройство хранения данных к инструменту не подключено:  
Загружаемые данные сохраняются в папке «MyDownloads» на вкладке «User» (Пользователь) экрана выбора файлов. Чтобы закрыть эту папку и вызвать следующую папку более высокого уровня, нажмите кнопку [8 ▲] (UP) на экране выбора файлов.

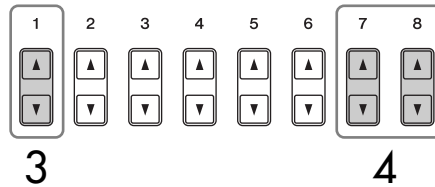
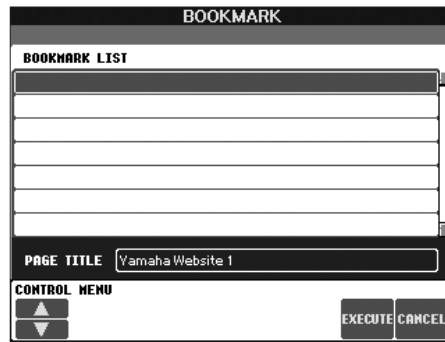
## Регистрация закладок любимых страниц

На просматриваемой странице можно оставить «закладку» и создать ссылку на нее, чтобы быстро вызывать эту страницу в будущем.

- 1 Когда нужная страница выбрана, нажмите кнопку [4 ▲ ▼] (BOOKMARK). Появляется экран «Bookmark» (Закладки) со списком закладок, имеющихся на данный момент.  
Название веб-страницы, выбранной на данный момент с помощью закладки, отображается под списком.
- 2 Экран для включения новых закладок вызывается нажатием на кнопку [3 ▲ ▼] (ADD).



3 Выберите место новой закладки с помощью кнопки [1 ▲ ▼] (▲/▼).



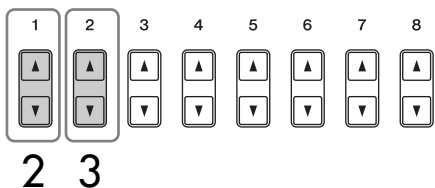
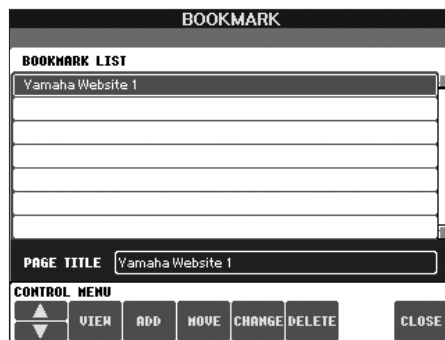
4 Для сохранения закладки нажмите кнопку [7 ▲ ▼] (EXECUTE), для отмены – кнопку [8 ▲ ▼] (CANCEL).

5 Для возврата в браузер нажмите кнопку [8 ▲ ▼] (CLOSE).

## Вызов страницы с закладкой

1 Для вызова экрана закладок нажмите кнопку [4 ▲ ▼] (BOOKMARK).

2 Выберите нужную закладку с помощью кнопки [1 ▲ ▼] (▲/▼).



3 Чтобы открыть страницу с выбранной закладкой, нажмите кнопку [2 ▲ ▼] (VIEW).

## Изменение закладок

На экране закладок можно менять имена и последовательность закладок, а также удалять ненужные закладки из списка.



### 1 ▲/▼

Используется для выбора нужной позиции в списке закладок.

### 2 View (Просмотр)

Используется для открытия веб-страницы выделенной закладки.

### 3 Add (Добавить)

Используется, когда требуется сохранить закладку (стр. 175).

### 4 Move (Переместить)

Используется для изменения последовательности закладок в списке.

- 1 Выберите закладку, которую хотите переместить, и нажмите кнопку [4 ▲ ▼] (MOVE).

Нижняя часть экрана изменится, чтобы дать вам возможность выбрать новую позицию для закладки.

- 2 Выберите место для закладки с помощью кнопки [1 ▲ ▼] (▲/▼).

- 3 Переместите закладку на это место с помощью кнопки [7 ▲ ▼] (EXECUTE).

### 5 Change (Изменить имя)

Используется для изменения имени выделенной закладки. Нажатие кнопки [5 ▲ ▼] (CHANGE) вызывает экран для ввода символов. Подробные инструкции по вводу символов см. на стр. 77.

### 6 Delete (Удалить)

Используется для удаления выделенной закладки из списка.

### 7 Close (Закрыть)

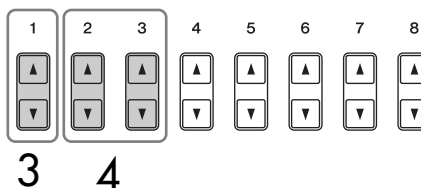
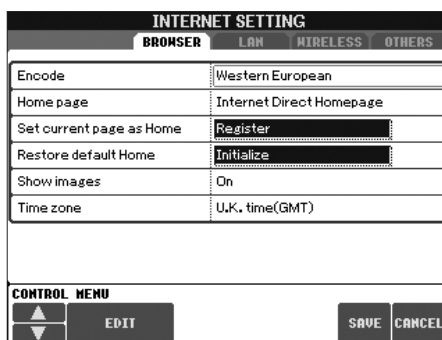
Используется для закрытия экрана закладок и возврата к экрану браузера.

## Об экране настройки Интернета

На экране настроек Интернета можно выполнить различные настройки, связанные с подключением к Интернету, включая предпочтения в меню и экранах. Экран настроек Интернета имеет четыре подчиненных экрана: «Browser» (Браузер), «LAN» (Локальная сеть), «Wireless LAN» (Беспроводная локальная сеть) и «Others» (Прочее).

### Основные операции

- 1 Нажмите кнопку [5 ▼] (SETTING) для вызова экрана настроек Интернета.
- 2 Нажмите кнопки TAB [◀][▶], чтобы выбрать нужный экран.
- 3 Выберите нужный элемент с помощью кнопки [1 ▲ ▼] (▲/▼).

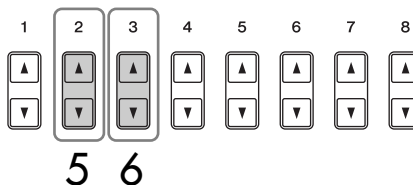
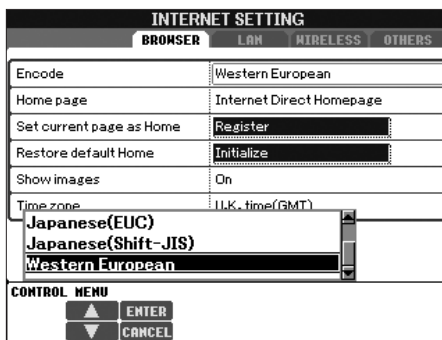


- 4 Для вызова соответствующего экрана редактирования нажмите [2 ▲ ▼]/ [3 ▲ ▼] (EDIT).

Для некоторых элементов экран редактирования не выводится, но выполнить настройку или внести изменение все-таки можно.

- 5 Нажмите кнопку [2 ▲ ▼] (▲/▼), чтобы выбрать настройку или изменить значение.

То же самое можно сделать с помощью диска DATA ENTRY.

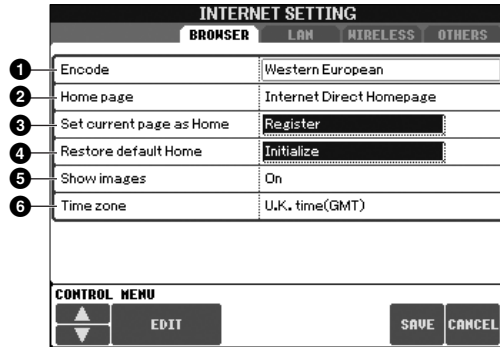


#### Ввод символов

Символы можно вводить, когда открыт экран ввода символов. (См. «Ввод символов» на стр. 77.)

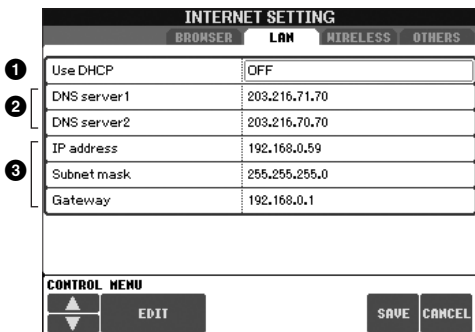
- 6 Для выполнения настройки нажмите кнопку [3 ▲] (ENTER). Чтобы отменить операцию, нажмите кнопку [3 ▼] (CANCEL).
- 7 Чтобы действительно принять все настройки, сделанные на экране настроек Интернета, нажмите кнопку [7 ▲ ▼] (SAVE). Для отмены нажмите кнопку [8 ▲ ▼] (CANCEL).

### Вкладка «Browser»



- 1 **Encode (Кодировка)**  
Выбор набора символов для браузера.
- 2 **Home page (Домашняя страница)**  
Отображает и позволяет редактировать заголовок веб-страницы, зарегистрированной как домашняя страница.
- 3 **Set current page as Home (Сделать текущую страницу домашней)**  
Дополнительные сведения приведены на «Изменение домашней страницы» на стр. 181.
- 4 **Restore Default Home (Восстановить домашнюю страницу по умолчанию)**  
Восстанавливает домашнюю страницу.
- 5 **Show images (Показывать изображения)**  
Если задан этот параметр, данные образов и картинок, имеющихся на веб-странице, отображаются в браузере. Если этот параметр не установлен, картинки не отображаются.
- 6 **Time zone (Часовой пояс)**  
Этот параметр задает время для браузера.

### Вкладка «LAN»



Запишите здесь значения параметров на случай, если придется вводить их еще раз.

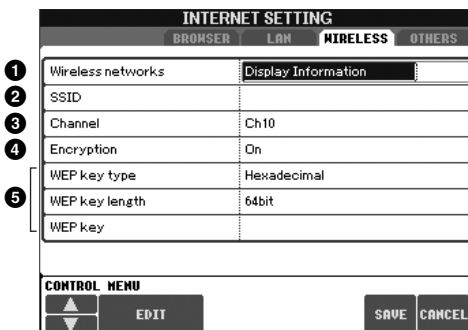
Use DHCP	
DNS server1	
DNS server2	
IP address	
Subnet mask	
Gateway	

- 1 **Use DHCP (Использование DHCP)**  
Определяет, используется ли DHCP.
- 2 **DNS server 1/DNS server 2 (Сервер DNS 1/Сервер DNS 2)**  
Эти параметры задают адреса основного и резервного серверов DNS. Они должны быть заданы, если вышеуказанный для параметра «Use DHCP» установлено значение «ON (set DNS manually)» (ВКЛ. Установка DNS вручную) или «OFF» (ВЫКЛ).
- 3 **IP address/Subnet mask/Gateway (IP-адрес/Маска подсети/Шлюз)**  
Эти параметры доступны только в случае, если DHCP не используется. Они позволяют задать IP-адрес, маску подсети и адрес сервера-шлюза. Если параметр «Use DHCP» не установлен (находится в состоянии OFF), эти параметры обязательны.

Настройки беспроводной локальной сети не являются необходимыми при использовании беспроводного игрового адаптера.

## Вкладка «Wireless LAN»

Эти настройки необходимы только при использовании беспроводного сетевого адаптера USB. Для настройки беспроводной локальной сети необходимо указать настройки как для проводной локальной сети (на предыдущей странице), так и для беспроводной локальной сети (ниже).

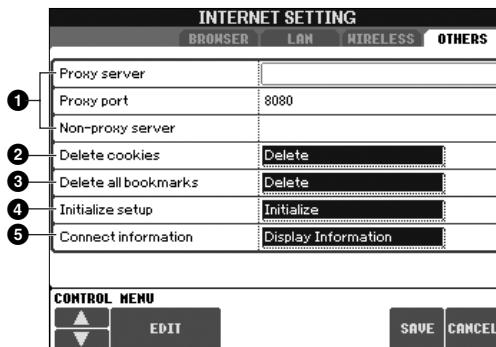


Запишите здесь значения параметров на случай, если придется вводить их еще раз.

SSID	
Channel	
Encryption	
WEP key type	
WEP key length	
WEP key	

- 1 **Wireless networks (Беспроводные сети)**  
Определяет, отображаются ли беспроводные сети.
- 2 **SSID**  
Задаёт настройки SSID (Service Set Identifier).
- 3 **Channel (Канал)**  
Задаёт канал.
- 4 **Encryption (Шифрование)**  
Указывает, шифруются ли данные.
- 5 **WEP key type/WEP key length/WEP key (Тип ключа WEP/Длина ключа WEP/Ключ WEP)**  
Эти параметры доступны только в случае, если включено шифрование (Encryption). Они задают тип и длину ключа шифрования.

## Вкладка «Others»

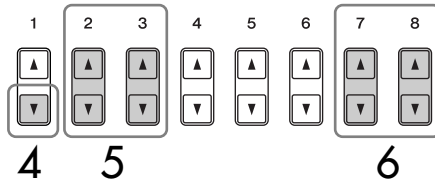
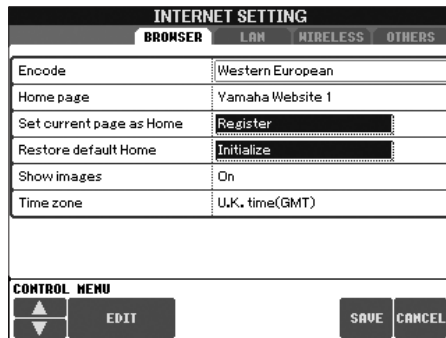


- 1 **Proxy server/Proxy port/Non-proxy server (Прокси-сервер/Порт прокси-сервера/Не прокси-сервер)**  
Задаёт имя прокси-сервера, номер порта и номер хоста для сервера, не являющегося прокси-сервером. Эти параметры требуются только в случае, если используется прокси-сервер.
- 2 **Delete cookies (Удалить cookie-файлы)**  
Удаляет информацию всех сохранённых cookie-файлов.
- 3 **Delete all bookmarks (Удалить все закладки)**  
Удаляет все сохранённые закладки.
- 4 **Initialize setup (Инициализировать параметры)**  
Восстанавливает стандартные значения всех параметров на экране настроек Интернета. См. раздел «Инициализация настроек Интернета» на стр. 182.
- 5 **Connect information (Информация о соединении)**  
Выдаёт подробную информацию о соединении, установленном на данный момент.

## Изменение домашней страницы

По умолчанию домашней страницей (Home Page) для браузера автоматически становится первая страница специального веб-сайта. Однако домашней страницей можно сделать любую страницу сайта.

- 1 Откройте страницу, которую нужно настроить как домашнюю страницу.
- 2 Нажмите кнопку [5 ▼] (SETTING) для вызова экрана настроек Интернета.
- 3 Нажмите кнопки TAB [◀][▶], чтобы выбрать вкладку BROWSER.



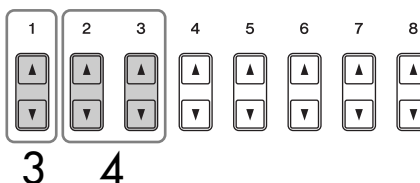
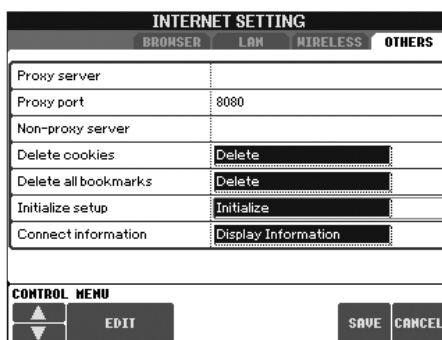
- 4 Нажмите кнопку [1 ▼] (▼), чтобы выбрать настройку «Set this page as Home».
- 5 С помощью кнопок [2 ▲ ▼]/[3 ▲ ▼] (EDIT) настройте выбранную страницу как домашнюю.
- 6 Для возврата в браузер нажмите кнопку [7 ▲ ▼] (SAVE). Для отмены нажмите кнопку [8 ▲ ▼] (CANCEL).



## Инициализация настроек Интернета

Во время операции инициализации (Initialize) настройки функции Интернета не инициализируются. Необходимо инициализировать их отдельно, как показано далее. Во время инициализации приводятся в исходное состояние не только настройки браузера, но и все, что вы задали на экранах настройки Интернета.

- 1 Нажмите кнопку [5 ▼] (SETTING), чтобы вызвать экран настроек Интернета.
- 2 Нажмите кнопки TAB [◀|▶], чтобы выбрать вкладку OTHERS.
- 3 Выберите «Initialize» с помощью кнопки [1 ▲ ▼] (▲/▼).



- 4 Верните настройки Интернета в исходное состояние с помощью кнопок [2 ▲ ▼] / [3 ▲ ▼] (EDIT).

Иногда cookie-файлы содержат личную информацию.

### Удаление cookie-файлов и закладок

Вышеописанная операция инициализации не удаляет cookie-файлы и закладки.

Для удаления cookie-файлов и закладок необходимо использовать соответствующие операции на вкладке OTHERS (стр. 180).

# Словарь терминов Интернета

<b>Cookie-файл</b>	Система регистрации определенной информации, передаваемой пользователем при посещении веб-сайта и использовании Интернета. Эта функция аналогична файлу предпочтений в традиционной компьютерной программе, в котором «запоминается» такая информация, как ваше имя пользователя и пароль, чтобы вам не приходилось вводить их заново при каждом посещении сайта.
<b>DHCP</b>	Это стандарт или протокол, с помощью которого IP-адреса и другая информация о конфигурации сети низкого уровня могут назначаться динамически и автоматически при каждом подключении к Интернету.
<b>DNS</b>	Система, которая преобразует имена компьютеров, подключенных к сети, в соответствующие IP-адреса.
<b>IP-адрес</b>	Цифровая последовательность, присвоенная каждому компьютеру в сети и обозначающая местонахождение устройства в сети.
<b>NTP</b>	Стандарт для синхронизации внутреннего времени компьютера с источником точного времени по сети. В контексте данного инструмента внутренние часы компьютера используются для указания точного времени и даты для cookie-файлов и SSL.
<b>SSID</b>	SSID (Service Set Identifier) – это идентификатор беспроводной локальной сети для подключения к конкретной сети в физической области, где работает несколько независимых сетей. Связь возможна только между терминалами с совпадающими именами SSID.
<b>SSL</b>	Сокращение от «Secure Sockets Layer». Стандарт для передачи по Интернету таких конфиденциальных данных, как номера кредитных карт.
<b>URL</b>	Сокращение от «Uniform Resource Locator». Последовательность символов, используемая для идентификации конкретных веб-сайтов и страниц в Интернете и для перехода на них. Полный адрес URL обычно начинается с символов «http://».
<b>Беспроводная локальная сеть</b>	Подключение через локальную вычислительную сеть, позволяющее передавать данные по беспроводному соединению без каких-либо кабелей.
<b>Беспроводный игровой адаптер (беспроводный преобразователь или мост Ethernet)</b>	Устройство, позволяющее пользователю легко выполнять беспроводное соединение с цифровыми электронными устройствами, принтерами, игровыми приставками и другими устройствами, имеющими порты локальной сети.
<b>Браузер</b>	Программное обеспечение для поиска и просмотра веб-страниц, а также доступа к ним. Для данного инструмента это экран, на котором отображается содержимое веб-страниц.
<b>Веб-страница</b>	Обозначает каждую из страниц, составляющих веб-сайт.
<b>Домашняя страница</b>	Первая страница, которая появляется на экране, когда вы открываете браузер и подключаетесь к Интернету. Эта фраза обозначает первый экран или главную страницу веб-сайта.
<b>Загрузка</b>	Передача данных по сети из большей системы (хоста) на жесткий диск или другое устройство хранения данных меньшей «клиентской» системы (аналогично копированию файлов с жесткого диска на дискету). Для данного инструмента это процесс передачи данных песни и других данных с веб-сайта в инструмент.
<b>Интернет</b>	Огромная сеть, состоящая из менее крупных сетей. Позволяет осуществлять высокоскоростной обмен данными между компьютерами, мобильными телефонами и другими устройствами.
<b>Локальная сеть (LAN)</b>	Сеть передачи данных, связывающая между собой группу компьютеров, находящихся в одном месте (например, в офисе или дома) с помощью специального кабеля.
<b>Маршрутизатор</b>	Устройства для соединения нескольких компьютерных сетей. Например, маршрутизатор требуется для соединения нескольких компьютеров дома или в офисе и обеспечивает им всем доступ в Интернет и к общим данным. Обычно маршрутизатор подключается между модемом и компьютером, но в некоторые модемы он встроен.
<b>Маска подсети</b>	Эта настройка позволяет разделить большую сеть на несколько сетей меньшего размера.
<b>Модем</b>	Устройство, соединяющее обычную телефонную линию и компьютер и позволяющее им передавать данные друг другу. Оно преобразует цифровые сигналы компьютера в аналоговые звуковые сигналы телефонной линии и наоборот.
<b>Провайдер</b>	Организация, предлагающая услуги по подключению к Интернету. Чтобы подключиться к Интернету, необходимо заключить договор с провайдером.
<b>Прокси</b>	Прокси-сервер – это сервер, через который должны проходить все компьютеры внутренней сети, прежде чем они получат доступ к информации в Интернете. Прокси-сервер перехватывает все или указанные запросы, адресованные реальному серверу, и определяет, не может ли он выполнить их сам. Если нет, то он пересылает запрос на реальный сервер. Прокси-серверы используются для повышения производительности и скорости передачи данных, а также для фильтрации запросов – обычно в целях безопасности или для предотвращения несанкционированного доступа к внутренней сети.
<b>Сайт</b>	Сокращенное название веб-сайта. Обозначает группу веб-страниц, которые открываются вместе. Например, совокупность веб-страниц, адреса которых начинаются с «http://www.yamaha.com/», называется сайтом Yamaha.
<b>Сервер</b>	Аппаратная система или компьютер. Используется в качестве центральной точки сети и обеспечивает доступ к файлам и службам.
<b>Ссылка</b>	Информация о расположении, содержащаяся в других предложениях и изображениях, например под кнопками и строками на веб-странице. При щелчке на область ссылки выполняется переход по соответствующей ссылке.
<b>Широкополосная связь</b>	Технология/услуга Интернета (например, ADSL и оптическое волокно), позволяющая осуществлять высокоскоростную передачу больших объемов данных.
<b>Шлюз</b>	Система, связывающая различные сети или системы и обеспечивающая передачу и преобразование данных независимо от различий в стандартах связи.

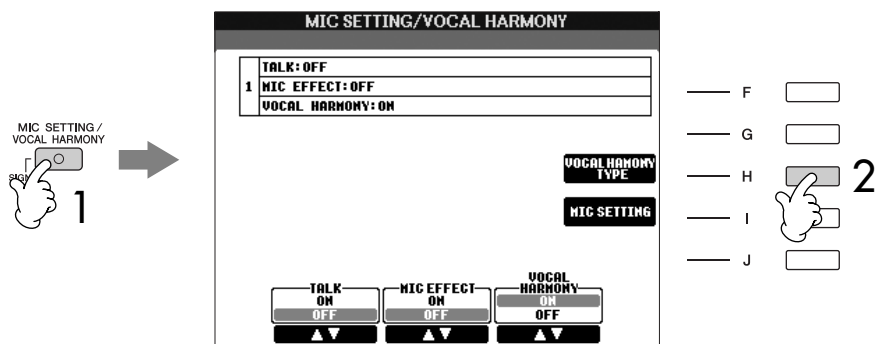
## См. «Краткое руководство»

Пение в микрофон с одновременным воспроизведением музыки (караоке) или под собственный аккомпанемент.....	стр. 57
Подключение микрофона.....	стр. 57
Пение с экраном текстов песен.....	стр. 58
Удобные функции для караоке.....	стр. 59
Настройка темпа.....	стр. 34
Транспонирование.....	стр. 59
Применение эффектов к голосу исполнителя.....	стр. 59
Добавление эффекта гармонизации к голосу исполнителя.....	стр. 60
Упражнения в пении и правильном исполнении нот (Vocal CueTIME).....	стр. 145
<b>Функциональные возможности для пения с микрофоном под собственный аккомпанемент.....</b>	<b>стр. 61</b>
Изменение тональности (Transpose).....	стр. 61
Отображение партитуры на экране инструмента и текста песен на экране телевизора.....	стр. 62
Обращение к публике в перерывах между песнями.....	стр. 62
Управление ритмом воспроизведения с помощью голоса исполнителя (Karao-Key).....	стр. 146

## Редактирование параметров функции Vocal Harmony

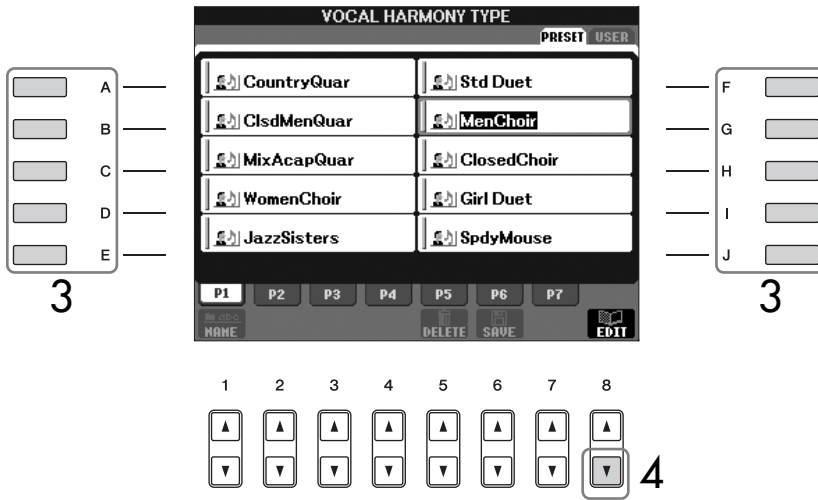
В этом разделе даны краткие пояснения, как создать собственные типы эффекта Vocal Harmony (Гармонизация вокала) (стр. 60), а также приводится подробный список параметров, которые можно редактировать. Можно создать и сохранить до десяти собственных типов эффекта Vocal Harmony.

- 1 Нажмите кнопку [MIC SETTING/VOCAL HARMONY].



- 2 Для вызова экрана выбора VOCAL HARMONY TIPE (Тип гармонизации вокала) нажмите кнопку [H] (VOCAL HARMONY TYPE).

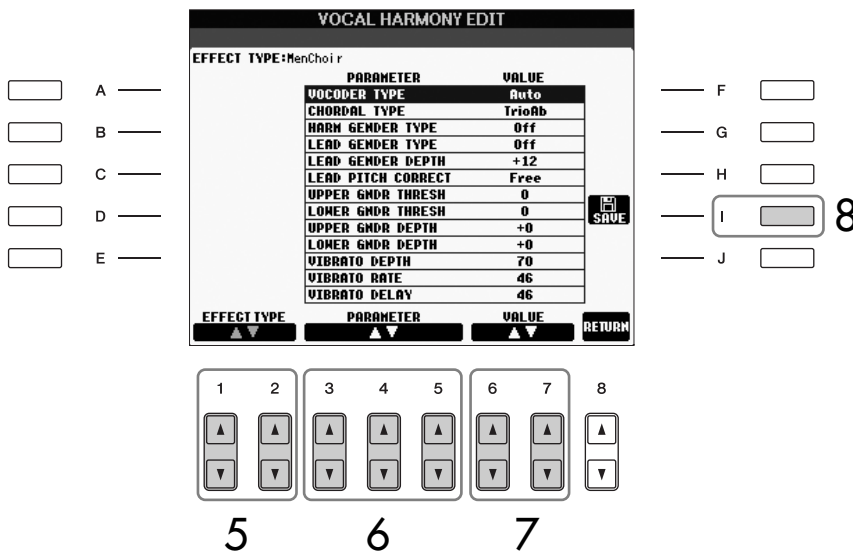
- 3 Нажмите одну из кнопок [A]–[J] для выбора типа эффекта Vocal Harmony, который нужно отредактировать.



- 4 Нажмите кнопку [8 ▼] (EDIT) для вызова экрана VOCAL HARMONY EDIT (Редактирование эффекта гармонизации вокала).

- 5 Если нужно снова выбрать тип эффекта Vocal Harmony, используйте кнопки [1 ▲ ▼]/[2 ▲ ▼].

Или можно снова выбрать тип эффекта Vocal Harmony, вернувшись с помощью кнопки [8 ▲ ▼] (RETURN) к экрану выбора Vocal Harmony.



- 6 С помощью кнопок [3 ▲ ▼]–[5 ▲ ▼] выберите параметр (стр. 186), который нужно отредактировать.

- 7 Установите значение параметра, выбранного выше.

- 8 Нажмите кнопку [I] (SAVE) для сохранения отредактированного типа эффекта Vocal Harmony (стр. 73).

**⚠ ВНИМАНИЕ!**  
Сделанные настройки будут потеряны, если перейти к другому типу эффекта Vocal Harmony или отключить питание, не выполнив сохранения.

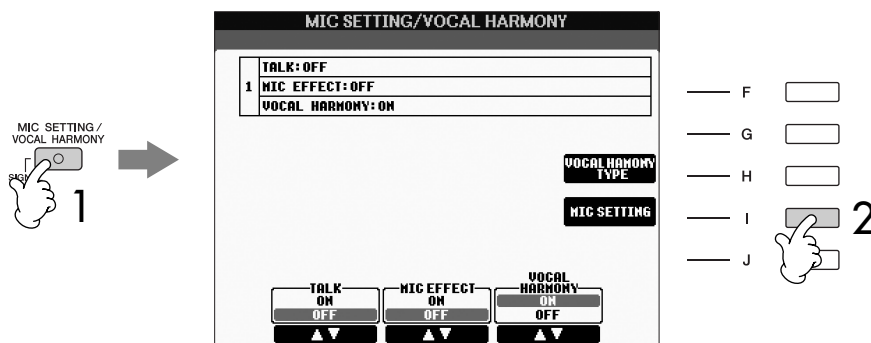
### Параметры для редактирования на экране VOCAL HARMONY EDIT

<b>VOCODER TYPE</b> (Тип «Вокодер»)	Определяет, как ноты гармонии применяются к звуку микрофона, если для режима Harmony (стр. 190) выбрано значение VOCODER.
<b>CHORDAL TYPE</b> (Аккорды)	Определяет, как ноты гармонии применяются к звуку микрофона, если для режима Harmony (стр. 190) выбрано значение CHORDAL.
<b>HARMONY GENDER TYPE</b> (Тип рода гармонии)	Определяет, изменяется ли род звука гармонии или нет. <b>Off (Выкл.)</b> Род звука гармонии не изменяется. <b>Auto (Авто)</b> Род звука гармонии изменяется автоматически.
<b>LEAD GENDER TYPE</b> (Тип рода ведущего вокала)	Определяет, будет ли изменяться род звука ведущего вокала (т.е. звук, идущий прямо от микрофона) и каким образом. Обратите внимание на то, что количество нот гармонии зависит от выбранного типа. Если выбрано значение OFF, создаются три ноты гармонии. При всех остальных значениях создаются две ноты гармонии. <b>Off (Выкл.)</b> Род не изменяется. <b>Unison (Унисон)</b> Род не изменяется. Можно настроить параметр LEAD GENDER DEPTH (Глубина рода ведущего вокала), приведенный ниже. <b>Male (Мужской)</b> Род ведущего вокала меняется на соответствующий тип. <b>Female (Женский)</b> Род ведущего вокала меняется на соответствующий тип.
<b>LEAD GENDER DEPTH</b> (Глубина рода ведущего вокала)	Настройка степени изменения рода ведущего вокала. Доступна, если для параметра LEAD GENDER TYPE, описанного выше, выбрано значение OFF. Чем выше значение, тем «женственней» становится голос гармонии. Чем ниже значение, тем «мужественней» становится голос.
<b>LEAD PITCH CORRECT</b> (Изменение высоты ведущего тембра)	Действует, только если для параметра LEAD GENDER TYPE, указанного выше, выбрано значение, отличное от OFF. Если выбрано значение «Smooth» или «Hard», высота звука ведущего вокала смещается с шагом точно в полтона.
<b>UPPER GENDER THRESHOLD</b> (Верхний порог рода)	Род изменится, если высота звука гармонии достигнет или превысит указанное число полутонов высоты звука ведущего вокала.
<b>LOWER GENDER THRESHOLD</b> (Нижний порог рода)	Род изменится, если высота звука гармонии достигнет или превысит указанное число полутонов высоты звука ведущего вокала.
<b>UPPER GENDER DEPTH</b> (Глубина верхнего рода)	Настраивает степень изменения рода, применяемого к нотам, более высоким, чем установлено в параметре UPPER GENDER THRESHOLD. Чем выше значение, тем «женственней» становится голос гармонии. Чем ниже значение, тем «мужественней» становится голос.
<b>LOWER GENDER DEPTH</b> (Глубина нижнего рода)	Настраивает степень изменения рода, применяемого к нотам, более низким, чем установлено в параметре LOWER GENDER THRESHOLD. Чем выше значение, тем «женственней» становится голос гармонии. Чем ниже значение, тем «мужественней» становится голос.
<b>VIBRATO DEPTH</b> (Глубина вибрато)	Устанавливает глубину вибрато, применяемого к звуку гармонии. Также воздействует на звук ведущего вокала, если для описанного выше параметра LEAD GENDER TYPE выбрано значение, отличное от «Off».
<b>VIBRATO RATE</b> (Скорость вибрато)	Устанавливает скорость эффекта вибрато. Также воздействует на звук ведущего вокала, если для описанного выше параметра LEAD GENDER TYPE выбрано значение, отличное от «Off».

<b>VIBRATO DELAY</b> (Задержка вибрато)	Если синтезируется нота, указывает продолжительность задержки перед началом действия эффекта вибрато. Чем выше значение, тем длиннее задержка.
<b>HARMONY1/2/3 VOLUME</b> (Громкость гармонии1/2/3)	Устанавливает громкость первой (самой низкой), второй и третьей (самой высокой) ноты гармонизации.
<b>HARMONY1/2/3 PAN</b> (Панорамирование гармонии1/2/3)	Устанавливает стереопозицию (панораму) первой (самой низкой), второй, третьей (самой высокой) ноты гармонизации. <b>Random</b> Стереопозиция звука будет случайно изменяться при каждом нажатии на клавиши. Это эффективно, когда режим Harmony (стр. 190) установлен в значение VOCODER или CHORDAL. <b>L63&gt;R – C – L&lt;R63</b> Значение L63>R соответствует крайнему левому положению источника звука, C – центральной позиции, а L<R63 – крайнему правому положению.
<b>HARMONY1/2/3 DETUNE</b> (Смещение высоты гармонии1/2/3)	Смещает первую (самую низкую), вторую и третью (самую высокую) ноту гармонизации на указанный процент.
<b>PITCH TO NOTE (Нота по высоте)</b>	Если для этого параметра выбрано значение ON, можно «играть» на инструменте, используя звук голоса исполнителя. (Инструмент отслеживает высоту звука голоса исполнителя и преобразует его в нотные данные для тон-генератора. Имейте в виду, что динамические изменения голоса исполнителя не влияют на громкость тон-генератора.)
<b>PITCH TO NOTE PART</b> (Часть PITCH TO NOTE)	Определяет, какая из партитур инструмента будет управляться ведущим вокалом, если для параметра «Pitch to Note» выбрано значение ON.

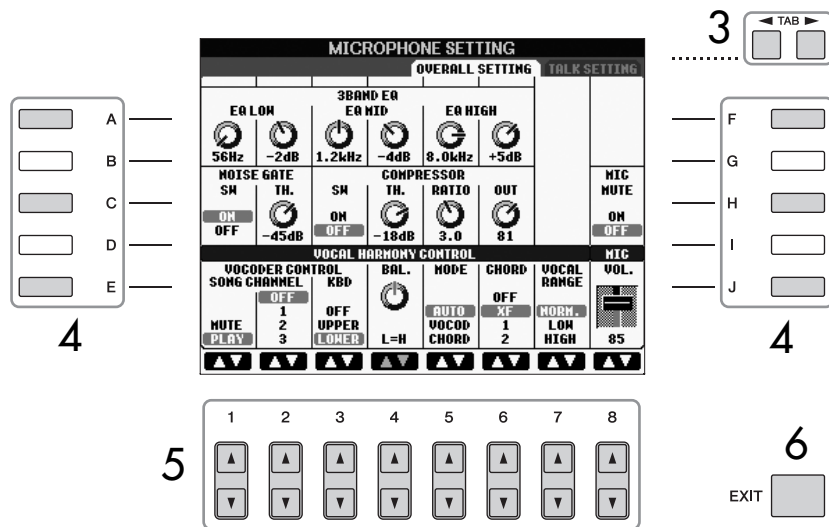
## Настройка микрофона и звука эффекта гармонизации

1 Нажмите кнопку [MIC SETTING/VOCAL HARMONY].



2 Чтобы вызвать экран MICROPHONE SETTING (Настройка микрофона), нажмите кнопку [I] (MIC SETTING).

**3** Нажмите кнопки TAB [◀][▶], чтобы выбрать вкладку OVERALL SETTING (Общая настройка).



**4** С помощью кнопок [A]–[J] выберите объект (параметр) (см. ниже), который нужно настроить.

**5** С помощью кнопок [1 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼] установите значение.

**6** Нажмите кнопку [EXIT] для выхода из экрана MICROPHONE SETTING.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

При выходе из вкладки OVERALL SETTING сделанные настройки автоматически сохраняются в инструменте. Однако, если до выхода из этого экрана было отключено питание, настройки будут потеряны.

**Настраиваемые элементы (параметры) на вкладке OVERALL SETTING**

**■ 3BAND EQ (Трехполосный эквалайзер)**

EQ (эквалайзер) - это процессор, который делит частотный спектр на несколько полос, которые могут усиливаться или подавляться для создания нужных частотных характеристик. Инструмент оснащен высококлассным трехполосным цифровым эквалайзером (низкие, средние и высокие частоты) для обработки сигнала микрофона.

- **Hz (Гц)**  
Регулировка центральной частоты соответствующей полосы.
- **dB (дБ)**  
Увеличение или снижение уровня соответствующей полосы на величину до 12 дБ.

**■ NOISE GATE (Шумоподавление)**

Этот эффект позволяет приглушать входной сигнал в тех случаях, когда сигнал с микрофонного входа падает ниже указанного уровня. В результате существенно снижается уровень посторонних шумов, позволяя проходить нужному сигналу (вокалу и т. п.).

- **SW (переключатель)**  
Используется для включения и выключения эффекта Noise Gate.
- **TH (Порог)**  
Данный регулятор используется для установки уровня шума, при котором гейт начинает «открываться».



■ **COMPRESSOR (Компрессор)**

Этот эффект позволяет снижать выходной сигнал в тех случаях, когда сигнал с микрофонного входа превышает указанный уровень. Особенно полезен для сглаживания вокала с большим динамическим диапазоном. Он эффективно «сжимает» сигнал так, что тихие партитуры становятся громче, а громкие — тише.

- **SW (переключатель)**  
Включает или отключает компрессор.
- **TH (Порог)**  
Используется для установки уровня звукового сигнала на входе, с которого и начинает применяться сжатие.
- **RATIO (Сжатие)**  
Этот регулятор используется для настройки коэффициента сжатия.
- **OUT (Выход)**  
Этот параметр настраивает итоговый уровень выходного сигнала.

■ **VOCAL HARMONY CONTROL (Управление гармонией вокала)**

Приведенные ниже параметры определяют способ управления эффектом гармонии.

- **VOCODER CONTROL (Вокодер)**  
Эффектом Vocal Harmony в режиме вокодера (стр. 190) управляют нотные данные, то есть ноты, проигрываемые на клавиатуре, и ноты воспроизводимой мелодии. Этот параметр позволяет определить, какие ноты должны использоваться для управления эффектом Harmony.

<b>SONG CHANNEL</b> (Канал мелодии)	<p><b>MUTE/PLAY (Выкл./вкл.)</b> Если установлено значение MUTE, при воспроизведении песни выбранный канал (для управления эффектом Harmony) заглушается (отключается).</p> <p><b>OFF/Каналы 1–16</b> Если установлено значение OFF, данные песни не управляют эффектом гармонизации. Если выбрано одно из значений от 1 до 16, эффектом гармонизации управляют нотные данные (из песни, проигрываемой на PSR-S900, или с внешнего MIDI-секвенсора), содержащиеся в соответствующем канале. Данная настройка связана с настройкой HARMONY CH (Каналы гармонии) на экране SONG SETTING (Настройка параметров песни) (стр. 145).</p>
<b>KEYBOARD</b> (Клавиатура)	<p><b>OFF (Выкл.)</b> Выключение управления эффектом гармонии с клавиатуры.</p> <p><b>UPPER (Верхн.)</b> Гармонию задают ноты, расположенные справа от точки разделения клавиатуры.</p> <p><b>LOWER (Нижн.)</b> Гармонию задают ноты, расположенные слева от точки разделения.</p>

- **BAL. (Баланс)**  
Позволяет настраивать соотношение громкости ведущего вокала (вашего собственного голоса) и эффекта гармонизации вокала. Увеличение значения этого параметра усиливает громкость эффекта Vocal Harmony и уменьшает громкость ведущего вокала.  
Если выбрано значение  $L < H \times 3$  (где L – ведущий вокал, а H – эффект Vocal Harmony), звучит только эффект Vocal Harmony; если выбрано значение  $L \times 3 > H$ , звучит только ведущий вокал.



• **MODE (Режим)**

Все типы гармонизации вокала подразделяются на три режима, при которых гармонизация производится различным образом. Эффект гармонизации зависит от выбранного для этого эффекта режима, этот параметр определяет, каким образом эффект гармонизации будет применяться к голосу исполнителя. Эти три режима описаны ниже.

<b>AUTO (Авто)</b>	Если кнопка [ACMP] или [LEFT] включены (выбрано значение ON) и в данных мелодии есть аккорды, автоматически включается режим CHORDAL. Во всех других случаях используется режим VOCODER.
<b>VOCODER (Вокодер)</b>	Ноты гармонии определяются нотами, проигрываемыми на клавиатуре, и данными мелодии. Можно указать, будет ли эффект Vocoder управляться с клавиатуры или с помощью данных песни (стр. 189).
<b>CHORDAL (Аккордный)</b>	Ноты гармонии определяются тремя следующими типами аккордов: аккордами, проигрываемыми в разделе аккордов на клавиатуре (если включена кнопка [ACMP]), аккордами, проигрываемыми в разделе тембра LEFT на клавиатуре (если кнопка [ACMP] отключена, а кнопка [LEFT] включена), аккордами, содержащимися в данных песни и контролирующими гармонию. (Этот режим недоступен, если в песне не содержатся аккорды.)

• **CHORD (Аккорд)**

Следующие параметры устанавливают, какие данные записанной песни используются для определения аккордов.

<b>OFF (Выкл.)</b>	Поиск аккордов в данных песни не выполняется.
<b>XF</b>	Для управления эффектом Vocal Harmony используются аккорды в формате XF.
<b>1-16</b>	Распознаются аккорды из нотных данных в указанном канале песни.

• **VOCAL RANGE (Диапазон вокала)**

Установите этот параметр для наиболее естественной гармонизации вокала в зависимости от своего голоса.

<b>Normal (Обычный)</b>	Обычная установка
<b>Low (Низкий)</b>	Установка для низкого голоса. Эта настройка применяется также для громких криков.
<b>High (Высокий)</b>	Установка для высокого голоса. Эта настройка применяется также для пения близко к микрофону.

■ **MIC (Микрофон)**

Приведенные ниже параметры задают способы управления звуком микрофона.

• **MUTE (Приглушение)**

Если выбрано значение ON, звук микрофона отключен.

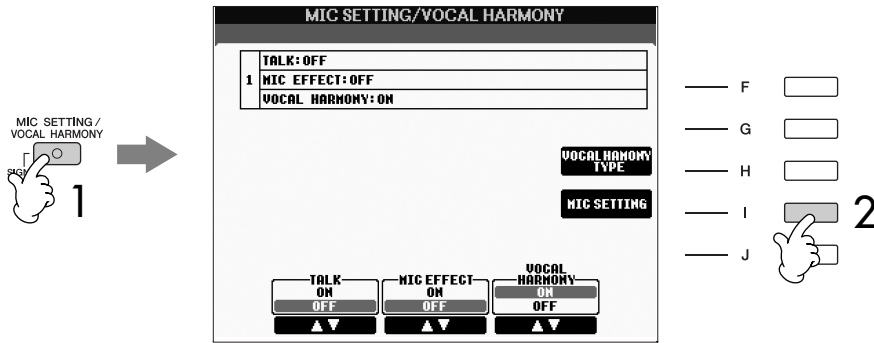
• **VOLUME (Громкость)**

Настраивает громкость выходного сигнала микрофона.

# Настройка функции Talk (Разговор)

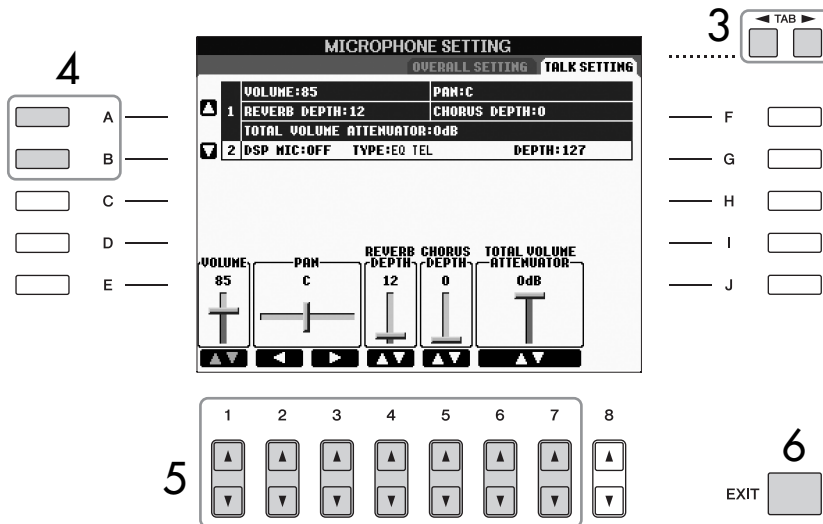
Эта функция позволяет задать специальные настройки для обращений к публике в промежутках между песнями, отличные от настроек для исполнения песни.

- 1 Нажмите кнопку [MIC SETTING/VOCAL HARMONY] для вызова экрана MIC SETTING/VOCAL HARMONY.



- 2 Чтобы вызвать экран MICROPHONE SETTING, нажмите кнопку [I] (MIC SETTING).

- 3 Нажмите кнопки TAB [◀][▶], чтобы выбрать вкладку TALK SETTING (Настройка разговора).



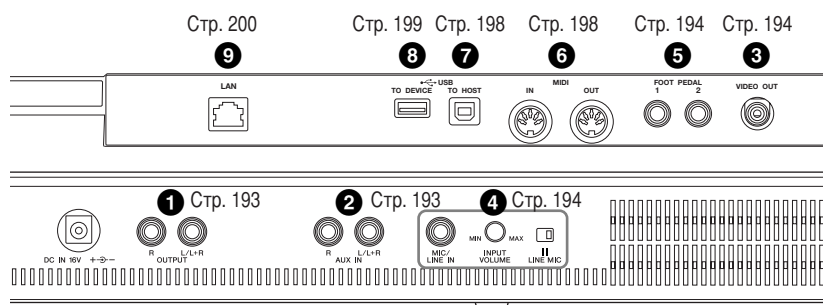
- 4 С помощью кнопок [A]/[B] выберите элемент (параметр) (стр. 192), который нужно настроить.
- 5 С помощью кнопок [1 ▲ ▼]–[7 ▲ ▼] установите значение.
- 6 Нажмите кнопку [EXIT] для выхода из экрана MICROPHONE SETTING.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**  
При выходе из вкладки TALK SETTING настройки автоматически сохраняются в инструменте. Однако, если до выхода из этого экрана было отключено питание, настройки будут потеряны.

### Настраиваемые элементы (параметры) на вкладке TALK SETTING

<b>VOLUME (Громкость)</b>	Громкость выходного сигнала микрофона.
<b>PAN (Панорамирование)</b>	Этот параметр устанавливает стереопозицию звука микрофона.
<b>REVERB DEPTH (Глубина реверберации)</b>	Этот параметр задает глубину эффектов реверберации, применяемых к звуку микрофона.
<b>CHORUS DEPTH (Глубина хора)</b>	Этот параметр задает глубину эффектов хора, применяемых к звуку микрофона.
<b>TOTAL VOLUME ATTENUATOR (Общий уровень затухания)</b>	Этот параметр задает величину коэффициента затухания, которая должна быть применена к общему звучанию (за исключением входящего сигнала микрофона), что позволяет эффективно регулировать соотношение между голосом исполнителя и общим звучанием инструмента.
<b>DSP MIC ON/OFF (Вкл./выкл. цифровой обработки сигнала)</b>	Включение и выключение (ON/OFF) эффекта DSP, применяемого к звуку микрофона.
<b>DSP MIC TYPE (Тип цифровой обработки сигнала)</b>	Выбор типа эффекта DSP, который должен применяться к звуку микрофона.
<b>DSP MIC DEPTH (Глубина цифровой обработки сигнала)</b>	Задаёт глубину эффекта DSP, применяемого к звуку микрофона.

# Подключение внешних устройств к инструменту



## ⚠ ВНИМАНИЕ!

Прежде чем подключить инструмент к другим электронным компонентам, следует отключить их от сети. Прежде чем включать или выключать оборудование, следует установить минимальную громкость (0). В противном случае оборудование может быть повреждено, а вы сами можете получить удар электрическим током.

## Подключение аудио- и видеоустройств.

### 📌 ПРИМЕЧАНИЕ

Рекомендуется использовать аудиокабели и штекеры с сопротивлением, близким к нулю.

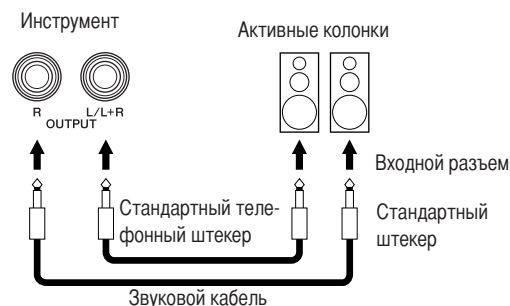
## Использование внешних аудиоустройств для воспроизведения (1 разъемы [OUTPUT])

Эти разъемы можно подключать к стереосистеме для усиления звука инструмента. Звук с микрофона или гитары, подключенных к инструменту через разъем [MIC/LINE IN], воспроизводится одновременно. Для соединений, показанных на схемах, используйте аудиокабели. Эти разъемы находятся на панели разъемов на обратной стороне инструмента.

## ⚠ ВНИМАНИЕ!

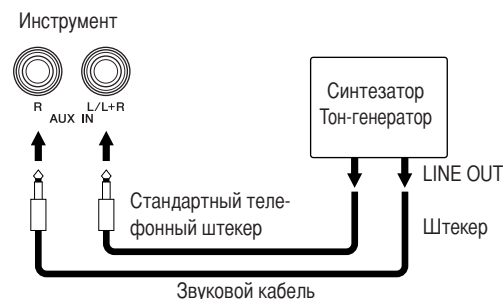
- Если к выходным разъемам инструмента подключено внешнее устройство, сначала включайте питание инструмента, а затем питание внешнего устройства. Выключать питание следует в обратном порядке.
- Не направляйте сигналы с выходов [OUTPUT] на входы [AUX IN]. При таком подключении входной сигнал, поступающий через разъемы [AUX IN], станет выходным сигналом разъемов [OUTPUT]. Такое соединение может вызвать петлю обратной связи, что делает невозможным нормальное исполнение или может привести к повреждению обоих устройств.

Соединив инструмент и аудиосистему с помощью стандартных разъемов, вы можете регулировать громкость звука, подаваемого на внешнее устройство, с помощью диска управления [MASTER VOLUME]. Соединяйте выходные разъемы инструмента OUTPUT [L/L+R]/[R] (стандартные телефонные разъемы) и входные разъемы пары активных динамиков с использованием соответствующих аудиокабелей. Для подключения к моноустройству используйте только разъем [L/L+R].



## Воспроизведение звука внешних аудиоустройств с помощью встроенных динамиков (2 разъемы [AUX IN])

К этим разъемам можно подсоединять стереовыводы другого инструмента, что позволяет воспроизводить звук другого устройства через динамики инструмента. Соедините выходные разъемы (LINE OUT и т.д.) внешнего синтезатора или модуля тон-генератора с входными разъемами AUX IN [L/L+R]/[R] инструмента, используя соответствующие аудиокабели.



## ⚠ ВНИМАНИЕ!

Если на входные разъемы инструмента подается звук с внешнего устройства, сначала включайте питание внешнего устройства, а затем питание инструмента. Выключать питание следует в обратном порядке.

### 📌 ПРИМЕЧАНИЕ

- Для подключения к моноустройству используйте только разъем [L/L+R].
- Параметр [MASTER VOLUME] влияет на входной сигнал из разъемов [AUX IN].

## Вывод изображения с экрана инструмента на внешний телеэкран (3 порт [VIDEO OUT]) (PSR-S900)

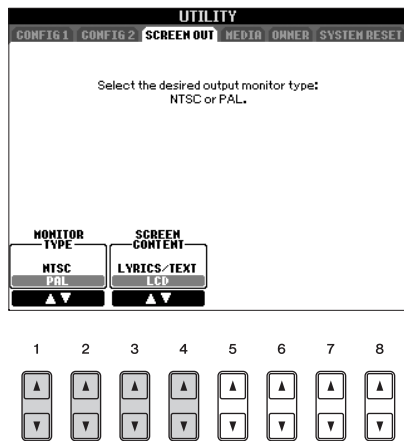
К инструменту можно подключить внешний телемонитор и выводить текущее изображение, текст песен (для группового пения и т.п.) или текстовые файлы на экран телевизора. Инструкции по подключению приведены на стр. 59.

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Выберите стандарт (NTSC или PAL), соответствующий вашему видеоборудованию.
- Если в качестве содержания сигнала Screen Out выбрано значение LYRICS/TEXT (Слова/текст), через видеовыход VIDEO OUT выводится только текст песни или содержание текстовых файлов, независимо от того, какой экран вызван в этот момент на дисплей самого инструмента.
- Не смотрите на экран телевизора или монитора слишком долго – это вредно для зрения. Почаще делайте перерыв и смотрите на удаленные объекты, чтобы глаза отдохнули.

### Настройки функции Video Out

- 1 Вызовите операционный экран.  
[FUNCTION] → [J] (UTILITY) → TAB [◀][▶]  
SCREEN OUT
- 2 Выберите стандарт видеоборудования (NTSC или PAL) с помощью кнопок [1 ▲ ▼]/[2 ▲ ▼]. Выберите содержание сигнала Video Out – текущее содержание экрана (LCD) или текст песни (LYRICS/TEXT) – с помощью кнопок [3 ▲ ▼]/[4 ▲ ▼].



## Подключение микрофона или гитары (4 разъем [MIC/LINE IN]) (PSR-S900)

Подключив микрофон к разъему [MIC/LINE IN] (стандартный разъем 1/4 дюйма), вы можете наслаждаться пением под воспроизведение песни (KARAOKE) или вашим собственным исполнением. Ваш голос или звук гитары воспроизводится через встроенные динамики. Инструкции по подключению приведены на стр. 57. При подключении устройств с высоким уровнем выходного сигнала убедитесь, что переключатель [LINE MIC] находится в положении «LINE».



## Использование педального переключателя или ножного контроллера (5 разъемы [FOOT PEDAL 1/2])

Два разъема FOOT PEDAL можно использовать посредством следующих функций при первоначальной настройке по умолчанию (заводской настройке).

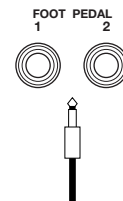
### • Разъем FOOT PEDAL 1

Подключите к этому разъему поставляемый дополнительно педальный переключатель FC4 или FC5 и используйте его для включения и выключения эффекта «сустейн». Педальный переключатель функционирует как демпферная (правая) педаль фортепьяно – эффект «сустейн» при нажатии, нормальный звук при отпускании.

### • Разъем FOOT PEDAL 2

(PSR-S900) Подключите к этому разъему поставляемый дополнительно педальный переключатель Yamaha FC4 или FC5 и используйте его для управления тембрами Super Articulation (стр. 83).

(PSR-S700) Подключите к этому разъему поставляемый дополнительно ножной контроллер FC7 и используйте его для регулировки громкости при игре на инструменте (функция Expression).



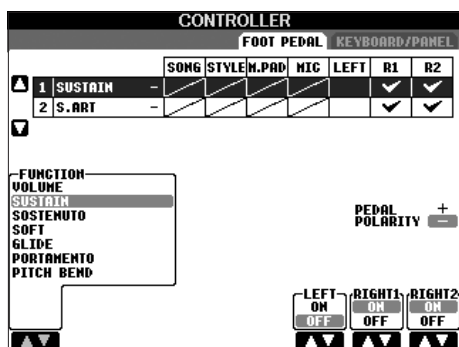
Ножные педали



### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Подключайте и отключайте педаль, только когда инструмент выключен.

## Назначение специальных функций ножным педалям



Функции, назначенные по умолчанию педальному переключателю или контроллеру, можно изменить. Например, можно использовать педальный переключатель для запуска/остановки воспроизведения стиля или менять высоту звука с помощью ножного контроллера.

- 1 **Вызовите операционный экран.**  
[FUNCTION] → [D] CONTROLLER → TAB [◀][▶]  
FOOT PEDAL
- 2 **С помощью кнопок [A]/[B] выберите одну из двух ножных педалей, для которой необходимо назначить функцию.**
- 3 **С помощью кнопки [1 ▲ ▼] выберите функции, которые необходимо присвоить педали, выбранной в действии 2.**  
Подробные сведения о функциях педалей приведены ниже.
- 4 **Используйте кнопки [2 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼], чтобы задать подробные параметры выбранных функций.**  
В зависимости от функции, выбранной в действии 3, доступные параметры различаются. Подробные сведения о параметрах приведены на стр. 196.
- 5 **Удостоверьтесь, что выбранной функцией можно управлять нажатием педали.**

**ПРИМЕЧАНИЕ** Если для включения настроек регистрационной памяти используются педали (стр. 138), то эти настройки являются недействительными.

### Установите полярность педали

Включение/выключение функции с помощью педали зависит от того, какая именно педаль подключена к инструменту. Например, нажатие одной педали может включить функцию, а другой – выключить. С помощью этого параметра можно изменить порядок работы педали с прямого на обратный. Чтобы переключить полярность, нажмите кнопку [I] (PEDAL POLARITY).

Подробные сведения о функциях педалей приведены ниже. Функции, отмеченные знаком \*, используются только для ножного контроллера; они не будут действовать правильно с педальным переключателем.

### Назначаемые функции педали

VOLUME* (Громкость)	Позволяет использовать ножной контроллер для управления громкостью.
SUSTAIN (Сустейн)	Позволяет использовать ножной контроллер для управления эффектом «сустейн». Если нажать и держать нажатой педаль, звук всех проигрываемых нот будет тянуться дольше. Если отпустить педаль, звучание продленных нот мгновенно прекращается.
SOSTENUTO (Состенуто)	Позволяет использовать педаль для управления эффектом «состенуто». Если взять ноту или аккорд и нажать на педаль, пока клавиши нажаты, эти ноты будут длиться, пока вы не отпустите педаль. Последующие ноты не удлиняются. Например, это дает возможность продлить звучание аккорда, когда ноты, идущие сразу за ним, играют стаккато.
SOFT (Приглушение звука)	Позволяет использовать педаль для управления эффектом приглушения. Нажатие на педаль приводит к небольшому снижению громкости и легкому изменению тембра нот. Этот эффект действует только для определенных тембров.
GLIDE (Скольжение)	Если педаль нажата, высота звука изменяется, если педаль отпустить, восстанавливается обычная высота звука.
PORTAMENTO (Портаменто)	Если педаль нажата, создается эффект портаменто (плавное скольжение звука между нотами). Эффект портаменто создается при игре легато (т.е. последующая нота играется в момент, когда еще не отпущена предыдущая). Параметр «Portamento Time» можно также регулировать с микшерного пульта (стр. 93).
PITCH BEND* (Изменение высоты звука)	Эта функция позволяет изменять высоту звука вверх или вниз с помощью педали.
MODULATION* (Модуляция)	Включает эффект вибрато для нот, сыгранных на клавиатуре. Кроме того, для тембра S. Articulation могут быть добавлены разнообразные эффекты (PSR-S900) (стр. 83). Глубина эффекта увеличивается при нажатии ножного контроллера. На этом экране можно включить или выключить эту функцию для каждой партии клавиатуры.
S.ARTICULATION (Сверхотчетливость) (PSR-S900)	Если используется тембр S. Articulation, эффект которого присвоен педали или педальному переключателю, его можно включить нажатием педали/педального переключателя. На этом экране можно включить или выключить эту функцию для каждой партии клавиатуры.
DSP VARIATION (Вариации, задаваемые цифровым сигнальным процессором)	Включает и выключает для тембра эффект вариации, задаваемой цифровым сигнальным процессором.
HARMONY/ECHO (Гармонизация/эхо)	Включает и выключает для тембра эффект гармонизации/эха.
VOCAL HARMONY (Гармония вокала) (PSR-S900)	Включает и выключает функцию гармонизации вокала.
TALK (Речь) (PSR-S900)	Включает и выключает функцию изменения настроек микрофона MIC SETTING Talk.
SCORE PAGE+ (Следующая страница партитуры)	Когда песня остановлена, можно перейти к следующей странице партитуры.
SCORE PAGE- (Предыдущая страница партитуры)	Когда песня остановлена, можно перейти к предыдущей странице партитуры.
LYRICS PAGE + (Слова/Следующая страница)	Когда песня остановлена, можно перейти к следующей странице со словами.
LYRICS PAGE- (Предыдущая страница со словами)	Когда песня остановлена, можно вернуться к предыдущей странице со словами.
TEXT PAGE+ (Следующая страница текста) (PSR-S900)	Можно перейти к следующей странице с текстом.
TEXT PAGE- (Предыдущая страница текста) (PSR-S900)	Можно вернуться к предыдущей странице с текстом.
SONG PLAY/PAUSE (Воспр./Пауза песни)	То же самое, что и кнопка SONG [▶/■] (PLAY/PAUSE).
STYLE START/STOP (Запуск/остановка воспроизведения стиля)	Действует так же, как кнопка [START/STOP] на панели STYLE CONTROL.
TAP TEMPO (Собственный темп)	Действует так же, как кнопка [TAP TEMPO].
SYNCHRO START (Синхронный запуск)	Действует так же, как кнопка [SYNC START].
SYNCHRO STOP (Синхронная остановка)	Действует так же, как кнопка [SYNC STOP].



INTRO1-3 (Интродукция 1-3)	Действует так же, как кнопка [INTRO I-III].
MAIN A-D (Основная часть A-D)	Действует так же, как кнопки [MAIN VARIATION A-D].
FILL DOWN (Вставка и основная часть вниз)	Играется вставка, за которой автоматически следует часть Main ближайшей кнопки слева.
FILL SELF (Только вставка)	Играется вставка.
FILL BREAK (Вставка брейка)	Проигрывает брейк.
FILL UP (Вставка и основная часть вверх)	Играется вставка, за которой автоматически следует часть Main ближайшей кнопки справа.
ENDING1-3 (Концовка 1-3)	Действует так же, как кнопки [ENDING/rit. I-III].
FADE IN/OUT (Усиление/затухание звука)	Действует так же, как кнопка [FADE IN/OUT].
FINGERED/FING ON BASS (Традиционный/Традиционный с басом)	Педаль служит переключателем между аппликатурами Fingered и On Bass (стр. 106).
BASS HOLD (Задержка баса)	Пока педаль нажата, басовая нота стиля аккомпанемента будет продолжать звучать, даже если сменится аккорд. Эта функция не работает, если для аппликатуры выбран параметр AI FULL KEYBOARD.
PERCUSSION (Перкуссия)	С помощью педали можно играть на ударном инструменте, выбранном кнопками [4 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼]. Для выбора ударного инструмента можно использовать клавиатуру.
RIGHT1 ON/OFF (Включение и выключение партии RIGHT1)	Действует так же, как кнопка PART ON/OFF [RIGHT 1].
RIGHT2 ON/OFF (Включение и выключение партии RIGHT2)	Действует так же, как кнопка PART ON/OFF [RIGHT 2].
LEFT ON/OFF (Включение и выключение партии LEFT)	Действует так же, как кнопка PART ON/OFF [LEFT].
OTS+ (Следующая настройка «в одно касание»)	Вызов следующей настройки «в одно касание».
OTS- (Предыдущая настройка «в одно касание»)	Вызов предыдущей настройки «в одно касание».

**ПРИМЕЧАНИЕ** Даже если за педалями закреплены функции Sostenuito и Portamento, они не будут влиять на тембры Organ Flutes.

### Регулируемые параметры для каждой функции

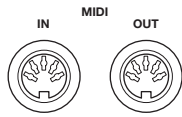
Перечисленные ниже параметры соответствуют кнопкам [2 ▲ ▼]–[8 ▲ ▼], а их доступность зависит от выбранного типа параметра. Например, если в качестве типа выбран SUSTAIN, на экране автоматически появляются параметры RIGHT 1, RIGHT 2 и LEFT.

SONG, STYLE, MIC*, M.PAD, LEFT, RIGHT1, RIGHT2	Эти параметры служат для указания партий, на которые будет влиять педаль. * Только для модели PSR-S900.
UP/DOWN (Вверх/вниз)	Если выбрана функция GLIDE или PITCH BEND, этот параметр определяет, будет ли высота тона повышаться или понижаться.
RANGE (Диапазон)	Если выбрана функция GLIDE или PITCH BEND, можно задать диапазон изменения высоты звука в полутонах. Также задается с помощью настройки → Pitch Bend Range (стр. 93).
ON SPEED (Скорость включения)	Если выбрана функция GLIDE, можно задать скорость изменения высоты звука.
OFF SPEED (Скорость выключения)	Если выбрана функция GLIDE, можно задать скорость изменения высоты звука, когда педаль отпускается.
KIT (Набор ударных)	Если педали присвоена функция PERCUSSION, отображаются все имеющиеся наборы тембров ударных, и вы можете выбрать набор, который должен использоваться для педали.
PERCUSSION (Перкуссия)	Если педали присвоена функция PERCUSSION, отображаются все звуки выбранной ударной установки (см. функцию KIT выше). Таким образом, вы можете выбрать звук определенного инструмента, который будет приписан педали.



## Подключение внешних MIDI-устройств (6 порты [MIDI])

Подключайте внешние MIDI-устройства через встроенные порты [MIDI], используя стандартные кабели MIDI.

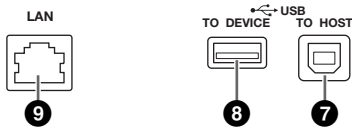


<b>MIDI IN</b>	Вход, на который поступают MIDI-данные с внешнего MIDI-устройства.
<b>MIDI OUT</b>	Выход, передающий MIDI-данные, создаваемые инструментом

Общие сведения об интерфейсе MIDI и возможностях его эффективного использования содержатся в следующих разделах:

- Что такое MIDI? ..... стр. 201
- Что можно делать с помощью MIDI ..... стр. 203
- Настройки MIDI ..... стр. 204

## Подключение к компьютеру, USB устройству или Интернету



### Подключение компьютера (порты 6 [MIDI] и 7 [USB TO HOST])

Подключив компьютер к инструменту через порты [USB TO HOST] или [MIDI], можно осуществить обмен данными между ними через порт MIDI и использовать развитые средства компьютерных музыкальных программ. Имейте в виду, что потребуется также установить подходящий драйвер USB-MIDI. Ниже приведены инструкции по подключению и использованию портов.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Если ваш компьютер оборудован USB-интерфейсом, мы рекомендуем подключать инструмент к компьютеру с помощью USB, а не MIDI.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

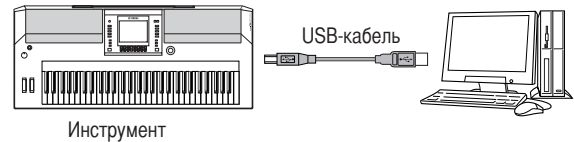
##### Драйвер

Драйвер – это программа, которая обеспечивает интерфейс передачи данных между операционной системой компьютера и подсоединенным оборудованием. Чтобы соединить компьютер и инструмент, необходимо установить драйвер USB-MIDI. См. отдельное руководство по установке (стр. 4).

(Это объяснение разбито на две части для двух типов подключений: к порту [USB TO HOST] и к порту [MIDI].)

#### Подключение к порту [USB TO HOST]

При подключении инструмента к компьютеру через USB-интерфейс используйте стандартный USB-кабель (с обозначением USB) для подключения порта [USB TO HOST] инструмента к порту USB компьютера. Затем установите драйвер USB-MIDI.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

##### О портах [USB TO HOST] и [USB TO DEVICE]

Инструмент оборудован разъемами USB двух типов: [USB TO HOST] и [USB TO DEVICE]. Будьте внимательны, не перепутайте эти порты и соответствующие разъемы кабеля.

Подключайте к разъемам только соответствующие штекеры. Описание порта [USB TO DEVICE] приведено в следующем разделе.

#### ВНИМАНИЕ!

##### Техника безопасности при подключении к порту [USB TO HOST]

Подключая компьютер к порту [USB TO HOST], следуйте перечисленным ниже правилам. Их несоблюдение может привести к зависанию компьютера и повреждению или потере данных. Если компьютер или инструмент завис, выключите питание инструмента и перезагрузите компьютер.

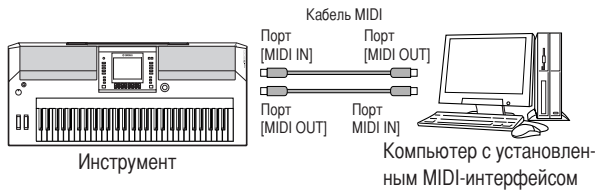
- Прежде чем подключать компьютер к порту [USB TO HOST], выйдите из энергосберегающих режимов компьютера (режима ожидания, сна, готовности), закройте все открытые приложения, а также выключите питание инструмента.
- Выполните следующие действия, прежде чем отключить питание инструмента или подсоединить/отсоединить USB-кабель компьютера или инструмента.
  - Закройте все открытые приложения на компьютере.
  - Убедитесь, что не идет передача данных с инструмента. (Данные передаются только при нажатии клавиш на клавиатуре или при воспроизведении песни.)
- Во время подключения USB-устройства к инструменту делайте паузы не менее 6 секунд между следующими операциями: между выключением и включением питания инструмента, а также между подсоединением и отсоединением USB-кабеля.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

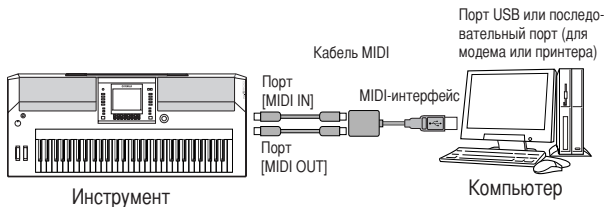
- Инструмент начнет передачу через некоторое время после установки USB-соединения.
- Если для подключения инструмента к компьютеру используется USB-кабель, подключение должно быть прямым (без промежуточного USB-концентратора).
- Для получения сведений о настройке программного обеспечения обращайтесь к руководству пользователя соответствующего программного обеспечения.

• **Подключение к портам [MIDI]**

Подключить инструмент к компьютеру по MIDI-интерфейсу можно двумя способами. Если ваш компьютер оснащен встроенным MIDI-интерфейсом, подключите порт MIDI OUT компьютера к порту [MIDI IN] инструмента, а порт [MIDI OUT] инструмента к порту MIDI IN компьютера.



Второй способ подключения – с помощью отдельного внешнего MIDI-интерфейса, подключенного к компьютеру через порт USB или последовательный порт (используемый для модема или принтера). С помощью стандартных MIDI-кабелей подключите порт MIDI OUT внешнего интерфейса к порту [MIDI IN] инструмента, а порт [MIDI OUT] инструмента – к порту MIDI IN внешнего интерфейса.



**ПРИМЕЧАНИЕ**

Используйте только подходящий для вашего компьютера MIDI интерфейс.

**Подключение сетевого адаптера или устройства хранения данных с USB-интерфейсом (8) через порт [USB TO DEVICE])**

Порт [USB TO DEVICE] можно использовать двумя способами.

- С помощью сетевого адаптера с USB-интерфейсом вы можете подключиться непосредственно к Интернету и загружать музыкальные данные со специализированных веб-сайтов (стр. 171).
- Подключив к инструменту устройство хранения данных с USB-интерфейсом с помощью стандартного кабеля USB, вы можете сохранять на это устройство созданные вами данные, а также считывать данные с подключенного устройства.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

**О портах [USB TO HOST] и [USB TO DEVICE]**

Инструмент оборудован разъемами USB двух типов: [USB TO HOST] и [USB TO DEVICE]. Будьте внимательны, не перепутайте эти порты и соответствующие разъемы кабеля. Подключайте к разъемам только соответствующие штекеры. Описание порта [USB TO HOST] содержится в предыдущем разделе.

**Использование USB-устройств хранения данных**

Этот тип предназначен для подключения к инструменту устройства хранения данных с USB-интерфейсом, он позволяет сохранять созданные вами данные на подключенном устройстве, а также считывать данные с этого устройства. Ниже приведены инструкции по их подключению и использованию.

Перед использованием USB-устройства хранения данных не забудьте ознакомиться с разделом «Использование USB-устройства хранения данных (флэш-памяти USB/дискеты и т.д.)» на стр. 23.

- 1 Подключите USB-устройство хранения данных к порту [USB TO DEVICE] с помощью стандартного USB-кабеля.
- 2 После этого выйдите из экрана выбора и вернитесь к этому экрану (или одновременно нажмите кнопки переключения между вкладками [◀] и [▶] на экране выбора). Автоматически вызываются вкладки USB (USB 1, USB 2 и т. д.), и вы можете сохранять файлы и воспроизводить музыку с запоминающих устройств.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

**Проверка свободной памяти на USB-устройстве хранения данных**  
 Проверить объем свободной памяти можно с экрана, вызываемого следующей последовательностью действий:  
 [FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] MEDIA  
 Выберите устройство с помощью кнопок [A]/[B] на экране и нажмите [F] (PROPERTY).

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Даже если компьютер подключен к порту [USB TO HOST], а USB-устройство – к порту [USB TO DEVICE] инструмента, вы не можете получить доступ к USB-устройству с компьютера через инструмент.

**Форматирование USB-носителя**

(Дополнительные сведения приведены на стр. 72.)

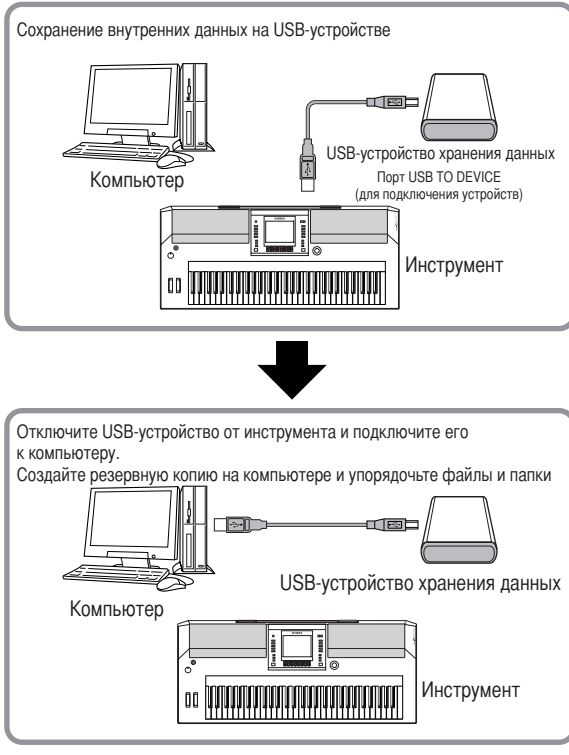
**ВНИМАНИЕ!**

При форматировании все ранее записанные данные удаляются. Действуйте осторожно.

### Резервное копирование данных на компьютер

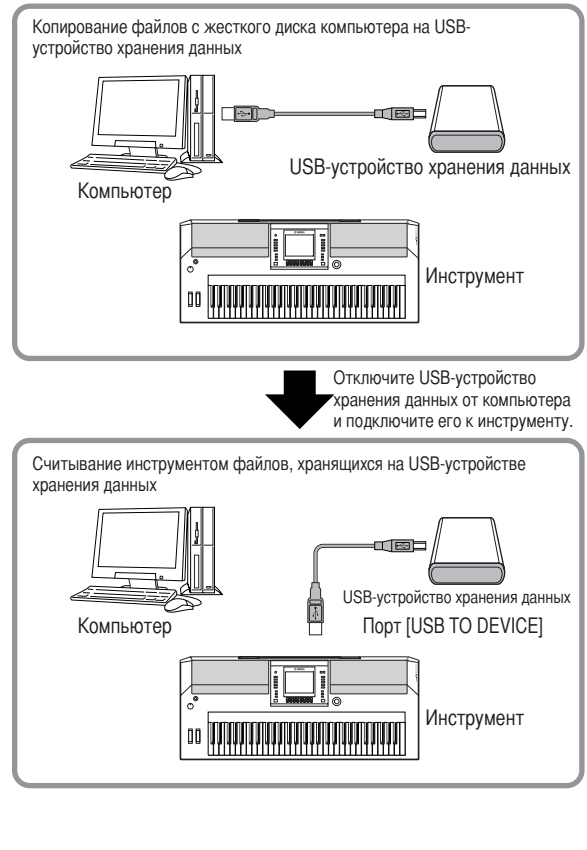
#### ■ Резервное копирование данных инструмента на компьютер

После того как вы сохранили данные на USB-устройство хранения данных, можно скопировать эти данные на жесткий диск компьютера, а затем архивировать и упорядочивать данные по желанию. Просто подключите устройство к компьютеру, как показано ниже.



### Копирование файлов с жесткого диска компьютера на USB-устройство хранения данных

Файлы с жесткого диска компьютера можно перенести на инструмент, сначала скопировав их на съемный носитель, а затем подключив это устройство хранения к инструменту. С жесткого диска компьютера на USB-устройство хранения данных можно скопировать не только файлы, созданные непосредственно на инструменте, но и стандартные MIDI-файлы и файлы стилей, созданные на других устройствах. Скопировав данные, подключите устройство к порту [USB TO DEVICE] инструмента и воспроизведите данные на инструменте.



### Подключение к Интернету

#### (9) порт [LAN]

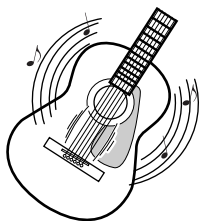
Существует три способа использования порта [LAN] для доступа к специальным веб-сайтам в Интернете и загрузки данных о песнях и т.п. Инструкции по подключению см. на стр. 171.

## Что такое MIDI?

Говоря простыми словами, MIDI – это стандарт передачи данных, позволяющий осуществлять легкий и полный контроль электронных или цифровых инструментов и других устройств. Чтобы лучше понять, для чего служит MIDI, сначала рассмотрим акустические инструменты, например рояль или классическую гитару. На рояли вы нажимаете клавишу, а молоточек внутри ударяет по струне и воспроизводит ноту. При игре на гитаре вы перебираете струны, и они издадут звуки.

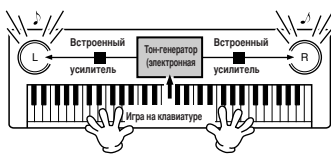
А как воспроизводятся ноты на цифровом инструменте?

### Извлечение звука на акустической гитаре



Вы дергаете струну, корпус гитары резонирует и получается звук

### Игра на цифровом инструменте

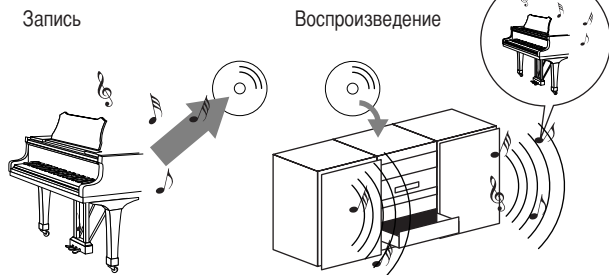


Играя на клавиатуре, вы посылаете команду воспроизвести ту или иную ноту через динамики электронного инструмента. Все ноты хранятся в виде сэмплов в тон-генераторе.

У электронного инструмента, как показано выше на иллюстрации, сэмпл звука (записанная ранее нота), который хранится в тон-генераторе (электронной схеме), воспроизводится на основе информации, поступившей с клавиатуры.

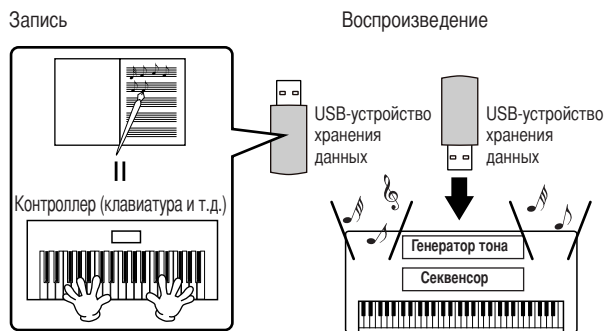
Теперь давайте посмотрим, что происходит при воспроизведении записи. При прослушивании компакт-диска (например с записью сольного концерта пианиста) вы слышите звук (колебания воздуха) этого акустического инструмента как таковой. Это называется аудиоданными, в отличие от данных MIDI.

### Запись и воспроизведение игры на акустическом инструменте (аудиоданные)



В приведенном выше примере на компакт-диск записывается звук фортепиано как такового в виде аудиоданных. Прослушав этот компакт-диск дома, вы фактически услышите "копию" фортепианного концерта. Само фортепиано при этом не требуется, так как его звук уже записан на компакт-диск и его остается лишь воспроизвести через динамики.

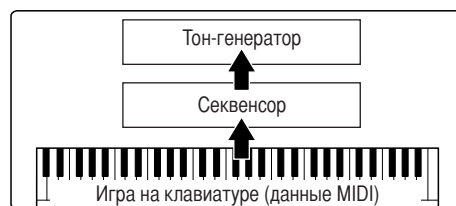
### Запись и воспроизведение игры на цифровом инструменте (данные MIDI)



#### ПРИМЕЧАНИЕ

В случае с цифровым инструментом звуковой сигнал посылается через порты инструмента (например [AUX OUT]).

Контроллер и тон-генератор являются эквивалентом фортепиано, рассмотренного в предыдущем примере. В данной ситуации игра исполнителя сохраняется в виде данных MIDI (см. рисунок ниже). Чтобы записать звук акустического фортепиано, требуется специальное звукозаписывающее оборудование. Однако поскольку PSR-S900/S700 обладает встроенным секвенсором, это позволяет делать записи без спецоборудования. Таким образом, ваш цифровой инструмент позволяет как записывать, так и воспроизводить данные.



Тем не менее, чтобы услышать из динамиков звук, необходим его источник. Тон-генератор данного инструмента выполняет эту функцию. Запись исполнения воспроизводится с помощью секвенсора, который преобразует информацию, хранящуюся в файлах MIDI, в звуки. При этом используются тембры, хранящиеся в памяти тон-генератора. Он способен точно воспроизвести множество самых разных звуков, включая тембр фортепиано. Если взглянуть на связь секвенсора и тон-генератора с другой стороны, то окажется, что их роли напоминают роли пианиста и фортепиано, исполнителя и инструмента. Поскольку цифровые инструменты способны обрабатывать аудиоданные и данные MIDI по отдельности, мы имеем возможность прослушать выступление пианиста, которое будет воспроизведено тембром другого инструмента (например гитары или скрипки).

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Хотя PSR-S900/S700 представляет собой единый музыкальный инструмент, его можно представить в виде совокупности электронных компонентов: контроллера, тон-генератора и секвенсора.

И, наконец, давайте выясним, какого рода данные записываются и служат основой для воспроизведения звука. Допустим, вы взяли на инструменте четвертную ноту "до", воспользовавшись тембром фортепиано на клавиатуре инструмента. В отличие от акустического инструмента, где звук производится вследствие резонирования, электронный инструмент получает информацию с клавиатуры о том, какая клавиша и когда нажата, с каким тембром, насколько сильно и когда была отпущена. Затем каждый вид информации преобразуется в числовую величину и посылается в тон-генератор. Беря за основу формирования звука набор таких значений, тон-генератор воспроизводит хранящийся в памяти сэмпл.

**Пример информации, считываемой с клавиатуры**

Номер тембра (название тембра)	01 (рояль)
Номер ноты (название клавиши)	60 (C3) (до третьей октавы)
Начало звучания (когда клавиша нажата) и конец звучания (когда клавиша отпущена)	Длительность в числовом выражении (четверть)
Скорость нажатия (Velocity) (сила, с которой была нажата клавиша)	120 (сильное нажатие)

Операции, выполненные с помощью элементов управления на передней панели инструмента, например выбор тембров и игра на клавиатуре, сохраняются в виде данных MIDI. Стили аккомпанемента и песни также состоят из данных MIDI.

MIDI означает Musical Instrument Digital Interface (Цифровой интерфейс для музыкальных инструментов). Этот интерфейс дает возможность музыкальным инструментам осуществлять взаимодействие друг с другом, отправляя и получая сообщения типа Note, Control Change, Program Change, а также других видов MIDI-сообщений или данных. Инструмент может управлять MIDI-устройством путем передачи данных, относящихся к нотам, и различных управляющих данных. С другой стороны, инструмент может работать под управлением входящих MIDI-сообщений, которые автоматически определяют режим работы тон-генератора, задают MIDI-каналы, тембры и эффекты, меняют значения параметров и, конечно, воспроизводят тембры, заданные для разных партий.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

- При сравнении аудиопотока с данными MIDI можно отметить следующие преимущества последних:
- Намного меньше объем данных.
  - Такие данные можно легко и эффективно редактировать, вплоть до смены тембров и полного преобразования файла.

MIDI-сообщения можно разделить на две группы: каналные (Channel) и системные (System).

**Канальные MIDI-сообщения**

Синтезатор PSR-S900/S700 поддерживает 16 MIDI-каналов (32 канала приема данных MIDI при использовании порта [USB]). Это можно сравнить с одновременной игрой на 16 инструментах. Сообщения каналов передают такую информацию, как Note ON/OFF (Начало и конец звучания) и Program Change (Изменение программы) для каждого из 16 каналов.

Название сообщения	Действие/параметр, настраиваемый на передней панели
Начало и конец звучания	Эти сообщения создаются во время игры на клавиатуре. Каждое сообщение содержит номер конкретной ноты, который соответствует нажатой клавише, и значение скорости, зависящее от силы удара по клавише.
Изменение программы	Выбор тембра (параметры MSB/LSB)
Изменение управления	Изменение громкости, панорамы (микшерный пулт), действия колеса управления модуляцией (MODULATION) и т.д.
Pitch Bend (Изменение высоты звука)	Действия диска управления высотой звука (PITCH BEND)

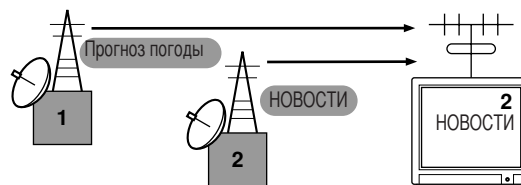
**ПРИМЕЧАНИЕ**

Информация об игре на клавиатуре для всех песен и стилей обрабатывается как данные MIDI.

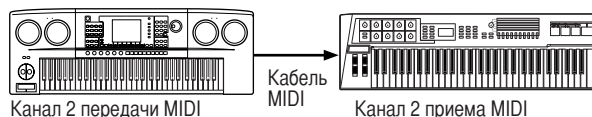
**Каналы MIDI**

Информация об игре на клавиатуре в формате MIDI привязывается к одному из 16 каналов MIDI. Распределение сообщений по 16 каналам делает возможным передачу данных шестнадцати различных инструментальных партий по одному MIDI-кабелю.

Представьте, что MIDI-каналы – это телевизионные каналы. Каждая телевизионная станция вещает по определенному каналу. Ваш телевизор одновременно принимает множество самых разных программ, а вы выбираете нужный канал, чтобы посмотреть интересующую вас программу.



Принцип действия MIDI тот же. Передающее устройство посылает определенному каналу (MIDI Transmit Channel) принимающего устройства сообщения по MIDI-кабелю. Если MIDI-канал принимающего устройства (MIDI Receive Channel) соответствует каналу передающего устройства (Transmit Channel), принимающее устройство будет воспроизводить звук в соответствии с полученными сообщениями.



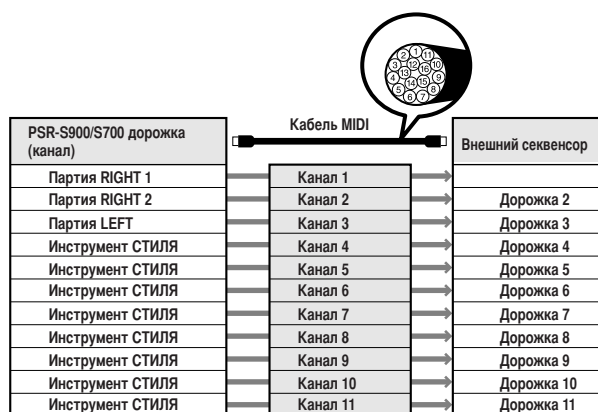
**ПРИМЕЧАНИЕ**

Клавиатура и внутренний тон-генератор инструмента тоже соединяются с помощью MIDI. → LOCAL CONTROL (стр. 207) (локальное управление)

Например, данные нескольких партий или каналов, включая данные о стиле аккомпанемента, можно передавать одновременно (как показано на следующей странице).



Пример: Запись исполнения на инструменте с автоаккомпанементом (воспроизведением стиля) на внешний секвенсор



Важно определить, какие типы данных должны передаваться каждому из каналов MIDI (стр. 207). Инструмент также позволяет указать, каким образом будут воспроизводиться полученные данные (стр. 208).

### Системные сообщения

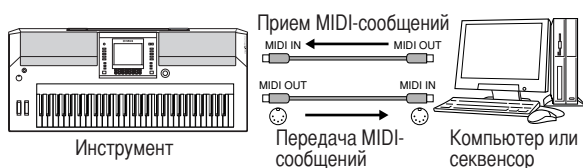
Эти данные используются всей MIDI-системой. Сюда относятся системные сообщения Exclusive, в которых передаются данные, специфичные для инструментов каждого производителя, и сообщения Realtime (реального времени), управляющие работой MIDI-устройства.

Название сообщения	Действие/параметр, настраиваемый на передней панели
Системные сообщения Exclusive	Настройки типа эффекта (микшерный пульта) и т.п.
Сообщения Realtime	Установка частоты синхронизации, включение/выключение воспроизведения

Список поддерживаемых PSR-S900/S700 типов сообщений приведен в разделах «MIDI Data Format» и «MIDI Implementation Chart» сборника таблиц. Сборник таблиц доступен на веб-сайте компании Yamaha. (См. стр. 5.)

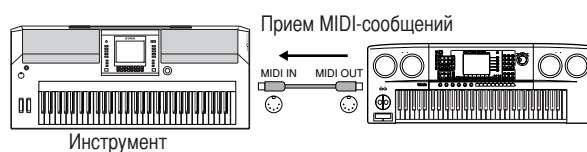
### Что можно делать с помощью MIDI

■ Вы можете записать свою игру (каналы 1 -16) в сопровождении автоаккомпанемента на внешний секвенсор (или компьютер с соответствующим программным обеспечением). По окончании записи отредактируйте материал с помощью секвенсора, а затем воспроизведите его на инструменте.



Если требуется использовать инструмент в качестве многоголосного тон-генератора, совместимого с форматом XG, на странице «Receive» экрана MIDI (каналы 1 -16) для каналов MIDI, настроенных на прием, установите параметру MIDI/USB 1 значение «SONG» (стр. 208).

■ Вы можете управлять инструментом с внешней MIDI-клавиатуры.



### Совместимость MIDI-данных

В этом разделе обсуждаются основные вопросы совместимости данных: могут ли другие MIDI-устройства проигрывать файлы, записанные на пианино PSR-S900/S700, и может ли PSR-S900/S700 воспроизводить коммерческие записи и MIDI-файлы, созданные для других инструментов или на компьютере. В зависимости от типа MIDI-устройства и характеристик данных можно либо сразу воспроизводить эти данные, либо сначала надо выполнить некоторые действия. Если при воспроизведении данных возникают проблемы, см. следующие разделы.

### Форматы секвенции

Данные песен записываются и хранятся в различных системах, которые называются форматами секвенции.

Воспроизведение возможно, только если MIDI-устройство поддерживает формат секвенции, использующийся в песне. Синтезатор PSR-S900/S700 поддерживает следующие форматы.

#### ● Формат SMF (стандартный файл MIDI)

Этот самый распространенный формат. Есть два типа формата SMF: Format 0 и Format 1. Многие MIDI-устройства поддерживают Format 0. Кроме того, большинство имеющихся в продаже песен записаны в этом формате.

- PSR-S900/S700 поддерживает оба формата.
- Песня, записанная с помощью PSR-S900/S700, автоматически сохраняется в формате SMF Format 0.

#### ● Формат ESEQ

Этот формат секвенции поддерживают многие MIDI-устройства корпорации Yamaha, включая серию инструментов PSR-S900/S700. Это общий формат, который используется разным программным обеспечением Yamaha.

- Синтезатор PSR-S900/S700 совместим с ESEQ.

#### ● Формат XF

Формат XF, разработанный корпорацией Yamaha, представляет собой усовершенствованный вариант стандарта SMF (Standard MIDI File), более функциональный и обладающий возможностью дальнейшего расширения. Синтезатор PSR-S900/S700 может выводить на экран тексты песен при воспроизведении файла в формате XF, содержащего текст. (SMF – это самый распространенный формат файлов MIDI. Синтезатор PSR-S900/S700 совместим с форматами SMF 0 и 1 и при записи «песенных» данных использует формат SMF Format 0.)

#### ● Файл стиля

Формат SFF был разработан компанией Yamaha с учетом всех достижений в области автоаккомпанемента.

### Формат распределения тембров

В MIDI тембры приписываются к так называемым «номерам программ». Стандарт присвоения таких номеров (порядок размещения тембров) и называется «форматом распределения тембров».

Тембры могут воспроизводиться неправильно, если этот формат данных песни не совпадает с форматом воспроизводящего MIDI-устройства. Синтезатор PSR-S900/S700 поддерживает следующие форматы.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

Даже если MIDI-устройства и MIDI-файлы удовлетворяют всем вышеперечисленным условиям, данные все равно могут оказаться несовместимыми из-за особенностей устройств и методов записи данных.

#### ● Стандарт GM System Level 1

Это один из самых распространенных форматов. Многие MIDI-устройства совместимы с форматом GM System Level 1, поскольку этот формат поддерживается наиболее популярным коммерческим программным обеспечением.

#### ● Стандарт GM System Level 2

«GM System Level 2» – это стандартная спецификация, являющаяся улучшенным вариантом стандарта «GM System Level 1», которая повышает совместимость данных песни. Этот стандарт обеспечивает улучшенную полифонию, обладает большим выбором тембров, расширяет параметры тембров и делает возможной интегрированную обработку эффектов.

#### ● Формат XG

Формат XG является расширением формата General MIDI (GM System level 1). Фирма Yamaha разработала эту спецификацию для увеличения числа доступных тембров и лучшего управления тембрами и эффектами, а также для совместимости MIDI-данных в будущем. Песни, записанные на PSR-S900/S700 с использованием тембров XG, совместимы с любыми устройствами, поддерживающими формат XG.

#### ● Формат DOC (Disk Orchestra Collection)

Этот формат распределения тембров поддерживают многие MIDI-устройства корпорации Yamaha, включая инструменты серии PSR-S900/S700.

#### ● Формат GS

Формат GS был разработан корпорацией Roland. Так же, как и стандарт XG корпорации Yamaha, формат GS – это значительно усовершенствованное расширение стандарта GM, обеспечивающее большее количество доступных тембров, наборов ударных инструментов и их вариаций, а также лучшее управление тембрами и эффектами.

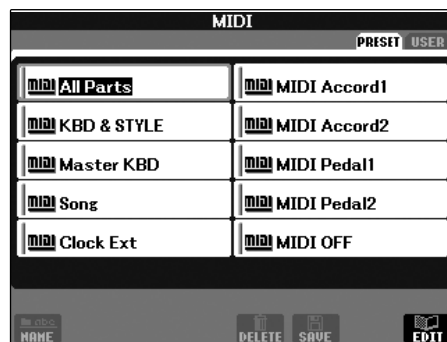
## Настройки MIDI

Этот экран позволяет задать параметры MIDI.

В синтезатор PSR-S900/S700 встроено 10 заранее запрограммированных шаблонов, позволяющих быстро и легко настроить инструмент на конкретное MIDI-приложение или внешнее устройство. Также можно редактировать заранее запрограммированные шаблоны и сохранить до десяти собственных оригинальных шаблонов на экране USER (Пользователь). Эти оригинальные шаблоны можно сохранить как единый файл на USB-устройство хранения данных с помощью экрана выбора MIDI SETUP (вызывается нажатием кнопок [FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] SYSTEM RESET).

### Основные операции

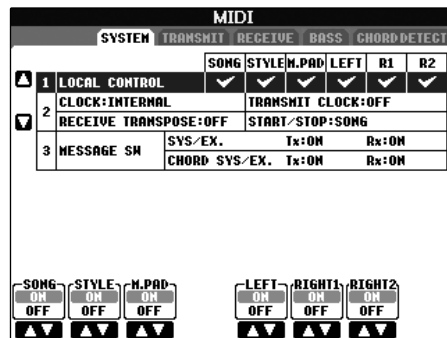
- 1 Вызовите экран для операций выбора шаблона MIDI. Функция → [I] MIDI



- 2 Как использовать заранее запрограммированные шаблоны или редактировать их  
Нажмите кнопку TAB [◀], чтобы выбрать экран PRESET (Встроенные). Чтобы выбрать шаблон MIDI, нажмите одну из кнопок от [A] до [J].  
Как использовать сохраненные на экране USER шаблоны или редактировать их  
Нажмите кнопку TAB [▶], чтобы выбрать экран USER. Чтобы выбрать шаблон MIDI, нажмите одну из кнопок от [A] до [J].

- 3 Чтобы изменить шаблон, нажатием кнопки [8 ▼] (EDIT) (редактирование) вызовите экран MIDI для редактирования.

Для выбранного шаблона отображаются индивидуальные настройки параметров. Здесь можно редактировать каждый параметр.



**4** Используйте кнопки **TAB** [◀][▶] для вызова соответствующего экрана настроек.

Экран <b>SYSTEM</b> (Система)	Системные настройки MIDI (стр. 207)
Экран <b>TRANSMIT</b> (Передача)	Настройки передачи MIDI-сообщений (стр. 207)
Экран <b>RECEIVE</b> (Прием)	Настройки приема MIDI-сообщений (стр. 208)
Экран <b>BASS</b> (Бас)	Настройки басовой ноты аккорда при воспроизведении стиля на основе полученных данных MIDI (стр. 209)
Экран <b>CHORD DETECT</b> (Распознавание аккордов)	Настройки типа аккорда при воспроизведении стиля на основе полученных данных MIDI (стр. 209)

**5** После того как вы внесли изменения, нажмите кнопку **[EXIT]**, чтобы вернуться к экрану выбора шаблонов MIDI (**PRESET** или **USER**).

**6** Выберите вкладку **USER** с помощью кнопок **TAB** [◀][▶], чтобы сохранить данные (стр. 73).



## Заранее запрограммированные шаблоны MIDI

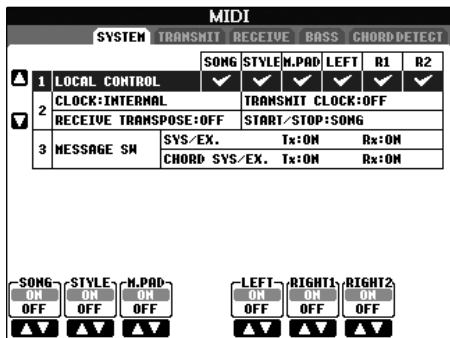


Название шаблона	Описание
All Parts (Все партии)	Передача всех партий, включая партии на клавиатуре (RIGHT 1, 2 и LEFT), за исключением партий песни.
KBD & STYLE (Клавиатура и стиль)	Отличается от шаблона «All Parts» только способом управления партиями клавиатуры. Партия правой руки обрабатывается как партия UPPER (вместо RIGHT1 и 2), а партия левой руки – как LOWER.
Master KBD (Главная клавиатура)	При этой настройке синтезатор используется как «основная» клавиатура, управляющая одним или несколькими подключенными тон-генераторами или другими устройствами (например компьютером/секвенсером).
Song (Песня)	Все каналы передачи MIDI-сообщений настраиваются в соответствии с каналами 1-16 песни. Этот шаблон можно использовать для воспроизведения песни тембрами внешнего тон-генератора или для записи музыки на внешний секвенсер.
Clock Ext. (Внешняя синхронизация)	Воспроизведение (песни или стиля) синхронизируются с внешним MIDI-источником, а не с внутренним источником синхронизации инструмента. Этот шаблон используется, если нужно задать темп на MIDI-устройстве, подключенном к инструменту.
MIDI Accord 1 (MIDI-аккордеон 1)	MIDI-аккордеоны позволяют передавать MIDI-данные и проигрывать мелодию на подключенных тон-генераторах с клавиатуры и кнопок баса/аккордов аккордеона. Этот шаблон позволяет проигрывать мелодии с клавиатуры и управлять воспроизведением стиля на синтезаторе с помощью клавиш для левой руки.
MIDI Accord 2 (MIDI-аккордеон 2)	Отличается от шаблона «MIDI Accord1» только тем, что аккорды и басовые ноты, которые вы играете левой рукой на MIDI-аккордеоне, воспринимаются так же, как нотные MIDI-события.
MIDI Pedal 1 (MIDI-педаль 1)	MIDI-педаль позволяет играть на подключенных тон-генераторах ногами (это особенно удобно для проигрывания басовых партий из одной ноты). Этот шаблон позволяет проигрывать основной тон аккорда и управлять им во время воспроизведения стиля с помощью MIDI-педали.
MIDI Pedal 2 (MIDI-педаль 2)	Этот шаблон позволяет играть басовую партию при воспроизведении стиля с помощью MIDI-педали.
MIDI OFF (MIDI Выкл.)	MIDI-сигналы не отправляются и не принимаются.

Экран SYSTEM

## Системные настройки MIDI

Эти пояснения относятся к экрану SYSTEM, который вызывается в действии 4 раздела «Основные операции» на стр. 204.



### LOCAL CONTROL (Локальное управление)

Этот параметр позволяет включить или выключить режим использования внутренних тембров для каждой части. Если функция Local Control включена (параметр «ON»), клавиатура инструмента управляет его собственным (локальным) внутренним тон-генератором, что позволяет проигрывать встроенные тембры прямо с клавиатуры. Если параметру «Local Control» присвоено значение «OFF», клавиатура и контроллеры отключаются от внутреннего тон-генератора инструмента, поэтому их использование не дает никакого результата. Это позволяет, например, подключить внешний MIDI-секвенсор, который и будет проигрывать песню с учетом используемых в инструменте тембров. Таким образом, клавиатуру инструмента можно применять для записи на внешний секвенсор и/или для игры тембрами внешнего тон-генератора.

### Настройка синхронизации и т.д.

#### CLOCK (Синхронизация)

Позволяет выбрать способ синхронизации MIDI-устройств. Можно синхронизировать инструмент и внешнее устройство по внутреннему таймеру инструмента или, наоборот, по сигналу синхронизации от внешнего устройства. INTERNAL (Внутренняя) – это обычная установка синхронизации, если инструмент используется отдельно или в качестве главной клавиатуры, управляющей внешним устройством. Если инструмент используется вместе с внешним секвенсером, компьютером с MIDI-интерфейсом или другим MIDI-устройством, с которым надо синхронизировать синтезатор, выберите одно из следующих значений параметра CLOCK: MIDI, USB 1 или USB 2. Проверьте, правильно ли подключено внешнее устройство (например к разьему MIDI IN инструмента), и убедитесь, что это устройство правильно передает MIDI-сигнал синхронизации. Если выбрана синхронизация по внешнему устройству (MIDI, USB 1 или USB 2), то в сегменте «Tempo» главного экрана будет отображаться значение «Ext.».

#### TRANSMIT CLOCK (Передача сигналов синхронизации)

Этот параметр управляет включением/отключением режима передачи сигнала синхронизации (F8). Если он отключен (OFF), MIDI-сигналы синхронизации или данные Start/Stop (запуск/остановка) не передаются даже при воспроизведении песни или стиля.

#### RECEIVE TRANPOSE (Транспонирование внешнего сигнала)

Этот параметр определяет, будет ли настройка транспонирования синтезатора (стр. 61) применяться к нотам, полученным через MIDI.

#### START/STOP (Запуск/остановка)

Этот параметр позволяет указать, будут ли сообщения «FA» и «FC» влиять на воспроизведение песни или стиля.

#### MESSAGE SW (Переключатель сообщений)

##### SYS/EX. (Редактирование системных событий)

Параметр «Tx» включает или выключает передачу системных MIDI-сообщений Exclusive (для устройств определенного производителя). Параметр «Rx» включает или выключает прием и распознавание системных MIDI-сообщений Exclusive (для устройств определенного производителя), которые создаются внешним оборудованием.

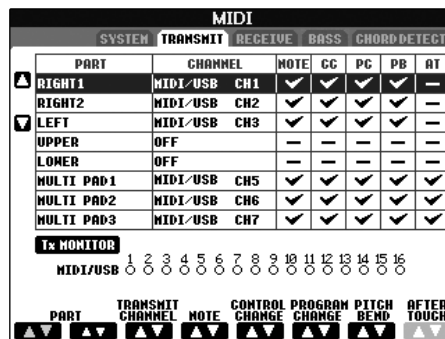
##### CHORD SYS/EX. (Редактирование системных событий аккордов)

Параметр «Tx» включает и выключает передачу MIDI-данных об аккордах (определение аккорда, его основной тон и тип). Параметр «Rx» включает или выключает прием и распознавание MIDI-данных об аккордах, которые создаются внешним оборудованием.

Экран TRANSMIT

## Параметры передачи MIDI-сообщений

Эти пояснения относятся к экрану TRANSMIT, который вызывается в действии 4 раздела «Основные операции» на стр. 204. Здесь можно указать партии, которые будут передавать MIDI-данные, и MIDI-канал, по которому эти данные будут передаваться.



### Порядок действий

Выберите партию, которая будет передаваться, и канал, по которому она будет передаваться. Можно также указать тип передаваемых данных.

Подключение внешних устройств к инструменту

- За исключением двух следующих партий, настройка партий идентична подобным процедурам, описанным в других разделах этого руководства.

• UPPER (Верхн.)

Партия, исполняемая на части клавиатуры, расположенной справа от точки разделения для тембров (RIGHT1 и/или 2).

• LOWER (Нижн.)

Партия, исполняемая на части клавиатуры, расположенной слева от точки разделения для тембров. Состояние кнопки [ACMP] на это не влияет.

● Tx MONITOR (Монитор передачи)

Каждому из шестнадцати каналов соответствует "лампочка" на экране, которая мигает при передаче MIDI-сообщений по этому каналу.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

Если разные партии привязаны к одному каналу передачи, если один и тот же канал выбран для нескольких разных партий, передаваемые MIDI-сообщения смешиваются в этом канале, что приводит к возникновению неожиданных звуков и может вызвать сбой в подключенном MIDI-устройстве.

**ПРИМЕЧАНИЕ**

**Защищенные песни**

Песни, защищенные от записи, нельзя передавать, даже если для передачи выбраны правильные каналы 1–16.

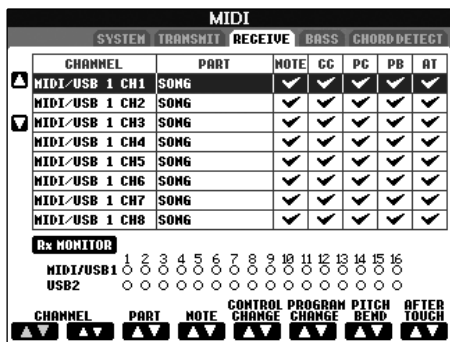
■ MIDI-сообщения, которые можно передавать или принимать (распознавать)

На экране TRANSMIT/RECEIVE можно настроить следующие MIDI-сообщения.

- Note (Нотные события) ..... стр. 168
- CC (CONTROL CHANGE, смена значения контроллера) ..... стр. 168
- PC (PROGRAM CHANGE, изменение программы) ..... стр. 168
- PB (Pitch Bend, высота звука) ..... стр. 168
- AT (Aftertouch, после нажатия) ..... стр. 168

Экран RECEIVE

Параметры приема MIDI-сообщений



Эти пояснения относятся к экрану RECEIVE, который вызывается в действии 4 раздела «Основные операции» на стр. 204. Здесь можно указать партии, принимающие MIDI-сообщения, и канал, по которому они будут приниматься.

Порядок действий

Выберите канал, с которого будут приниматься данные, и партию, которая будет их получать. Можно также указать тип получаемых данных.

- Синтезатор PSR-S900/S700 может принимать по USB-соединению MIDI-сообщения по 32 каналам (16 каналов x 2 порта).

- За исключением двух следующих партий настройка партий идентична описанным в других разделах этого руководства.

• KEYBOARD (Клавиатура)

Полученные нотные сообщения управляют партией клавиатуры инструмента.

• EXTRA PART 1-5 (Дополнительная партия)

Существует пять партий, специально предназначенных для приема и воспроизведения MIDI-сообщений. Как правило, самим цифровым пианино эти партии не используются. Инструмент PSR-S900/S700 может служить в качестве 32-канального многотембрового тон-генератора, если использовать эти пять партий дополнительно к основным партиям (кроме звука микрофона).

● Rx MONITOR (Монитор приема)

Каждому из каналов (1–16) соответствует «лампочка» на экране, которая мигает при приеме MIDI-сообщений по этому каналу.

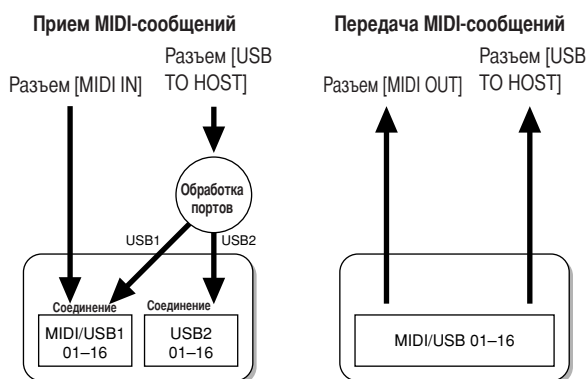
**ПРИМЕЧАНИЕ**

**Блокировка параметра**

Можно «заблокировать» отдельные параметры (например, эффекты, точку разделения и т.д.), чтобы их можно было выбирать только с панели управления (стр. 137).

■ Передача/прием MIDI-сообщений через порт USB и порты MIDI

Порты [MIDI] и [USB], которые могут использоваться для передачи и приема MIDI-сообщений по 32 каналам (16 каналов x 2 порта), взаимодействуют следующим образом:

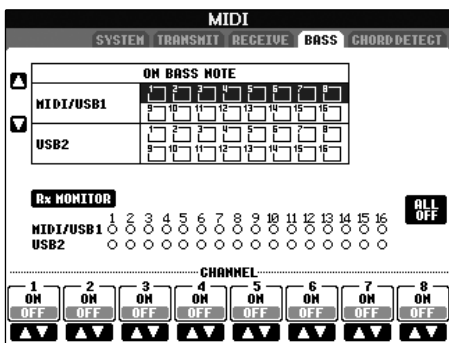


Экран BASS

### Установка басовой ноты для воспроизведения стиля при помощи полученных MIDI-данных

Эти пояснения относятся к экрану BASS, который вызывается в действии 4 раздела «Основные операции» на стр. 204.

Эти параметры позволяют указать басовую ноту для воспроизведения стиля на основании нотных сообщений, полученных через MIDI-интерфейс. Сообщения типа «Note ON/OFF» (Включение/выключение ноты), принимаемые каналами, для которых установлено значение ON, распознаются как басовые ноты аккорда при воспроизведении стиля. Басовые ноты распознаются независимо от позиции точки разделения клавиатуры и от положения кнопки [ACMP]. Если значение ON одновременно выбрано для нескольких каналов, поиск основного тона выполняется в смешанных MIDI-данных, полученных по этим каналам.



#### Порядок действий

Выберите канал и установите для него значение ON/OFF. Чтобы для всех каналов установить значение OFF, используйте элемент All OFF.

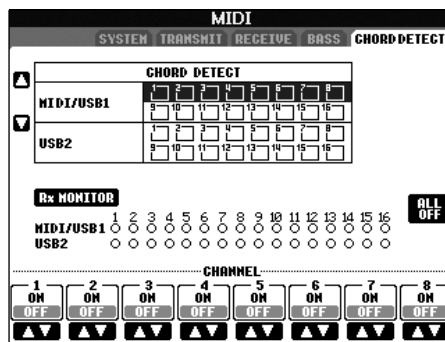
Экран CHORD DETECT

### Установка типа аккорда для воспроизведения стиля при помощи полученных MIDI-данных

Эти пояснения относятся к экрану CHORD DETECT, который вызывается в действии 4 раздела «Основные операции» на стр. 204.

Эти параметры позволяют определить тип аккорда для воспроизведения стиля на основании нотных сообщений, полученных через MIDI-интерфейс. Сообщения типа «Note ON/OFF» (Включение/выключение ноты), принимаемые каналами, для которых установлено значение ON, распознаются как ноты для определения аккордов при воспроизведении стиля. Определение аккордов зависит от заданной аппликатуры. Типы аккордов распознаются независимо от позиции точки разделения клавиатуры и от положения кнопки [ACMP]. Если значение ON одновременно выбрано для нескольких каналов, поиск типа аккорда выполняется в смешанных MIDI-данных, полученных по этим каналам.

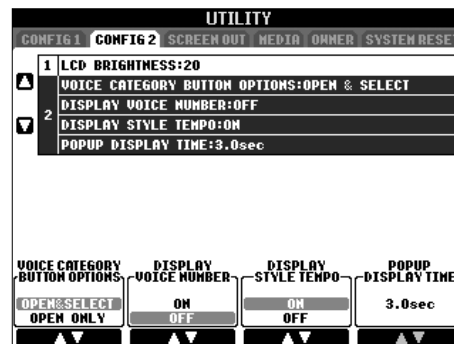
Основные действия практически идентичны тем, что были описаны в разделе, посвященном экрану BASS.



#### Отображение номера изменения программы тембра

Этот параметр определяет, будут ли на экране выбора тембров отображаться название банка тембров и номер тембра. Это бывает полезно, если нужно использовать тембр внешнего MIDI-устройства. Для этого обычно следует проверять значения MSB/LSB и номера программ выбранного банка тембров.

Вызвать этот экран можно с помощью следующих действий: [FUNCTION] → [J] UTILITY → TAB [◀][▶] CONFIG 2. Меню DISPLAY VOICE NUMBER можно включать (ON) и выключать (OFF).



#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Отображаемые здесь номера начинаются с «1». Соответственно, реальные номера изменения MIDI-программы на единицу меньше, поскольку нумерация системы начинается с «0».
- Для тембров в формате GS эта функция недоступна (номера изменения программы не отображаются).

## Неисправности общего характера

### Инструмент не включается.

- Проверьте подключение кабеля питания к разъему на инструменте и к электророзетке.

### При включении и отключении питания слышны щелчки или треск.

- На инструмент подается электропитание. Все в порядке.

### Из динамиков инструмента слышен шум.

- Шум может возникать, если вблизи инструмента используется или звонит мобильный телефон. Отключите мобильный телефон или используйте его на значительном расстоянии от инструмента.

### Надписи на экране трудно прочесть, потому что экран слишком яркий (или слишком темный).

- С помощью ручки [LCD CONTRAST] отрегулируйте контрастность экрана.
- Отрегулируйте яркость экрана (стр. 20).

### Общий уровень громкости слишком низок или звук отсутствует вообще.

- Выбрана слишком низкая общая громкость. С помощью диска управления [MASTER VOLUME] установите нужную громкость.
- Все части клавиатуры выключены. Включите их с помощью кнопок PART ON/OFF [RIGHT 1]/[RIGHT 2]/[LEFT].
- Возможно, заданы слишком низкие уровни громкости отдельных партий. Увеличьте громкость на экране BALANCE (Баланс) (стр. 41).
- Убедитесь, что переключатель нужного канала установлен в положение ON (Вкл.) (стр. 108).
- При подключенных наушниках выходной сигнал на динамики отключается. Отключите наушники.
- Кнопка [FADE IN/OUT] включена и заглушает звук. Нажмите кнопку [FADE IN/OUT], чтобы выключить эту функцию.
- Убедитесь, что функция локального управления Local Control включена (стр. 207).

### Не все одновременно играемые ноты слышны.

- Возможно, превышено предельное значение полифонии (стр. 215) инструмента. Если этот максимум превышен, сыгранные первыми ноты заглушаются, чтобы дать возможность прозвучать последующим нотам.

### Громкость клавиатуры ниже, чем громкость проигрывания песни или стиля.

- Возможно, установлены слишком низкие уровни громкости отдельных партий. Увеличьте громкость на экране BALANCE (стр. 41).

### Неправильная высота звука.

- Убедитесь, что функция Performance Assistant (Помощник музыканта) отключена на рабочем экране (стр. 44).

### Отдельные ноты звучат не на той высоте.

Значение параметра «Scale» (Строй) может отличаться от «Equal» (Равномерный), что и приводит к изменению системы настройки (темперации) клавиатуры. На экране «Scale Tune» (Настройка температуры) установите для строя значение «Equal» (стр. 87).

- При игре на клавиатуре качество звука у разных нот немного разное.
- Некоторые тембры построены на основе зацикленных звуковых фрагментов («петель»).
- При использовании некоторых тембров с увеличением высоты нот слышен шум или эффект вибрато.
- Так и должно быть. Это результат использования технологии сэмплирования инструмента.

### Некоторые тембры меняют высоту звучания на целую октаву при игре в верхних или нижних регистрах.

- Все в порядке. Некоторые тембры имеют ограничения по высоте звука. Если предел достигнут, происходит такой сдвиг.

### Главный экран не появляется даже при включении питания.

- Это возможно, если к синтезатору было подключено USB-устройство хранения данных. Установка некоторых USB-устройств может привести к тому, что главный экран при включении питания будет появляться со значительной задержкой. Чтобы избежать этого, отключайте устройство перед включением питания.

## Файлы и папки

### Некоторые символы в именах файлов и папок искажены.

- Изменились языковые настройки. Укажите правильный язык имени файла или папки (стр. 19).

### Не показан существующий файл.

- Возможно, было изменено или удалено расширение имени файла (MID и т.д.). Переименуйте файл вручную на компьютере, добавив нужное расширение.

### Данные, содержащиеся на USB-устройстве хранения данных, не отображаются на самом инструменте.

- Инструмент не может обрабатывать имена файлов длиннее 50 знаков. Переименуйте файл, уменьшив длину имени до 50 знаков или менее.

## Демонстрация

### Как остановить демонстрацию?

- Нажмите кнопку [EXIT].



## Тембр

**Тембр, выбранный на экране выбора тембра, не звучит.**

- Проверьте, включена ли выбранная партия (стр. 84).
- Чтобы задать тембр для партии правой части клавиатуры, нажмите кнопку PART SELECT [RIGHT 1]. Чтобы задать «наслаиваемый» тембр для партии правой руки, нажмите кнопку PART SELECT [RIGHT 2]. Чтобы задать тембр для партии левой части клавиатуры, нажмите кнопку PART SELECT [LEFT 1].

**Странное или отличающееся от ожидаемого звучание при смене ритма/перкуссионных тембров (ударные и т.д.) в стиле или песне с помощью микшера.**

- При смене ритма/перкуссионных тембров (ударных установок и т.п.) в песне и стиле аккомпанемента с помощью параметра VOICE (Тембр) происходит сброс значений точных настроек, относящихся к тембру ударных. В некоторых случаях это может привести к невозможности восстановления исходного звучания. Если это происходит при воспроизведении песни, то для восстановления исходного тембра нужно вернуться к началу песни и запустить ее заново. Если сброс значений произошел при воспроизведении стиля, исходный звук можно восстановить, заново выбрав тот же стиль.

**Невозможно применить тремоло/трель к органному тембру.**

- Это нормальное явление. Настройки тремоло и трели с экрана «Harmony/Echo» (Гармонизация/эхо) не работают для органных тембров.

**Не работает функция гармонизации.**

- Гармонизация не может использоваться при установленном режиме аппликатуры «Full Keyboard» или «AI Full Keyboard». Выберите соответствующий режим аппликатуры (стр. 107).

**При смене тембра меняется ранее выбранный эффект.**

- У каждого тембра есть встроенные настройки, которые автоматически устанавливаются при включении соответствующих параметров функции Voice Set (Задание тембра) (стр. 105).

**Тембр слишком зашумлен.**

- Отдельные тембры могут создавать шум. Это зависит от параметров «Harmonic Content» (Добавление гармоник) и «Brightness» (Яркость), установленных на странице FILTER (Фильтр) экрана «Mixing Console» (Микшерный пулт) (стр. 93).

**Звук искажен или зашумлен.**

- Возможно, установлен слишком высокий уровень громкости. Проверьте, правильно ли настроены соответствующие параметры громкости.
- Искажение может быть вызвано отдельными эффектами. Попробуйте убрать все лишние эффекты, особенно те, которые вызывают искажение звука (стр. 95).
- Отрегулируйте звук, используя кнопки [8 ▲ ▼] (TOTAL GAIN ADJ.) на экране, показанном в действии 6 раздела «Редактирование и сохранение выбранного варианта настроек эквалайзера» (стр. 98), если используется главный эквалайзер.
- Некоторые параметры резонанса фильтра, заданные на экране функции VOICE SET (стр. 101), могут вызывать искажение звука. При необходимости измените эти параметры.
- Шум может появляться из-за настроек вкладки «Filter» экрана «Mixing Console». Отрегулируйте параметры содержания гармоник или яркости на экране «Filter» (стр. 93).

**Звук не изменяется при замене тембров с помощью функции Auto Revoice.**

- Возможны случаи, когда функция Song Auto Revoice не работает даже при замене тембров.

**Звучание тембра не изменяется даже после редактирования.**

- Имейте в виду, что при определенных первоначальных настройках тембра регулировка его параметров не может сильно изменить фактическое звучание.

**Тембры, которых нет на экране «Preset» (Встроенные), не выбираются для последовательной записи.**

- Все в порядке.

## Стиль

**Не удается начать воспроизведение стиля.**

- Убедитесь в том, что кнопка [START/STOP] на панели STYLE CONTROL была нажата.
- Возможно, было установлено значение EXTERNAL для сигнала синхронизации MIDI Clock. Установите значение INTERNAL (стр. 207).

**Воспроизводятся только ритмические каналы.**

- Убедитесь в том, что включена функция автоаккомпанемента; нажмите кнопку [ACMP].
- Возможно, вы используете клавиши в правой части клавиатуры. Возможно, вы используете клавиши в аккордовой части клавиатуры.

**Не удается выбрать стили.**

- Стиль нельзя выбрать, если размер файла стиля слишком велик (около 120 КБ и более), потому что такой стиль не может быть загружен инструментом.

**Нужный аккорд не распознается или не воспроизводится функцией автоаккомпанемента.**

- Возможно, были нажаты неверные клавиши для указания аккорда. См. главу «Типы аккордов, распознаваемые в режиме Fingered» в сборнике таблиц. Сборник таблиц доступен на веб-сайте компании Yamaha. (См. стр. 5.)
- Возможно, были нажаты клавиши, соответствующие отличному от текущего режиму аппликатуры. Проверьте, какой режим аккомпанемента выбран, и во время игры нажимайте клавиши, соответствующие этому режиму (стр. 107).

**Не удается включить функцию Synchro Stop.**

- Синхронная остановка не может быть задействована при выборе режима аппликатуры «Full Keyboard» или «AI Full Keyboard» или при отключенной кнопке [ACMP]. Убедитесь, что используемый режим аппликатуры не «Full Keyboard» или «AI Full Keyboard» и включите кнопку [ACMP].

**Аккорды автоаккомпанемента распознаются вне зависимости от установленной точки разделения клавиатуры или от использовавшихся при их записи клавиш.**

- Так должно быть, если включен режим аппликатуры «Full Keyboard» или «AI Full Keyboard». Если выбран один из этих режимов, аккорды распознаются по всей клавиатуре вне зависимости от установленной точки разделения частей. При необходимости установите другой режим аппликатуры (стр. 107).

При выборе нового стиля во время воспроизведения предыдущего, вновь выбранный стиль воспроизводится в неверном темпе.

- Можно выбрать, будет или нет соответствующий темп вызываться автоматически с использованием параметра TEMPO (Темп) в функции STYLE CHANGE BEHAVIOR.

Начало воспроизведения песни во время проигрывания стиля останавливает воспроизведения стиля.

Причина в том, что воспроизведение песни является приоритетной задачей. Далее предложены два способа добиться одновременного воспроизведения стиля и песни.

- Включите режим ожидания синхронного запуска для песни и начните воспроизведение стиля.
- Запустите воспроизведение стиля после воспроизведения песни.

При выборе стиля или тембра после загрузки песни сбивается баланс громкости различных партий или возникают неожиданные звуки.

- Изменение баланса партий и появление посторонних звуков возможно в результате действия эффектов, накладываемых на каждую из партий.

Вариант значения «Off» (Выкл.) не отображается для параметра «Play Type» (Тип воспроизведения) в функции Assembly (Style Creator).

- Выбранная часть находится в режиме записи. Для отмены записи нажмите соответствующую кнопку [1 ▼]-[8 ▼] на экране канала записи (TAB [◀] → вкладка BASIC → [F] REC CH).

Каналы BASS-PHR2 нельзя редактировать в редакторе каналов (Channel Edit).

- Так и должно быть. Редактирование каналов BASS-PHR2 предустановленных тембров невозможно.

## Регистрационная память

Не удается загрузить песню или стиль, записанные в память.

- Песню или стиль невозможно загрузить, если эти данные находятся на USB-устройстве хранения данных и USB-устройство хранения данных не подключено к инструменту. Подключите USB-устройство хранения данных, содержащее песню или стиль.

Порядок загрузки настроек из регистрационной памяти не отображается на экране «Registration Sequence» (Последовательность вызова регистрационных файлов).

- Не выбран банк памяти, содержащий регистрационные данные. Выберите нужный банк (стр. 136).

При использовании функции Freeze в регистрационной памяти параметр включения/выключения партии левой руки не изменяется, даже если изменить параметр регистрационной памяти.

- Параметр включения/выключения партии левой руки входит в группу стилей. Снимите флажок STYLE на экране настройки функции Freeze (стр. 138).

Экран выбора файла показывает встроенный тембр, даже если в установках регистрационной памяти записан пользовательский тембр или тембр из USB.

- Так и должно быть. Несмотря на отображение встроенного тембра, воспроизводится будет выбранный пользовательский тембр или тембр из USB. При сохранении пользовательского тембра на внешний носитель данные делятся на два разных типа: 1) сам исходный встроенный тембр и 2) установки параметров, заданные в функции Voice Set. При вызове установок регистрационной памяти, содержащих пользовательский тембр или тембр из USB, выбирается встроенный тембр (на котором основан пользовательский тембр), и к нему применяются соответствующие настройки параметров. В результате звучит пользовательский тембр.

## Песня

Не удается выбрать песню.

- Возможно, изменились языковые настройки. Укажите правильный язык для имени файла данных песни.
- Песню нельзя выбрать, если размер файла слишком велик (около 300 КБ и более), потому что такая песня не может быть загружена инструментом.

Не удается начать воспроизведение песни.

- Мог быть выбран параметр «New Song» (создание песни с чистого листа). Выберите на экране SONG (стр. 36) нужную песню.
- Убедитесь в том, что нажата кнопка [▶/||] (PLAY/PAUSE) на панели SONG.
- Воспроизведение песни закончилось, дойдя до конца. Вернитесь в начало песни, нажав кнопку [■] (STOP) на панели SONG.
- Если песня была защищена от перезаписи (слева и сверху от названия песни есть надпись «Prot. 2 Edit»), исходный файл не может находиться в той же папке. Воспроизведение возможно только в том случае, если исходный файл (с надписью «Prot.2 Orig» слева и сверху от названия песни) находится в той же папке.
- Если песня была защищена от перезаписи (слева и сверху от названия песни есть надпись «Prot. 2 Edit»), могло быть изменено исходное имя файла. Переименуйте файл, вернув исходное имя (чтобы появилась надпись «Prot.2 Orig» слева и сверху от имени файла).
- Если песня была защищена от перезаписи (слева и сверху от названия песни есть надпись «Prot. 2 Edit»), могла быть изменена пиктограмма файла. Защищенные от записи песни нельзя воспроизвести, если изменилась пиктограмма исходного файла.
- Возможно, было установлено значение EXTERNAL для сигнала синхронизации MIDI Clock. Установите значение INTERNAL (стр. 207).

Воспроизведение песни обрывается, не дойдя до конца.

- Включена обучающая функция Guide. В этом случае воспроизведение приостанавливается и «ждет», пока не будет нажата нужная клавиша. Нажмите кнопку [GUIDE], чтобы отключить функцию Guide.



**Последняя выбранная перед выключением питания песня более недоступна.**

- Если последняя выбранная перед выключением питания песня находится на USB-устройстве хранения данных, потребуется снова подключить то же самое USB-устройство хранения данных для того, чтобы снова вызвать песню.

**Номер такта отличается от указанного в партитуре на экране «Song Position» (Позиция в песне), вызываемом нажатием кнопок [◀]/[▶] (REW/FF).**

- Это случается при воспроизведении музыкальных данных с жестко заданным темпом.

**В функции AB Repeat невозможно задать точку B.**

- Нужно задать точку A. Установить точку B можно только после определения точки A.

**Некоторые каналы не воспроизводятся во время проигрывания песни.**

- Возможно, воспроизведение этих каналов запрещено. Разрешите воспроизведение каналов, которые находились в состоянии OFF (стр. 146).

**Не удастся переместить защищенную от перезаписи песню (слева и сверху от названия песни есть надпись «Prot. 2 Edit») на внешний носитель, например плату SmartMedia или дискету.**

- Защищенную от перезаписи песню нельзя переместить на внешний носитель, например плату SmartMedia, дискету и т.д. Используйте разъем [USB TO DEVICE] для перемещения песни на USB-устройство флэш-памяти, подключенное к данному инструменту.

## Guide

**Воспроизведение мелодии продолжается несмотря на то, что партия дорожки 1 была заглушена для репетиции игры одной рукой.**

- Вместо мелодической партии дорожке 1 была назначена другая партия. Назначьте для дорожки 1 канал, содержащий мелодию (стр. 145).

## Партитура

**При показе партитуры неправильно отображаются длинные ноты, такие как целые ноты и лиги.**

- Длинные ноты невозможно отобразить при показе партитуры точно так, как они были введены. Выбор «Tenuto» нажатием кнопки [H] перед вводом каждой ноты на экране «Step Record» (Пошаговая запись) (стр. 153) может решить проблему.

**Темп, ритм, размер и партитура отображаются неправильно.**

- Некоторые из песен для инструмента были записаны в так называемом «свободном темпе». Темп, ритм, размер и партитура таких песен будут отображаться неправильно.

**Название ноты частично перекрывает ноту на экране.**

- Если несколько нот расположены близко друг к другу, название ноты может закрывать ноту слева.

**Не отображается партитура партий правой или левой руки.**

- Партиям правой и левой руки не были назначены соответствующие каналы. Переведите каналы дорожек 1 (Track 1) и 2 (Track 2) в режим AUTO (стр. 145).

**Партитура на экране обрезается и начинается с середины такта на следующей строке.**

- Если все ноты такта не умещаются в одной строке, оставшиеся ноты переносятся на следующую строку.

**Ноты с точкой отображаются как паузы.**

- Это нормальное явление. Иногда ноты с точкой действительно отображаются как паузы.

**Не отображаются аккорды.**

- Если песня не содержит аккордов, они не будут отображаться.

## Текст (Карaoke)

**Не отображается текст.**

- Если песня не содержит текста, он не будет отображаться.

**Части текста взаимно перекрываются.**

- Это происходит с песнями, имеющими длинные тексты.

**Не удастся изменить цвет фона текста песни.**

- Если цвет фона задается в данных песни, то изменить настройку BACKGROUND нельзя.

### Технология Performance assistant (Помощник музыканта)

#### Неправильно работает функция Performance assistant.

- Нажмите кнопку [■] (STOP) на панели SONG, чтобы прекратить воспроизведение песни, и переведите кнопки [ACMP] и PART ON/OFF [LEFT] в выключенное состояние. Затем начните воспроизведение песни заново.

### Видеовыход (PSR-S900)

#### Изображение экрана инструмента не может быть передано через видеовыход и не отображается на внешнем мониторе.

- Выберите стандарт (NTSC или PAL), соответствующий используемому видеооборудованию. (стр. 194).

#### На экране телевизора или мониторе появляются мигающие параллельные линии.

- Иногда на экране телевизора или мониторе появляются мигающие параллельные линии. Это не всегда означает неисправность устройства. Для получения наилучшего результата попробуйте отрегулировать цвет на самом мониторе.

#### Используемый монитор неверно отображает содержимое экрана инструмента.

- Помните, что даже настройка всех параметров в соответствии с рекомендациями не гарантирует правильное отображение экрана инструмента (например, содержимое экрана не умещается на мониторе, нечеткие символы, неправильные цвета).

### Микрофон/Гармонизация вокала (PSR-S900)

#### Не удается записать сигнал с микрофонного входа.

- Сигнал с микрофонного входа невозможно записать путем записи песни или стиля. Используйте функцию устройства звукозаписи USB (стр. 63).

#### На звук микрофона накладывается гармонизация.

- Для параметра «Vocal Harmony» (Гармонизация вокала) установлено значение ON (Вкл.). Выключите гармонизацию вокала (стр. 60).

#### Эффект гармонизации вокала звучит искаженно или фальшиво.

Микрофон улавливает посторонние звуки, например воспроизводимый синтезатором аккомпанемент.

В частности искажение эффекта гармонизации вокала может быть вызвано басами. Способы решения проблемы:

- При пении держите микрофон как можно ближе к губам.
- Используйте направленный микрофон.
- Уменьшите общую громкость, громкость стиля или песни (стр. 41).
- Держите микрофон как можно дальше от внешних динамиков.
- Ослабьте низкие частоты с помощью трехполосного эквалайзера на экране MICROPHONE SETTING (Настройка микрофона) (стр. 188).
- Увеличьте уровень громкости микрофонного выхода (TH) с помощью компрессора на экране MICROPHONE SETTING (стр. 189).

#### Функция гармонизации вокала не воспроизводит соответствующие ноты гармонии.

- Убедитесь в том, что используете правильный способ определения нот гармонии для текущего режима функции гармонизации вокала (стр. 190).

### Устройство звукозаписи USB (PSR-S900)

#### Появилось сообщение «This drive is busy now.» (Это устройство сейчас занято) и запись была прервана.

- Убедитесь в использовании совместимого USB-устройства хранения данных (стр. 23).
- Убедитесь в том, что на USB-устройстве хранения данных достаточно памяти (стр. 199).
- Если используется USB-устройство хранения данных, на которое уже были записаны данные, сначала убедитесь в отсутствии важных данных в памяти устройства, затем отформатируйте его (стр. 72) и попробуйте снова произвести запись.

# Технические характеристики

		PSR-S900	PSR-S700	
Источник звука		Стереосэмплирование AWM		
Клавиатура		61 клавиша (соответствуют нотам от C1 до C6 с функцией Initial Touch)		
Экран		Цветной ЖК-дисплей QVGA с разрешением 320 x 240 точек	Черно-белый ЖК-дисплей QVGA с разрешением 320 x 240 точек	
	Музыкальная партитура, слова	ДА		
	Текст	ДА	—	
Выбор тембра	Полифония (максимальная)	128	96	
		392 тембров + 480 тембров стандарта XG 19 наборов ударных/спецэффектов + GM2 + тембр стандарта GS для воспроизведения песен формата GS	317 тембров + 480 тембров стандарта XG 16 наборов ударных/спецэффектов + GM2 + тембр стандарта GS для воспроизведения песен формата GS	
	Тембр S. Articulation!	23	—	
	Тембр Mega	15	10	
	Тембр Live!	20	14	
	Тембр Cool!	26	18	
	Тембр Sweet!	22	11	
	Тембр Organ Flutes!	10	10	
	Тембр Regular	276	254	
Редактирование тембров (функция Voice Set)		ДА		
Эффекты	Группы эффектов	Reverb/Chorus/DSP	6	
		Микрофон	1	
	Типы эффектов	Reverb/Chorus/DSP	Reverb (реверберация): 34 встроенных + 3 пользовательских Chorus (хор): 29 встроенных + 3 пользовательских DSP 1: 191 встроенных + 3 пользовательских DSP 2-4: 106 встроенных + 10 пользовательских	
		Master EQ	5 встроенных + 2 пользовательских	
		Part EQ	28 партий	
Гармонизация вокала (Vocal Harmony)		60 встроенных + 10 пользовательских	—	
Стиль аккомпанемента	Стили аккомпанемента		305	
		Стили Pro	281	
		Стили Session	24	
	Мегатембр/стиль		ДА	
	Аппликатура		Single Finger (для игры одним пальцем), Fingered (традиционная), Fingered On Bass (традиционная с басом), Multi Finger (для игры несколькими пальцами), AI Fingered (традиционная AI), Full Keyboard (вся клавиатура), AI Full Keyboard (Вся клавиатура с использованием искусственного интеллекта)	
	Функция Style Creator		ДА	
	OTS (настройка "в одно касание")		4 для каждого стиля	
	Функция OTS Link		ДА	
	Функция Music Finder	Встроенная	ДА	
		Редактирование	ДА	
Объем оперативной памяти		120 КБ		
Песня	Встроенные песни		5 сэмплов	
	Функция Guide		Follow Lights, Any Key, Karao-Key, Vocal CueTIME	Follow Lights, Any Key, Karao-Key
	Функция Performance assistant		ДА	
	Запись	Режим быстрой записи, режим записи нескольких тембров, режим пошаговой записи, редактирование песни		
		Каналы записи	16	
Объем оперативной памяти		300 КБ		
Устройство звукозаписи USB		ДА	—	
Мультипэд	Встроенные	4 мультипэда × 95 банка	4 мультипэда × 80 банка	

		PSR-S900	PSR-S700
Прямое подключение к Интернету		Сетевой порт, беспроводный игровой адаптер (через сетевой порт), внешний адаптер (через порт USB TO DEVICE)	
Устройство памяти	Флэш-память USB	ДА	
	Дисковод (2HD, 2DD)	Внешний адаптер (через порт USB TO DEVICE)	
	Жесткий диск	Внешний адаптер (через порт USB TO DEVICE)	
	Флэш-память (внутренняя)	1,4 МБ	560 КБ
	Карта памяти (SmartMedia и т.д.)	Внешний адаптер (через порт USB TO DEVICE)	
Темп	Диапазон темпа	5 -500, собственный темп	
	Метроном	Да	
	Звук	Стандартный звук вкл./выкл.	
Регистрационная память	Кнопки	8	
	Функция Regist. Sequence / Freeze	ДА	
Другие	Демонстрация	ДА	
	Язык дисплея	6 языков (английский, японский, немецкий, французский, испанский, итальянский)	
	Прямой доступ	ДА	
	Транспонирование	Клавиатура/песня/общая	
	Тип температуры	9	
Подключение к компьютеру	Порт USB TO HOST	ДА	
	Порт USB TO DEVICE	ДА	
Другие разъемы	PHONES, MIDI (IN, OUT), FOOT PEDAL (1, 2), AUX IN (R, L/L+R), OUTPUT (R, L/L+R), LAN		
	MIC (INPUT VOLUME, MIC/LINE IN), VIDEO OUT	—	
Функции педали	VOLUME (громкость), SUSTAIN (сустейн), SOSTENUTO (состенуто), SOFT (приглушение звука), GLIDE (скольжение высоты звука), PORTAMENTO (портаменто), PITCHBEND (изменение высоты звука), MODULATION (модуляция), S.ARTICULATION (PSR-S900), DSP VARIATION (вариации, задаваемые цифровым сигнальным процессором), SONG PLAY/PAUSE (воспроизведение/приостановка воспроизведения песни), STYLE START/STOP (включение/выключение режима воспроизведения стиля) и т.п.		
Усилители/динамики	Усилители	12 Вт × 2	
	Динамики	(12 см + 4 см (куполообразные)) × 2	(12 см + 5 см) × 2
Потребляемая мощность		40 Вт	35 Вт
Размеры [Ширина × Длина × Высота]		1003 мм × 433 мм × 148 мм (39 5/8 дюйма × 17 1/8 дюйма × 5 7/8 дюйма)	
Вес		11,5 кг (25 фунтов 5 5/8 унции)	
Аксессуары, прилагающиеся по желанию покупателя	Наушники	HPE-150/HPE-30	
	Педальный переключатель.	FC4 / FC5	
	Ножной контроллер	FC7	
	Дисковод гибких дисков	UD-FD01	
	Блок питания переменного тока	PA-300B/PA-300	
	Подставка для клавиатуры	L-6/L-7 (Внешние размеры PSR-900/700 превышают пределы, описанные в инструкциях по сборке L-6. Однако в ходе тестирования определено, что подставка может быть использована с данными инструментами.)	

\* Технические характеристики и их описания в данном руководстве пользователя предназначены только для общего сведения. Корпорация Yamaha сохраняет за собой право модифицировать свои изделия и менять их технические характеристики без предварительного уведомления. Поскольку технические характеристики, оборудование и набор возможностей могут зависеть от региона, обращайтесь за информацией к местному представителю корпорации Yamaha.

# Предметный указатель

## Цифры

1–16 ..... 152, 162

## A

A-B Repeat, функция ..... 42  
AI ..... 107  
AI FINGERED, аппликатура ..... 107  
AI FULL KEYBOARD, аппликатура ..... 107  
Any Key, функция ..... 146  
ARABIC, строй ..... 88  
ASSEMBLY, вкладка ..... 123  
Auto Accompaniment, функция ..... 46  
AUTO REVOICE SETUP, экран ..... 94

## B

BALANCE, кнопка ..... 41  
BASIC, вкладка ..... 119  
BASS, экран ..... 209  
BOOKMARK, экран ..... 175

## C

CHANNEL ON/OFF, экран ..... 108  
CHANNEL, вкладка ..... 127, 162  
CHORD DETECT, экран ..... 209  
CHORD FINGERING, вкладка ..... 106  
Chord Tutor, функция ..... 50  
CHORD, вкладка ..... 152, 162  
COMMON, экран ..... 100  
CONFIG 1, экран ..... 35, 48, 108  
CONFIG 2, экран ..... 20, 209  
CONTROLLER, экран ..... 100  
Cool!, тембр ..... 83  
COPY, операция ..... 74  
CUT, операция ..... 75

## D

DELETE, операция ..... 75  
[DEMO], кнопка ..... 12  
[DIGITAL RECORDING], кнопка ..... 12  
DOC (Disk Orchestra Collection), формат ..... 204  
Drums, тембр ..... 83

## E

EDIT, вкладка ..... 122  
EFFECT, параметр ..... 93  
EFFECT/EQ, экран ..... 102  
EQ, параметр ..... 93  
EQUAL TEMPERAMENT, строй ..... 88  
ESEQ, формат ..... 203  
EXIT, кнопка ..... 71

## F

FADE IN/OUT (песня), кнопка ..... 141  
FADE IN/OUT (стиль), кнопка ..... 48  
FADE IN/OUT/HOLD TIME, экран ..... 108  
FILTER, кнопка ..... 169  
FILTER, параметр ..... 93  
FINGERED ON BASS, аппликатура ..... 107  
FINGERED, аппликатура ..... 107  
Follow Lights, функция ..... 146  
FOOT PEDAL, функция ..... 195  
FOOTAGE, кнопка ..... 103, 104

FREEZE, функция ..... 138  
FULL KEYBOARD, аппликатура ..... 107

## G

GM System Level 1, стандарт ..... 204  
GM System Level 2, стандарт ..... 204  
GROOVE, вкладка ..... 125  
GS, формат ..... 204  
Guide, функция ..... 40, 145

## H

HARMONY, экран ..... 102  
HARMONY/ECHO, кнопка ..... 89

## I

ICON, экран ..... 76

## K

Karao-key, функция ..... 146  
KEYBOARD/PANEL, вкладка ..... 33, 61  
KIRNBERGER, строй ..... 88

## L

Left Hold, функция ..... 50  
Left, партия ..... 84  
Live!, тембр ..... 83  
Lyrics, экран ..... 58

## M

Main, экран ..... 26, 68  
MASTER TUNE, операция ..... 87  
[MASTER VOLUME], диск управления ..... 17  
MEAN-TONE, строй ..... 88  
MEDIA ..... 199  
MEDIA, экран ..... 72, 144, 199  
Mega Voice, тембр ..... 83  
MELODIC MINOR, параметр ..... 130  
MIC SETTING, кнопка ..... 187  
MIDI, настройки ..... 204  
MIDI, шаблоны ..... 206  
MIDI-интерфейс ..... 201  
MIXING CONSOLE, экран ..... 91  
MULTI FINGER, аппликатура ..... 107  
Multi Pad Creator, экран ..... 132  
Music Finder, функция ..... 55

## N

NAME, операция ..... 76

## O

Organ Flutes, тембр ..... 83, 103  
OTS Link Timing, параметр ..... 109  
OTS Link, функция ..... 51  
OVERALL SETTING, вкладка ..... 188

## P

PANEL PART, партия ..... 92  
PARAMETER, вкладка ..... 128  
PASTE, операция ..... 74, 75  
Performance Assistant Technology, функция ..... 44

Portamento Time, функция .....	100
PRESET, носитель .....	27
Pro, тип стиля .....	106
PROPERTY, операция .....	199
Prot. 1, значок .....	74
Prot. 2 Edit, значок .....	74
Prot. 2 Orig, значок .....	74
PURE MAJOR, строй .....	88
PURE MINOR, строй .....	88
PYTHAGOREAN, строй .....	88

## Q

QUANTIZE, параметр .....	127
QUICK START, функция .....	143

## R

RANDOM, параметр .....	142
REC MODE, вкладка .....	162
RECEIVE, экран .....	208
REGISTRATION MEMORY, кнопка .....	135
REGISTRATION SEQUENCE, функция .....	138
REPEAT MODE, кнопка .....	37
REPEAT MODE, параметр .....	142
Repertoire, функция .....	56
Revoice, функция .....	94
Right 1, партия .....	84
Right 2, партия .....	84

## S

SAVE, кнопка .....	73
SCALE TUNE, операция .....	87
Section Set, параметр .....	110
Session, тип стиля .....	106
SFX, тембр .....	83
SINGLE FINGER, аппликатура .....	107
SMF (Standard MIDI file), формат .....	203
SONG CH 1-8/9-16, партия .....	92
SOUND, экран .....	101
[STANDBY/ON], кнопка .....	12, 17
Style Change Behavior, параметр .....	110
Style Creator, функция .....	118
STYLE PART, партия .....	92, 151
STYLE SETTING/SPLIT POINT, вкладка .....	109
Style Touch, параметр .....	109
Super Articulation, тембр .....	83
Sweet!, тембр .....	83
Synchro Stop Window, параметр .....	109
Synchro Stop, функция .....	49
SYS/EX., вкладка .....	162
SYSTEM, экран .....	207

## T

TALK SETTING, вкладка .....	191
TALK, эффект .....	62
TAP TEMPO, кнопка .....	48
Tap, функция .....	141
TOUCH, параметр .....	33, 53
TRANSMIT, экран .....	207
TUNE, параметр .....	93

## U

UP .....	71
[USB TO DEVICE], порт .....	13
[USB TO HOST], порт .....	13
USB-устройство хранения данных .....	23
USER, носитель .....	27

## V

VIDEO OUT, разъем .....	59
Vocal CueTIME, функция .....	146
VOCAL HARMONY EDIT, экран .....	185, 186
VOCAL HARMONY, тип эффекта .....	184
Vocal Harmony, экран .....	60
Vocal Harmony, эффект .....	184
Voice Set, функция .....	99
VOICE, кнопки .....	13
VOL/VOICE, параметр .....	92
VOLUME/ATTACK, параметр .....	104

## W

WERCKMEISTER, строй .....	88
---------------------------	----

## X

XF, формат .....	203
XG, формат .....	204

## B

баланс громкости .....	41
беспроводная локальная сеть .....	180
беспроводный игровой адаптер .....	171, 183
браузер .....	179
быстрая запись .....	147

## B

ввод символов .....	77
вибратор .....	102
Вкл .....	179
восстановление заводских настроек .....	79
время усиления/затухания .....	141
высота звука .....	87

## Г

Гц .....	87
----------	----

## Д

демонстрация .....	24
демонстрация (тембр) .....	32
диск управления высотой звука .....	33
диск управления модуляцией .....	34
домашняя страница .....	181

## Ж

ЖК-дисплей .....	12
------------------	----

## 3

запись	43
запись (песни)	147
запись (стиль)	118
запись MIDI	43, 147
запись в реальном времени	118
звуки ударных	32
звуковые эффекты	32

## И

изменение (закладки)	177
имя владельца	21
инициализация настроек Интернета	182
исходные параметры	79

## К

к началу	142
каналы песни	151
караоке	57
контрастность	19

## Л

любимые записи	113
----------------	-----

## М

метроном	34
микрофон	57, 187
многодорожечная запись	147
мультипэды	13

## Н

настройка в одно касание	51
настройка Интернета, экран	178
наушники	18
номер изменения программы тембра	209
ноты	39

## О

обучающая функция	145
операции с файлами и папками	72
основные операции на экране выбора файлов	71
остановка аккомпанемента	109

## П

папка	70
партии клавиатуры	84
партитура	39
партия	84
пауза	142
перемотка вперед	142
перемотка назад	142
песня	12, 36
позиция локатора	142
поиск записей функции Music Finder	111
полярность педали	195
последовательность воспроизведения	142
пошаговая запись	118, 147
прочее (настройки Интернета)	180

прямое подключение к Интернету	171
прямой доступ	67
попитр	18

## Р

редактирование (Music Finder)	114
редактирование (OTS)	51
редактирование (Vocal Harmony)	184
редактирование (песня)	162
редактирование (стиль)	124
редактирование (тексты)	162
редактирование (тембра)	99
редактирование (эквалайзера)	98
редактирование (эффекта)	96

## С

сборка стиля	118
сборник таблиц	5
символы	77
синхронный запуск (песня)	141
синхронный запуск (стиль)	48
словарь терминов Интернета	183
сообщения	66
состояние подключения	174
сохранение (Music Finder)	115
стиль	12, 46
структура стилей	118

## Т

тактовый размер метронома	35
текст	58
тексты песен	170
тембр	30, 83
темп	34
тип эффекта	95
транспонирование	59, 61, 87

## У

упражнения одной рукой	40
уровень применения эффекта	96
установка полярности педали	195
устройство звукозаписи USB	63

## Ф

файл	70
флэш-память	23
фон (вывод текста)	58
формат файла стиля (SFF)	203
форматирование	72

## Э

экран выбора файлов	27, 70, 72
экран функций	28
эффект (микрофон)	59

## Я

язык	19
яркость	20



# Таблица кнопок панели

Положение кнопки на панели можно найти на изображении панелей управления (стр. 14).

## Номер

[1 ▲ ▼]-[8 ▲ ▼] ..... 42

## A

[A]-[J] ..... 37

[ACMP] ..... 28

[AUTO FILL IN] ..... 27

## B

[BALANCE] ..... 38

[BREAK] ..... 31

## C

[CHANNEL ON/OFF] ..... 40

## D

DATA ENTRY, диск управления ..... 48

[DEMO] ..... 6

[DIRECT ACCESS] ..... 41

[DSP] ..... 65

## E

ENDING/rit. [I]/[II]/[III] ..... 32

[ENTER] ..... 49

[EXIT] ..... 47

[EXTRA TR] ..... 13

## F

[FADE IN/OUT] ..... 25

[FREEZE] ..... 54

[FUNCTION] ..... 44

## G

[GUIDE] ..... 12

## H

[HARMONY/ECHO] ..... 61

## I

[INTERNET] ..... 46

INTRO [I]/[II]/[III] ..... 29

## L

[LCD CONTRAST] ..... 36

[LYRICS/TEXT] (PSR-S900) ..... 10

[LYRICS] (PSR-S700) ..... 10

## M

MAIN VARIATION [A]/[B]/[C]/[D] ..... 30

[MASTER VOLUME] ..... 2

[MEMORY] ..... 55

[METRONOME] ..... 22

MIC SETTING/VOCAL HARMONY ..... 7

[MIXING CONSOLE] ..... 39

[MODULATION], диск ..... 4

[MONO] ..... 64

MULTI PAD CONTROL [1]-[4] ..... 58

MULTI PAD CONTROL [SELECT] ..... 57

MULTI PAD CONTROL [STOP] ..... 59

[MUSIC FINDER] ..... 50

## O

ONE TOUCH SETTING [1]-[4] ..... 60

[OTS LINK] ..... 26

## P

[PART SELCT], [PART ON/OFF] ..... 51

[PITCH BEND], диск ..... 3

## R

REGIST BANK [-]/[+] ..... 53

REGISTRATION MEMORY [1]-[8] ..... 56

[REPEAT] ..... 11

## S

[SCORE] ..... 9

SONG [▶/||] (PLAY/PAUSE) ..... 18

SONG [◀◀/▶▶] (REW/FF) ..... 19

SONG [■] (STOP) ..... 17

SONG [REC] ..... 16

SONG [SELECT] ..... 8

[STANDBY/ON] ..... 1

STYLE, кнопки ..... 20

STYLE CONTROL [START/STOP] ..... 35

[SUSTAIN] ..... 63

[SYNC START] ..... 34

[SYNC STOP] ..... 33

## T

TAB [◀][▶] ..... 43

[TAP TEMPO] ..... 23

TEMPO [-]/[+] ..... 24

[TOUCH] ..... 62

[TR 1] ..... 15

[TR 2] ..... 14

TRANSPOSE [-]/[+] ..... 21

## U

UPPER OCTAVE [-]/[+] ..... 67

[USB] ..... 45

## V

[VARI.] ..... 66

VOICE, кнопки ..... 52

## 3

Значки набора ударных ..... 68

# Limited Warranty

## 90 DAYS LABOR

## 1 YEAR PARTS

Yamaha Corporation of America, hereafter referred to as Yamaha, warrants to the original consumer of a product included in the categories listed below, that the product will be free of defects in materials and/or workmanship for the periods indicated. This warranty is applicable to all models included in the following series of products:

### PSR SERIES OF PORTATONE ELECTRONIC KEYBOARDS

If during the first 90 days that immediately follows the purchase date, your new Yamaha product covered by this warranty is found to have a defect in material and/or workmanship, Yamaha and/or its authorized representative will repair such defect without charge for parts or labor.

If parts should be required after this 90 day period but within the one year period that immediately follows the purchase date, Yamaha will, subject to the terms of this warranty, supply these parts without charge. However, charges for labor, and/or any miscellaneous expenses incurred are the consumers responsibility. Yamaha reserves the right to utilize reconditioned parts in repairing these products and/or to use reconditioned units as warranty replacements.

**THIS WARRANTY IS THE ONLY EXPRESS WARRANTY WHICH YAMAHA MAKES IN CONNECTION WITH THESE PRODUCTS. ANY IMPLIED WARRANTY APPLICABLE TO THE PRODUCT, INCLUDING THE WARRANTY OF MERCHANTABILITY ABILITY IS LIMITED TO THE DURATION OF THE EXPRESS WARRANTY. YAMAHA EXCLUDES AND SHALL NOT BE LIABLE IN ANY EVENT FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.**

Some states do not allow limitations that relate to implied warranties and/or the exclusion of incidental or consequential damages. Therefore, these limitations and exclusions may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights. You may also have other rights which vary from state to state.

### CONSUMERS RESPONSIBILITIES

If warranty service should be required, it is necessary that the consumer assume certain responsibilities:

1. Contact the Customer Service Department of the retailer selling the product, or any retail outlet authorized by Yamaha to sell the product for assistance. You may also contact Yamaha directly at the address provided below.
2. Deliver the unit to be serviced under warranty to: the retailer selling the product, an authorized service center, or to Yamaha with an explanation of the problem. Please be prepared to provide proof purchase date (sales receipt, credit card copy, etc.) when requesting service and/or parts under warranty.
3. Shipping and/or insurance costs are the consumers responsibility.\* Units shipped for service should be packed securely.

\*Repaired units will be returned PREPAID if warranty service is required within the first 90 days.

**IMPORTANT:** Do NOT ship anything to ANY location without prior authorization. A Return Authorization (RA) will be issued that has a tracking number assigned that will expedite the servicing of your unit and provide a tracking system if needed.

4. Your owners manual contains important safety and operating instructions. It is your responsibility to be aware of the contents of this manual and to follow all safety precautions.

### EXCLUSIONS

This warranty does not apply to units whose trade name, trademark, and/or ID numbers have been altered, defaced, exchanged removed, or to failures and/or damages that may occur as a result of:

1. Neglect, abuse, abnormal strain, modification or exposure to extremes in temperature or humidity.
2. Improper repair or maintenance by any person who is not a service representative of a retail outlet authorized by Yamaha to sell the product, an authorized service center, or an authorized service representative of Yamaha.
3. This warranty is applicable only to units sold by retailers authorized by Yamaha to sell these products in the U.S.A., the District of Columbia, and Puerto Rico. This warranty is not applicable in other possessions or territories of the U.S.A. or in any other country.

Please record the model and serial number of the product you have purchased in the spaces provided below.

Model \_\_\_\_\_ Serial # \_\_\_\_\_ Sales Slip # \_\_\_\_\_

Purchased from \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_  
(Retailer)

**YAMAHA CORPORATION OF AMERICA**  
**Electronic Service Division**  
**6600 Orangethorpe Avenue**  
**Buena Park, CA 90620**

**KEEP THIS DOCUMENT FOR YOUR RECORDS. DO NOT MAIL!**

# FCC INFORMATION (U.S.A.)

## 1. IMPORTANT NOTICE: DO NOT MODIFY THIS UNIT!

This product, when installed as indicated in the instructions contained in this manual, meets FCC requirements. Modifications not expressly approved by Yamaha may void your authority, granted by the FCC, to use the product.

## 2. IMPORTANT: When connecting this product to accessories and/or another product use only high quality shielded cables. Cable/s supplied with this product MUST be used. Follow all installation instructions. Failure to follow instructions could void your FCC authorization to use this product in the USA.

## 3. NOTE: This product has been tested and found to comply with the requirements listed in FCC Regulations, Part 15 for Class "B" digital devices. Compliance with these requirements provides a reasonable level of assurance that your use of this product in a residential environment will not result in harmful interference with other electronic devices. This equipment generates/uses radio frequencies and, if not installed and used according to the instructions found in the users manual, may cause interference harmful to the operation of

other electronic devices. Compliance with FCC regulations does not guarantee that interference will not occur in all installations. If this product is found to be the source of interference, which can be determined by turning the unit "OFF" and "ON", please try to eliminate the problem by using one of the following measures:

Relocate either this product or the device that is being affected by the interference.

Utilize power outlets that are on different branch (circuit breaker or fuse) circuits or install AC line filter/s.

In the case of radio or TV interference, relocate/reorient the antenna. If the antenna lead-in is 300 ohm ribbon lead, change the lead-in to co-axial type cable.

If these corrective measures do not produce satisfactory results, please contact the local retailer authorized to distribute this type of product. If you can not locate the appropriate retailer, please contact Yamaha Corporation of America, Electronic Service Division, 6600 Orangethorpe Ave, Buena Park, CA90620

The above statements apply ONLY to those products distributed by Yamaha Corporation of America or its subsidiaries.

\* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(class B)

## OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

**ADVARSSEL:** Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

**VAROITUS:** Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

This product contains a high intensity lamp that contains a small amount of mercury. Disposal of this material may be regulated due to environmental considerations.

For disposal information in the United States, refer to the Electronic Industries Alliance web site: [www.eiae.org](http://www.eiae.org)

\* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(mercury)

## COMPLIANCE INFORMATION STATEMENT (DECLARATION OF CONFORMITY PROCEDURE)

Responsible Party : Yamaha Corporation of America  
Address : 6600 Orangethorpe Ave., Buena Park,  
Calif. 90620  
Telephone : 714-522-9011

Type of Equipment : Electronic Keyboard  
Model Name : PSR-S900/S700

This device complies with Part 15 of the FCC Rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- 1) this device may not cause harmful interference, and
- 2) this device must accept any interference received including interference that may cause undesired operation.

See user manual instructions if interference to radio reception is suspected.

\* This applies only to products distributed by YAMAHA CORPORATION OF AMERICA.

(FCC DoC)

## IMPORTANT NOTICE FOR THE UNITED KINGDOM Connecting the Plug and Cord

IMPORTANT. The wires in this mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE : NEUTRAL  
BROWN : LIVE

As the colours of the wires in the mains lead of this apparatus may not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured BLACK.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured RED.

Making sure that neither core is connected to the earth terminal of the three pin plug.

\* This applies only to products distributed by Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.

(2 wires)

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

Подробные сведения об инструменте можно получить у местного представителя корпорации Yamaha или уполномоченного дистрибьютора, указанного в следующем списке.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México S.A. de C.V.**  
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,  
Col. Guadalupe del Moral  
C.P. 09300, México, D.F., México  
Tel: 55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,  
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL  
Tel: 011-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
**Sucursal de Argentina**  
Viamonte 1145 Piso 2-B 1053,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 1-4371-7021

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM

**Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

### IRELAND

**Danfay Ltd.**  
61D, Sallynoggin Road, Dun Laoghaire, Co. Dublin  
Tel: 01-2859177

### GERMANY

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Switzerland**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 01-383 3990

### AUSTRIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

### CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Austria, CEE Department**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-602039025

### POLAND

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
**Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland  
Tel: 022-868-07-57

### THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Benelux**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: 0347-358 040

### FRANCE

**Yamaha Musique France**  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

### ITALY

**Yamaha Musica Italia S.P.A.**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha-Hazen Música, S.A.**  
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230  
Las Rozas (Madrid), Spain  
Tel: 91-639-8888

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
147 Skiathou Street, 112-55 Athens, Greece  
Tel: 01-228 2160

### SWEDEN

**Yamaha Scandinavia AB**  
J. A. Wettergrens Gata 1  
Box 30053  
S-400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: 031 89 34 00

### DENMARK

**YS Copenhagen Liaison Office**  
Generatorvej 6A  
DK-2730 Herlev, Denmark  
Tel: 44 92 49 00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Kluuvikatu 6, P.O. Box 260,  
SF-00101 Helsinki, Finland  
Tel: 09 618511

### NORWAY

**Norsk filial av Yamaha Scandinavia AB**  
Grini Næringspark 1  
N-1345 Østerås, Norway  
Tel: 67 16 77 70

### ICELAND

**Skifan HF**  
Skeifan 17 P.O. Box 8120  
IS-128 Reykjavik, Iceland  
Tel: 525 5000

### OTHER EUROPEAN COUNTRIES

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-3030

## AFRICA

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

## MIDDLE EAST

### TURKEY/CYPRUS

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

### OTHER COUNTRIES

**Yamaha Music Gulf FZE**  
LOB 16-513, P.O.Box 17328, Jubel Ali,  
Dubai, United Arab Emirates  
Tel: +971-4-881-5868

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co.,Ltd.**  
25/F., United Plaza, 1468 Nanjing Road (West),  
Jingan, Shanghai, China  
Tel: 021-6247-2211

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: 2737-7688

### INDONESIA

**PT. Yamaha Music Indonesia (Distributor)**  
**PT. Nusantik**  
Gedung Yamaha Music Center, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: 21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
8F, Dongsung Bldg. 158-9 Samsung-Dong,  
Kangnam-Gu, Seoul, Korea  
Tel: 080-004-0022

### MALAYSIA

**Yamaha Music Malaysia, Sdn., Bhd.**  
Lot 8, Jalan Perbandaran, 47301 Kelana Jaya,  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: 3-78030900

### PHILIPPINES

**Yupangco Music Corporation**  
339 Gil J. Puyat Avenue, P.O. Box 885 MCPO,  
Makati, Metro Manila, Philippines  
Tel: 819-7551

### SINGAPORE

**Yamaha Music Asia Pte., Ltd.**  
#03-11 A-Z Building  
140 Paya Lebar Road, Singapore 409015  
Tel: 747-4374

### TAIWAN

**Yamaha KHS Music Co., Ltd.**  
3F, #6, Sec.2, Nan Jing E. Rd. Taipei.  
Taiwan 104, R.O.C.  
Tel: 02-2511-8688

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
891/1 Siam Motors Building, 15-16 floor  
Rama 1 road, Wangmai, Pathumwan  
Bangkok 10330, Thailand  
Tel: 02-215-2626

### OTHER ASIAN COUNTRIES

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2317

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,  
Victoria 3006, Australia  
Tel: 3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Houses of N.Z. Ltd.**  
146/148 Captain Springs Road, Te Papapa,  
Auckland, New Zealand  
Tel: 9-634-0099

### COUNTRIES AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

**Yamaha Corporation,**  
**Asia-Pacific Music Marketing Group**  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-2312

**HEAD OFFICE** Yamaha Corporation, Pro Audio & Digital Musical Instrument Division  
Nakazawa-cho 10-1, Hamamatsu, Japan 430-8650  
Tel: +81-53-460-3273



**Yamaha Home Keyboards Home Page (English only)**

<http://music.yamaha.com/homekeyboard>

**Yamaha Manual Library**

<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation  
© 2007 Yamaha Corporation

LBB0  
704XXX.X-01  
Printed in EU